## 出版者說明

本書是各国共产主义政党所發表的关于匈牙利事件的資料的彙編。全書共分三部分。第一部分选編了匈牙利方面發表的決議、声明、演說、談話等。第二部分是保匈罗苏捷会談、匈中苏会談和中匈会談的文件。第三部分选編了各国共产主义政党方面發表的关于匈牙利事件的声明、函电、报告、演說、評論等;其中有些文件只摘录了有关部分。三个部分的資料都按照發表时間的先后編排。

世界知識出版社 1957年1月20日

## 目 录

(<del>-</del>)

~全党团結起来,爭取社会主义的民主	1
前匈牙利劳动人民党中央委員会第一書記格罗的广播	
演說(摘要)	27
前匈牙利部长会議主席納吉致联合国秘書长哈馬舍尔德	
的信	29
前匈牙利部长会議主席納吉的广播演說	
匈牙利工农革命政府告匈牙利人民書	31
奥普罗、卡达尔、科沙、明尼赫給匈牙利劳动人民的公	
开信····································	36
匈牙利工农革命政府致联合国秘書长哈馬含尔德电	-38
匈牙利社会主义工人党监时中央委員会号召書	39
匈牙利工农革命政府总理卡达尔的广播演說(摘要)	42
匈牙利工农革命政府总理卡达尔同布达佩斯工人中央	
委員会代表团的談話	49
匈牙利工农革命政府总理卡达尔对法国"人道报"总稿	
輯斯梯的談話	$\cdot 52$
匈牙利社会主义工人党执行委員会关于吸收党員的方針	·58
匈牙利工农革命政府总理卡达尔的广播演說(摘要)	· <b>6</b> 0
匈牙利工农革命政府总理卡达尔对苏联"真理报"和	
"共青团真理报"記者的談話	65
\ 匈牙利社会主义工人党监时中央委員会会議的决議	·68
<b>匈牙利工农革命政府总理卡达尔同布达佩斯七个工厂</b>	
的职工的談話	81

匈牙利工农革命政府总理卡达尔答外国記者問85
匈牙利工农革命政府关于当前最重要的任务的声明87
•
(二)
关于保加利亚、匈牙利、罗馬尼亚、苏联和捷克斯洛伐
克的共产党、工人党和政府的代表在布达佩斯会談
的公报 108
匈牙利、中国、苏联共产党和工人党及政府的代表在莫
斯科会談的公报 112
卡达尔总理在布达佩斯积極分子大会上的講話 118
周恩来总理在布达佩斯积極分子大会上的講話 122
关于中华人民共和国政府代表团和匈牙利人民共和国
政府代表团在布达佩斯会談的联合声明 128
(三)
意大利共产党领导机构的声明 132
德意志民主共和国总理格罗提渥和德国統一社会党中
央委員会第一書記爲布利希在德国电視广播电台和
柏林工人的广播談話 134
法国"人道报"总编輯斯梯:一場战斗的意义 141
波兰統一工人党中央委員会致匈牙利人民書 144
南斯拉夫共产主义者联盟总書記鉄托致匈牙利劳动人
民党主席团的信 146
荷兰共产党中央委員会的声明 148
苏联政府关于發展和进一步加强苏联同其他社会主义
国家的友誼和合作的基础的宣言 151
意大利共产党总書記陶里亚蒂, 匈牙利事件 155
瑞士劳动党中央委員会的声明 159
印度共产党总書記高士: 匈牙利事件的教訓 161

波兰統一工人党中央委員会告工人阶級、波兰人民書	166
您意志民主共和国"新德意志报"社論: 匈牙利和我們	<b>16</b> 9
意大利共产党领导机构关于波兰和匈牙利事件的声明	171
波兰統一工人党中央委員会第一書記哥穆尔卡在全国	
党积極分子会議上的發言(摘录)	182
法国共产党政治局声明	184
英国共产党执行委員会关于匈牙利局势的声明	186
苏联"真理报"社論: 堵塞反动派在匈牙利的道路	188
挪威共产党的声明	194
苏联"真理报"社論: 匈牙利劳动人民将保衛自己的社	
会主义成果	195
罗馬尼亚工人党中央委員会、罗馬尼亚人民共和国政	
府和罗馬尼亚人民共和国国民議会主席闭致匈牙利	
人民共和国工农革命政府、匈牙利工人阶級和全体	
匈牙利人民的信	199
捷克斯洛伐克"紅色权利报"社論,匈牙利人民的偉大胜利	202
阿尔巴尼亚"人民之声报"社論。匈牙利人民粉碎了法	
西斯陰謀(摘要)	207
越南"人民报"社論,匈牙利人民高举着爱国和社会主	
义的旗帜, 市滑了帝国主义的走狗反革命分子	208
美国共产党全国委員会关于波兰和匈牙利事件的声明	210
美国共产党总書記丹尼斯的声明	215
美国"工人日报"社論: 馬上举行一次最高級会議	216
苏联共产党中央委員会書記苏斯洛夫、偉大的十月社	
会主义革命三十九周年(摘录)	219
德国統一社会党中央委員会关于匈牙利劳动人民战胜	
反革命分子的声明	222
意大利共产党总書記陶里亚蒂: 保衛文明, 保衛和平!	225
挪威共产党的声明	228

	罗馬尼亚"火花报"評論,反对匈牙利人民的陰謀失敗了…	230
	保加利亚"工人事業报"社論: 反匈牙利人民的反革命	
	陰謀的失敗	236
	日本"赤旗报"社論: 匈牙利人民的胜利和無产阶級国	
	际主义	<b>2</b> 39
	瑞士"工人之声报"社論:社会主义与匈牙利事件	<b>24</b> 2
	印度尼西亚共产党总書記支地关于匈牙利事件的声明	245
	朝鮮"劳动新聞"社論: 社会主义事業是不可战胜的	<b>24</b> 9
	英国共产党总書記高兰。匈牙利——社会主义者的选择…	<b>25</b> 3
	瑞士劳动党指导委員会关于当前局势的声明	264
	保加利亚人民共和国国民議会主席团、保加利亚人民	
	共和国部长会議、保加利亚共产党中央委員会致匈	
	牙利人民共和国工农革命政府的信	265
	意大利共产党总書記陶里亚蒂在皮魯薩的演說(擴录)	267
	印度共产党总書記高士: 匈牙利和埃及	273
	挪威共产党的声明····································	<b>27</b> 8
	英国共产党总書記高兰,走向和平的四項步驟(摘要)	<b>27</b> 9
	法国共产党中央委員会書記杜克洛、社会主义的匈牙。	
	利万岁	289
	奥地利共产党主席柯普勒尼希在林嗣上奥地利党組織	
	代表会議上的講話(摘要)	<b>2</b> 94
	法国共产党总書記多列士, 党的团結的力量	<b>29</b> 6
\	南斯拉夫共产主义者联盟总書記鉄托于 1956 年 11 月	
	11日在普拉南斯拉夫人民軍俱乐部向伊斯特里亚的	
	共产主义者联盟积極分子發表的演說(摘录)	<b>30</b> 0
	英国"工人日报"主编坎貝尔。匈牙利——拯救了和平	
	的抉擇	317
	美国共产党全国委員会給全党的公开信	321
	美国共产党主席福斯特評匈牙利問題	327

印度共产党总書記高士給印度人民社会党領袖賈雅普	
拉卡希•納拉揚的回信	334
法国共产党总書記多列士在中央委員会会議上的閉幕	
詞(摘录)	350
苏联"真理报" 編輯部文章: 爭取社会主义力量在馬克	
思列宁主义原则基础上进一步团結起来(摘录)	355
丹麦共产党主席拉蓀:国际事件和丹麦反动派(摘要)	363
蒙古"真理报"社論: 匈牙利事件的教訓	369
波兰統一工人党中央委員会第一書記哥穆尔卡在华沙	
的全波积極分子会議上的發言(摘录)	374
美国共产党总書記丹尼斯,"工人日报"和匈牙利	376
瑞士"工人之声报"文章:在爭論过程中呈現的社会主	
义的首要真理(摘要)	383
捷克斯洛伐克共产党中央委員会第一書記諾沃提尼。	
目前国际局势及对我党工作的結論(摘录)	385
比利时共产党中央政治局的声明(摘要)	407
南斯拉夫联邦执行委員会副主席卡德尔在南斯拉夫联	
邦国民議会上的演說(第一部分)	<b>40</b> 8
加拿大劳工进步党全国执行委員会的声明	431
日本共产党常任干部会委員宮本顯治, 匈牙利問題的	
<b>教</b> 訓······	434
芬兰共产党中央委員会决議:国际局势和芬兰共产党	•
的任务	437
英国共产党执行委員会关于匈牙利問題的声明	442
苏联巴夫洛夫: 这对誰有利?	456
罗馬尼亚工人党中央委員会第一書記乔治島一德治:	
人民民主制度是劳劲人民的偉大成果(摘要)	468

## 全党团結起来, 争取社会主义的民主

(匈牙利劳动人民党中央委員会 1958年7月会議的决議)

苏共第二十次代表大会对于我国整个政治、經济、文化与社 会生活产生了極为深刻的影响。

我們党、工人阶級和劳动人民欢欣鼓舞地欢迎苏共二十次代表大会关于巩固和平、关于社会主义的糨藏前进、关于建立工人运动的团結的可能性所給予的历史性的断言。列宁式的关于不同社会制度的国家可以积極地和平共处和达到社会主义,可以有不同道路的断言以及战争可以避免、和平可以保持的大胆的結論,給予匈牙利劳动人民以深刻的印象。促使苏维埃經济普遍高强、并将增进苏联人民物質、文化与社会福利的第六个五年計划,特别吸引了劳动人民的注意。

党中央表达全体匈牙利劳动人民的意見,欢欣地認定国际 紧張局势已有某些緩和,認定有可能鏟除所謂"冷战"。

党中央認定: 苏共在揭露与完全缝除个入崇拜的有害后果方面所采取的大胆行动,使国际工人运动解除了沉重的負担,并将导致国际工人运动的进一步繁荣。这一行动同时証明苏共中央曾經有而且現在还有着进一步發展偉大的列宁的思想,把馬克思列宁主义創造性地运用到我們时代来的列宁式的領导核心。

党中央認定、某些帝国主义的与国内的反动集团企圖用加

紧破坏的办法轉移人們对苏共二十次代表大会为了苏联人民和各国人民和平利益以及社会主义能够胜利前进的利益所通过的 極其重要的决議的注意。他們尽量想使社会輿論注意那些在斯 大林的活动中所表現出的不良現象,以阻碍国际工人运动和共 产主义运动的团结,限制苏共代表大会的思想对人民所产生的 吸引力。

党中央完全同意苏共党中央 1956 年 6 月 30 日的决議中对 个人崇拜的形成和流行所作的分析,并認为个人崇拜不是从社 会主义制度的本質中产生的,相反的,它是和社会主义制度不相 容的。社会主义是真正的人民民主制度。它鏟除在任何地方表 現出的个人崇拜及其有害的后果,并进一步發展社会主义民主。

党中央始終認为社会主义世界体系的各国間的团結, 社会主义国家以及世界各国的共产党和社会党之間的国际团結的加强和巩固是保持世界和平、是各族人民向社会主义迈进的最主要的保証。

## 一、党和政府在过去数月內所采取的 最重要的措施

过去数月內, 党中央是根据匈牙利劳动人民党的第三次代表大会,以及在此以前举行的 1953 年 6 月中央全会和其他几次重要的中央全会所通过的决議,根据在匈牙利建設社会主义的丰富經驗以及由苏共第二十次代表大会所吸取的經驗决定着自己的路綫。

党尽力把社会主义建設中的經济問題作为工作的中心,組織为完成工农業和其他經济部門的生产計划而进行的斗爭,。促进生产的提高和成本的降低。党繼續努力来提高劳动人民、宣告先是工人阶级的生活水平、增加劳动农民的生产安全威、改进劳动人民的社会文化生活。

在国际方面,党一貫地执行着加强同各社会主义国家的合作、促进社会制度不同的国家积極地和平共处的政策。

1. 党、政府和劳动人民为完成和超額完成生产計划共同作的努力一般說来是有成績的。虽然很多不利的因素对生产产生 了不利的影响,但 1956 年上半年的工業生产計划还是大大超額 完成了。

1956年上半年社会主义工業生产 比 1955年 同期提高了 6.8%, 劳动生产率則比去年同期提高 4.9%。这表明 1955年 內 开始的工業的有利的發展情势在繼續着。农業方面,按照目前情况看, 将会有良好的中等以上的收成。

对国民經济極为重要的对外貿易的状况也有改善。上半年 內,对外貿易是順差。这就表明,如果我們更加努力,那么年底 时就可减少外債。

但尽管有着良好的發展,国民經济中仍有着很多困难,首先在材料供应方面,如燃料供应方面,有着困难。

2. 在生产获得成績的基础上,在党和工会的創議下,政府規定按計时工資进行工作的劳动者基本工资的最低数为650 福林。結果有17万劳动者的工資增加了。有些国民經济部門中实行了增加工資和使工資制更加实际、更加合理的新工資制度,实行有正确的物質刺激原則的奖励制。自5月1日起,6,500种商品的价格降低了10—40%,这就使劳动人民每年可节省9亿福林。某些进行有等健康的工作的劳动者的工作时間由48小时减至36—42小时。

。由于党的关怀,由于政府采取了措施,过去数月內,居民的 食品与工業品供应情况改善了。在城市纬在大部份地方上都太 大改进了多年来成問題的肉类供应。

1956 年上华年零售貿易比 1955 年上半年多卖出了 8%, 即 多卖了相当于 16 亿福林的貨物。商品供应虽有改进,但貿易部 門还不能完全滿足对某些貨物的需求。

3. 在改善經济領导方面,政府在党的建議下制定和实行的措施首先是要克服由于过份集中所造成的重大缺点。这些措施的效果一般是良好的。但是在某些地方,关于精簡以及关于合种州、区和城市区的决議在国家与經济机构的犹疑。过去数月內已經采取了一些种还在准备制訂重大的措施来簡化投資的技术与财务工作,在材料管理工作中推广貿易方法,在财务方面提高企業和銀行的独立性,使計划更加可靠及减少計划的層次。农業方面,計划中对于生产者所規定的約束要比以前少得多。这特別重要。在最广泛的劳动群众的参加下进行了第二个五年計划的討論。22 个大企業則已独立地拟定自己的第二个五年計划。所有这些变化都有助于經济領导的分权,更加民主化及正确运用物質數励的原則。

4. 党提出了一些提高地方会議的独立性,加强其物質基础的措施。这样就可以扩增地方会議的职权范围,增加地方会議在财务預算方面的权利。为使匈牙利人民共和国主席团和国民会議工作进一步民主化,为改进代表們的工作,也已經采取了初步措施。

为了巩固社会主义法制,已采取了一些鏟除涉及到劳动人民广大阶層的違法现象的措施。政府在党的建議下調整了一些有关劳动法的問題。在农村中意义特別重大的是調整被划为富农的生农的工作。

在某些政治案件方面,克服过去产生的严重違法事件的后果的工作在过去几个月內是加速进行了。这一工作現已接近完成,很快就要結束。1953年以前在非法审訊过程中根据提造的 罪名被定罪的無辜的人們——革命者、共产党人、工人运动的老 战士,我們的同志已回到我們的行列中来,我們又和他們一起为 建設社会主义而斗爭。不合理地被定罪的同志回到党的生活中 来,回到工作中来,这就加强了共产党员和劳动人民对党的信 任。

在恢复名誉的工作中共研究了 474 个人的案件。他們絕大 
多数已被恢复名誉。被监禁的同志由法庭恢复名誉、解决他們 
的党籍和工会会籍問題、安排他們的工作以及給予物質賠偿的 
工作一般已进行了。但要繼續进行这方面的工作。在無辜被捕 
和过去有功績的党員中,已恢复名誉的有前中央委員費倫茨・ 
多納特、佐尔坦・霍尔瓦、亚諾什・卡达尔、居拉・卡拉伊、捷尔 
吉・馬罗山、捷尔吉・帕尔菲、拉斯洛・拉伊克、帕尔・歇弗尔、 
蒂波尔・塞尼与伊姆雷・瓦伊达同志,前候补中央委員格查・洛 
桑齐和伊斯特万・西尔瑪伊同志以及其他一些同志,并宣布开 
除他們党籍的决定無效。他們当中有些人已被选进中央委員会。 
法庭也恢复了阿尔帕德・薩克西奇的名誉,关于他党籍的問題 
正在进行审查。

还采取了措施来消除那些被恢复了名誉的同志的家屬的現象。**。** 

5. 我們外交政策中最重大的事件是匈南两国国家关系的正常化。由于双方都真誠努力达成协議,因此使得有爭执的經济問題得到了解决。匈牙利加强了和其他社会主义国家的兄弟关系。最近在柏林举行的經济互助委員会会議上,社会主义国家在很多問題上把它們的远景經济發展計划配合起来。

我們和一部份資本主义国家發展了貿易关系。政府取消了 边境技术障碍,这引起了世界进步舆論的良好反映。

6. 过去数月內工人阶級与劳动人民群众的社会积極性大大 提高了。数以十万計的人参加了計划討論。劳动人民对自己的 企業、对公共生活、对国际事件的关心程度提高了。过去数月內 政治生活也大大活躍起来。1953年以来党就为反对个人 崇拜、 树立集体领导、恢复党内生活的列宁准则而斗争。这方面的进展加快了。我們还在加紧进行斗争, 爭取完全缝除个人崇拜在党和国家生活的每一领域内造成的有害后果。这發揚了党內民主, 开展了大胆的、共产党的批評, 促进了有益的討論。

从苏共第二十次代表大会以后,不論是党的、也不論是政权的、經济的、社会的机构以及整个社会生活中都充分實穿着健康的、日益發展的民主精神。

#### 二、我們面临的任务

党中央認为:要依靠过去几年与过去数月內的成就,在克服 了錯誤之后,在今后数月內采取更进一步的措施来扩展社会主 义民主,同时在民主集中制原則的基础上加强党和国家紀律。

#### 1. 工农業方面的任务

在社会主义建設过程中,解决經济任务仍应放到首位。因此应把主要注意力放到第二个五年計划的任务上。第二个五年計划期中,即1956年—1960年內,要在大大發展技术的基础上繼續实行社会主义工業化,其速度是1960年社会主义工業生产水平要比1955年增加47—50%。在确定工業發展的主要指标时的出發点是.整个国民經济發展与技术进步的基础是重工業。因此工業中生产資料生产将增加58—60%,消費資料的生产則增加38—40%。

第二个五年計划期中社会主义工業生产的增长使得作为国 民經济領导部門的工業能大大滿足国內的消費和对外貿易的需 要。

为了提高工業生产,应該在依靠發展技术和社会主义各国 間进行密切合作的同时,还保証比以前更好地利用現有工業装 备,保証逐步用紊机器更换陈旧机器,保証不聞斯材料供应和生 产的节奏性,从而保証不断提高劳动生产率。

农業方面,要通过社会主义大規模經营的發展以及个体农民生产的增加达到农業生产的普遍高漲。1955—1960年內农業生产总共要比第一个五年計划期中增加27%。要保証通过生产合作社社員經济与文化福利的增长使合作社表現出具有截服力的优越性,从而使大多数农民选擇社会主义大規模經营的道路。党中央将坚决地执行加强巩固生产合作社、实行农業社会主义改造的政策。这一点所以更加需要强調是因为最近反合作社的观点又复活了。党将依靠地方会議和其他群众組織,在劳动农民中不断地經常地进行說服工作以發展合作社。除了强調农業生产合作社的好处外,应無条件地、比以前更多地协助低級的生产合作组的建立,并协助这些合作组在集体經营的道路上逐步前进。

应有效地支持供銷合作运动,为此就应該支持簡单的利用 机器以及种植水果、蔬菜、养蜂、养牛等方面的生产联合和互助 组。不論是国家的或是党的机构都要給予这些小組的成立和發 展以更多帮助。讓这些小組成为个体农民了解合作、集体工作 与合作化的好处的学校,从而使他們更加靠近生产合作社,因为 党始終認为在农業社会主义改造中最重要的是生产合作社。

在發展生产合作运动的过程中应最徹底地保証实現自願原 則。

第二个五年計划期中要使成立已久的生产合作社变成模范 的社会主义大农庄,使它們的生产年复一年地超过个体农民。应 給予新成立的合作社有效支持以克服在初創时的困难,使其經 营管理扎实可靠,使其生产尽早超过个体农民的平均生产水平。

为了發展生产合作社的生产,非常有必要在各方面实现生产合作社內的民主,合作社的事情由合作社的主人——社員們自己決定,参照示范章程自己制定自己的基本章程。

为了按照計划提高农業生产, 也非常有必要使个体劳动农

民是高自己的生产。为此必須保証給他們以物質条件,使他們可以發揮現有的生产潜力。

#### 2. 提高劳动者的生活水平

在第二个五年計划期間內,平均每一个职工薪資人員的实际工資平均至少应提高 25%。在同时期內农民的貨幣收入和实物收入也应提高約 25%。

完成生产計划在 1956 年仍旧是进一步提高 劳动 人民 福利 的稳固基础。

(1)提高职工生活福利。

中央委員会建議政府,在已經取得的經济成就的基础上停止發行公債,这会首先使为职工支配的資金增加。

政府应該尽可能在今年将有关优撫金的几个迫切問題根据国家的經济条件加以解决。

中央委員会建議政府,努力进一步改进对居民的供应,特别注意保持肉类的供应水平。

- (2)为了增进劳动农民生产的稳定性,应关心于使规定劳动农民与国家生产关系的措施中进一步减少官僚主义现象。应該从制度上解决用生产合作社的資金給予失去工作能力的和年老的生产合作社社員以优拣金的問題。应关心于更好地供应农村工業品,特別应增加生产用的商品的銷售量。
- (3)为改善职工状况所作的措施也改善了知識分子的状况。此外随着社会生活的民主化还应当对知識分子进行創造劳动提供更大的条件。一般的工作和目前的表現应当是衡量劳动知識分子的根据。党、国家、經济及其他部門在今后应更好地吸收知識分子参加社会生活。

#### 3. 改进經济領导

为了改善生意粗織、更好地滿足劳动者的物質需要,我們必

須逐步消除在經济生活中的过份集权現象,但旨在發展經济生活民主化的工作,不应当影响秩序和生产。

- (1)应注意簡化經济領导,将解放一批劳动力,要照顧对这些人的安插。中央委員会的意見是: 应当将这些被解放出来的劳动力投入生产,然而此項工作要有組織地进行。今年尚不能作較大的劳动力的改組工作。
- (2)进行經济生活的逐步分权工作时应貫徹从部长到厂 长、工长、工程师等领导者的独立性这个原则。
- (3)在無損地保持一长制領导的列宁主义原則下,应增加工人、劳动者在工厂、企業、机关各項經济活动中的作用。应寻求一种方式使更多的人参加討論計划、組織及領导問題,以便更广泛地發揮劳动者的創造主动性。
- (4)要逐步地改进工資和奖励制度,使劳动者更加注意生产节約、提高产品質量和节省原材料。
- (5)一些重要措施正在实行中,这些措施在今年,而主要是在明年会在基本上改变这种情况。除此而外,中央委員会認为有必要进行深入工作以詳尽地审查經济領导的方法,并全面地制訂提高整个領导水平的措施。

中央委員会認定, 生产的集中領导, 計划的集中方法仍旧是 經济領导的重要原則, 因为除了發揮劳动群众的創造力外, 这也 是社会主义制度較資本主义制度最主要的优越性之一。

#### 4. 国家生活的进一步民主化

人民民主国家的加强和完善是社会主义建設的最重要的条件之一。正因为如此,我們党应当在进一步發展人民民主国家制度,改进国家机构的工作上給予一切协助。

中央委員会認定,我們的国家制度在基本特点上是有着深刻的民主性的。我国是工农国家,进步知識分子也在其中起着越来越大的作用。我国的政权是掌握在同劳动农民结为同盟的

工人阶級的手里,在工人阶級的領导下劳动人民也参加行使政权。这是一个有决定性的特点,是与查产阶級类型国家相区别的一点,是使我国较资产阶級类型国家民主于倍万倍的一点。我們的基本任务是进一步开展我国的民主內容、进一步增加被选出的国家政权机构的作用和权限、吸收更广泛的劳动阶層参加領导国家。

(1)在內政、外交、經济、文化生活等各方面的問題上,国民 議会的权利应当得到實徹。国民議会应当根据全面的、建設性 的討論把有关公民权利和义务的最主要的措施列为法律。

我們国民議会的代表应根据宪法的規定与选民建立經常的 联系,經常向选民报告工作,并在国民議会的工作中实現选民提出的經驗、批評意見和建議。各部和地方会議的机构应在工作上給予国民議会代表协助。也应当实行宪法中关于选民任何时候都可以召回不符委托的国民議会代表的規定。因此应当修改选举法,应当采取单人选举制度以代替目前的、与选民無直接联系的名单制度。

(2)地方会議构成民主国家制度的基础。我們党認为除了 已采取的措施以外,还应当保証地方会議具有完成其任务的必 要权限,在政治上和業务上都有素养的工作人員和資金。应当 求得地方会議能够完全执行其治权与行政的任务,真正能够假 导地方的經济、社会和文化活动,保証公民群众积極、主动地参 加行使国家政权和参加国家管理工作,并进行监督。这样,地方 会議代表为了选民所进行的活动也就更有成效了。还应当扩大 地方会議执委会和专業管理部門的行政管理权限。应当确定只 有地方会議全会有权决定的那些經济和行政問題。各部和其他 全国性机构对她方会議只进行专業領导和专業监督,以及同地 方此的任务相协調。在改組地方会議工作时,应特別注意加强 区会議,而且使乡的居民能够在乡会議中解决其大部問題。

· 我国在劳动群众广泛参加下所进行的缝除官僚主义现象和

集权主义的工作,应当使国家机构更加简化。州、区、市区的合 并也是服务于这个目的的,这种合并应該同扩大地方会議的經 济独立性和权限一并进行。

中央委員会号召部长会議令秋将此問題提交 国民議会批准。成立新的州、区、市区的工作应于1957年1月1日以前結束。

中央委員会認为政府有必要重新审查在大城市实行的关于 給予定居权利的条例。

(3)在發展国家生活民主化的工作应与最广泛的宣傳解釋工作相結合,教育公民推确地遵守公民义务,巩固国家紀律。在扩大民主化和反集权主义工作的每一个阶段上和今后的工作上应当經常注意加强国家紀律。

#### 5. 进一步巩固社会主义法制

为了进一步加强法制,必須在整頓法令、改进司法及內务机构的工作以及对这些机构进行有效监督方面,采取一些广泛的措施。

(1)在国家生活和社会生活的所有領域中实行为每一个公 民所選解的,并符合經济、社会情况的法律和司法条例,并使这 些法律被遵守,这是社会主义法制的基本要求。

· 应当建立包括人民民主、社会主义全部生活在内的法律和司法条例制度。此項工作应由理論专家和做实际工作的专家并吸收大家来完成。应尽速制訂刑法与民法典,以及在明确的、为大家所理解的法律中确定国家行政机构的权限和活动。

(2)我們的司法机构为了保护劳动者的权益今后仍应坚决 严厉地对待那些破坏我国安全和法律秩序的严重罪恶行动。对 那些誤入歧途的、犯了不很严重的罪行的劳动者应更广泛地使 用教育的办法。

· 司法机关在其整个工作中、在审判的所有的阶段中都应当

坚决地貫徹实行法律所規定的刑事訴訟中的社 会主义基本 原 則。

保証必須費徵实行沒有証据、只根据口供不能判定任何人的罪状这一个基本原則。

在偵察中只有在有理由的情况下才能运用拘留和提前逮捕 的办法。檢察机关应当更有效地监督国家保安机关在有关刑事 訴訟方面的整个活动的合法性。

应当加强檢察机构对法院的监督,从而适当地减少司法部 在**这方面的重复的工作,在审判中**应当實徹最高法院根据宪法 的原則領导。

应当巩固法院的独立性。在区划調整和有了必要的組織条 " 件及其他条件之后,应当进行选举法官及人民陪审員的工作。

为了保証社会主义法制和审判工作的統一,应重新审查和 收縮軍事法庭及軍事檢察机构过分广泛的权限。普通法院权限 应当逐步扩展到一些重要的国家行政工作方面去,譬如在劳动 权、生产合作社的财产权及养老金等糾紛方面。

(3)內务部在反对真正敌人、颠复人民民主制度的分子、經济破坏者、間諜、特务的斗争中取得了重大的成就。然而为了消除以前違法过程中所形成的不正确的观点和审查方法的残余,为了充分貫徹社会主义法制精神,党和国家仍需要采取进一步的措施对內多部进行监督。关于这方面的提案应于短期內提交党和国家的有关部門批准。

在完成这一任务时应从这一点出發, 內务部机关的全部活动是服从于匈牙利人民共和国及其公民的安全这一目的的。应当使我們每一个公民都坚定地确信我們觉、国家和整个社会都維护他不受違法的侵犯。

計(4)中央委員会提請党、国家机关、司法机关及社会团体生产意更好地維护劳动者的权利。党組織应当把适当地审查那些侵犯人权的事件并尽可能地加以糾正视为重要的职责。由于过去

的一些对人不关怀和官僚主义的措施而侵犯人权的結果,就使一些正直的劳动者处于不公平和难堪的境地。

(5)中央委員会認为充分地保証社会主义法制,有效地改 进国家保安和司法部門的工作是有重大意义的。中央委員会相 信在这些部門工作同志的真誠的努力, 抖将对他們的重要工作 給予协助。

#### 6.改进思想工作

在科学、文化、教育、宣傳、鼓动工作中对个人崇拜的殘余进行更有力的斗爭,克服教条主义,教育那些在科学、文化及宣傳部門工作的人員具有馬克思主义的独立思考的精神。同时必須对劳动群众进行社会主义教育,反对资产阶級的思想意識。

(1)要發展科学,其中包括社会科学,就必須开展創造性的 討論。在討論中容許耐心的、有說服力的辯論和思想性的斗爭。 然而絕不能容許反馬克思列宁主义或反人民民主的攻击。

应当促进科学工作者联合会、学会的进一步民主化。应当 保証使这些社会組織成为社会主义教育的学校和科学辩論的場 所。我們的經济領导机构应当与匈牙利科学院以及各种科学联 合会建立密切的合作关系,并吸收它們制訂發展計划。

应当保証使我們的科学代表人物和学生在我們物質条件許可的情况下更好地了解外国的科学成就和看到外国的刊物。还 应当在国外更好地推广宣傳匈牙利的科学成就 抖 爭取 出版 刊 物。

(2)在文化方面应当努力使書籍、戏剧、电影、音乐和造型艺术更能發揮其社会主义教育作用。因此应当为貫徹社会主义现实主义原则而斗争,然而也应当使向社会主义现实主义方向發展的进步派別較以前更能得到發揮,当然对其缺点要进行馬克思主义的批判。同时也应当讓社会主义现实主义以及趋向于社会主义现实主义的派别、学派、風格和努力得到發揮,以丰富的社会主义现实主义的派别、学派、風格和努力得到發揮,以丰富的

艺术表現的形式。

应当加强艺术与文化各协会在对会員的教育以及解决他們 的問題方面的作用, 并保証在这些組織中發展民主生活。各协 会的共产党会員应起更大的作用, 在这些党員会員中应当巩固 党的紀律, 而首先是通过思想設服工作来达到这个目的。

随着科学、文化、艺术生活的更加民主化,在这些领域中工作的党員和党及国家有关部門的协助下,应当加强党的思想领导作用。

(8)应大力改进宣傳鼓动工作,特別应注意对經济問題的宣傳工作。

我們的报紙、电台及宣傳鼓动工作在群众建設性的建議的 倡議方面,在开展对个人崇拜恶果的批評方面以及在开展群众 正当批評方面是有成績的。然而,报紙和电台对最近一个时期 內表現出来的反党反人民民主的敌对观点和对群众的誘惑宣傳 沒有展开足够的斗爭,甚至在某种情况下反面助长其扩張。

因此,宣傳鼓动工作,特別是报紙电台工作应該根据人民民主政策迅速有效地改善。应該系統地把經济生活的各个重要問題,通过具体的統計資料告訴劳动人民,以动員他們积極完成社会主义建設任务。

#### 7.劳动人民的群众粗粮和爱国人民陣綫

社会生活民主化的扩入,将大大提高了群众組織的作用和 党对群众組織的任务。党的組織应該更多地注意所有劳动人民 的群众組織和群众运动,爱国人民陣綫、工会、匈牙利劳动青年 联盟、匈苏友好协会、农業供銷合作社、体育团体等等。应該改 善这些組織中的党組工作,应以身作則地帮助和鼓励群众組織 的領导人員,从而使其成为积極的战士,使其在本崗位上完成其 本身的任务,制訂适当的組織形式及群众工作的內容和方法。

党特别应該董靓正在發展的人民陣綫运动,以及工人阶級

最大和最重要的組織,工会組織和匈牙利青年联盟。

(1)包括絕大多数人民群众的爱国人民陣綫,是工人阶級和整个劳动人民阶級联盟的标志。它的目的在于团結工人、农民、知識分子、小手工業者以及全国所有爱国进步力量。人民陣 核的任务首先应該是巩固全国人民的大团結。因此,其活动的主要領域是把一切爱好和平的人和爱国劳动人民团結在和平战 綾上。爱国人民陣核应当为社会主义的發展而宣傳解釋党和政府为發展国民經济、改善人民物質文化社会生活条件而作的决定和措施,应当以我国人民的傳統精神教育人民以提高其責任 威。

爱国人民陣繞应进一步地帮助各級地方会議来完成它的任 务,各級地方会議在本身工作中也应更好地依靠人民陣綫运动, 应更进一步保証一切爱国的、民主的、爱好和平的劳动人民、家 庭妇女、老百姓、学生等积極地参加人民陣綫运动。

应把民主的、爱人民的党外人士,工人、劳动农民、知識分子 和其他人士大量地选进人民陣務各級委員会的領导中去,而不 論其民族、世界現和宗教信仰的不同。

共产党人应該与人民陣綫委員会中以及人民陣綫运动中的 党外积極分子进行友好合作,在运动中应运用耐心的歌服教育 方式。党員和党的組織应帮助和歆励在爱国人民陣綫各級委員 会和各种会議中展开建設性的批評,研究和积極实現开展社会 工作的建議,以及巩固进步的、建設性的、民主的社会精神。党 員和党的組織应积極地参加到爱国人民陣綫委員会及其运动中 去,以促进爱国人民陣綫运动真正成为包括工人阶級、劳动农 民、知識分子及中等阶層的偉大进步的运动。

(2)工会在近几个月来更积極地参加到生产和提高劳动生产率的工作中来了,更好地动員了劳动人民积極生产和积極討論第二个五年計划的指示。工会工作的重点应該放在生产上,因为提高劳动人民生活这一政策的最主要的基础是生产的提

高。

工会应該特別注意工業技术水平的發展及劳动人民熟練程度的提高。

工会应更坚决更积極地保护工人的利益,监督集体合同的执行,更大胆地表现主动性,更坚决地把关心劳动人民工作作为工作中心。

工会是职工自願的、非党性質的、民主的群众組織,党和政府应給予一切可能使其完全不辜負劳动人民对它的信任。中央委員会要求有关党政負責干部結束对工会和工会工作的輕視。 工厂党委有責任鼓励和支持工厂工会組織的工作。

在工厂中和地方上發展民主,就必需比以前更勇敢地吸收工会組織参加到計划和經济領导問題的討論中来,更好地委托它来处理劳动人民的社会問題。工会領导者和积極分子应該公正地处理劳动人民各种日常的問題和意見,帮助迅速和公正地解决劳动人民同技术經济負責人之間所产生的問題。

取消过分集中和發展民主也是工会运动本身的一个关键問題。应逐步精凝机构,縮减股产的工会工作人員,大規模展开自願的社会工作,反对官僚主义的工作方式。

(3)劳动青年联盟近来在組織上加强了,它的政治教育工作也有所改进。在生产問題上也采用过联盟和青年群众所提出的一些建議。

劳动青年联盟应为千百万青年群众創造接受教育、娱乐、进 行体育活动的机会和条件。青年联盟应克服官僚主义的作風, 联盟的負責人应与青年群众建立紧密的联系,生活在他們中間 柱成为青年的真正的領导者。通过这种方式青年联盟才能更好 地参加發展社会主义民主的工作。

#### 8. 匈牙利外交政策的一些問題

党中央認为党的政策的基础是保衛和平和爭取进一步緩和

国际局势。

与苏联結成兄弟联盟的匈牙利在外交政策問題上与苏联政府有着一致的观点,它支持和平共处五項原則,認为特別重要的問題是裁軍及禁止和消毁原子武器的建議。党中央为了表示緩和国际紧張局勢和裁軍的願望,建議政府再裁軍 15,000名, 拜把由此而抽出的資金用在社会主义和平建設上。党和政府支持为签訂欧洲集体安全条約而作的一切努力,在欧洲集体安全未建立以前,我們始終認为华沙条約是我国民族安全的支柱,同时支持德国問題民主解决的願望。

进一步扩大和加深同我們的解放者苏联、同中国和其他社会主义国家間的兄弟合作是我国外交政策繼續不变的目标。我們是偉大的、占人类人口三分之一以上的社会主义世界体系的一員,这就是我們力量的無限泉源。

我們要繼續加深和巩固与建設社会主义的南斯拉夫的友好 关系,并为有益地交換丰富經驗創造条件。中央委員会認为匈 牙利劳动人民党应該与南斯拉夫共产主义者联盟进行談判以建 立更密切的友好关系。两党間友好同志关系的建立不但符合于 两国人民和党的利益,而且对于为和平、民主、社会主义而进行 的全世界規模的斗爭有好处。

除繼續發展社会主义国家間紧密的友好合作关系外,我們 亦希望与社会主义世界体系以外的国家也建立經济、科学、文 化、体育及其他各方面的关系。

## レ-三、爭取实行坚定的、有原則性的 列宁主义政策

在建設社会主义的我国, 現在有着有利的条件来發展人民 民主的民主內容, 扩大社会主义民主。那些阻碍社会主义民主 發展的因素正在被消除。 开始,我們的国家具有高度集中的形式,民主受到了限制, 与馬克思主义不相容的个人崇拜的理論和实踐也助长了对民主 的限制。今天党正对这种錯誤的理論和实踐进行着斗爭。

D 在社会主义建設的环境中, 正确地理解阶級斗爭, 会有助于党正确地建立民主形式。

揭露和糾正对一部分前社会民主党人所犯的錯誤,促进了工人阶級思想上和政治上的一致及前社会民主党人和共产党人之間最后的团結。这对不是意味着我們放弃对社会民主党人的批評,而是意味着对过去功績的承認,对把注意力首先集中到现在和将来的任务上去。

随着民主化的發展,工人阶級的作用也在增长,因为工人群众参加国家、經济、社会生活的領导的积極性增长了,工人阶級在国家生活中的領导作用通过各种新的方式表現出来了。

正确地理解阶級斗爭,持考虑到新情况将有助于加强工农联盟。在农村中,不仅食农,而且走上了生产合作化道路的所有农民,包括中农在內,也是工人阶級愈来愈可靠的支柱。这一情况会特别加强工人和劳动农民間的联盟。合理地处理曾不正确地被划为富农的中农的問題将更加巩固与中农形成的巩固联盟。人民陣綫运动也将增加劳动农民对工人阶級的信任。一些皆在增加劳动农民生产安全咸的措施是有助于这一点的。我們党今后将更急切地走持久的工农联盟的道路,因为这个联盟乃是社会主义国家最坚实的基础。

党的合理的措施对于知識分子,包括旧技术人員,也产生了 深刻的影响。这些措施首先是根据工作来評断知識分子,使他 們的子女有更多的繼續受教育的机会,并改善知識分子的生活 条件。

城市中敌对的剥削阶級已經沒有了。农村中富农阶級不論 在数量上和經济上也都大大削弱了。但他們还有力量和影响。 虽然在过去的剥削分子中,很多人在行动上表現得忠于人民民 主制度,参加了生产劳动,但还不能低估一部份富农在农村中所进行的反动宣傳、特别是反生产合作社的宣傳。在城市資产阶級殘余中,还有人积極地参加帝国主义反动宣傳的傳播,因此对他們需要保持警惕。

党中央認为,我国的社会主义建設是在阶級斗爭的环境中进行的,而且最近在我們生活的某些方面,阶級斗爭在某种程度上还尖銳化了。但随着社会主义建設事業的推进,阶級敌人的物質和政治基础不断地縮小,他們的力量不断削竭。考虑到这一情况,党和政府努力保証在不使阶級斗爭尖銳化的情况下进行社会主义建設。但是国际帝国主义的反动活动对阶級斗爭有着很大影响。这些反动势力在苏共第二十次代表大会后加强了反苏維埃、反人民民主制度的活动。这种情况不能不对它們在匈牙利的靠山,首先是对特务組織(今年上半年內逮捕了40个(帝国主义特务),另一方面也对阶級敌人残余分子的情緒产生影响。目前帝国主义反动势力和他們在我国国内雇佣的走狗乃是人民民主制度最主要的危險。

在这种情况下,我們党在原則上的坚强,劳动阶級在党和工人阶級領导下的团結一致就特別重要。因此必須严肃地注意到、最近在一部份党員中,在一些知識分子中,以及时而在工人与劳动农民中間产生的动摇、不信任党的因素。

造成这种情况的原因之一無疑地是在于党的領导所犯的錯誤,另一原因則在于阶級敌人加强压力。

党为了改正 1953 年以前所犯的錯誤會进行了巨大工作。但后来,特別在 1955 年我們又重犯了一部份 1953 年 6 月以前犯过的錯誤。 1955年 3 月党中央全会尖銳地譴責了右傾机会主义观点。这样作是正确的。但作出决議后,又产生了使个人崇拜的一些不正常現象复活及削弱集体假导的企圖。有的人甚至企圖擯斥合理的批評,把这种批評斥責为右傾机会主义。所有这些都为各种宗派主义錯誤的重犯提供了良好的基础。同时,在



这个时期中,很多在1949—1952 年內被拘禁、定罪和誹謗的同志的無辜業已搞清,但恢复他們名誉的工作是拖拉的,有缺点的。所有这些都使人們对党和党的領导产生某种坏疑和不信任,在某种程度上削弱了党群关系。

苏共第二十次代表大会后,党員以及同情党的党外同志的合理期待未能完全得到滿足。这种情况也产生了相同的影响。党中央1956年8月全会委托党的領导制訂如何将苏共代表大会决議所提供的經驗在我国情况下予以运用的办法。政治局着手执行这一任务,它所作的决議和路綫一般說来是正确的。但在执行这些正确的决議时却产生了迟疑与拖延现象。政治局要对这种情况負责,因为它沒有充分有力地領导斗爭,以鏟除过去的錯誤,在匈牙利条件下实现苏共代表大会的精神,使我們国家的、社会的、經济的与党的生活更加民主化。党的領导机构沒有在党內組織有关国家最重要問題的討論。这是一个錯誤。"自由人民报"的动播也在党的干部和劳动人民中引起了混乱。

在我們党內,不論是宗派主义,也不論是右領机会主义的根源都很深。因此必須对这两者都进行最尖銳、最徹底的思想政治斗爭,以实現党的主要路綫。

宗派主义过去是現在也还是表現在往往用行政措施和手段 来代替政治教育工作。有时候是需要用行政手段的,但这不能 代替思想政治教育工作和斗爭。宗派主义还曾表現在教条主义 地强調一些被認为是無可爭辯的理論,表現在往往沒有对科学 政治問題进行严肃深刻的討論,表現在干部政策上往往片面、不耐心,表現在对阶級斗爭作片面的、不以具体情况的分析为基础 的闡釋。在發展生产合作社的工作中,虽然党的决議中有指示, 但最近某些地方又有違犯自顧原則的現象。宗派主义还曾表現 在領导方法官僚主义,表現在我們的国家机构,一部份各种其他 机构以及党組織中有着某种官僚主义迹象。宗派主义还曾表现 在往往不正确地对待过去的社会民主党人,表现在往往忽视这 些同志。宗派主义曾表现在而且现在也还表现在同我們結成联盟的各劳动阶級,知識分子及其代表采取宗派主义态度。

党公开揭露了宗派錯誤, 并号召人們对它們进行斗爭。因 为这些錯誤破坏了党的領导和党員群众的关系, 特別是党和群 众的关系。应对这些錯誤进行斗爭, 爭取扩大社会主义民主。

党內不仅有宗派的錯誤,而且也有着严重的右傾現象。右 傾偏向的主要代表人是伊姆雷·納吉及其周圍的一些反党的人 或者走入歧途的人。中央委員会指出,1955年8月党中央正确 地分析了右傾偏向,同时認为党忽略了对右傾偏向的活躍和表 現展开思想斗爭,因此这方面須迅速加以改变。

查产阶級的宣傳鼓动也活躍起来,甚至在斐多菲小組的一些会議上反党分子也乘机公开活动。中央委員会最近的決議正确地指出斐多菲小組某些反党、反人民民主發言人的观点。某些人站在資产阶級思想的立場上批評我党的錯誤,否認党的所有一切的成就,否認党的領导作用,工人阶級的領导作用,否認在革命中产生的工农国家的民主,并且要求"完全的"出版自由(即散布資产阶級观点的自由)等等。今天,在我国,在劳动人民面前公开地宣傳反对社会主义的观点已不可能。因此,不論是小資产阶級机会主义者、不論是資产阶級观点的宣揚人都以苏共第二十次代表大会、"社会主义利益"、"民主化步骤"为借口来欺騙群众,把自己伪装为"列宁思想的維护者"、"为在匈牙利运用第二十次代表大会决議的奋斗者"。反党分子在破坏党領导人威信和破坏党的团結的企圖上一般說来是一致的,这就使他們的行动更危險了。

因此中央委員会号召全体党員和一切維护人民民主制度的 人提高警惕。中央委員会認为有必要利用报刊、广播、人民教育 及各种会議上进行反对各式各样敌对观点的广泛的宣傳解釋工 作,解釋社会主义民主原則,揭露資产阶級、小資产阶級反工人 阶級反社会主义的假的民主要求。在这些斗爭中党应当依靠工 人阶級、劳动农民及坚定的知識分子阶層,他們沒有因过去所犯的那么严重的和悲剧性的錯誤而动搖他們的信仰,因为他們根据自己的体会知道在我国赶走厂主,粉碎土地所有者的統治,清除战爭廢墟,恢复国家和社会主义建設是党領导的劳动群众斗争的結果。他們体会到生活的好轉并且知道这是革命所取得的成績。

偉大的文化革命使人民掌握宣揚社会主义思想的报紙、書籍和广播。所有这些都是通过党所領导的劳动人民的斗爭才实現的;因此,劳动人民的大多数虽然批評过党和党的領导,但是并沒有失去对党的信心,即使在最近的几个月也沒有。必須依靠劳动阶級,通过思想斗爭,錢除我們的錯誤来爭取动搖者。为达到这个目的,首先必須改进思想工作,必須增加思想政治宣傳解釋工作的各种形式。因此必須花很大的注意力来研究国际上社会主义建設基本規律以及闡明和研究何牙利的特点。思想問題上,应当把耐心的解釋和說服方法同不妥协的坚定原則和不动搖地忠实于馬克思列宁主义教导結合在一起。党为了胜利地完成思想政治斗爭,必須在提出思想問題、克服教条主义、培养独立的馬克思主义的思考問題的精神方面更富有首創精神,因为只有用活的馬克思主义才可以胜利地向資产阶級思想展开斗爭,真理是在活的馬克思主义一边的。

标码

这一切都說明,我們应当注意不要流于空洞的公式和空泛地討論是右傾还是左傾危險大,那一个是主要的危險这一类問題。在目前情况下二者对我們都意味着相当严重的危險,这两种危險常錯綜交杂不容易辨別出到底是右傾还是左傾。必須根据具体情况分析研究宗派現象和右傾机会主义现象,在这个基础上向各种反党、反馬克思主义、反列宁主义的观点并向反党反国家的一切进攻展开斗争。我們党应团結一致地回击一切这样的进攻。

党忠誠地坚持無产阶級国际主义精神和真正的爱国主义的

社会主义原則。党在为人民为祖国效力的时候,在匈牙利建設 社会主义的具体情况下一刻也沒有忘記我們应不断加强社会主 义陣营的团結,加强自己与苏联、社会主义陣营国家及世界社会 主义运动和工人运动的联系。

闻

为此党要重新加强对民族主义、沙文主义、反犹太主义的一切表現进行的斗争。党还要加强与苏联共产党的联系,因为苏联共产党与匈牙利劳动人民党在一切思想問題上,在国际情况的判断上,在社会主义远景問題上有着一致的原則观点。

党不惧怕困难, 勇敢地在民主化和發揚工人阶級与人民群 众积極性的道路上前进。党运用对党和人民面前任务的有效的 討論作为便利于制定正确的政策的最重要的杠杆。

#### 四、加强党的团結与紀律

匈牙利劳动人民党之所以偉大坚强, 丼成为工人阶級的先锋队和人民公認的領导者, 是因为劳动人民根据平日無数的体会深信党是人民利益的忠实代表者, 是为这些利益而奋斗的最坚强的战士, 党在最复杂的环境中也能找到正确的道路。如果历史和社会發展的进程在党的面前提出最困难最辣手的問題, 党也有力量和勇气面对这些問題。党要消灭一切腐旧的东西, 除去一切阻碍人民前进的有害的东西。党揭露丼改正自己的錯誤以發动工人阶級和劳动群众去取得新的胜利。这些特点都是从我党的本質产生的, 因为党是正义的革命斗争和匈牙利工人阶級的革命傳統的忠实代表者和繼承者。今天虽然有許多复杂的問題, 党也能有把握地領导我国的社会主义建設的偉大工作。党不愧有战斗的历史傳統, 在今天的情况下也能找到适当的解决一切迫切的問題的办法。

在党內和全国內开展民主的道路上, 党将克服一切阻碍, 根本缝除一切与个人崇拜后果有联系的有害残余和官僚主义的表

現。

党的勇敢、有力和坚定性再次使工人阶級和劳动人民相信 党是正确的。

#### 中央委員会决定:

1. 今天我党的最主要任务是: 加强党的队伍在思想、政治、 組織上的团結; 坚决地加强党的胜利的最主要保証——党內团 結。

为了巩固党内团結,必须在党内、在政治、社会、經济生活中,为徹底鏟除个人崇拜的殘余而斗爭。必須在各方面恢复列宁的党內生活准則。应在党內,党內生活的一切領域中無条件地貫徹党領导的最主要原則——集体領导原則。中央委員会号召全体党員在全党內保証各党組織的集体領导,这是馬克思列宁主义党胜利进行工作的最主要支柱。

2. 在集体领导的机构中,在全党内,必须在有过大胆的批評与自我批評精神的討論以后作出决定,这样可保証党的正确政策。

然而仅是討論还不能說明党內生活,党还要有統一的行动, 因此在討論結束后必須坚决地执行我們党的决議。

8. 在民主原則的基础上应当巩固党的紀律。党是自願的战斗組織,自觉的紀律把党員們結合在一起。凡違犯了这个原則的地方必須爭取实現和遵守这一原則,根据这一原則,下級党組織执行上級的决議,少数服从多数(决議制定以后),即使自己不同意这个决議也要执行。不能容忍我們党內無紀律、無党性的现象,因为这会削弱我党的团結,限制党的战斗力和破坏党的行动上的一致。基于民主原則上的党的紀律首先必須以說服的方法加以实现,必要时对違犯民主集中原則的人根据党章的規定

按紀律追究責任。

4. 党的力量还在于干部的坚定性、富有經驗和战斗性上。应不断保証改正我們在党的干部政策中所犯的錯誤,特別是对老干部所犯的錯誤。今天我們首要任务是老干部与新干部团結起来,在斗爭中經过鍛鍊的老干部与新干部一起为實徹中央委員会和党的政策而斗爭。

中央委員会要求每一个在国家的、經济的、群众組織的、文 化或其他各方面担任領导工作的共产党人忠誠地有紀律地为貫 徹党的政策而努力。

- 5. 党的工作,特别是党員干部的工作,首先应当放在解决經济任务和提高劳动人民的生活方面。党員干部,党的积極分子应去掉坐办公室的方法,到劳动群众中去做組織工作和教育工作。为了更好地領导經济工作,做領导工作的共产党員和党的所有干部应把了解他本部門的經济問題,研究那些經济問題并成为这方面的专家看作是自己的責任。
- 6. 須向党內工作中的官僚主义展开有力的斗爭。党不要代 替国家机构和經济机构使用行政方法,不要直接用生产指示和 其他指示的办法,而是首先以領导政治的、說服的和組織的工作 为社会主义建設而斗爭。党应当把提高共产主义思想水平,对 劳动人民进行組織、宣傳、教育工作,对經济机构和国家机构实 行党的监督以及各方面的創議看作是自己的首要任务。党員应 在完成任务上作出榜样,这样以自己的榜样来教育群众。
- 7. 党的力量表现在党員的坚定性与战斗性上。党中央委員会要求每一个党員为坚决捍衛和实现党的政策而努力,有紀律地执行党的决議, 对向一切敌对企圖展开斗爭。

中央委員会認为,代表着劳动阶級,首先是工人阶級的上百万的共产党員会理解和拥护党中央的决議, 并为胜利实现这些决議而尽一切努力。

我党滿怀决心實徹人民民主的基本特性,即对剝削压迫者 是专政而不是民主,而对工人阶級和劳动群众来說,我們的民 主比最高度的資产阶級民主更真实千倍。我們的任务是在国家、 社会生活以及党內生活的各方面广泛發展社会主义的民主,使 广大的劳动人民群众成为具有社会主义党悟的积極的建設者。 社会主义民主同时也意味着劳动人民把基于列宁的民主原則上 的紀律看作是自己应尽的义务。

中央委員会确信,党的决議将激起党員和劳动群众日益提高的創造的积極性,执行这些决議会有成效地促进国民經济計划的完成及超额完成,和劳动人民生活的提高。

匈牙利劳动人民党中央委員会号召工人阶級、劳动农民、进 步知識分子和全体劳动人民团結在党和政府的周圍,以战斗的 热情的劳动为社会主义更新的成就,为在我国取得社会主义的 最后胜利而奋斗。

# 前匈牙利劳动人民党中央委員会第一書記格罗的广播演說(摘要)

(1956年10月23日20时)

格罗在追述匈牙利劳动人民党中央委員会「月間作出的正确决議之后說。"自然,这些决議不可能在几个月之內实現,而且在实现的过程电还犯了一些錯誤。7月决議不可能把一切問題統統解决,这些决議只能指出根本的任务。許多問題还需要仔細分析以便找出适合于我国实际情况、符合民族特点以及我国工人阶級和人民利益的正确的解决办法。我們党的領导机构决心以最坚决的态度依据「月决議的精神,更加广泛地依靠工人阶級、全体劳动农民、知識分子和我国全体人民来繼續建設社会主义。我們决心發展、扩大和加深我国的民主,使工人更广泛地参与領导工厂。"

格罗着重指出,"自然,我們希望的是社会主义民主,而不是 資产阶級民主。我們的党——我們相信,还有我国的工人阶級, 将会提高警惕以保衛我国人民民主的成就。""敌人誹謗苏联,設 是我国同它的貿易是不平等的, 說是应該反对苏联以保衛我們 的独立。这些全是謊話。实际情况是,苏联不仅解放了我国,而 且給予援助使我国从廢墟中复兴。"

格罗指出: 匈牙利共产党人一向是爱国者, 他們竭尽所能依据馬克思列宁主义原则, 考虑匈牙利的特点和固有的傳統来建設社会主义。格罗然后指出: "我們是爱国主义者, 不是民族主义者。因此, 我們譴責在青年中間散播沙文主义毒素。利用我們的国家給予劳动人民的民主自由来制造民族主义性質的示威的

人們。"格罗又說,馬克思列宁主义要求拿重一切其他民族、不干涉它們的內政、完全平等和彼此友好帮助;正是依据这种原則的教导,我們党中央委員会代表团同我們的南斯拉夫朋友們举行了会談。大家知道,这次会談在一切提出的問題上都达成了充分协議。格罗然后宣布召开中央委員会会議,并指出:"最好是緩緩地然而是沒有障碍地进展。因此,应該重新研究有关我国第二个五年計划指导原則的某些重大問題,以便消除其中的造成不安定和紧張情况的因素。此外,应該仔細修正我国农業政策。我相信:唯一的正确道路就是社会主义道路。必須保障我們的农業生产合作社,保証参加合作社的充分自由,而且不預先規定合作社發展的数字和期限。"格罗最后說:在党中央委員会全体会議作出决定以前,应該加强党的团結,讓党能够反击民族主义骚劝和挑撥的任何試圖。他号召工人、全体劳动者起来保衛工人阶級政权和社会主义成就。

## 前匈牙利部长会議主席納吉致联合国 秘書长哈馬舍尔德的信

(1956年11月1日)

閣下, 匈牙利人民共和国部长会議主席以它的指定的外交 部长身分荣幸地通知如下:

匈牙利人民共和国政府已經获得可靠的消息, 更多的苏联 部队正在开进匈牙利来。

部长会議主席以外交部长的身分召見了苏联駐匈牙利特命 全权大使尤・安德罗波夫, 并且对更多的苏联部队开进匈牙利 提出了他的最强硬的抗議。

他要求这些苏联部队立即馬上撤退。

他通知苏联大使說, 匈牙利政府立即廢除华沙条約, 同时, 宣布匈牙利中立, 轉向联合国和要求四大国給予援助来保衛这 个国家的中立。

因此,我請求閣下立刻把匈牙利的中立和四大国保衛这种 中立問題列入即将举行的联合国大会的議程。

### 前匈牙利部长会議主席納吉的广播演說

(1956年11月2日)

例牙利全民政府深知它对匈牙利人民和历史所負的责任,現在宣布匈牙利人民共和国中立,希望以此表达数百万匈牙利人一致的願望。匈牙利人民希望能够在独立和权利平等的基础上,依据联合国宪章的精神来同它的邻邦,同苏联和全世界一切国家的人民,友好相处。匈牙利人民希望在任何大国集团之外巩固和發展它的民族革命的成就,这样来实现匈牙利人民数百年的梦想。由过去和现在的英雄們所領导的革命斗爭終于把独立的事業引导到胜利。由于这种英勇斗爭,我国人民得以在它同各国的关系中强調它的根本民族利益——中立。我們向我們的邻邦,無論远近的国家,發出呼吁,請求它們尊重我国人民不可劝格的决心。现在,事实是我国人民团結一致共具决心,而由于共具决心而比以往任何时候更为团結。数百万匈牙利劳动者,用革命的决心、忘我的劳动和巩固的秩序,来维护和巩固自由、独立、民主和中立的匈牙利吧!

#### 匈牙利工农革命政府告匈牙利人民書

(1956年11月4日)

#### 告匈牙利人民書

匈牙利工农革命政府組成了!

10月23日在我国掀起了一个群众运动,这个运动的崇高目的是糾正拉科西和他的同謀者所犯下的反党、反人民的錯誤,保衛民族独立和主权。伊姆雷·納吉政府的軟弱以及鑽入运动中的反革命分子的日益得势,使我們的社会主义成果、我們的人民国家、我們的工农政权和我們整个祖国的生存面临危险。

这种情况促使我們匈牙利爱国人士建立匈牙利工农革命政 府。

政府的成員是。

总理:亚諾什·卡达尔

副总理兼武装部队和公安部部长,费倫茨•明尼赫

国务部长:捷尔吉•馬罗山

外交部长:伊姆雷·霍瓦特

財政部长,伊斯特万·科沙

重工業部长,安托尔·奥普罗

农業部长:伊姆雷·德盖伊

貿易部长:山多尔•罗奈伊

其他的部长职位我們暫时讓它空着,要在国內恢复合法的制度以后,邀請忠于我們的人民民主、准备和我們一起保衛自己的社会主义成果的其他党派的代表和無党派人士担任。

新成立的政府向匈牙利人民發出下列号召。

#### 工农革命政府的号召

匈牙利的弟兄們!

工人們!

农民們!

士兵們!

同志們!

我們的国家正經历着一个沉重的时刻。工农政权和神聖的 社会主义事業处在危險之中。巨大的危險威胁着过去十二年来 的成果,这些成果是你們,匈牙利劳动人民,而首先是你們,匈牙 利工人以自己的双手經过英雄的忘我劳动而取得的。

反革命陰謀分子越来越清楚地暴露了自己的面目。他們發 酷無情地迫害民主的拥护者,尼拉什分子和其他法西斯凶手杀 害忠誠的爱国者和我們优秀的同志。

我們知道,我們的国家还有許多未解决的問題,还有許多有 待我們努力加以克服的困难。劳动人民的生活也同一个建設社 会主义的国家所应有的水平差得很远。在拉科西和格罗集团領 导下的过去十二年內,除了取得进步之外,也还犯了許多严重的 錯誤,發生过严重破坏法制的事情,这引起了劳动人民正当的不 滿。

反动分子力圖实現其自私的目的。他們已經伸出手来触动 我們的人民民主制度。这就是說,他們打算把工厂归还資本家, 把土地归还地主,他們打算重新讓宪兵、旧軍官、整个令人咀咒 的、敌視人民的、压迫者和剝削者的旧制度重新騎在人民的头 上。如果他們胜利了,他們給你們带来的不会是自由、福利和民 主,而是奴役、貧困、失業和殘暴的貴族压迫。

反动分子利用了在人民民主建設过程中所犯的錯誤, 把許 多正直的劳动人民、特别**是把大部**分出自正义爱国党**悟参**加了 运动的青年引入了迷途。这些正直的爱国者主張在我們整个社会、經济和政治生活中进一步發揚民主,以保証巩固我們祖国的社会主义基础。他們大声疾呼,要求匈牙利作为一个同其他社会主义国家保持友好的自由和主权国家而成长、繁荣起来。正是因为这样,资备这些人参加运动,是不正确的和犯罪的。

反革命势力利用了伊姆雷·納吉政府的軟弱無能而橫行霸 道、屠杀和掠夺,我們有必要担心这种力量会占上風。

我們以深沉的悲痛和沉重的心情看到,反革命分子、甚至还有許多有意識或者無意識地濫用民主和自由口号从而为反动派扫清道路的善良而进步的人士,把我們可爱的祖国带进了多么可怕的境地。

匈牙利人!

兄弟們!

爱国的人們!

士兵們!

公民們!

应当制止反革命分子的横行鬻道。

行动的时刻到了。我們捍衛住工农政权和人民民主成果。 我們要恢复秩序,在我国确立安全和安宁!

人民的利益、祖国的利益要求建立一个坚强有力的政府,建立一个有能力使国家摆脱目前的严重处境的政府。因此,我們 組成了匈牙利工农革命政府。

#### △ 匈牙利工农革命政府的綱領

- 一、保障我国的民族独立和主权。
- 二、击退一切进攻以捍衛我們的人民民主的社会主义制度, 捍衛我們的社会主义成果和沿着建設社会主义的道路前进。
  - 三、消除內部斗爭,恢复国家的秩序和国內和平。政府不允

許对参加了最近这些事件的劳动人民进行任何迫害。

四、同一切社会主义国家在完全平等、互不干涉內政的基础, 上建立起兄弟的紧密的友誼关系,并且在互利、互助的基础上建立起我們的經济联系。

五、同一切国家,不論其社会制度和管理形式如何,进行和平合作。

六、迅速大力改善劳动人民、特别是工人阶級的生活水平。 給劳动人民更多的住宅, 讓工厂有可能替自己的职工建設住宅。

七、根据本国的特点修改国民經济計划并且改变領导經济的方法,以便更迅速地提高居民的生活水平。

八、消灭官僚主义,使一切劳动人民阶層广泛地享有民主。 九、各工厂和企業在广泛民主的基础上建立工人管理。

十、提髙农業生产,停止义务交售,帮助个体劳动农民,政府 决心鏟除在合作化运动和土地整理过程中产生的任何不合法的 做法。

十一、保証地方政权机构和革命委員会的民主选举。

十二、在城市和乡村保持私人小工業和商業。

十三、在我們进步的傳統的基础上坚持不懈地發展 匈牙利民族文化。

十四、匈牙利工农革命政府为了我国人民、我国工人阶級和我們祖国的利益請求苏軍司令部帮助我国人民粉碎反动和反革命黑暗势力,恢复人民社会主义制度,恢复我国的秩序和安宁。

十五、在我国的秩序和安宁恢复后, 匈牙利政府即着手同苏 联政府和华沙条約其他参加国就苏軍撤出匈牙利的問題进行談 判。

工人們!

劳动农民們!

脑力劳动者們!

匈牙利的士兵和軍官們!

站到匈牙利工农革命政府这边来! 支持我国人民的正义斗等! 捍衛我們的人民民主制度! 解除各地反革命匪帮的武装!

有組織的工人們! 把你們的队伍团結到匈牙利工农革命政府的周圍。立即恢复一切企業的工作。

劳动农民們! 捍衛你們的土地、同你們的工人兄弟携手为 共同事業、为**我**們的人民民主制度斗爭。

匈牙利青年們,不要讓人引入迷途。只有人民民主才能为你們提供美好的、自由的未来,捍衛你們的未来!

何牙利劳动人民!要实现你們正当的經济、政治和社会要求,首要的条件就是捍衛人民民主政权、恢复秩序、恢复生产。 何牙利工农革命政府正在为这一切进行斗争, 村且号召一切忠 实的何牙利爱国者参加这个奋不顧身的斗争。

劳动入民! 匈牙利朋友們! 真理、正义在你們这一边! 我們一定会取得胜利!

匈牙利工农革命政府

#### 奥普罗、卡达尔、科沙、明尼赫給 匈牙利劳动人民的公开信

(1956年11月4日)

我們的爱国者! 工人和农民兄弟們!

我們,前伊姆雷·納吉政府的部长安托尔·奧普罗、亚諾什·卡达尔、伊斯特万·科沙、費倫茨·明尼赫声明,我們已經于1956年11月1日退出政府,同这个政府割断一切关系,村且倡議建立匈牙利工农革命政府。

我們之所以采取这个重要步驟,是由于意識到,在已經落入 反动势力影响下而变得無能为力的納吉政府內部,我們再也沒 有办法反对反革命危險,而这种危險越来越大,使我們的人民共 和国、工农政权,我們的社会主义成果遭到复灭的威胁。

他們杀害了我們的許多會經在数十年中进行斗爭的可敬的 战士, 布达佩斯党委員会書記伊姆雷·麦澤, 契佩尔工人运动的 老战士卡拉馬尔同志, 軍事史博物館的館长山多尔·西克拉伊。 除了这些人以外, 他們还大規模地杀害了工人阶級和农民的其 他有声望的兒子。

我們已經成了無能行动的政府的成員,我們不可能繼續無 所作为而听任反革命恐怖分子和匪徒們在民主的掩飾下野蛮地 杀害我們最优秀的工农弟兄,使我們的和平的公民陷入恐怖中, 在国內造成無政府状态,使我們全体人民长期处于反革命的桎 梏中。

匈牙利劳动人民、爱国者、我們的工人兄弟、同志們! 我們决定要尽我們一切力量同反动的、法西斯的威胁性危 險、同居杀人民的匪帮斗争。

我們号召我們人民共和国的一切忠实的兒子、一切拥护社会主义的人們,首先是共产党人、工人、矿工、农民和知識界的优秀兒子支持匈牙利工农革命政府的一切措施。支持整个人民的解放斗爭。

## 匈牙利工农革命政府致联合国 秘書长哈馬舍尔德电

紐約

联合国秘書长

达格,哈馬舍尔德先生

匈牙利工农革命政府宣布,伊姆雷·納吉要求联合国組織 把匈牙利問題列入議程的呼吁是沒有法律效力的,不能把它当 作是匈牙利政府的呼吁看待。

工农革命政府坚决反对把上述問題提交安全理事会或者联 合国大会去討論,因为这个問題是屬于匈牙利人民共和国內部 的問題。

> 匈牙利工农革命政府 总理 亚諾什・卡达尔 外交部长 伊姆雷・霍瓦特 1956年11月4日子布达佩斯

## 匈牙利社会主义工人党临时 中央委員会号召書

匈牙利共产主义者! 匈牙利劳动人民党党員! 同志們!

我們这个飽尝苦难、走过了光荣的道路的党,正在經历着历史上一个最困难的阶段。局势要求团結党的一切力量,因为只有这样,我們才能够胜利地击退反革命企關使資本主义复辟的进攻,只有这样,我們才能够保护人民政权。只有团結起来,我們才能够向匈牙利工人阶級、劳动农民和先进知識分子以及全体匈牙利人民保証更广泛地發揚民主,保証我們的民族独立和主权,保証社会主义制度的胜利!

为了使我們的党重新成为一个强有力的党和能够領导群众,我們必須要坚决摆脫拉科西集团的有害的政策和方法,因为这种政策和方法曾經动搖了广大劳动群众对我們党的信心和破坏我們党的力量的基础。我們也要坚决粉碎納吉一洛松齐集团,因为这个集团放弃了工人阶級的立場, 堕入了民族主义和沙文主义的死坑,为反革命势力开辟了道路,从而叛变了社会主义事業。

为讓大家都清楚,我們要徹底消灭过去的錯誤,我們决定改变我們常的名称;我們現在采用"匈牙利社会主义工人党"这个名称。我們将依靠党的一切健全力量,恢复和發展我們組織的活动。

我們党的思想基础是不可动摇的! 我們以不可战胜的馬克

思列宁主义的思想为指南;我們为社会主义而斗爭;我們捍衛以 牢不可破的工农联盟为基础的人民民主国家;我們是偉大的国 际工人阶級陣营的成員。我們認为,热爱祖国是同無产阶級国 际主义的思想不可分离的。同各社会主义国家的人民进行紧密 的兄弟合作,同世界各国人民和平共处和友好,这就是我們所顧 望的国家繁荣的基础。

現在,我們党的基本任务是徹底粉碎會經利用了群众的正 当的不滿清緒的那些已經暴露無遺的反革命势力。群众的不滿 是过去的錯誤所引起的,但是,这种不滿决不是反对人民政权 的。全体党員和各級党組織应当全力支持匈牙利工农革命政 府,因为这个政府的任务是保衛我国的人民民主制度,粉碎反革 命和保障劳动人民的和平劳动和物質福利。

协助匈牙利工农革命政府实现它的綱領!

用党的力量帮助立刻恢复正常生活,恢复工作,保障法制,进一步扩大社会生活民主化,迅速实现劳动人民群众的迫切要求。

在工人委員会,在其他新成立的政权机关,在爱国人民陣綫 組織里,同民主爱国人士团結起来,即使他們不同意我們共产主 义的世界艰,只要他們願意保衛劳动人民的政权就行。通过說 服和政治教育工作,使他們支持匈牙利工农革命政府。清洗这 些組織里的反革命分子!維护工人阶級的社会主义意識和工人 阶級的战斗傳統!保护工人阶級的团結,不讓足以阻碍劳动人 民队伍团結的反革命的煽惑人心的宣傳有傳播的机会。支持有 光荣历史的匈牙利工会的战斗力量和队伍的团結,把工农青年、 劳动人民出身的大学生的优秀力量团結在党的周圍!

我們的党組織要即刻行动起来! 凡是依靠群众、願意为劳动人民的政权、为我們党的政策去进行斗争的每个党員,立即到党組織去,并且动手工作!

在党組織的生活中,应当在列宁主义原則的基础上充分發

揚党內民主。

我們的組織应当是爭取歼灭反革命和爭取恢复和**平創造性** 劳动的斗爭中的鼓舞者。

共产主义者、党員应当成为忠于人民政权、保持战斗精神和 对人民的敌人保持高度警惕性的榜样。

共产主义者应当認識到,在反对威胁进步事業的反革命陰 謀的斗爭中,世界各国兄弟党、社会主义各国人民同我們是团結 的、是一致的。这种認識将給我們以力量。

我国人民同苏軍战士要建立友好关系,因为苏軍战士曾經 帮助我們跟反动派和反革命作了斗爭, 并保护 匈牙利人民政 权。

共产主义者們!

\ 各位同志!

情势是严重的。但是,如果我們团結起来,整頓我們的队伍,我們就有充分的力量! 只要我們党繼續忠于我們的思想,只要依靠工人阶級、依靠广大劳动人民群众,它将是無往不胜的!

同志們! 向劳动,向斗争前进!

## 匈牙利工农革命政府总理卡达尔 的广播演說(摘要)

(1956年11月11日)

卡达尔在談到国内总局势的时候說、我可以告訴大家,在全国范国内——無論在首都,或是在外省——反对匈牙利人民共和国的公开武装进攻已經被粉碎了。大部分参加武装暴动的人或是繳被,或是扔掉了武器。我們的軍事和民政机关現在正在收集大批被抛弃的武器。在布达佩斯和布达佩斯西北的道路上,还有零星股匪和小股武装集团出沒。他們还在进行零散的襲击和射击,破坏群众的和平的生活、平静和安全。但是,这些危害正被迅速地健除中。

在外省,各地正在正常地恢复和平的日常工作。大部分鉄路、矿井、企業和公共机关都已經开始工作。学校开課了。布达佩斯的情况差一些。然而这里的机关、公用事業、鉄路和首都企業已經开始工作,像"甘茲"車輛制造厂、具劳揚尼斯工厂、馬瓦格工厂这样一些布达佩斯的大企業和其他工厂已經有数千人开始工作,但是,布达佩斯的生活还沒有外省那样正常。至于建立法律秩序的工作,布达佩斯的情况也和外省的情况不同。

除了科馬罗姆州的个別村庄有在布达佩斯被击潰和往那边 逸窜的武装匪徒还在乱放冷槍之外,全国范圍內的外省各地完 全恢复了法律秩序。

一卡达尔表示相信,在两三天内将可以徹底鏟除匪徒、搶劫者 和縱火犯集团,在全国范圍都可以恢复法律秩序,这种秩序是 和平建設劳动的首要条件。 卡达尔在談到目前匈牙利人民的任务时指出, 布达佩斯粮 食供应困难, 布达佩斯住房缺少和許多企業的原料不足。

卡达尔說,每个人都应当在自己的工作崗位上立即全力开始工作。但是为此必須使全国劳动人民在一些主要問題上取得 一致意見。

我指的是那些問題呢?

应当对下列一点有統一的看法,即应当从曾經对国家和党的領导有决定影响的拉科西集团所犯的、給劳动人民带来损失的严重錯襲和罪行中寻找 10 月 23 日开始的人民运动的基本原因。还应当知道,反对这些有害的行动和方法的人民群众的信恨是完全合理的。参加行动的群众的目的不是动摇匈牙利人民共和国的人民政权,相反地是用反对这种錯誤的行动来巩固和加强人民政权。

今天已經十分明显,参加群众性行动的是一些怀着純正意 圖的人,参加武装起义的大部分青年都認为自己是社会主义制 度和人民共和国的拥护者。还十分明显,在一开始时在群众活 动和武装起义的队伍中就有反革命势力,并且他們日益取得重 要地位,反革命势力的目的不是改正錯誤,而是推翻匈牙利人民 共和国的国家和劳动人民的政权。这些反革命势力的目标就是 档灭我們社会主义革命的成果和在我国恢复资本家一地主的制 度。

我們应当知道,反革命在几条路綫上对我們人民民主發动了进攻。在政治路綫上,它日益把政府推向右轉。政府由于成員的不断更換而日益向右轉了。毫無疑問,反革命原会很快也把伊姆雷·納吉本人从政府中抛掉。很多劳动人民在紅衣主教明曾蒂的政府演說以后已經懂得了这点。

手持武器反对国家政权的那些队伍的成分以及武装起义的 性質很快地改变了。当不願推翻人民政权的青年退出斗争,放 下或交出武器的时候,那些从监獄中釋放出来的人,那些直到現 在戴着和平公民假面具的人,最后还有那些在我国西部边界等 候已久的前霍尔蒂軍官和宪兵軍官却肆無忌憚地猖狂起来。从 监獄中釋放出来的一群刑事犯在得到武器后,为非作歹,加剧混 乱状态,助长反革命分子的气焰。

但是,在白色恐怖中,反革命在全体人民面前暴露了自己的本来面目。当在布达佩斯發生最初几次冲突,而外省群众进行和平示威游行的时候,在个别地方,例如在西多瑙河地区,特别是在南方的巴赤州和吉厄尔一案普倫綫上已經組織好的武装反革命匪帶就惨杀了許多共产党員、普通工人、农民、知識分子和落入他們魔掌中的一切进步人士。

当政府下令在布达佩斯停火的时候,又發生了这种情况,態徒們更加猖狂地發动进攻,而且手段变本加厉了。政府人士在談論联合和民主的时候,保衛国家、防止叛乱的武器就停止开火。炮火毁坏了在克茲塔尔沙沙格广場的布达佩斯党市委員会的房子,一些武装集团对布达佩斯各处和切佩尔島的进步人士的住宅进行襲击,把他們带走或者就地杀害他們。瓦罗什利格特(市立公园——塔斯社編者按)的树上吊着許多被打殘廢了的和杀害了的革命者。有的时候,白色恐怖的劊子手們想找的人沒有找到,他們就屠杀了那个人的家屬,甚至連小孩也不放过。

这就是布达佩斯上周下半周的情况。

当通过談判把共产党員从政府里排挤出去以后,反革命的 恐怖分子便在街道上横行無忌了。当时劳动人民的政权匈牙利 人民共和国和劳动人民的全部果实都处在危險中。

还必須了解,伊姆雷·納吉的政府在右領勢力的压力之下 当时已經完全無能为力了,而实質上給反革命势力开辟了**道路。** 

作为曾經是伊姆雷·納吉政府的一个部长,我应当完全坦 率的說出我的看法,伊姆雷·納吉本人和他的政治集团都不願 意自覚地帮助反革命的制度。可是,不用怀疑,他受到了反革命 势力压力的影响而犯下了反人民的严重政治罪行,他虽然看到 了当时的局面,但是沒有大胆和坦率地向人民說清这种局面,反 面随波逐流淪为沙文主义者,放弃了工人阶級的立場。

卡达尔繼續說,早在上星期三、四的时候就开始清楚了,当 时的困难局面有两条出路。

一条路是:繼續沿着促使伊姆雷·納吉政府崩潰的道路前进,首先提出撤退苏联軍队的問題,其結果是無能为力地限看着反革命白色恐怖首先在布达佩斯,然后在外省屠杀积極的工人群众、农民、共产党員和知識分子,然后杀害那些同情共产党的人和所有爱国民主人士。在这以后,反革命就可以一脚踢开伊姆雷·納吉政府和任何其他建筑在民主統一基础上的政府以便建立清一色的反革命政府。这种反革命政府接着就会消灭人民政权的最后一点剩余力量而把工厂、矿山、銀行、土地归还給以前的占有者,在我們祖国恢复查本家和地主的制度。而末了,在推毁人民的全部力量以后,它会把我們祖国的独立也献給帝国主义殖民者。这就是可能走的道路中的一条。

第二条路是:用一切力量,包括苏联軍队的援助,来阻止反革命的浪潮,保衛我們的工人阶級、农民、全体人民、我們的人民民主制度、社会主义成就、使我們的前途免遭毁灭,恢复我們的宪法秩序、恢复和平与正常的生活、法律秩序,着手解决迫切的重要問題,开始医治創伤,建設新的、更美好的生活。在恢复秩序以后要解决的問題中也包括着手同华沙条約締約国政府会談关于从匈牙利領土上撤退苏联軍队的問題。只有通过这条道路才能够保衛社会主义的人民民主的匈牙利、人民政权、完全保証民族独立和主权完整。国家和人民的利益已經肯定無疑地指示我們:只有这条唯一的道路才是摆脱困境的出路。

我們选擇了这条道路。

还必須公开地說,誰認为首先苏軍应該撤出我国,不管他顧意不願意,他就是贊成反革命,贊成帝国主义的桎梏,贊成放弃

民族独立。今天只有坚决主張需要用一切力量、运用可能的支援——也注意到苏联軍队的援助——来打垮反革命、巩固我們的人民共和国然后再着手会談从匈牙利領土上撤退苏联軍队的問題的人,才是拥护人民政权和民族独立事業的人。

除了这些基本問題以外,还有若干重要的政治問題,目前特 別引起我們人民的不安。

首先,我考虑到与伤害民族威情有关的問題。匈牙利革命 工农政府認为,我国的国徽应当是科苏特徽記,我国士兵的制服 应当符合匈牙利的傳統,8月15日应当重新成为爭取匈牙利自 由斗爭日。

两天以前政府發布了命令, 学生在学校里可以自由选證必修的外国語。为了忠于我們的傳統, 必須重新在我国学校中恢 复建立已久的評定成績的記分習慣, 即最高評定应当是一分而 不是五分。

我也要說明,拉科西分子用以严重伤害我国人民民族威的、而我們現在应予取消的那些自卑和諂媚的古怪办法,并不是苏联、也不是苏联人民所需要的,只有那些股离了本国人民的諂媚者才願意以卑躬屈膝地摹仿来提高自己,并且把苏联对我国的友誼据为己有。

卡达尔还說, 现在, 一部分輿論十分重視各种政党存在的問題。对这个問題, 我可以說这样一些話. 我們考虑解决面临任务的途徑不外是这样一条途徑. 即使抱有各种不同政党的观点和世界观的人都能够在解决各級国事方面参加工作, 担負責任和承担义务。我們主張最广泛的全国民主大团結, 主张真正人民体统的政策, 根据这个原则, 匈牙利工农革命政府仍旧是民族体统的政府, 从"团結"这个詞的真正含义来說, 是一个团結的政府。

在我們人民共和国里,凡是拥护这个制度的人,在解决共同事务方面,都有他自己的地位和作用,但是我們必須辨別一切敌

視我們人民民主制度的人。在社会工作的各方面**,我們**願意同准备跟我們一道捍衛我們人民極其重大的共同事業——和平事業的爱国人士进行合作。

卡达尔着重指出,决不能使党和国家的领导恢复到陈旧的 官僚主义方法上去。

他說,我們滿怀决心,要徹底糾正过去的錯誤。

卡达尔接着談到政府認为是刻不容緩的措施,特別是政府 关于提高工資的决定。

卡达尔說,我們在 11 月 10 日政府会議上决定,最迟在明年 1 月 1 日以前要把工資提高 10%,把低于 1200 福林(匈幣)的工資提高 15%,而把从 1200 到 1500 福林的工資提高 8 %到 10 %。

政府重申过去作出的关于取消使劳动农民承受沉重負担的征購制度的决議。現在我們不可能采取更进一步的措施。否則我国的財政情况就会恶化,就会像 1945—1946 年那样开始通貨膨脹。这不会使劳动人民幸福,反而会加重他們的苦难。

政府决定,为了迅速解决那些在战斗中丧失住宅的人們的 住宅問題,应当讓他們住到由于精簡机构而空出来的某些部的 大楼里去。

卡达尔說,政府看到堆积如山的刻不容緩的問題。但是,这一切事情不可能光从上面解决,不可能靠魔术来解决。只有靠团結力量和全体人民的工作才能办到。

政府总理最后說:

同胞們, 劳动人民兄弟們!

我們經历着十分困难的日子,我們每个人都面临着許多艰 巨的任务。但是,这些并不是不可克服的困难,并不是不能解决 的任务。

如果最自觉的男女同胞能够給我国人民树立榜样,担負起保衛和掌握人民政权的事業,我們大家像一个人那样从事工作,

維护現有的社会主义成就,我們就可以摆脫若难,而在过去的陰 影消失之后,我們人民面前将展开美好、幸福和友好生活的前 景。

在我們这次斗爭中,我們丼不是無人美怀的,这一点也应当 認为是令人高兴和鼓舞的現象。在社会主义兄弟国家里,同样 在資本主义国家中,千百万的人們都不安地注視着我們能否战 胜反革命的叛乱。我相信答复是肯定的,我知道我們已經渡过 了最困难的阶段。

在全世界,拥护社会主义的人們,还有非社会主义者以及 誠实地为正义和进步事業服务的人道主义者,他們希望我們人 民幸福而不希望反动势力占上風,他們不仅同情地注視着我們, 而且向我們伸出了援助的手。西方各国人士經由紅十字会提供 的捐助对我們也是珍貴的支援。

許多兄弟国家已經以巨大的援助来响应了我們的呼吁。社会主义国家——阿尔巴尼亚、保加利亚、捷克斯洛伐克、中国、波兰、蒙古、德国、罗馬尼亚和苏联决定给我們大量援助,这些援助物資正向我国运来。

工入們、农民們、知識分子們、同胞們!

我們国家和我們人民不止一次經历过像目前这样的严重处境。我国人民由于团結一致、热情奋發和热愛祖国,度过了所有历次的严重处境。匈牙利工农革命政府坚定不移地相信我們人民的創造力量,并且毫不怀疑,我們将胜利地克服我們今天的困难,从而使劳动人民的事業获得胜利。

# 匈牙利工农革命政府总理卡达尔同布达佩斯 工人中央委員會代表团的談話

(1956年11月14日)

在同代表团討論的过程中,卡达尔說,过去几个星期的事态 过程清楚表明,曾經有过推翻人民政权的迫在眼前的危險。卡 达尔回顧了布达佩斯第一天的事变情况。当时在两个小时里 面,市內發生了武装斗爭,在战斗的过程中,軍事倉庫、电話交換 所、电台、"自由人民报"报社和其他地方被占領了。他說,"这些 行动表明了一个事实, 那就是, 这不是外行的組織者干的, 除了 被国家經济中的严重錯誤激怒了的劳动人民的合理要求以外, 从一开头就有各种各样的反革命要求提出来了。在事变过程中 間,正直的人民同反革命分子混在一起,于是真正麻煩的情况發 生了。政府曾宣布停止战斗,但是战斗仍繼續进行。然而,可以 肯定,战斗的目的已經不是要改正过去的严重錯誤了。譬如,布 **法佩斯党委会总部遭到了攻击,伊姆雷·梅热同志在那里被杀害** 了。他墨史都貢献給了革命,他所想的和所做的一切都是屬于 整个社会的。"卡达尔接着談到集体屠杀共产党員的全家和其他 进步人士的情形是如何發生的。他又說,"同时,在那几天里立 即出現或者恢复的許許多多政党除了要确保它們自己 的汽車、 錢和地位以外,別的什么也不管。"

在談到政府对納吉所采取的态度时,卡达尔說,由于納吉黎 在布达佩斯的一个外国大使館里避难,所以政府不可能和他进 行商談。假如他从这种情况下解脱出来,同納吉进行商談和取 得协議的可能性是有的。 卡达尔談到其他站在社会主义立場上的政党今后可以参加选举。共产党相信它有足够的力量来重新获得劳动群众的信任。卡达尔回顧了在解放以后,党怎样在極其艰难的条件下和小农党进行斗争,来使小农党同意将三个最大的企業收归国有。他說,可能許多人已經忘記了这件事情。但是肯定的,人民并沒有忘記。关于这个問題,卡达尔說,有些正直的資产阶級政治家說他們要社会主义,他不想怀疑这些話的真实性,但是在过了一些时候以后,这些政治家可能被他們自己的党抛在一边。

卡达尔詳細地談到了过去这些日子里的代表人物——叛乱 头目之一約瑟夫·杜达什。他指出杜达什是个冒牌的共产党員, 他在解放后曾經以小农党的候选人的資格参加竞选。在过去几 周內,他又成为一个武装集团的头子。而值得注意的是,連在停 战时同我談判的各个武装集团的其他一些头子也說杜达什是一 个騙子和冒險家。杜达什甚至到全国銀行去拿了一百万 福林, 在路易薩·布格哈广場把錢直接分發給过路的人。他想这样来得 到群众的好威。在古特曼服装百貨商店的門前也發生了同样的 事情,所不同的是,所分發的是冬季大衣和衣服,还有一枚手榴 彈。

卡达尔戬,除了杜达什集团,連其他武装集团也四出抢劫。 当时,我就認为在这样一个基础上是不会有民主的,这些人会在 短时期內把納吉達出联合內閣的。目前重要的問題就是維持人 民民主制度。如果我們能够加强人民民主,那么,我們才能够討 論政府的人选問題。我們也沒有把現在的人选作最后的定論。

有消息說,卡达尔所提到的杜达什和他的一伙在11月2日到3日的晚上占領了外交部办公大楼,因为他想做部长。他的 匪徒还搶劫了"自由人民报"社址。在反革命遭到粉碎以后,杜 达什分子被驅散了。杜达什自己躲起来了。

卡达尔还談到了罢工問題,他請代表团人員考虑一下局势。 ·在这以后,他們就会懂得,再罢工下去就要引起通貨膨脹和飢 僅。反革命势力工作得很巧妙, 并且有充分的組織, 它們总是运用了那些最适合局势的口号。

卡达尔說,在上上星期,"中立"的口号也出现了。在这方面, 卡达尔說,当反革命或帝国主义力量一点也不把中立放在眼里 的时候,我們要求中立将是徒劳無益的。的确有这种人,他們不 要中立,他們感到兴趣的是战爭。如果匈牙利受到了反革命的 蹂躏,那将意味着有發生战爭的危險。反革命所期望的是战爭。 因此,我們要使用無产阶級政权的一切力量来对付那些进行恐 怖活动或犯其他罪行的人。

卡达尔接着說,虽然反革命被粉碎了,但是它的势力仍然非常狡猾地繼續进行战斗。沒有人会公开宣布他是反革命分子,但是从他的要求中可以清楚地看出反革命的目的。例如要求企業中不应該有党組織。世界上沒有这样的在企業中沒有党組織的共产党。即使反革命取得了胜利而迫使党轉入地下,工人阶級甚至在那个时候也会有它的党,即使在地下活动,这个党也会建立在企業中党組織的基础上。

卡达尔在同代表团会談結束的时候追述了社会主义国家对 匈牙利的援助。他还談到了他同中国大使会談的情况,中国大 使曾經对他說,拥有六亿人民的中国将向匈牙利提供一切援助, 因为这个問題是全人类的事業,世界和平的事業。

## 匈牙利工农革命政府总理卡达尔对 法国"人道报"总編輯斯梯的談話

(原載 1956 年 11 月 19 日法国"人道报")

必須讓人人知道眞相。应該感謝法国共产党,因为它努力 使人知道眞相,特別是派您到这里来。这是給于匈牙利社会主 义工人党和匈牙利人民的重大帮助。已經發生的事情不仅涉及 工人运动,而且涉及全世界的进步运动。要保衛的不仅是社会 主义,而且是和平。

事件的發生有三个原因。

首先是党和国家領导方法上确实存在过的缺点。这种領导 方法严重地影响了党和政府同人民群众的联系。

第二个原因是,虽然正确地看出了这些缺点,但是对这些缺点进行批判的方式是不好的。例如,党内对待这些缺点往往有这种錯誤的傾向,就是在党外去进行討論,其实本来应該在党内进行討論的。同时,有一些問題本来是可以在政府內部予以解决的,却拿到街上去解决。

第三个原因是,受到某些帝国主义集团所鼓励的反革命势力选择了有利的时机,利用整个运动来达到自己的目的。

在事态發展过程中和参加事件的各个阶層中,都可以看到这三个原因的作用。

确实,10月28日的第一次示威所提出的口号,主要是要求使党和政府的工作民主化的口号,并不是反对社会主义的。然而,就在这头一天晚上,就可以觉察到反动势力的作用。参加这一示威的学生大部分并不想推翻政权。他們也認为进行的是自

發的运动。但是,有一些事实——例如杜勒斯(編者按,这是指 美国中央情报局长艾倫・杜勒斯)發表談話,承認他事先知道即 将在匈牙利發生的事情——說明了真相。

同样,在战斗結束之后,人們發現在格罗寓所門前有一些举 着武器的青年。有入問他們是从哪里弄到槍枝的。

他們說: 28 日中午——就是說,在示威以前——有人对他們說: "今天晚上你們到薩巴德薩格山里去,可以找到藏着的武器"。

头一天晚上战斗开始后的最初三小时中,这一特点是更加明显了。青年們在貝姆将軍紀念碑前示威以后,被引导着向十分明确的三个方向进發,显然是按照計划的。第一批人受命前往議会提出一系列的要求。第二批人的任务是去攻打斯大林雕像。第三批人被派往电台要求在麦克風前宣讀十五点要求。

最初的槍声就是这样响起来的。为了了解事件,指出这一点是重要的:是示威者向守衛电台的兵士开槍的,必須知道,电台守軍事先接到了正式命令:不得使用武器。

还有,第二天上午和中午,当必須派遣匈牙利部队去保护某些地点的时候,它們沒有彈藥,坦克也沒有可以用来射击的东西。政府尽了最大的努力以求避免流血。

我可以說,电台守軍在第一天晚上这样受到攻击以后,就請求下令开槍自衛。直到电台守軍司令官被打死以后方下了这个命令。

但是,当示威者这样被引向三个方向进發的时候,其他的势力已經行动起来了。在十九时三十分之后,連續三小时,人們看見这样的事实。

一股带着武器的人占領了"約瑟夫站"(电話总局)的外機 科。同时,另一股去夺取了一个停有六十部卡車的倉庫。还有 一股攻打了"自由人民报"館和它的印刷厂。另有一股进攻了已 經改为軍火厂的电灯工厂。又有一股去襲击了提摩太街的軍火 庫。于是, 反革命分子坐着卡車到提摩太街电灯工厂, 搶走大量的武器和彈藥, 事态的规模就扩大了。这些事实說明, 早在这时, 軍事領导就是准备得很好的。事情早已不是發动示威的青年学生所設想的那种样子了。

可以用 1919 年的事件来作个有意义的比較。那年 6 月,当 反革命分子进攻匈牙利公社的时候,他們集中力量要达到两个目标。一批多瑙河上的哨艇向河岸上的一个旅館和議会(工人委員会和政府就在这里工作)开火。另一批武装人員,像 1956年 10 月 23 日一样,占領了"約瑟夫站"的外綫科。

最初三小时發生的这些事,对于說明反动势力一开始在运动中所起的作用,是十分有意义的。

从此以后,布达佩斯的事态發展就同外省十分不同了。在 布达佩斯,面对着的是武装的战斗者,然而战斗是越来越困难而 且混乱了,因为政府、軍队和匈牙利其他防御单位以及苏联軍队 想竭尽努力限制流血的范圍。防御力量从不攻击,只是保护受 威胁的据点。当时,不能按照軍事規律进行战斗,因为有一些沒 有武装的受騙的示威者,仍然受到民主化口号的吸引,而反革命 分子則隐藏在他們的背后。由于下令不要在这种情况下开槍, 匈牙利兵士就迷失了方向。就在沒有武装的这些示威者的掩盖 之下,一小股又一小股的武装人員进攻它們的目标和防御部队, 并且把他們解除武装。兵士們甚至就这样沒有經过战斗而从坦 克中被赶了出来;当时就可以看見。在所謂和平示威中仿佛凑巧 似的有一些人对于駕駛坦克十分內行,他們也很知道把坦克开 到那里去。

在外省,特点完全不同。在各个城市,主要是举行提出的口号并沒有危害社会主义的示威。示威以后,人們就回家去了。这时,就有一股一股人数二十到五十的武装人員迅速盘据了村庄,几小时之內就占据了十个到十五个村庄,把他們所找到的一切共产主义者都杀个干净,地方会議主席、警察、普通工人和农民。

情况的混乱是由于被卷入示威的人們拜不是反对社会主义的,他們坚决相信自己是在为社会主义努力,然而事实上运动的方向是公然反革命的。躲在运动背后的反革命分子所玩弄的手段非常巧妙,这大概是任何一次反革命运动中所不曾有过的。他們十分小心地不提出自己的口号,但是却在不反对社会主义、相反却像是革命的口号后面偷偷地干。

他們在以为已經占了上風的时候,就馬上抛弃这种 伪装。 于是在光天化日之下出現了最恶劣的白色反革命恐怖,从此,真 象就更显而易見了。正是从那个时候开始,很多作战的人开始 变出武器。

恐怖分子利用停火令而大事活动,停火令只是伊姆雷·納吉政府指揮下的防御部队单方面执行的。

苏联軍队这时已經撤离布达佩斯。于是,就發生了例如对布达佩斯党委員会会址的攻击,現在人們知道在那里有六十个人被屠杀,其中有伊姆雷·梅热同志。在那里發生了駭人听聞的悲惨事件。有一些男人活活地被人把心或其它器官挖出来。一个女人被人用脚踢死。对于党的其它机关所在地也进行了同样的襲击。布达佩斯和切佩尔的反革命屠杀就是这样开始的,当天午后,斯大林大街和市內树林的树上尽是被吊死的人。在納吉政府存在期間,这些事情繼續發生。在农村,屠杀也重新开始了。

在这个时期中,就在我本人和其它领导人决定斥责这个政府并結束这种局势之前,政府各部的气氛就是西方方式的争夺政府部长和其他职位的分臟气氛,每个人都要自己的一份,反动派的野心暴露無遺了。明曾蒂大主教的演說就是一个証明。农民党的一个領袖伊斯特万·薩波則宣布他的党将按照它1930年的綱領来工作,当时这个政府領导人是一个拥有一千五百公頃土地的地主。可以想像,这个綱領是不包括土地改革的。伊姆雷·納吉讓自己日益右傾,不去看看下面所發生的一切,在街

道上正流着鮮血。这样,在上面是一朵"民主"云彩;而在下面是一一片反革命罪恶的现实。

到这时,为了不讓白色恐怖繼續下去和不讓人民政权归于 消灭,我們政府才决定請求苏軍援助以拯救社会主义和和平。

反革命运动在几小时之内就被击败了。在布达佩斯,为了 竭力尽可能减少破坏,所以对几个抵抗据点的重新占领拖了一 两天。

从那时起,反革命势力改变了策略。它用号召进行抵制活动和罢工来代替武器。反革命势力試圖重新采取它最初的态度,就是躲在仍然可能影响人民各个阶層(包括工人阶級在內)的一些不同的口号后面。例如,反革命势力提出要求伊姆雷·納吉回来領导政府的口号,但是当人們知道躲在外国大使館里的明會蒂大主教也剛剛表示他宁顧要一个伊姆雷·納吉領导的政府,就不难看出这些口号的来历了。

这些政治活动是同恐怖匪帮和有計划地散布謠言配合起来 的。

現在問題在于使劳动者了解眞象,在經历了这些事件以后,特別是由于只听到人們談論缺点,他們迷失了方向。

我曾經亲自到几个工厂去向工人講話,我說明了工人阶級 不能讓异己分子来領导,也不能听从同工人阶級背道而馳的主 張。

現在已經毫無疑問,絕大多数劳动者願意回复到正常生活, 因此願意恢复工作。我們确信,在保衛和巩固匈牙利的社会主 义成就和通过糾正錯誤以取得社会主义新进展这一事業中能够 取得胜利。人民将理解我們。人民知道,在根本問題上,在工厂 国有化,土地集体化問題上,在社会主义建設中,正确的立場正 是党的立場。人民知道始終一貫保衛他們的是党,而且确信,匈 牙利的工人阶級、农民和进步知識分子相信他們的利益所在是 社会主义,因此他們将善于保衛自己的成就。 我們知道法国人民目前正在对法西斯分子配合匈牙利事件 在法国發动的尝試进行斗爭。但願法国工人阶級不要受反动派 的騙,反动派硬設社会主义事業由于匈牙利所發生的事件而信 營扫地。恰恰相反,匈牙利人民对它的社会主义制度感到自豪, 而且不会讓人使他們稅离这种制度。

匈牙利人民和法国人民还在另外一个方面有共同的任务。 如果反革命分子在匈牙利取得胜利,就是新战争的直接 威胁。 事实証明,反革命分子的目的是在社会主义国家障营中插入一 个楔子,从而威胁整个社会主义随营的安全。

伊姆雷·納吉借口"中立"向联合国的呼吁,实际上也是把 匈牙利和其他国家的人民施上战争边緣。这也是对法国人民的 **威胁,这种威胁是任何**和平战士所不能低估的。

## 匈牙利社会主义工人党执行委**員会** 关于吸收党員的方針

(1956年11月24日)

- 一、匈牙利社会主义工人党执行委員会在党代表大会制訂 通过新党章前,关于吸收党員的方法暂时规定如下方針。
- (一) 匈牙利社会主义工人党是馬克思列宁主义的政党, 吸收党員时应实现列宁的教导。接受党的政策、实行党的决議、参加基署組織的工作、缴納党费并年滿十八岁者可以成为匈牙利社会主义工人党的党員。
- (二) 匈牙利社会主义工人党首先是工人阶級的政党,党吸收最优秀的工人、农民和知識分子入党,吸收一切要决心与社会主义国家和全世界人民在平等基础上的兄弟般友誼的人入党。那些願意为独立、自由和社会主义的匈牙利而斗争的人們都能参加到党的队伍里来。
- (三) 匈牙利社会主义工人党把它的工作首先建立在过去的匈牙利劳动人民党的党員和組織基础上。党願意团結过去的有組織的工人到党内来,願意团結一切在困难日子里坚定地站在党的一边,忠于党的匈牙利劳动人民党党員到党内来。
- (四)一切要求入党的非劳动人民党党員入党須要有两个党員介紹,通过个人申請和审查后吸收入党。
- (五)不吸收屬于下列的过去的劳动党員参加社会主义工人党。

甲、临时中央委員会执行委員会認为由于在拉科西集团統 希时期犯了严重的政治錯誤,而不配称做党員的人。

- 乙、在拉科西之流領导时期犯了反党反人民罪行的人(如 迫害逮捕正直的共产党員、恐吓劳动人民、一貫严重地濫用职权 的人)
- 丙、作为武装起义的参加者而屠杀或煽动屠杀共产党员或 其他进步人士, 曾搶劫, 投机或参加过恐怖活动的人。
  - 二、吸收党員的办法如下:
- (一)过去的劳动人民党員轉入匈牙利社会主义工人党时, 应由基層組織来办理。無基層組織的地方,由上級組織执行委 員会来进行这項工作。要求轉到社会主义工人党里来的过去的 劳动人民党党員,有劳动人民党党証时,即可得到临时的党証, 在有疑問的时候,由党員集体来决定。
- (二)在社会主义工人党党員的党籍还沒有得到的时候,过去的劳动人民党党員可以在社会主义工人党内得到党員权利(上边提到的第一款第五条中規定的人除外)。
  - (三) 对新申請入党的党員办法如下:
  - 甲、願意参加党的人填写申請書。
  - 乙、基層組織集体决定其入党問題。
- 丙、申請入党人名单和被批准入党人的名单应該交給上級 党組織。上級党組織有权对某些申請人提出意見,基層党組織 应再作研究。
- (四) 劳动人民党党員加入社会主义工人党的日期, 按参加 劳动人民党开始的日期算起。新党員按基層組織通过的日期算 起。
- (五)匈牙利社会主义工人党党証中将注明該同志 何 时 开始参加工人运动。
- (六) 匈牙利社会主义工人党党員党証上由下級党組織 書 記签名盖章証明之。

## 匈牙利工农革命政府总理卡达尔的 广播演說(摘要)

(1956年11月26日)

卡达尔总理首先談到了恢复社会主义法制和社会秩序的問題。他說,大家知道,有組織的反革命武装力量在11月4日以后的几天內已經被消灭了。而殘余的一部分則分成小股,主要在布达佩斯騷扰,不时在工厂中出現和試圖用恐怖手段来恫吓工人、强迫他們拒絕复工。但是,这些殘余分子也遭到了同样的命运。現在,在結束了武装冲突以后,維持和加强治安的任务在首都就越来越落到匈牙利革命部队和警察机关的身上,在地方上則越来越落到警察机关的身上。可以說,它們执行这項極为重要的任务的情况是日益令人滿意的。对在这次事件中被我們制度的敌人从监獄中釋放出来的普通罪犯的搜捕工作,也进行得很成功。現在,搜寻和逮捕潜伏下来的反革命分子和敌对分子并且把他們交給法院的工作也在进行中。

根据上述情况,我認为有必要明确地、毫不含糊地 声明如下,

首先,为了維持人民共和国的秩序和保証劳动人民的安全, 政府認为目前的首要任务是毫不迟疑地搜查、消灭和法办所有 潜伏的反革命分子以及一切反革命挑衅者和犯了一般罪行的 人。在这个問題上,我們决不退讓,也沒有談判的余地,因为如 果那样做将是对人民犯罪。

其次,我再一次毫不含糊地声明,我們将实踐并且使人人都 遵守政府在11月4日的呼吁中所作出的諾言,即对于一切参加 了10月23日开始的群众运动的劳动者将不予以追究。

但是,在恢复国家秩序方面現在又出現了其他一些問題。 当絕大部分工厂、机关中生活越来越有秩序的时候,有的地方却 产生了無秩序和濫用职权的現象。应該毫不迟延地終止这种現 象。我們必須保証使所有生产企業中的工人委員会实行法律規 定的职权范圍內的任务。同时应該坚决制止某些工人委員会所 进行的会給国民經济带来严重损失的違法活动。

在各个部、机关、学校中成立的各种各样名称的委員会中, 大多数的活动都处于十分無政府状态, 丼且妨碍机关和学校的 工作。希望机关和学校的领导人坚决制止那些阻碍工作的委員 会的活动。

最后,完全恢复秩序所必不可少的条件是:每个人都必須遵守被任命的要对工作負責的領导者(如政府各部和局的領导人, 地方会議执行委員会主席和秘書,学校和工厂領导人,工程师和 工长以及所有其他負責的領导人)的指示。

卡达尔接着强調指出,政府将坚决發揚全部社会生活的民主化,要根除政府領导和經济領导中的官僚主义作風;加强机关、学校、企業的民主性質。但是,民主本身也包含着法制。政府将坚决努力在将来保証一切劳动者享有广泛的民主,同时要对敌人实行专政。

他說,既然各种主要条件已經具备,我們希望而且努力爭取在全国、在生活各方面尽快地而且尽可能完善地恢复法制。一两个星期之前,在許多地方,武装的反革命恐怖分子曾經恫吓希望复工和努力恢复法制的正直公民。幸而,这种局面已經改变了。但是,一切主張复工和恢复秩序的正直人們,目前还处在捣乱分子的精神威胁之下。政府坚决認为。假如說在我国还有人应該在一定的时期內处于恐怖之下,这种人不应該是正直的工人、农民、知識分子和进步民主人士,而应該是破坏法律的人、法西斯鼓动者和反革命分子以及我們人民共和国的敌人。

卡达尔接着談到劳动生产問題。他說,在大約三个星期的 罢工使得全国瘫痪之后,現在我国儿乎全部企業都正在开始复工。在这方面,我应該特別提到和表揚农業劳动者。在农民中, 不論是合作社社員或者是个体农民,都沒有接受停止工作这种 挑撥性的号召。他們在沒有任何集中領导的情况下,完成了 80%到90%的秋收工作。在工業企業、商業和运輸業中,已經 开始工作,但是,目前我們不能說生产是正常进行的,还不时發 生局部性和临时性罢工,而且这些罢工造成了严重损失。这种 罢工浪潮虽然在逐日减退,但是还沒有完全停止。产生这种現 象有两个原因。首先是反革命势力还在事态發展的背后活动, 他們提出最荒謬的要求,企圖在全国造成尽可能最严重的經济 損失,以便在經济困难之后能够对我們的民主制度發动又一次 进攻。其次是在若干地方,善良的劳动者并不是总能清楚地認 識到,他們把复工同暫时还不能实现的要求联系起来就是損害 自己的利益。

卡达尔接着說,根据政府 11 月 4 日的声明,在生活完全恢复正常以后,我們将改組政府,以共产党員、优秀的非党人士和专家来加强政府。我們对非党人士提出的唯一要求就是:希望他們在社会主义的基础上工作,希望他們保护社会主义成果。只要生活一天沒有完全恢复正常,我們就不进行任何政府改組。我們只是希望这样的可能性尽快出現。可是,我們不能在反革命的压力下、也不能在走入迷途的善良劳动群众的压力下这样做。我們深深吸取了納吉政府的教訓。向反革命作斗爭必須用粉碎反革命的办法,而不是用讓步的办法。

納吉政府的情况怎样呢?在反革命的压力下,每过一小时就换一个部长。政府的活动完全陷于討論和执行这种换了又换的要求。政府不能够履行它的现实职责。反革命越来越强大,而且每一小时都在进展。

卡达尔說,在某些地方,有人代表工人說,只有滿足工人的

全部要求,工人才工作。其中許多要求是正当的,但是問題在于,現在無法滿足这些要求。我們提高工資的决定已經达到了这样的限度,超过这个限度就会發生通貨膨脹。談談提高工資是容易的,印刷鈔票也是容易的,但是我們决不能这样做。沒有一个明智的人希望通貨膨脹,因为通貨膨脹的重担首先压在劳动者的肩上。为了滿足一切合理的要求,必須要有基础,而这个基础是用劳动創造的。因此,現在各地必須立即开始进行生产劳动,首先是安排煤和电力的生产。

卡达尔然后談到了伊姆雷·納吉。他說,我認为,这个問題已經是一个成了过去的历史問題了,而我們的人民即将在日程上越过这一問題。納吉政府和納吉本人对匈牙利人民犯了不可弥补的錯誤。事实上,由于它在反革命进攻之下的無能和麻木,他掩护和包庇了罪恶的反革命白色恐怖。即使作为共产党員,他也起了不可饒恕的作用。假如他無能,就应該公开告訴大家眞相,然后辞职。他沒有这样做,反而以自己的名义来掩盖这种恐怖。最后,在11月4日上午,他号召抵抗被請来制止白色恐怖罪行的苏联軍队,他在电台上宣布政府仍然留在崗位上之后,就拿起皮包从小門溜出去跑到南斯拉夫駐匈牙利大使館去要求避难。几天以后,經过外交途徑,他表示希望离开匈牙利人民共和国領土。考虑到納吉和他的同伴自己的顧望,我們使他們得到可能离开了匈牙利人民共和国領土。

当罗馬尼亚人民共和国政府答应讓納吉到罗馬尼亚去避难 之后,納吉在11月28日便离开了匈牙利。卡达尔說,我們已經 答应,对他的严重錯誤免于追究。我們将信守这一諾言。

最后,卡达尔总理談到了联合国干涉匈牙利內政和有关苏 联軍队的問題。他說,我們認为,从 10 月 23 日开始的一切令人 痛心的事件都是匈牙利的內部事情,誰也沒有权利干涉这些事 情。至于苏联軍队撤退問題,这也是匈牙利的內政問題,从法律 上說这是明显的不容爭辯的。苏联軍队駐在匈牙利領土上是依 据几个国家的多边协定,它們参与斗爭是应匈牙利合法政府的 請求。苏联用这种援助,不仅协助挽救了匈牙利人民免于反革 命恐怖,而且阻止了一个战争策源地的形成。

卡达尔說,目前,只有依靠匈牙利劳动人民才能在我們国家 內开始工作,恢复秩序,巩固人民政权和保証和平的、創造性的 生活。現在我們有很多創伤,但是我們能够,而且一定能治好这 些創伤。不过,究竟需要多长的时間我們才能解决所有的社会 問題以及和国家主权有关的問題,那就要看我們自己了。虽然 世界的进步力量支持着我們,但是一切还取决于我們的工作。

# 匈牙利工农革命政府总理卡达尔对 苏联"真理报"和"共青团真理报" 記者的談話

(原載 1956 年 11 月 29 日苏联"真理报")

匈牙利工农革命政府总理卡达尔同志于11月26日对"真理报"和"共青团真理报"記者發表談話。他談到了匈牙利国內外局势的一些問題。

卡达尔談到苏联在匈牙利境內駐軍的問題时說,大家知道, 苏联軍队是按照匈牙利政府所签署并經議会批准的条約和协定 駐留在匈牙利的。苏联軍队帮助我国击潰国內的反革命势力, 是由于匈牙利政府的請求。我应該告訴大家,决定讓苏联軍队 来帮助匈牙利人民,無論对匈牙利政府或对苏联政府說来,都不 是一件輕而易举的事。你們問,为什么?因为我們現在清楚地 知道,敌人的宣傳会利用这一点来誣蔑苏联干涉我国內政。对 于苏联政府說来,这不仅要付出人力、物力的代价,而且还要承 担道义上的責任。然而,匈牙利政府对这一切情况經过慎重考 虑以后,終于决定提出請求帮助的要求,苏联政府也在經过慎重 考虑以后,决定給予这种帮助,这就說明,这种帮助是非常必要 的。

苏联政府对匈牙利人民的这种帮助不仅意味着他們履行了 条約規定的义务,而且也意味着他們已經深刻地理解到我們的 复杂情况。苏联政府不仅帮助我們制止了匈牙利的流血,阻撓 了資本主义在我国的复辟,并且防止了一个战争策源地的出现, 而这原来是十分可能的。是否存在着新战争的现实危险呢? 毫 無疑問,是存在的。

必須指出,在匈牙利历史發展中,有过各种不同的領域划分,后来有些地方归屬于各个邻国。大家知道,現在每个和匈牙利相毗邻的国家里,都有匈牙利族的人。早在二十五年前,当霍尔蒂当权的时候,不断宣布关于領土的要求,以至成为在匈牙利和它的邻国之間建立友善关系的主要障碍。十分明显,如果反革命在我国夺取了政权,那么第二天它就会手持武器反对其他国家。这是不难理解的。因此,苏联对匈牙利的帮助也有利于其他国家,使它們免遭战爭威胁。也不能不提一下这个問題的另一面。大家知道,八年来在西德有一支由各种霍尔蒂碊部和宪兵編成的軍队。它們被配备起来,武装起来。我們要問:其目的何在? 这支軍队的真正目的在最近的事件中表現出来了。这支軍队是用来援助匈牙利反动派的。如果这些人夺取了政权,那么他們就会遵照外国主子的命令,什么事情都干得出来的。这一点是永远不应当忘記的。

我想再談一个重要的問題。国外的报紙对于联合国秘書长哈馬舍尔德和联合国观察員到匈牙利来的問題談得很多。我們为什么拒絕这种訪問的建議呢?是由于法权方面的考虑。匈牙利事件是我們的內政,我們要維护我們的主权。但是,还有問題的另一面。10月30日的停火是单方面的停火——反革命分子沒有停火,反而变本加厉地制造流血和暴行。而当他們遭到反击,当他們所謂"陷入困境"的时候,反革命的一切号召都集中到一点上去。再坚持一下,美国軍队就要到了,再坚持一下,联合国部队就要到了。在許多人的概念中,美国軍队和联合国部队之間的区别消失了。因此,不論联合国的那一种代表到匈牙利来这一事实本身也可能給人們的头脑带来混乱,某些分子是一定不会放下武器的。当我們在致力于团結工作的时刻,这样的混乱是一种后退。再說,这个时期里有六百多名外国記者在匈牙利,他們看到了一切,对他們沒有秘密,那么,又何必要观察員

呢! 当武装反抗被消灭,一切已很清楚的时候,他們已經四散回去了。至于說联合国秘書长,那末我們已經向他提供了足够数量的資料、文件、証詞。我們會經建議我們的代表和联合国秘書长在罗馬会見,但是后来沒有举行,这就不能怪我們了。

接着卡达尔同志談到了匈牙利国內情况的一些問題。他說,我們的基本方針是团結一切人民的力量,向前迈进。当然,在这条道路上我們会碰到障碍,但是我們完全有决心消灭一切妨碍我們团結的东西。我們知道,有反革命分子,也有一时迷失了方向的人;尤其在知識分子当中,在各种影响下提出了各种政治的和經济的要求。其中某些要求是憑空想出来的,它們妨碍着我們的团結。我們已經指出这种要求是沒有根据的。我們記取了納吉政府的教訓,知道实現这些反动的要求将会得到一个什么样的結果。反动分子要求撤消政府的一个部长,他們就撤掉一个,要求撤消另外一个,他們也照办,就这样一直繼續下去。納吉政府如此一再更动,以至最后連亲生娘都認不得它了。但是,也有劳动人民提出的完全合理的要求,可是这些要求在目前是不能实现的。在生活尚未正常,国家秩序尚未恢复以前,这些要求是不可能实现的。

贊同这个或那个經济要求是不困难的,但是必須有实現这些要求的一定的基础。然而,我們現在生产的东西很少,怎么能滿足,譬如,增加工資的要求呢? 当然,可以开足印刷机,印制纸幣,但紙幣是需要有商品来保障的,这就是說,必須工作。我們将工作,将整頓秩序,那时就可以研究扩大政府成員和經济問題。

最后,卡达尔同志指出: 国际反动派散播了关于我所领导的 政府的無数謊言。但是誰也沒有、同时也不能够說我們是銀行 家和地主的政府。我們是工人,我們是工农政府。反革命分子 取到遺憾的是: 我們不是銀行家和地主的政府,而是工农的政 府。

# 匈牙利社会主义工人党临时 中央委員会会議的决議

(1956年12月2日至3日和5日每牙利社会主义 工人党贴时中央委員会全体会議通过)

一、对1956年10月23日国內爆發的 事件的起因的估計

为了詳細而精确地估計 1956 年 10 月 23 日在我国爆發的事件的起因,必須进一步收集材料并加以分析。但是引起事件的原因、主要动力和特点今天已十分清楚了。事件是由四个主要原因引起的。这些原因还在事件爆發以前很久就同时地、平行地、互相联系、互相影响地發生作用。这些原因相互作用着,造成了悲剧性的結局。这些原因和动力是:

一、对匈牙利劳动人民党中央委員会和匈牙利人民共和国政府有决定性影响的拉科西一格罗集团,从1948 年底起,离开了馬克思列宁主义的原则基础。这个集团在党的生活和国家的生活以及在管理經济中采用了宗派主义一教条主义的政策,官僚主义的领导方法和一意孤行的行政手段。这种有害的方法不論在我們党的生活中,不論在国家的生活中,导致了極其严重的錯誤和罪行。这些方法阻碍了在党内生活和社会生活中扩大民主,严重地破坏了社会主义法制。这些方法强加給人民这样一种經济政策,这种經济政策沒有考虑国家的經济条件,阻碍了劳动人民生活水平的提高。它們破坏了列宁关于自願的原则而

在絕大部分农民面前严重地損害了生产合作社运动的思想。这些方法由于机械地投票苏联的例子,不正确地解釋苏匈友誼,因而严重地伤害了匈牙利人民的民族情感和爱国主义情感,把本国的利益排挤在后面,过低估計和忽視了我国的进步傳統和民族文化珍品。拉科西一格罗集团由于实行了与共产党背道而馳的反列宁主义的領导方法,使党的領导和普通党員、党和工人阶級、工人阶級和它的同盟者农民以及党和知識分子之間發生股离現象。他們破坏和削弱了党的威信。

这个領导集团沒有能够承認和糾正自己的严重錯誤和罪行。它在有历史意义的苏联共产党第二十次代表大会以后,在实質上沒有改变自己的行为,沒有重視苏共第二十次代表大会的决議和指示。甚至于从1956年3月起,当这个集团基本上已經和中央委員会的大多数成員、和大多数党的工作人員,可以說和全体普通党員处于对立,而且实际上已处在孤立集团的地位的时候,他們还死抓住自己在政权中的地位。他們借口党的团結的要求,把一切公正的批評說成是派別活动,以此阻撓依据党性和民主精神来解决問題。

旧的党的領导的宗派主义政策,在1953年夏以后的时期中,首先在党內,随后在优秀的共产党人的代表領导下的广大劳动群众中,激起了广泛的民主的反对运动。由于严重的錯誤而激怒了的共产党人和非党人士、民主群众进行了糾正这些錯誤的斗爭,但是他們仍然是忠于共产主义思想、社会主义社会制度、匈牙利人民共和国的。群众性民主运动中忠于社会主义的参加者,在十月事件之前、在事件發生期間和事件之后都很明确地表明了这一点。

二、过去年代中形成并且不断扩大势力的党内反对派,以伊姆雷·納吉和格佐·洛松齐为首,对十月事件的發生和事件的悲剧性轉变起了重大的作用。当党内反对派的这个集团的斗争同整个党的反对派一起反对拉科西一格罗集团的政策的时候,

这个集团的活动可以認为是积極的。但是 1956 年春天在他們的活动中發生了一个根本改变他們活动性質的轉变。他們不正确地把批評从党內移到党外去,于是反动分子也投入这种批評。因此,这种批評就被歪曲,这时批評已不是威胁到拉科西一格罗集团的地位,而是破坏党的威信,进攻工人阶級和匈牙利人民民主制度的陣地和基础了。党內反对派的这个集团沒有提出糾正錯誤的积極綱領,沒有和反动势力划造界限,片面地一味攻击党。这个集团贊同反革命势力,因而在很大程度上促成了反革命的爆發。

三、在策划和發动十月事件中作为主要力量的是法西斯霍尔蒂反革命势力和匈牙利資产阶級地主反革命势力。他們很大一部分力量是在国內进行地下活动,而主要力量是在西德聚集和組織起来的。匈牙利反革命的目的是使資产阶級地主制度复辟,从 1945 年他們被击潰以后,他們一刻也沒有放弃这一目的。相反地,他們一直在組織自己的力量,等待适当的时机来进攻我們人民民主制度,实現反革命的目的。

四、最后,国际帝国主义在匈牙利事件中起了主要的决定性的作用。当然,他們的目的还不仅限于匈牙利問題。不久以前,全世界都看到了国际帝国主义在越南、朝鮮、台灣和苏伊士的挑衅。这些例子証明,国际帝国主义没有放弃他們要繼續压迫和剝削各国人民的企圖。他們也沒有放弃挑起局部性战爭和第三次世界大战的計划。国际帝国主义干預匈牙利事件,他們在策动十月事件中所起的作用,是人所共知的事实。这一点可以从下列情况得到証明。帝国主义者手中的西方电台("美国之音"、"自由欧洲")过去十二年来一刻也沒有停止他們攻击匈牙利人民共和国和它的制度的挑撥活动。1945年,他們进行挑撥反对土地改革,然后反对工厂、矿山和銀行的国有化;而在最近三年来,他們則集中全力,用無限夸大那些确实存在的錯誤的方法,利用这一点来进行攻击社会主义建设的挑撥活动,其目的是要

使**匈牙利共产党人和**具有民主傾向的群众起来反对社会主义思想,反对匈牙利人民共和国的人民民主制度。

站在幕后、从幕后操縱的国际帝国主义集团所起的罪恶的作用从下列事实也可以証明,在这以前,他們好几年来一直在西德牧罗同希特勒法西斯分子一起逃往西方去的霍尔蒂軍队和宪兵队的殘余分子,用来从事反革命活动。讓他們住营房,發給他們服装,供給他們武器,实行軍事訓練,發給美元。早在十月事件前几个月,这些力量的先头部队大量地被遺往匈牙利,从事反对我国人民民主制度的破坏活动。

帝国主义者的目的是,用帮助反革命势力在匈牙利夺取政权的办法在欧洲大陆建立一个新战争温床。

## 二、对10月23日爆發的事件的估計

在我国發生的事件,在时間、地点,甚至在各个时期,都是各 不相同的。

由于拉科西一格罗集团的錯誤和領导方法而激怒的、在 10 月 20 日参加布达佩斯示威游行的大多数青年走上街头,其目的 是要消除这些錯誤,讓我国巩固人民民主制度的基础,沿着社会 主义建設道路前进。在省里,这一点在劳动群众的游行示威的 活动中表現得更激烈更明显。

但是,十月事件的每一个参加者都知道,早在布达佩斯武装 暴乱前几小时,(在大学生的游行队伍中)就出现了这样明显的 反革命口号和要求,如:"打倒紅星"、"不要用'同志'这个称呼"、\ "不,絕对不",同时开始燃毁紅旗。

但是,反革命在长时間內在群众面前仔細地掩盖自己的面目,只是在10月30日停火以后才不加掩飾地公开露面。当时在街上野蛮地殘杀共产党員和其他具有进步傾向的工人、农民、知識分子的反革命势力,早在10月26日暴乱的最初几小时就

有組織地参加了軍事行动, 并有意識地影响事件, 以达到他們的目的。代表这种势力的是明曾蒂、薩波、里赫登斯坦公爵、托卡奇一托尔瓦伊伯爵、埃斯特哈茨公爵等人, 他們在电台和群众大会上發表演說, 公开叫囂要使資本主义复辟。

每一个人都很清楚,有破坏集团参加的攻击广播电台、同时占領最重要的軍事目标和国家机关,如約瑟夫一瓦洛什电話总局的外綫科西火車站、拉基什吉广播电台、费里热吉机場、軍火工厂和提摩太街的軍火庫等的軍事行动,不可能是由参加 10 月 23 日和平游行的学生所組織的,而只是由受过良好訓練的、有丰富經驗的反革命破坏分子所組織的。

反革命的目的不是糾正我們的錯誤,而是推翻人民政权, 渭灭匈牙利人民共和国及其社会主义成果,这一点也是很清楚 的。匈牙利10月23日的武装暴动从根本上来說带有什么样的性 質,它是革命还是民族革命,对于这个問題,事实摆在我們面前, 我們只有一个回答。这既不是前者,也不是后者。这是反革命。 虽然我們知道,参加我們国家这次事件的絕大多数人民群众,無 論是在目的、意圖和威情上,都不是反革命分子,而是正直的 劳动者、真正的爱国者、忠实于匈牙利人民共和国的兄女,但 是我們也必須欽出这种真相。

本着真誠願望参加十月事件的人民群众必須看到这个痛苦的真相,即反对人民民主共和国的国家制度和机构的武装暴动即使是由沒有怀抱反革命目的的人举行的,这种武装暴动也是为反革命目的服务的。同样地,那些在匈牙利人民共和国遭受武装攻击时在完全有根据的解除和政治的口号下参加了罢工和示威游行的人也应当明白,他們的活动削弱了匈牙利人民共和国国家制度的力量,从而实际上增加了反革命胜利的机会,然而大家知道,反革命是要推翻工人阶級政权的。

、談到十月事件时,必須指出納吉政府在这些日子里所起的 不良作用。由于这个政府的軟弱無能和不断的右領,便利了反 革命势力的进攻。下述事实就是証明,这样一些要求被接受了,例如,擅自宣布毫無保証的中立,非法地立即廢除华沙条約,要《求联合国进行干涉,号召反抗被邀請来帮助击败反革命势力的苏联軍队,容許反革命党派活动和胡作非为以及宣布实行無非》是放弃社会主义基础的所謂多党制度。以一个共产党人为首的納吉政府用自己的名义向群众掩飾和掩盖了它对反革命势力和白色恐怖的猖狂無所作为的事实。妨碍群众認識反革命危险的翼正規模。

## 三、当前局势"

当前局势的基本特点如下: 11 月 4 日和随后的几天里,反革命对匈牙利人民共和国的武装进攻被粉碎了。在这以后,反革命实行退却,并重新采用它的旧策略,用"革命的"、甚至"工人的"这类字眼来掩盖其公开宣布过并已在10月30日到 11 月 4 日这一期間实行过的明显的反革命口号。反革命又企圖把这些反革命口号强加給群众。它号召劳动人民进行罢工和抵制。当罢工和抵制的口号被絕大多数渴望工作、渴望正常的秩序和和平的工人、农民和知融分子的理智碰碎了以后,反革命就放弃了这类口号,而采取了新的斗爭方式。

现在,反革命分子又借口对"斯大林分子"和"拉科西分子"进行斗争来迫害共产党人。只要是在反革命分子有机可乘的地方,他們就設法从国家机关、工厂和企業中排挤掉共产党人、普通的正直的工人、农民和知識分子以及具有进步倾向的人。今天被反革命誣为"斯大林分子"和"拉科西分子"的人,絕大多数都是真正的爱国者。他們曾經在霍尔蒂制度下为爭取工人阶級和农民的解放而从事地下斗爭。这些人在第二次世界大战期間进行反对希特勒主义、爭取国家独立的游击斗争,解放后,他們为实现土地改革,爭取工厂、矿山和銀行国有化,为建立人民政

权而斗争。在这些人当中,絕大多数是反对党的旧領导的。如果說他們在过去年代中曾經犯了錯誤,那么他們是和党一起犯了錯誤,而今天他們和党一起糾正过去的錯誤。每一个人都应該懂得,那些实質上是反共、反民主和反苏的要求不能被認为是革命的、工人的、民族的或是民主的要求。这些要求不是革命的,更不是工人的要求。相反地,这些要求是旨在顧复我国人民民主制度的基础的純粹反革命的要求。

反革命在武装进攻和利用罢工和抵制的斗爭失敗后也沒有 放下武器。現在他們正在散布扰乱人心的謠言和采取反人民的 挑撥行动,以便再来阻撓恢复安定,阻撓已經开始的劳动,阻撓 巩固正常的秩序。他們力圖加重国內困难的經济状况,阻撓以 民主方式解决政治問題,在个別地区挑起新的冲突,加重灾难 深重的人民的痛苦。

最近几天进行的挑衅就是这种陰謀,他們竭力想利用慢入 迷途和受欺騙的妇女来达到反革命的目的。散布秘密傳单和謠 言,用新的武装战斗的威胁来恐吓和平居民,也屬于这种陰謀。 反革命看到他們对群众的力量和影响日益削弱,他們就进行絕 望的尝試和挣扎,想挽救他們已經失敗了的事業。但是,希望和 平和安定的居民越来越清楚地看到,这种挑衅行动只会妨碍解 决国内政治問題和同我們的民族主权有关的問題,因而,他們逐 漸同反革命势力划清界綫,而且越来越坚决地同国内的武装部 队合作来反对反革命势力。

在考察最近發生的严重事件的整个过程时,我們認为,匈牙利人民应当从匈牙利反革命的暴乱和国际帝国主义在匈牙利的活动中吸取重要的教訓。主要的教訓之一是,反革命的活动是隐蔽的。今天,社会主义是人类的进步思想。随着一系列的社会主义和人民民主国家的成立,社会主义成为一个世界体系,它是一个巨大的吸引力,影响着資本主义国家的人民群众以及反对殖民主义枷鎖的各国人民。正因为如此,所以反革命势力和

帝国主义再也不能在人民面前打着他們反革命的、資本主义和帝国主义的旗帜和口号来进行活动。这些力量在我国也不得不狡猾地躲在别人的旗帜下进行活动。为了取得人民的信任,他們不得不提出党和人民常用的口号。他們以"革命"的口号来掩盖 一盖反革命,以"自由"和"民族独立"的口号来掩盖帝国主义殖民压迫,混入群众,欺騙群众,迷惑群众。

### 四、党的若干問題

目前已經在全国各地起作用的匈牙利社会主义工人党党員和党的組織应当在严重事件發生以后的困难情况下解决自己的任务。临时中央委員会确信,我們已經消除了10月30日到11月4日期間存在的最严重的危机。如果我們明确地認清事件,認清我国目前局势和任务,那么我們将具备一切先决条件使党同人民群众团結起来,同人民群众一起生活和战斗,从而光荣地完成艰巨而又光荣的历史任务。

### (一)党的活动的理論基础和政治基础

匈牙利社会主义工人党是根据世界無产阶級的先进理論——馬克思列宁主义学武来进行自己的工作的。它坚决建除过去的一切坏的和不正确的东西,同时,它保存和發揚匈牙利共产主义运动三十八年历史斗争的傳統。匈牙利社会主义工人党坚决同匈牙利劳动人民党领导所犯的罪恶的教条主义错误、对列宁主义的歪曲划清界限。

党的历史任务是, 領导我国劳动人民, 帮助他們在我国建立社会主义社会制度。党要維护和發展过去十二年中我国人民在匈牙利劳动人民党(它在主要的活动方面是一个馬克思列宁主义政党)的領导下(尽管有錯誤的領导方法) 所取得的社会主义建設的一切历史成果。

匈牙利社会主义工人党是匈牙利工人阶級統一的革命政党。这个党遵循着使共产党和社会民主党在組織上和政治上統一的 1948 年联合代表大会的历史性决議。

党的临时中央委員会譴責一切企圖分裂工人阶級长期形成的团結的陰謀。

匈牙利社会主义工人党将創造性地运用馬克思列宁主义, 按照匈牙利本国的特点和当前的历史要求来建設社会主义。它 不会机械地抄襲其他建設社会主义的国家的办法,而要考虑到 历史經驗和成就,根据本国的特点,沿着匈牙利自己的社会主义 建設道路前进。

### (二)党的組織方法和領导方法

匈牙利社会主义工人党应当是純粹的工人党。在成立党组 織的时候必須依靠匈牙利劳动人民党的力量,必須把那些坚定 不移地維护劳动人民和社会主义事業的人吸收到匈牙利社会主 义工人党内。必須还要用友好的、同志式的諒解态度对待那些 由于受到过去时期的严重事件的影响暂时不願入党的前匈牙利 劳动人民党党員。

凡是持有民族主义观点、反对国际主义原则**的**人均不能成为党員。

为了維护我們党的純潔性,在匈牙利社会主义工人党的队 伍中也不应有野心家的地位。

正在建立的党的組織和党的机关应当根据列宁主义原則工作。党的組織通过决議必須根据民主集中制原則,經过自由和广泛的討論,按照大多数党員的意見。每个党員必須無条件执行这些决議和党的上級机关的决議。每个党員除了必須無条件执行党的决議以外,有权保留自己的意見,如果他認为必要,可以向上級党的机关陈述这些意見。

匈牙利社会主义工人党的各个机构必须用民主方式自下选

举。临时中央委員会認为必須尽快拟定党綱和党章,准备召开 党代表大会。党綱和党章草案应由全体党員討論。

党的一切組織和党員应当勇敢地起来反对恢复过去的完<u>派</u> 主义的反民主的<u>简导方</u>法。

何牙利社会主义工人党要坚决缝除过去在党同国家机关和 其他社会团体的关系中所实行的有害的做法。党在国家机关以 及劳动人民的其他社会团体的活动中的政治和思想的領导作 用,不是用硬性的指令和决議来保証的,而是用正确地确定目标 和任务的办法,用提高劳动人民的热情和繁荣国家的建議,用在 这些机关中工作的党員們的模范的謙虚态度和忘我的工作来保 証。党組織和党員必須本着列宁主义的精神,相信劳动人民的 活生生的經驗和智慧,促使人民的創造力更充分地运用到社会 主义的建設事業中去。

匈牙利社会主义工人党的所有党員必須进行党的工作。过去党的工作很大一部分是由专門机关去作的, 現在改变这种办法, 今后党員必須做这些工作, 必須把这些工作当作是社会工作而自願地担当起来。

### 五、党的最重要的任务

一、共产党員目前首先必須用耐心的解釋工作,用說服教育的办法,用揭露敌人和使他們在政治上孤立的办法,如果必要,就拿起武器,来同反革命危險作斗爭。他們必須向那些安分守己但是被引入歧途的人們解釋,現在在妨害生产工作的人,不仅給劳动人民带来了物質上的損失,并且同时还削弱了工人阶級政权的經济基础和政治基础。他們同样还必須解釋,迫害共产党員、威吓他們和把共产党員从工人委員会开除出去等做法是威胁整个工人阶級,而最終威胁劳动人民的政权的反动攻势。反革命势力企圖借助于工人委員会,利用部分被引入歧途的人們

和利用混入工人委員会的那一部分反革命分子从人民共和国合法的国家机关手里篡夺政权,必须击破反革命的这一企圖。

二、共产党員必須进行工作,認識到工人委員会現在和将来都是工人阶級的重要的机关。因此,共产党員必須重視工人委員会的政治工作。他們必須协助工人委員会能够尽速地負担起它們的任务,使工人阶級的自治权通过企業中的工人委員会真正地得到实現。为此,必須發动最广大的工人,专門研究工人委員会的职权問題和帮助工人委員会的委員掌握对执行他們所面临的任务所必需的知識。必須帮助企業的劳动者把工人委員会中的坏分子、煽动分子、失去阶級性的分子、有时甚至法西斯分子清除出去。

三、共产党員应当动員一切正直的劳动者来对抗阶級敌人的进攻,維护保衛工人阶級利益的傳統組織——工会。必須給予工会各种帮助和支持,以克服过去存在的官僚主义作風,使工会真正成为劳动人民的坚强的維护者和代表者。

四、临时中央委員会認为,政府必須吸收有美国家机关和优秀的經济专家来尽速地制定适应新形势的經济政策。我們的經济政策应当在各方面都以本国經济的特点和独特的条件为根据。必須对个人的創举和专門知識的获得給予长期帮助。为了国民經济的利益,必須在各方面采用物質鼓励的原則,以促进技术进步,提高質量、减低产品成本和提高劳动生产率。計划的重要性种沒有减低,但是,需要改变計划的任务,而且首先应該注意同最重要的比例和發展国民經济的方針有关的情况。凡是在不威胁社会主义建設事業的地方,都应当保証給予私营部門的發展以更多的机会。我国全部經济政策的主要問題在于,分配国民收入和制定我国經济投資計划的基本方針应該是逐步提高劳动人民的生活水平。

五、匈牙利社会主义工人党認为,不断巩固人民的国家政权的基础——工农联盟是它的最重要的任务之一。我国政府的农

業政策必須服从于这个基本目的。为了提高劳动者的生活水平, 必須促进农業生产大力發展,包括个体农業經济生产和社会主 义农業經济生产的發展。政府願意做到这一点,因而取消义务 繳售制,扩大合作社收購和国家的收購。

六、应該在科学的基础上,用科学方法来进行社会主义建設。必須尽一切努力来为發展科学創造最有利的条件,其中包括自由討論,共产党員科学家与非共产党員科学家共同合作,通过本国科学工作者的国外旅行和参加各种会議的形式,来介紹社会主义国家和非社会主义国家的科学成就。

在文学和艺术方面必須保証機承和發揚我們的民族傳統。

除了保持社会主义现实主义之外,我們願意保証为一切进 步的創作方法和进步的艺术創作創造条件。

必須为我們的科学家、艺术家和在各种岗位上工作的知識 分子建立适当的組織形式,使他們每个人有可能在自己的岗位 上以最好的方法来运用自己的知識和才能。

匈牙利社会主义工人党将尽力使青年能安心地回到学習崗位上,使他們的真正民主的和民族的要求能得到滿足,能鏟除教育制度中过去存在的缺点。

七、在目前情况下,为了消除反革命的危險,最重要的任务是建立巩固的民主武装力量和組織工厂工人警衛队。现在在有成于上万自党的共产党員和有組織的老工人的地方都組織了武装力量,因为武装力量的許多强固的連队和革命軍团是人民政权和社会主义成果的捍衛者,持反对一切反革命的企圖。

匈牙利社会主义工人党遵循無产阶級国际主义的原则,認 为本着民族完全独立、自主和主权的原则,同苏联和人民民主国 家建立亲密友誼和密切合作是我国对外政策的基础。党認为它 的政策的首要任务是,尽快地开始举行苏联共产党的領导同匈 牙利社会主义工人党的領导之間以及苏联政府同匈牙利人民共 和国政府之間的談判,以便在社会主义国家之間完全平等、独立 自主和互不干涉内政的基础上,来調整苏匈两国之間的关系。

临时中央委員会建議政府按照<sup>11</sup>月 4 日政府宣言的規定来 拟定解决最重要的政治問題和經济問題的計划,拟定在团結民 族进步力量和进一步發展社会主义民主的基础上改善状况的網 領,作为紧迫的任务。

同志們!我們共产党人會經不止一次地面临着像目前我們所面临的这种严重的、困难的和复杂的任务。但是,只要我們依靠同农民以及同进步的知識分子阶層結成联盟的工人阶級的不可战胜的力量,我們一定能战胜反革命势力,建立独立、自由、民主和社会主义的匈牙利。

# 匈牙利工农革命政府总理卡达尔同 布达佩斯七个工厂的职工的談話

(1956年12月11日)

卡达尔回答了工人們所提出的問題和意見。他說:

估計目前形势时,首先应从最近反革命已丧失了很大的地盘出發,無疑,反革命分子是欺騙了許多好心好意的老实人,但是反革命分子的群众基础已在逐漸崩潰,迅速地大大地削弱了。越来越多的人認清了反革命的危險并与反革命划清了界限。連最普通的人也懂得,应該为正常生活打下基础。而这个基础絕不会是罢工、放槍、不稳定状态。人們懂得,未来的基础不能是不工作自拿錢,把現存的貯备消耗光。

反革命現在变得更加瘋狂,还有另一原因。就是革命力量 出現了,匈牙利社会主义工人党的組織工作已經开始并正在大 力进行着。11月4日以后反革命的要求之一是工厂里不要党組 識。可是現在全国都在組織党。現在党組織間党員还不够活躍, 还沒有勇敢地反对敌人的騙人謊言,但是他們現在的活动对反 革命来說已是太多了,因为反革命分子感到正在加强着的党組 藏所进行的好的政治解釋工作正在拆他們的台,会有比現在更 多的忠实的劳动者反对反革命。

卡达尔說,一切正直的人,不論其党派立場如何,应該共同 起来反对反革命分子假借工人的名义出来說話。

12月6日工人群众拿着国旗和紅旗在大街出現了,这在反革命分子中引起了恐惧,反革命分子懂得,如果在大街上也由革命群众占了上風,那么反革命分子就完蛋了。

匈牙利公安軍中發生了的轉变也激怒了反革命分子。公安 軍当然还要繼續加强,但它現有的力量反革命分子也國到太大 了。企圖削弱它。

現在的形势的特点是革命力量采取了攻势。当我們决定进攻时,当我們决定在战胜了武装的反革命后把政治上战胜和粉碎反革命列上議程时,我們估計到,斗爭的时刻开始了。事实証明攻势是正确的,这个政治战斗要进一步發展,使群众完全脫离反革命。

关于解散工厂工人委員会的謠言,卡达尔說:工厂工人委員会是很重要的机构,其使命是劳动者直接解决工厂經营管理的任务,我們要消灭經济領导的官僚主义,建立生动的領导。但是出現了一个問題。如果工人委員会走出了工厂,作为地区的,布达佩斯的或全国的工人委員会出現,那么这工人委員会要做什么事情呢?姑且說工人委員会吧。如果它要管生产的話,它就需要一个龐大的机构,需关于原料、劳动力,运载、出口和进口的指标数字,否則是管不了生产的。这一切都掌握在工厂的工人委員会手中。因此布达佩斯工人委員会就只能搞一些政治問題,別的根本就干不了,而由于反革命势力巧妙的工作,它实际上也的确是搞了一些政治問題,因此反革命就希望建立区的工人委員会,而我們則反对建立区的工人委員会。但是是加强工厂工人委員会,因为这将进一步發揚工厂的民主,工厂工人委員会应該研究經济領导的任务。

卡达尔指出目前工人委員会在保衛工人阶級利益方面的事还很少。它們很多地方还損害了工人方面的利益。原因是在工人委員会中有少数和工人阶級毫無共同之点的人。他們在工厂里干了一两年,但以前却是工厂主,旧軍官,法西斯分子,尼拉科分子,或者是从牢里放出来的人。这种世界上还从未見过的罢工就是他們領导的。

卡达尔說。有些工人委員会却还越出这以外来損害工厂劳

动者。他們用工厂中的东西和农村和其他工厂交换,这样耗尽了 工厂中还可以找到的物資。

他請求大家在工厂中及各个地方都說清, 誰也沒有想起要 取消工厂工人委員会。

卡达尔然后說到極为严重的煤的情况。他强調說,如果矿場中生产还不能全力进行的話,就会有成千上万的产業工人不能工作。而在布达佩斯中央工人委員会的活动中最严重的就是包括由于造成了煤矿方面的状况而引起的情况。

有人要求我們坚决执行已經公布了的措施。我們是一定要 执行的。政府对于反革命是不会慈悲的。我們不会后退,正像 在逮捕問題上一样。

卡达尔說到关于积極綱領的問題。他說, 当我們剛出头时, 我們的綱領只是对今后的远景确定一个某些原則, 其中包括保 証国家独立自由与生活的民主化。

很长时期內,政府的活动完全集中在这方面。卡达尔指出 現在解决积極網領的时候就来到了。我想这到下星期末可以办 到,在一些很重要的問題,可以公开說出我們准备怎样解决这些 問題。

有些工人提出要讓我們允許任何党派自由活动。我从来都不知道工人阶級心中的主要要求是讓資产阶級的政党可以自由活动。在多党制的問題上,在使生活进一步民主化的問題上,我們要在要求社会主义的界綫內尽量走得远。如果越过了这个范圍,我們就不能再走了。解决多党制的办法应該是这样,即讓每一个希望社会主义的忠实的人都能参加政治生活。关于我們的意圖,我們已經和工人委員会說了很多了,我們的意圖是,我們将根据人民首先是工人阶級的利益解决每一个問題。有人問,作到这一点的保証是什么呢?我們回答道,即使最敌对的分子心不会說我們是工厂主,銀行家和地主的政府,說我們为工厂主,銀行家和地主的利益服务。

至于自由权利,卡达尔戬.我們希望給予走得較远的自由, 但是这个自由是一个限制,不允許攻击破坏人民政权。

从这些說明中,同时主要从政府的措施中每个人都将会看 見我們是贊成进一步發揚民主的。官僚主义的領导是不可能恢 复了,历史已經对这給了血的教訓。因此不仅我們不想把它恢 复,而且我們認为要这样作也是不可能。我們要社会主义,要人 民政权,在这当中給予这原則范圍能下的那么多的自由。

我們的决心是:在革命事業上我們是不讓步的,我們坚决要 保衛它。我們非常希望避免流血,只要我們力所能尽。如果不是 絕对必須的話,沒有一个人会丧失生命,但我再重复說,这也不 是取决于我們。我們将积極地解决我們考虑的問題,一系列的問 題都将很快地提到日程上来。

卡达尔最后表示希望大家用坚决的步骤来改变局势。他說: 我們要求大家要在一切有群众的地方积極地大胆地行动。革命的政治力量要比反革命的力量强百倍。如果我們坚决行动,我們就会胜利。如果什么地方要求政府的帮助,我們就会保衛人民的利益。目前重要的是要和群众前进,是要和他們团結在一起坚决地行动,那样就能够最終改变形势。

如果在这点上我們意見一致的話,那么我請求大家就为这 而斗爭。現在問題是关系到匈牙利人民更好的生活。懂得这一 点而且根据这一点行动的人就是帮助完全恢复秩序、安宁和生 产工作。

# 匈牙利工农革命政府总理 卡达尔答外国記者問

(1956年12月19日)

匈牙利工农革命政府总理卡达尔1956年 12 月 19 日在議会大厦回答了德意志民主共和国电台記者所提出的几个問題。卡达尔回答問題的时候,保加利亚、捷克斯洛伐克、中国、波兰、罗馬尼亚和苏联各国电台和报刊的記者和一些資本主义国家共产党报紙的記者也在場。

卡达尔首先說,匈牙利的反革命势力已經失敗。現在,人民中的广大阶層支持政府的根本目标,恢复秩序。他說,虽然反对反革命的武装斗爭曾經只进行了几天,但是,政治斗爭仍然可能历时很久,特別是由于反革命势力正在隐藏起来。

卡达尔說,大概在两个星期以前,新情况出現了。这种情况 的特点是匈牙利社会主义工人党在全国各地組織了自己的队 伍。情况轉变的第二个标志是,布达佩斯的街头上出现了共产 党人革命者的示威游行。工人打着国旗和紅旗在布达佩斯的三、 四个地方出现。

卡达尔接着談到工人委員会的問題。他說,在 10 月 23 日 以前就考虑过要成立工人委員会,因为这是有用的組織,有助于 經济生活的进一步民主化。随后他在談到被政府解散的所謂布 达佩斯中央工人委員会的时候說:"自由欧洲"电台要求我們把 政权交給中央工人委員会,我們不能够同意这样的作法。

我們認为工人委員会的問題是匈牙利的問題。我們友好的 南斯拉夫的一位領导人卡德尔同志也对这个問題講了話。卡德 尔同志說,匈牙利政府不依靠工人委員会是做得不对的。我認 为,我們在这里估計自己的情况比卡德尔同志在貝尔格萊德估 計要好。但是,除此之外,他在原則上也是不对的。他引証了列宁在 1917 年的話:"一切政权归苏維埃!",列宁这个口号已为历史証实是完全正确的,但是,值得特別注意的是,列宁是針对查产阶級国家政权提出这个口号的。在 1956 年 11 月的匈牙利存在的是無产阶級政权,如果它承認处在反革命手中的工人委員会,那就不对了。

卡达尔說:政府不能依靠那些由反革命分子所組織的机构,即使这些机构自命为工人委員会的話。当这位同志对这个問題采取这种立場的时候,他大概不知道这个工人委員会正打算把共产党人从各个工人委員会中逐出去的情况。我們認为,中央工人委員会要求掌握維持治安的部队的这种要求是一个純粹的反革命要求。如果卡德尔同志对这些事情知道得更多,他就会修改他的主張。过去的布达佩斯中央工人委員会的十二名委員,尽管他們的馬克思主义修养不及卡德尔同志,但是,在事实上贊同了我們的作法。他們贊同解散区域性的工人委員会,而且支持政府。我們估計可以在較短的时間內,通过政治斗爭来完成人政治上消灭反革命势力的任务。

关于匈牙利經济問題,卡达尔說,現在匈牙利經济情况很困难,原料不足,煤和电力特別處到缺乏。有些困难本来是以前就有的,只是今年困难特別多。春天有水灾,夏天有旱灾,1月里酸生了地震,10月內又發生了事变。这次事变許多人都参加了进去,我們停止了生产有五、六个星期,这在很大程度上影响了国家經济。但是,既然存在着生产核心——冶金工業和机器制造工業,所有这些困难都是可以克服的。为了防止通貨膨脹,必須全力恢复生产,这一点,匈牙利劳动人民現在是看得很清楚的。他們在尽力避免通貨膨脹。

卡达尔戬,我們要进一步發揚民主,依靠工人、农民和革命 知識分子的支持。如果广大群众不支持我們,我們的工作就不 能取得成就。我們已取得的成就是劳动人民、匈牙利武装部队、 工农革命政府共同努力的成果。

# 匈牙利工农革命政府关于当前 最重要的任务的声明

(1957年1月5日)

11月4日,反对反革命势力的斗争进入了决定性的阶段。 工农革命政府成立了。政府在困难的条件下开始了自己的工作。

伊姆雷·納吉政府的背叛行为給反革命势力升辟了道路。 反革命势力在这些日子里毫無人性地杀戮社会主义革命的忠实 兒女,威胁和平公民,威胁他們的生命和財产,使我們国家的生 活陷于瘫痪状态。反革命势力想要推翻匈牙利人民共和国政府,建立从屬于国际帝国主义大資本并且依靠它支持的地主资本家的法西斯国家。他們依靠帝国主义的势力,想要在我国領土上建立战争策源地。

在这种情况下,政府的主要任务就是保証匈牙利人民共和国的法律秩序,保衛社会主义革命的成果。应該粉碎反革命的武装力量,打退反革命的政治攻势和挑衅,恢复法律秩序。应該建立正常的生活条件,应該建立和平的創造性劳动的条件。

政府胜利地完成了这个極其重要的任务。我們在几天之內就粉碎了主要的反革命武装力量,現在我們正在消灭反革命的發金。苏联軍队根据条約义务和無产阶級国际主义原則曾在这方面給我們很大的援助,后来这件工作由新的匈牙利軍队和軍事警察在匈牙利劳动人民的支持下担負了起来。

政府为恢复国内經济生活和生产而采取的措施,日益获得工人和农民群众以及那些不仅在口头上、而且在行动上忠实于

人民的最覚悟的知識分子阶層越来越大的支持, 反革命的興面 目已被揭露而遭到工农群众的反对。社会主义陣营各国的政府 和人民以及全世界进步和革命的力量在經济上和政治上給予我 国人民的援助是不可估价的。

当然,工农革命政府的措施和行动受到了反革命及其主子国际帝国主义切齿的痛恨和仇視。他們之所以这样,是因为我們的政府不是地主和資本家的政府,也不是美元帝国主义者的政府,而是社会主义革命和工农的政府,無产阶級专政的政府。反革命分子在武装斗争中失败之后,开始摆出一付悲天憫人的面孔,向我們的政府要求"民主和自由"。我們在这个問題上也明确干脆地声明。在匈牙利存在着無产阶級专政。我国政府、我国人民只有一貫地对反革命和帝国主义势力进行公开的斗争才能获得成就。在無产阶級专政的匈牙利工农国家里,民主和自由是給予工人、劳动农民、忠于人民的知識分子和遵守法律的全体匈牙利公民的。反革命分子和帝国主义罚諜,进攻匈牙利人民共和国的法律制度和共和国的主要机构、煽动反对它們的那些分子,即使他們用民主的口号来掩飾自己的反革命活动,沒有而且也不可能得到自由。法律将永远最严厉地制裁他們。

从这里可以得出結論,工农革命政府在自己的活动中首先 要依靠工人阶級和劳动群众。我們願意通过加深和扩大匈牙利 人民共和国民主的途徑解决我們祖国面临的一些基本問題。这 点我們在11月4日的十五点声明中已經談过了。在各种社会工 作的領导方面,我們永远再不允許拉科西——格罗集团的反列 宁主义方法、个人崇拜和不关心群众利益的情况复活。我們政 府各項措施唯一的目的,是保衛和服务于劳动人民和社会主义 完全一致的利益。

按照社会主义革命的利益,政府在开始一个时期的工作很重要的一部分是,解决軍事性的任务和整頓秩序,击退帝国主义者想干涉我們型国內政的企圖,恢复生产和运輸以及在首都和

全国各地建立法律秩序。但是,在这一段时期的工作中,虽然国家领导还是感到情况十分困难,我們已經解决了一些十分重大的政治和經济問題。根据至今为止的这些措施,人人都可以十分清楚地看到,工农革命政府不仅决心全力捍衛过去十二年来的成就,并且决心抛弃过去这些年来产生的并阻碍我国社会主义建設的一切錯誤。这一类措施的例子有,提高产業工人和矿工的工資;解决关于非工作日的問題,关于工厂工人委員会的决議,关于保护合作社、国营农場和机器拖拉机站的财产的决議,廢除国家征購制度和預备保險制度,廢除农業發展稅,無子女稅以及对手工業者和小商人使用雇佣劳动力的特別稅收的制度以及解决以前曾經不正确地加以廢除的优撫金的問題。

我們清楚地懂得,在我們面前还有許多悬而未决的复杂任务,特別是在經济方面。但是,在繼續前进之前,工农革命政府还是忠于我們的原則。在我們人民共和国內建設社会主义是群众的切身事業,因此政府認为,在工作的新阶段的开始的时候,有必要向全体人民說明,它現在对解决重要和迫切的問題有着什么样的想法。

### (一)巩固国家政权和进一步民主化

(一)帝国主义者和反革命分子用武装暴动的办法、在暴动失败后又用政治进攻和提出煽动性口号的挑撥活动的办法,集中全部力量来消灭、至少是要瓦解和削弱匈牙利工农国家、它的中央机构和地方机构。

与此同时,那些抱着無政府主义的小資产阶級观点和大言不惭地自命为馬克思主义者的人提出了"民主化"、"同斯大林主义作斗争"之类的口号,而他們实际上所抱的目的是要瓦解和破坏我們的国家制度和社会制度。

在同这种圖謀进行的斗爭中,我們要以全力来保护和巩固 我們社会主义类型的人民民主工农国家的制度和机构,这始終 是最重要的头等任务,因为只有这样的国家才能体现同农民結 成联盟的工人阶級的政权和無产阶級专政,才能保証我們国家 的社会主义建設和社会主义的徹底胜利。

在反对反革命观点和倾向、反对小聋产阶級的無政府主义 糊塗观点和倾向的斗争中,我們現在和将来都应当貫徹列宁的 無产阶級专政原則,絕大多数劳动人民对少数被推翻的、压迫人 民的剝削者——过去的工厂主、銀行家、地主和法西斯份子实行 专政。这种专政应施于所有企圖恢复資本主义地主制度而不惜 一切手段进攻和削弱工农国家的人。

- (二)我們的重要职責是,用我們执行無产阶級专政任务的人民民主国家的全部力量,在劳动群众的支持下保衛宪法規定的劳动人民的权利和他們在解放以来取得的社会主义成果。我們应当保护和巩固全民所有的工厂、矿井、合作社、国营农場、机器拖拉机站、农民的土地和手工業者劳动所得的财产,防止它們受到一切反革命复辟企圖的損害,防止它們受到無政府主义叛乱者和挑撥者的侵犯。
- (三)我們看到,我們人民国家民主化的一个最重要的保証 是人民选举的国家政权机构。議会和各州、市、县、区、乡的人民 会議应該經常举行会議,根据宪法赋予的权利作出决定。它們 作出的决定应符合国家和人民的利益。

政府的基本工作方針根据国民議会的法律、指示和决議确定,而地方执行机构的工作方向由地方人民会議的决議确定。

(四)政府認为,自己的重要任务是使我們国家制度和我們管理机关的工作进一步民主化。国家制度应該加以發展,使它最符合我国条件下的社会主义建設的任务,应該使劳动者能积極参加解决国家事务和处理自己的經济、文化和社会关系。以前由大量职員解决的社会事务,今后要由少量专职干部借助更好的組織工作会同广大的居民阶層来加以解决。

我們要以十分慎重、关心和有科学根据的态度来發展我們

人民民主的国家制度。必須摒弃憑一时的灵威或是机械抄襲外 国例子而不加仔細思考的組織工作方法。在进一步發展我們国 家制度时还必須首先考虑匈牙利的特点,正确分析我国好的和 不好的經驗,同时还要考虑友好国家的經过实踐檢証的經驗和 領导方法。

(五)我們政府最重要的任务之一是精簡国家机构,大大城 少最近几年膨脹起来的官僚主义机构的数目,要实现我們的人 民民主国家制度,我們就要極其坚决地减少已成为工人負担的 过度膨脹的国家机构。为此,政府通过了关于合并或者取消許 多部和国家机构的决議。

(六)除了合并中央机关和精简它們的机构以外,应当逐步扩大地方国家政权机构——作为居民最广泛的代表机构的州人民会議、区人民会議、市人民会議和村人民会議——的活动和經济自主性。正因如此,在多年的拖延以后,必須要真正扩大这些人民会議的活动,实行地方分权。必須使人民会議有可能在地方企業和它們权限范圍以內的机构內进行实际的活动。

(七)为了根本改进国家机关的工作,政府将坚持不渝地保証,劳动人民提出的各种問題将由我們国家机关中忠于我們人民民主制度和忠于建設社会主义事業的专家——工人、农民和知識分子負責处理。因此,政府正努力旣要在政治上加强国家机关,并且要用訓練有案的干部来加强国家机关。

(八)政府完全有决心在加强人民民主国家紀律的同时开展 国家領导工作的民主化。所有这些任务,特别是在现在以及在 将来,都不能互相分割开来。在政府机构内保持严格的国家紀 律,在生活的一切方面不折不扣地执行政府的决定,劳动人民 有效地参加經济和文化事务的领导,这些将保証我們人民国家 內民主因素的全而發展。

(九)匈牙利工农革命政府認为,加强社会主义法制、保护公民的权利和合法利益是它的重要任务。 政府将保証使每一个维

护人民和国家的利益、并且为祖国的繁荣而工作的正直的匈牙利公民,都有机会在我們法律的保护下毫無恐惧地生活。

(十)在树立法律秩序,为和平建設劳动創造条件以解决经济政治任务和完成建設社会主义社会的历史任务的过程中,政府依靠工人阶級、劳动农民、忠于人民的知識分子、工会、工人委員会、民主青年組織、和依靠一切願意全心全意为匈牙利人民的幸福、为工农政权的兴盛、为建設社会主义匈牙利的事業而战斗的正直的爱国者。政府認为匈牙利工人阶級的政党匈牙利社会主义工人党这支有組織的共产党員队伍是国家的领导力量,由这个工人阶級的革命政党领导的爱国人民障錢則是团結全国一切民主力量的組織。

### (二)目前的临时經济措施

由于反革命事件,价值十五亿福林的商品储存被銷毁了。 公共建筑物和私人房产所受到的损失也达十亿多福林。由于許 多星期的罢工,國民經济和劳动人民自己遭受的損失还要大得 多。在罢工期間,反革命起初用籠絡人心的社会和政治手腕煽 动了許多人,后来又用武装挑衅和对顧意劳动的工人,矿工和职 員施行恐怖的办法延长罢工。因为采煤和其他工業部門由于罢 工而减产,匈牙利 1956 年的国民收入减少了九十亿福林。

但是不管国家在目前所面临的經济困难有多大,这些困难是可以克粮的,而且我們正在克服这些困难。在武装叛乱失败以后,受到帝国主义势力支持的反革命分子想要靠罢工使我們的国家和人民陷于貧關和經济無政府状态,以便炼出新的政治武器来反对人民政权。然而,这次,反革命势力这团又失算了。如果我国劳动人民能把所有一切捣乱分子从我們的遗路上消灭,而一心一意地沿着社会主义建設遗路前进,那么我們就能克服一切經济上的困难,而在战胜暂时的經济上的困难以后,我們就要轉上經济建設和迅速提高劳动人民生活水平的道路。

西方資本主义国家現在又在援引 1945 年到 1946 年期間已 經听过的論据,它們說,沒有西方的貸款,匈牙利就不能繁荣。当然,我們会接受任何不附带政治条件的貸款——即使是来自 資本主义国家的,但是我們不会乞求也不会接受任何附带政治条件的貸款。我們非常了解,解放以后會圍繞貸款問題大肆喧囂,而实际上,匈牙利人民却沒有从西方得到任何一个美元的貸款。

匈牙利的工人、农民和知識分子以自己的力量并在社会主义兄弟国家首先是在苏联的支持下,能够弥补战争带来的損失, 并使国民經济的發展大大超过 1938 年的水平。今天要談的仍然是这一点,不过只有一个差別,即現在我們的經济潜力比1945年时好得多了。

目前匈牙利人民拥有他們自己的巨大的經济力量,我們有 發达的工業、农業和無私的朋友。西方美元帝国主义者欣然資 助匈牙利的反革命,但是他們却不大願意給工农国家以經济援 助。与此相反,到目前为止,我們已經从苏联、中国和社会主义 陣营的兄弟国家的政府和人民得到大量的經济援助。如果我們 自己做到我們力所能及的一切,为了克服我們的經济困难,我們 在今后同样可以指望兄弟国家的政府和人民的援助。

目前摆在我們面前的任务, 是制定經济措施, 有了这些經济措施, 我們就能够克服暫时的困难而过渡到正常的發展。同暫时的困难进行斗爭需要多少时間, 这全取决于我們自己。

在这方面摆在我們面前的有哪些任务呢?

- (一)今天我国經济的主要問題是增加煤产量。在政府的支持下,完成这項任务以及与此有关的責任,首先落在煤矿工人的身上。在煤产量沒有显著增加之前,由于缺少电力,我們将不得不削減某些工厂的生产和完全停止某些企業的生产。此外,我們应在节省使用煤和电力方面实行严格的措施。
  - (二)政府将尽一切力量来消除通貨膨脹的危險。政府打算

大大节省国家管理費用。政府将大大精简国家机构。政府一方面用这些措施(这些措施不能算是暂时必要的措施)滿足最广大的劳动者阶層过去的要求,另一方面要从經济机构和經济領导方面所發生的改革中作出結論。

但是单靠政府的努力来消除通貨膨脹是不够的。两个月来,虽然生产削减到最低限度,国营企業所支付的工資却比正常情况时还要多。生产削减使国家收入大为减少。如果我們不能使国家的收支平衡,通貨膨脹将是不可避免的。

为了防止通貨膨脹,我們大家必須努力,行劾必須要守紀 律,以及实行其他各項措施。例如,虽然政府政策的主要目的是 提高劳动者的生活水平,而且政府在这方面已經决定实行一系 列的措施或者已經拟定了这样一些措施,但是只要我們还沒有 用大力提高生产的办法来創造为此所必須的条件,我們就不能 繼續提高工資或者扩大各种各样的奖金和补助金的基金。只有 这样,直到目前为止所实行的各項措施才能發生良好的影响。 不能容忍那种在許多企業里存在过的对待全体人民财产的不負 責任的态度。我們应該尽一切努力来保証生产节約和国家收支 平衡。必須在一切沒有重大意义的开支方面建立最严格的节約 制度。我們暫时只能用不大的一笔款項来进行投資。我們应 該保証企業和私人經营者履行繳納稅收的义务。必須要做到 处处只是根据完成相应工作的情况来支付工資,以及尽快地做 到使工厂实际上能独立經营,即以自己的收入弥补自己的支 出。

克服暫时的經济困难的决定性問題(劳动者应該淸楚地看到和知道这一点)是,生活的基础是我們所創造的价值。我們必須制造比以前質量更好、生产得更快和价格更加便宜的商品。必須提高生产水平,改进生产技术。要做到这点的一个重要条件,就是全体劳动者个人关心生产的發展。必須在生产中推行一种为劳动者容易了解和清楚的劳动报酬(如按照产品的数量

和質量付酬),这种劳动报酬保証誰生产得多,誰的工資就較多,因而生活也就更好。

(三)由于精简国家机构和暂时削减生产的結果,必须估計到会有暂时的失業現象。政府将努力做到它力所能及的一切来扩大工作的机会,指望得到个人主动性的帮助。但是与此同时,政府将采取最后措施;改善那些暂时成为失業者的劳动者的境遇(如發放失業补助金,增加解雇金等等)。

有觉悟的匈牙利劳动者知道,我們早在1949年到1950年 就消灭了失業現象,而失業是資本主义的經常的伴侶。由于反 革命活动,由于缺少煤、电力、部分原料和半成品,以及由于政府 現在必須加以考虑的罢工而發生的暫时的和局部的失業現象将 会减少,而后将会由于我們的工作和我們的努力以及随着生产 的恢复而完全消灭。

### (三)工業方面的任务

政府采取的直接措施的目的,首先就是克服国家面临的困难,实行有效的措施以制止通貨膨脹和失業的危險。政府努力設法使向正常状态过渡的时間尽量短些,而它的较为长远的目的則是繼續發展工業的政策,这个政策是和在匈牙利完全建成社会主义相符合的。

工农革命政府再次强調指出,它整个經济政策的目的是建設社会主义社会。根据这一点,政府用它所拥有的一切資料和一切力量保証企業、煤矿、工厂和构成国家财产的国营农場的生产资料以及屬于根据自願原則成立的各种合作社的生产资料不受侵犯和不断增多。

(一)政府認为有必要拟定一个完全符合整个社会的利益并且有助于最合理地使用生产力的包括一切的国民經济計划。除了要經济学家、科学家和生产者广泛参加制定計划的工作以外,必须保証这个計划不同于过去制定的計划,使它切实地、很好地

考虑本国的特点。

政府認为目前必須制定一个最近几个月的和1957年的計划来代替过去制定的第二个五年計划,以便克服这些暫时的困难。然后必須制定一个以后时期的新計划,可能是三年計划。这个計划的主要任务应該是提高劳动者的生活水平。目前必須从最低的投資水平出發,但是随着我国国民經济的日益巩固,我們必須增加投資額。必須撥出比过去更多的資金来建立保証不間断的生产和供应的物質后备。在發展我国国民經济的时候,必須在各方面考虑国內的特点。为了在实踐中实行这个原則,需要在配置生产力方面、在决定企業的生产水平时、在投資方面以及在对外貿易方面厉行节約。

(二)考虑国內特点,在这种場合这会有助于改善我們整个工業的結构。較大的改革只能在較长的时間內才能实現。但是現在已經有必要开始使匈牙利在工業方面以及在其他方面首先将生产我們能够比其他国家更便宜、更好幷且更有利地制造的东西。同过去几年的做法不一样,如果我們的由于适当估計本国特点而發展起来的工农業参加社会主义国家的互利的經济合作,那么我們就能够避免巨額的和过多的投資,幷且能够在很大程度上促使我們生产的發展。除了增加后备和改变奖金制度外,必須消除我們工業工作中沒有节奏的現象,必須保証均衡的、正常的生产进程,它将不会处处因原料不足而受到阻碍。在考虑专家、科学家和技术知識分子的知識和教育程度(应把这一切同高度的道德和物質的評价結合起来)的同时,必須大大提高我們生产的技术水平,也就是說,我們必須做到不仅在某些工業部門而且要到处都能达到或接近优良的世界技术指标。

由于适当地改革了我們的工資制度和价格,我們应当改善 生产資料和消費品的質量,只生产那些为国內和輸出所实际需要的东西。我們必須做到使消費者有充分的选擇机会。通过适 当地采用节約原則和物質鼓励的办法,必然能够不断提高劳动 生产率和不断降低成本。

(三)为了比以前更好地和更充分地滿足人民的需求,政府 認为扩大私营工業和手工業合作社的活动是有根据的。由于按 照实际开支規定手工業者的产品的价格,必須从物質上鼓励手 工業者提高生产。必須創造一些条件,以便使市政組織在必要 时能比以前吸收更多的手工業者。

### (四)农業方面的任务

沒有得到工人阶級政治上的支持,沒有工業的援助,提高农業生产水平是不可能的。同时,提高工人阶級和全体劳动人民的生活水平完全取决于两个阶級的相互关系和农業的發展。許多征兆表明,劳动农民自己很珍视工农联盟,并且正确地認为工人阶級在这个联盟中起領导作用。

在反革命进攻的日子里,全体劳动农民,無論是合作社社員或个体农民都可以看到,明曾蒂、埃斯特哈齐、托卡奇一托尔瓦伊以及其他伯爵和資本家再次企圖从那些耕种土地的人們手中夺取这些土地。但是工农联盟再一次胜利地經受住了历史的考驗。正如1945年劳动农民在工人阶級和共产党的領导下取得了土地一样,今天工人阶級和共产党人首先起来反对反革命,再一次帮助保衛了土地。我們消除了在过去时期曾妨碍这两个主要的劳动者阶級的友誼的一切錯誤,并且在同反革命进行斗争中我們維护了共同利益,再一次加强了工农联盟。这是工人和劳动农民在农業社会主义建設和提高农業生产方面共同进行有成效的工作的保証。

(一)政府将竭力使农業生产完全平衡。它希望朝着农業集体化的方向發展我国的农業, 指望在将来利用科学成就。为此, 就必須为农業提供比以前要多得多的机器, 其办法是扩大农業机器制造業和增加农業机器的进口量。政府将竭力發展高收業, 特別是改进牲畜总头数的質量和提高畜牧業的产品率, 以及

增加为此所必需的飼料生产。政府支持在我国發展那些在我国有悠久傳統的农作物,如上等种籽、蔬菜、水果、甜葡萄、上等酒以及最优良的工業作物的生产和栽培工作。

- (二)为了建立社会主义的社会制度,政府認为农業的社会主义改造是最重要的任务之一。它将給予劳动农民各种援助,以便他們根据自己的决定和完全自願的原则来建立在經济上强大和繁荣的农業合作社。政府将保証农業合作社的自主性,并且将防止外力对合作社事务的专横干涉。政府还赞同过去在我国曾盛行过的联合形式和合作形式,例如大米生产互助組、联合使用机器和水力資源互助組、联合飼畜互助組和牛奶合作社。
  - (三)政府将始終認为国营农場在对农户提供上等种子和純种性**畜、以及**对城市居民供应粮食方面有重大的作用。
  - (四)政府仍将保留机器拖拉机站制度,因为拥有大量技术力量的机器拖拉机站可以給予生产合作社和个体农民以巨大帮助。政府将使那些沒有足够数量的机器和畜力的合作社和个体农民有可能以信貸和租借的办法利用机器拖拉机站的技术装备。
  - (五)政府将充分利用無产阶級专政手段,严厉惩治一切侵犯劳动农民的土地财产、农業合作社、国营农場和机器拖拉机站的财产的行为。誰也不能为所欲为地侵犯国营农場和生产合作社的划好界限的土地。
  - (六)在消除了領导上的官僚主义以后,必须簡化农場的管理机构。必須保証国营农場的場长在处理業务問題方面具有較大的独立自主性。政府今后将竭力首先通过根据物質截励生产者的原則拟定的經济和政治措施、正确的物价政策、提供必要的物資、內行的意見以及傳布农業知識的办法来实行有計划地領导农業。
  - (七)政府将竭力使那些以务农为主要职業的人有可能限制 买卖不动产。政府将竭力規定一个購买土地的限度,使得一个

家庭利用自己的力量而不能經常剝削他人的劳动。因此,一家的份地連同买进来的土地一起不得超过20至25霍尔特。此外,政府还保証所有的人在相互間規定的条件下能够以出租或分种的办法来自由地利用土地。

(八)除了廢除对国家的交售制度以外,政府还将努力創造一些条件,以便使生产者可以由他們自己或通过他們的合作社自由地銷售自己的产品(政府統制的农产品不在此例)。从保証銷售的視点出發,政府認为有必要在进行适当而合理的生产时能保証贏利的这种条件下,推行生产和运輸上的預購合同。

(九)为了科正对某些小农和中农最粗暴地違反法制的情况,政府将在有可能的地方設置保留地,首先利用乡村預备地或个体农民所租的預备地,以备租約期滿之需。

(十)政府将努力保証使匈牙利的每个农民都能提高其業务 知識,从而由于精通業务,生产更多、更好、更便宜的农产品。

### (五)商 業

- (一)在过去情况困难的几周內,社会主义商業总的說来已 經控制了局势,并且以自己的工作减少了其他原因所造成的混 乱状态,有助于使局势正常化。在今后,社会主义商業的意义也 决不会降低。在国內貿易方面,由于廢除了对国家的义务交售, 国家收購工作的任务将大大增加。在最近的将来,基本上必須 用收購的方法来保証使国家拥有相当的儲备以供应那些不从事 农業劳动的居民。在合作社貿易方面,必須提高合作社社員的 兴趣,必須加强合作社运动的人民性和群众性。
- (二)政府認为有必要讓私营商業有一定程度的發展,首先 是在这种措施能有助于增加那些供居民享用的商品数量的那些 方面。例如,在收購某些产品,特別是农产品方面,国营貿易和 合作社貿易在过去年代不能适当地代替以前存在的私营商業的 活动。

(三)在我們的国民經济中决不能减少对外貿易的重要性,因为我們的重工業和輕工業同样依賴于国外原料的輸入。我国同外国的經济联系必須建立在完全平等和互利的基础上。政府将努力維持和發展我国同各国的对外貿易关系。它特別重視同經济援助委員会的成員国进一步發展符合我国民族特点的經济联系。在健全的国际分工的基础上,我們希望参加国际經济交流,而且願意在其范圍內同任何外国建立联系。这些联系,除了直接貿易以外,还可以包括其他有益的經济因素,例如投資方面的合作、展用人力方面的合作、关于工資方面的工作以及其他經济往来方面的合作。政府認为对外貿易壟断是社会主义經济管理的基础之一,但是也認为,在对外貿易的范圍內最好有比以前更多的工業企業参加对外貿易,以及在对外貿易的活动中具有更多的主动性和灵活性。

### (六)經济領导方法

为了完成正确的經济任务,必須糾正和改进經济領导方法。 政府一貫認为,列宁的民主集中制原則,根据社会主义建設 工作中的历史經驗証明是正确的,同时也是經济領导的公認的 最好的方法。社会主义国家的集中領导是社会主义經济建設的 必要的和最重要的条件。沒有必要的經济領导上的集中和規 切,就会出現無政府状态的危險,最終也就会出現資本主义复辟 的危險。但是除了集中管理以外,还必須使群众积極参加有意 截地和有計划地管理社会主义經济建設的工作。近几年来,我 們在經济領导上發生了过度集中的現象,因而給我国的整个国 民經济造成了有害的后果。縮減經济領导的过度集中,不应該 是廢除集中管理,而是要把它改变为切实有效的。

因此,我們就面點着改变和改进經济領导方法的重要任务。 (一)必須精簡各部机构、中間环节的国家和經济領导机关 (托拉斯)的机构。必須肃清它們的工作中的官僚主义。但是所 有这一切都必須做到这一步,在經济管理上,因家的集中領导要 比过去更加有效。集中領导应該表現在最重大的問題上。但是 同时必須在管理地方工業方面保証工業企業和地方管理机构 (工人委員会)有較大的独立性。

企業經運或厂长在法律的范圍內实現國家領导的基本原則,确保每个企業內部全体人員的利益。他有責任执行中央的命令,同时也必須实現工人委員会在領导企業方面作出的决議,因为这些決議并不違反現存的法規。經理由国家任命,他要对企業的經济領导实行个人負責。他应該执行企業內工人委員会的合法命令,同样,他也应該拒絕和阻止执行工人委員会的違法决定(如果真有这样的决定的話)。

- (二)共和国主席团根据政府的建議,在其命令中規定了工 業企業中选出的工人委員会的活动范圍。工人委員会是生产者 通过他們选出的代表参加企業的經济領导的权力机构。最近几 年的經驗表明,在領导工業方面出現了不少官僚主义特点,这对 企業的生产工作起了不良的影响。根据法律要求行事的工人委 員会,其使命是消灭企業領导方面的官僚主义,同时帮助社会主 义国家領导工業。
- (三)本企業的工人委員会应当使工人关心生产, 丼且同政府机关和工会組織共同拟定工資和奖金制度, 以便能通过对劳动者的物質鼓励来促使最重要的經济任务获得解决。

工人委員会应当防止罪恶地浪費企業財产的行为,应当严格貫徹和遵守政府关于劳动关系、工資和銷售等等的决定。

- (四)企業在經济領导方面較大的独立性,企業經理和工人委員会的职权的扩大,使得有可能大大精節各个高級領导机关的数目和机构。同时,政府正在研究建立一些专門机构的問題,这些机构将能通过劳动人民更加直接、更加有效的参加来改进企業的業务領导工作。
  - (五)在目前經济困难的条件下,特別是为了更加适当地利

用原料和燃料,有必要和不可避免地即使对那些以后可以用分散領导的方法加以解决的問題也实行集中領导。但是,鑒于上述情况,企業的工人委員会应該亲自尽力协助更好地組織本企業的生产工作。

政府相信工人委員会将能完成其責任重大的任务,政府将 給予一切帮助,使工人委員会能够不辜負全体劳动人民和劳动 人民的国家寄托在它們身上的希望。

### (七)文化問題

为了加紧推动社会主义社会的建設,政府認为自己的責任 是切实地促进文化和科学的發展和提高匈牙利人民的文化水 平,这是社会主义建設的一个極重要的部分。这就需要在科学 和文化領域內从事活动的所有一切国家机关和社会机构和組織 多方面进行工作。要于在这方面存在着一些悬而未决的問題, 政府認为有必要宣布。

- (一)政府将保証在科学和艺术方面进行进步創作的自由, 賃重科学和艺术方面的各家見解。在科学和艺术上,一切有助 于我国民族文化發展的进步傾向和进步思想都应該取得自己的 地位。政府将保証除了自由和社会主义的敌人以外的一切科学 家、作家和艺术工作者的自由,并且保証支持他們,不論他們屬 于何种政治党派。在估价科学家、技术知識分子、作家、艺术工 作者以及一般的知識分子专家的工作时,主要标准首先应該是 才干、技能,以及他們怎样用自己的創作来增进全体匈牙利劳动 人民的物質和文化財富,繁荣顧国和劳动人民。
- (二) 政府希望發展我們的社会主义文化。为此目的,政府 打算依靠匈牙利人民在解放后在文化方面所 达到的 成 就和成果。政府打算保持和發揚我們进步的民族傳統。政府要通过建立广泛的国际文化交流,通过我国的科学家、作家和艺术工作者 出国旅行和旅外演出,保証我国的民族文化不断地用社会主义

国家和資本主义国家的进步的文化成就丰富起来, 并且使这些 成就成为我們的民族文化的有机部分。

(三)在我国整个社会生活中,即在国家管理上、在工業、农業和文化方面,都应当根据科学原則、用科学方法来进行社会主义建設。因此,政府根据我們的物質条件,願意帮助我国科学生活的發展,帮助理論研究和科学实驗工作,主要是为解决实际任务的初步的研究工作。如何利用专供研究工作之需的資金的問題,应由科学院本身以及最优秀的科学家和专家們加以解决。匈牙利科学院院士、我国最优秀的科学专家,由于他們的行政职务的負担已經减少,应該比以前更多地参加解决国家的各項任务。

(四)在我們的学校中,必須用民主和社会主义的精神教育 青年,培养青年爱祖国、爱劳动、爱正义以及人道主义和忠誠老 实等美德。在教学大綱和教科書中必須体現出教育的民族性和 科学性,使它不受日常的政治事件的影响,避免生吞活剥的錯誤 傾向。在中小学里,外国語文教育应由学生自願选擇。必須依 据青年的能力和学習成績,保証他們繼續受到中等和高等教育。 必須比以前更多地增加教室数目,其办法就是修建和讓出适合 于教育目的的房屋。必須努力恢复和發展民众学校制度。

必須拟定一項法律草案, 規定大学和高等学校的改革工作, 規定大大增加工农子弟在大学和专科学校的入学人数, 以保証 高等学校能够为国民經济和文化各部門培养出忠于人民民主制 度和社会主义的訓練有素的专家。在大学的教学改革中, 必須 把許多系的学習时間增加到五年。今后还必須保証使成年人能 根据最充分的自願原則提高自己的教育程度。

(五)政府打算通过扩大民主的办法同最杰出的专家們密切合作下,解决我們在發展匈牙利文化方面所面临的任务。在領导文化生活时,必須非常重視有創造精神的文化工作者的見解。 为此,除了我們的国家領导机构而外,政府还要依靠专門的科学 机关。为了不断提高劳动人民的文化水平,政府提出被外教育工作作为广泛的社会任务,国家将保証給它有效的精神援助和 物質援助。

- (六)必須通过吸收最杰出的文艺工作者的办法,迅速规定 出足以广泛和多方面發展文学艺术生活的組織形式。
- (七)政府正在消除某些部和管理部門对文化問題实行分散 領导的現象,取消那些进行重复活动的中間机关和机构,而代之 以設立为数不多的統一的新型的文化部,它不是發布行政指示, 它的最重要的任务是从原則上領导文化生活,推动、支持和协調 文化生活。

### (八)国家和教会的关系

工农革命政府根据我国宪法的精神, 尊重一切公民的信仰 自由, 并且認为对宗教的态度是每一个公民私人的事情。

- (一)政府本着同样的精神保証、支持和保障教会的自由和宗教信仰的自由。政府承認并且尊重人民民主国家和教会之間 达成的协議,充分保障在学校随意宣傳宗教以及有听宗教課的 自由。
- (二)同时政府希望,在目前的形势下,各种宗教的教会领导人、牧师、教会人士和非教会人士执行自己的职务时要本着緩和 紧張局势和照顧到社会团結,同时要尊重国家的宪法。
- (三)政府認識到自己合法的責任,不能容忍任何教会机关和教会活动被人用来为那旨在反对匈牙利人民共和国的合法制度的反动政治目的服务。教会內部如果有人因宣揚自己的进步政治观点而受到歧視,政府認为这是不能容忍的,因为这种歧视 建犯了国家的法律。
- (四)政府希望通过协商途徑解决国家和教会之間可能产生 的各种爭执問題。

### (九)对外政策問題

工农革命政府外交政策的指导原則就是必須保証匈牙利的 民族独立和主权,保障匈牙利劳动人民的利益。

在我們的时代里,一切进步事業、特別是民族独立和国家 主权的最坚持不渝的代表者和維护者,就是 国 內 最 先 进 的阶 級---工人阶級,以及它在思想上和政治上的領导者---工人 阶級的革命政党。匈牙利的共产党人在 1919 年展 开 了 一場脫 禹哈布斯堡王朝、爭取民族独立的英勇斗爭,同派来冲击和推翻 匈牙利公社的帝国主义軍队进行了英勇的战斗,幷且对霍尔蒂 反革命政权进行了二十五年的坚决斗争。在第二次世界大战期 間,在反对希特勒法西斯侵略者的斗爭中,他們高端了民族独立 和自由的旗帜,在过去十二年中,他們出退了帝国主义者企圖使 我們的民族独立受到威胁的一切干洗活动。11 月 4 日,工农革 命政府开始同反革命进行斗爭的时候,它不仅捍衛了社会进步 和工人政权,而且还捍衛了匈牙利民族独立的神聖專業,这种民 族独立的存在和工农国家的存在受到了支持和供养反革命力量 的帝国主义的威胁。为了我国人民的民族独立、社会进步和保 衛和平, 为了保証建設一个社会主义的匈牙利, 政府在它的外交 政策方面依靠劳动人民的国际团結,依靠同苏联以及社会主义 陣营各国的牢固联盟。

同时,不問社会制度的不同,根据平等、民族独立和主权、互 不干涉內政和互利原則,同一切国家建立和平的和有效的联系, 仍然是我国外交政策的基本原則。

心怀恶意的故视我国人民和匈牙利人民共和国的人們,正 在竭力設法搞坏和中伤我們同苏联的关系,虽然这种关系在过 去和現在都是以坚定的原則为基础的。苏联是帮助我国人民在 第二次世界大战結束的时候摆脱希特勒法西斯分子和霍尔蒂反 动派的奴役,使我們重新得到民族独立的一个社会主义国家。 而現在, 苏联又一次支持我們人民共和国击退了帝国主义的反 革命进攻, 維护了我們的會受到严重威胁的民族独立。

在目前的紧張局势中, 駐在匈牙利領土上的苏联軍队保护 着匈牙利人民, 防止外国帝国主义力量的軍事攻击, 从而保障我 国人民的和平生活, 使他們能够把他們的力量貢献給建設社会 主义和繁荣我們国家的偉大事業。

在斯大林在世的最后时期,在匈牙利和苏联两国的关系中,确实出现了某些必须解决的問題,这些問題阻撓了两个兄弟国家建立健全的关系。最近由于双方的圆滿协議,一大部分这种障碍已經消除了。

苏匈两国都希望解决两国关系中目前和将来的一切問題,包括那些同苏联軍队留駐匈牙利有关的問題在內,办法是匈苏两国政府根据两国之間的友好的、兄弟般的和联盟的关系进行友好談判。这种解决办法的基本原則,就是苏联 10 月 80 日就它同各人民民主国家的关系發表的宣言中所宣布的無产阶級国际主义、平等、主权、尊重民族独立、互不干涉內政和互利这些原則。

### (十)团結国內进步力量

個牙利工农革命政府在这篇声明中表明了它对最重要的問題的原則性态度。这篇声明不是詳細地談到一切問題的全面的政府網領。这篇声明想要規定我們認为符合于匈牙利劳动群众的願望和意志、符合于国家和劳动人民的利益的一些原則性任务。这些目的可能成为进一步制定包括各专門部門的詳細任务的这样一种政府網額的基础。

我們認为,要保証这篇声明所規定的原則和任务得到实现,首先需要忠于社会主义思想、馬克思列宁主义理論、以及把真正的爱国主义同对其他国家人民的尊重結合起来的無产阶級国际主义理論的匈牙利共产党員和工人阶級的忠实的兒女贊成这些

原則和任务,并且各人都将在各自的岗位上为实现这些原則和任务而努力奋斗。其次,我們認为,只有一切工人、农民和知識分子(不論他們的世界观、政治观点、职業、年龄和性別怎样)以及一切真正爱國者認为及早順利解决国家面临的任务是一項全盟性的事情,并且将在全国团結的基础上共同努力争取解决这些任务,这些目的的实现才能有所保証。

政府准备根据这篇声明规定的政治綱領,开始同公众代表、各党派的专家和非党人士进行談判。政府将吸收一切凡是願意同反革命势力作斗爭、努力維护人民的事業、为保衛社会主义成就、为繼續建設社会主义、为国家的繁荣和人民的幸福而斗争的人們参与制訂無所不包的詳細計划的工作。

同时,政府准备同公众代表和非党专家进行談判,以便使他 們能在特地为他們保留的領导职位、包括政府中的領导职位上 参加公众事务的管理,負責一部分困难的然而是光荣的工作,为 人民、国家和民族的利益完成任务。

社会主义革命的真正战士必须使我国劳动人民坚决地牢不可破地团結起来,在全国不屈不挠地进行斗争!只要他們这样地团結起来,社会主义思想和人民的力量是不可战胜的。

我們深信,我們祖国的忠实見女将共同努力把社会主义匈 牙利的神聖事業进行到胜利,使我們人民的朋友感到高兴,使我 們国家的敌人感到悲伤。

11.

匈牙利人民共和国 工 农 革 命 政 府 1957年1月5日

# 关于保加利亚、匈牙利、罗馬尼亚、苏联和 捷克斯洛伐克的共产党、工人党和政府的 代表在布达佩斯会談的公报

(1957年1月6日)

保加利亚共产党和保加利亚人民共和国政府代表日夫科夫 同志、达米揚諾夫同志, 罗馬尼亚工人党和罗馬尼亚人民共和国 政府代表乔治烏一德治同志、莫吉奥罗希同志和波里勒同志, 苏 联共产党和苏联政府代表赫魯曉夫同志、馬林科夫同志以及捷 克斯洛伐克共产党和捷克斯洛伐克共和国政府代表諾沃提尼同 志和西罗基同志应匈牙利工农革命政府和匈牙利社会主义工人 党領导机关的邀請,于1月1日到达布达佩斯。

从1月1日到4日,上述国家党和政府的代表举行了会談,参加会談的有,日夫科夫同志、达米揚諾夫同志(保加利亚),卡达尔同志、明尼赫同志(匈牙利),乔治烏一德治同志、莫吉奥罗希同志、波里勒同志(罗馬尼亚),赫魯曉夫同志、馬林科夫同志(苏联),諾沃提尼同志、西罗基同志(捷克斯洛伐克)。

在会談中,大家就共同关心的一系列政治和經济性質的問題,以及国际局势中当前的一些問題,以同志和友好的态度交換了意見。

会談的参加者彼此就自己的国內和党內的情况 交換 了情报。

大家滿意地指出,保加利亚、罗馬尼亚、苏联、捷克斯洛伐克

以及一切社会主义国家在社会主义和共产主义的建設事業中取得了新的巨大成就。匈牙利的国民經济本来也在沿着社会主义道路順利發展。但是这种發展被反革命势力的行动打断了。現在,当反革命被鎮压以后,匈牙利的社会主义經济已經在稳步进展并且不断高漲。在过去一年中,社会主义陣营国家胜利地完成了国民經济計划,在改善人民福利方面迈进了新的一步,文化、科学和技术有了很大的發展。这些国家的人民在偉大的馬克思列宁主义的旗帜下,更加紧密地团结在自己的共产党、工人党和政府的周圍。

这次会談的全体参加者得出了一个一致的意見。匈牙利劳动人民在匈牙利工农革命政府的領导下,依靠着苏联軍队的帮助,进行努力,防止了想要摧毁人民民主制度和匈牙利人民社会主义成果的陰謀。在匈牙利恢复法西斯专政的威胁已經被阻擋住了,国内反革命和国外帝国主义侵略集团想把匈牙利变成欧洲新战争的危險策源地的陰謀已經被挫敗了。帝国主义集团想破坏社会主义陣营的团結的企圖遭到了坚决的反击。

参加这次会談的共产党、工人党和政府的代表們对匈牙利的政治情况和經济生活的日趋正常表示滿意。以工人阶級为首的国内一切健康的民主力量越来越团結在匈牙利工农革命政府和匈牙利社会主义工人党的周圍,支持政府和党的政治、經济措施,积極反对奉帝国主义宣傳机构的指示在居民中进行顯复、挑撥活动的反人民分子。匈牙利农民沒有听信反革命的和帝国主义宣傳的挑撥,他們过着正常的劳动生活,击退了有人想在匈牙利农村恢复以前的大地主秩序的企圖。曾被反革命的煽惑人心的、挑撥性的民族主义口号所欺騙的那一部分匈牙利劳动人民,已經越来越相信他們是受了騙,他們現在認識到这种欺騙和反革命活动使匈牙利人民的許多优秀子弟付出了血的代价,他們在反革命匯帮恐怖之下牺牲了。匈牙利劳动人民越来越意識到敌视人民民主制度和社会主义事業的势力强迫他們走的那条道

路的危害性。

匈牙利的工人阶級、农民和知識分子, 現在都正确地估計到 国內局勢以及匈牙利人民和工农革命政府所面临的任务。匈牙 利劳动人民日益理解到, 只有發展生产, 恢复国内正常的經济生 活, 發展国民經济, 提高工农業劳动生产率, 减低产品成本和积 累資金, 才能保証提高人民福利和巩固人民民主的匈牙利。

在交換意見的时候,会談参加者指出,匈牙利共产党人正在 更緊密地团結自己的队伍,并且竭尽全力来巩固匈牙利的人民 民主制度和加强社会主义的建設,發展同所有社会主义陣营国 家的巩固的友好关系。

保加利亚、罗馬尼亚、苏联和捷克斯洛伐克的代表向匈牙利 同志保証,他們国家的人民将全力支持和援助匈牙利工农革命 政府和匈牙利社会主义工人党来加强人民民主国家,保証这个 国家的独立和安全,以防备帝国主义侵略势力的陰謀。

会談参加者就苏联在1956年10月30日發表的宣言交換了意見,并且表示一致深信,苏联政府这个宣言完全符合在遵守平等、尊重各国人民利益、不干涉內政的列宁主义原則和無产阶級国际主义原則的基础上加强社会主义国家之間的友好关系的利益。

这些国家的代表們滿意地指出,这个宣言中的条款正在社会主义国家互相关系的实踐中得到貫徹,这就有助于进一步团結社会主义陣营,进一步發展社会主义各国經济建設和文化建設,有助于加强这些国家人民之間的友誼和發展他們的兄弟互助。会談的参加者就国际局势中的当前問題交換意見后指出,最近的国际局势显然紧張起来了,这是想把世界重新推向"冷战"的西方国家侵略集团的行动所引起的。英、法、以色列三国的侵略埃及和帝国主义集团在匈牙利的行动都証明了这一点。

美国的行动也在使国际局势紧張起来,它又在大肆活动以 圖奴役近东、中东国家。所謂"艾森豪威尔一杜勒斯主义"就是 这种殖民主义意圖的表现。这个"主义"的根本部分是,美国总統有特别权力来根据自己的考虑在近东、中东使用美国武装部队。美国壟断查本和它的軍事集团对近东、中东国家的事务的粗暴干涉,会使不久前因埃及被侵略而成为战場的这一地区的情况再度严重恶化。

在这种情况下,美国要对近东、中东局势的紧張以及由此而产生的一切后果負全部责任。为了近、中东人民的利益以及为了維护这一地区的和平和安宁,就要求各个国家都致力于消除 侵略埃及的后果决不允許任何外力干涉近东、中东国家的事务或损害它們的主权和独立。

社会主义国家始终一貫地維护各国人民間的和平事業,它們在尽全力阻止"冷战"的恢复。它們有充分决心要利用社会主义制度的力量和自己的影响,来粉碎侵略集团想使国际局势进一步紧張、加紧扩充軍备、煽动战争狂热的企圖。它們坚信,改善国际关系以及保証各国人民真正安全的可能性还远沒有用尽。在目前条件下,采取实际的步骤裁减各国軍备和武装部队、禁止原子武器和氫武器之类危險的毁灭性武器,有重大的意义。如果在欧洲建立集体安全体系,这是符合全欧洲人民和全世界人民的安全的利益的。

会談的参加者坚信,所有的社会主义国家将更紧密地团結 起来,将要捍衛它們牢不可破的团結,击退一切想动搖和削弱社 会主义陣营的尝試。

1.

## 匈牙利、中国、苏联共产党和工人党及 政府的代表在莫斯科会談的公报

(1957年1月11日)

匈牙利社会主义工人党和匈牙利工农革命政府、中国共产党和中华人民共和国政府和苏联共产党和苏联政府的代表在1月10日在莫斯科举行了会談。

参加会談的有:卡达尔同志、馬罗山同志(匈牙利),周恩来同志、王稼祥同志、郝德青同志(中国),赫魯曉夫同志、布尔加宁同志、米高揚同志、謝皮洛夫同志(苏联)。

在会談中,上述党和政府的代表們就扩大和巩固各該国共产党和工人党之間的接触,就进一步發展兄弟关系和事务合作有关的問題,以及当前国际形势的一些重要的問題交換了意見。

会談是在誠恳和友好的气氛中进行的。会談的参加者就所討論的問題表現了充分的一致。上述党和政府的代表們表示了自己坚定的决心,来扩大政治、經济和文化关系和全面合作,巩固和进一步發展所有社会主义国家之間的兄弟友誼联系,坚决制止削弱社会主义障营牢不可破的团結和堡垒作用的一切企圖。他們深信,各共产党和工人党之間将根据作为革命馬克思主义政党生命和活动的不可动搖的基础的偉大馬克思列宁主义学說和無产阶級国际主义原則,来系統地加强和發展相互接触和兄弟联系。

## 卡达尔总理在布达佩斯积極分子 大会上的講話

(1957年1月16日)

亲爱的同志們, 尊敬的听众:

1956年11月4日以后,布达佩斯的共产党人和最优秀的党外劳动人民的代表第一次在这里召开积極分子会議。虽然对反革命进行斗争的極为艰难的(但同时又是光荣的)时期已經过去了,但是,我想这次集会对于我們的首都,对于国家,对于我們党,对于我国劳动人民都仍然是一个重大的事件。布达佩斯的共产党人、工人和劳动者是匈牙利共产主义运动和匈牙利人民民主制度的主要支队,而不管敌人是怎样用一切办法在这支革命队伍中制造混乱。

除了应邀参加会議的各地积極分子以外,以周恩来总理为 首的訪問我国的中华人民共和国代表团也参加了这个会議的事 实更赋予我們的积極分子会議以特別巨大的意义。这样,今天 在这里我們的运动和我們人民生活中两件有着巨大意义的事件 就凑在一起了。

亲爱的同志們,朋友們,請允許我衷心地欢迎远道而来的亲 要的来宴周恩来同志和其他在座的同志以及匈牙利每一个参加 积極分子会議的人。虽然我們彼此不是每日都見面、都交談,但 是我們每小时都在共同地进行斗爭,我們事業的胜利就是由于 我們同甘共苦,共同努力而得到的。如果我們在这样一个集会 上相聚,我們所有的人就都会汲取到新的更大的力量。

中国同志們出席这次会議給了我們特別巨大的力量。胜利

的十月革命的热情的領导者列宁在展望未来,在談到社会主义 革命时曾在一篇文章中这样写道,"斗爭底結局归根到底是取决 于这个情况,俄国、印度、中国等等占世界人口底極大多数。然而 正是这大多数人口最近几年来也非常迅速地卷入爭取自身解放 的斗爭,所以在这个意义上,对于世界斗爭問題 最終 将如何解 决,不能有絲毫怀疑。在这个意义上,社会主义底最后胜利是完 全和絕对有保証的。"

列宁是在 1923 年这样写的。在中国共产党领导下的人民打断了帝国主义的桎梏,走上了自由的道路,变成了一个社会主义的世界大国,从而使帝国主义遭到了挫敗,使国际工人阶級以及争自由的各国人民欢欣鼓舞。列宁沒有能看到这一天,但我們却見到了这一天。

1949年10月1日,由于胜利斗爭多年的結果,成立了中华人民共和国。10月3日,中华人民共和国和匈牙利人民共和国的政府就决定互派使节柱开始建立多方面的联系。在这一天,有六亿人口的中华人民共和国和有九百五十万人口的匈牙利人民共和国之間真正深厚的友好和互利的关系就诞生了。我們两国之間签訂了在文化、貿易、邮政和科学方面进行合作的协定以及很多其他的协定。这种合作关系得到了發展。

但友誼只有在患难中才經得住考驗。从匈牙利工人阶級的 革命力量投入坚决的斗爭以击退丼鏟除得势的反革 命 的 那 天 起,人民中国总是作为强大的真正的朋友,在各方面站在我們这 一边。

从像"人民日报"的"再論無产阶級专政的历史經驗"一文所提供的那种不可估量的思想和政治帮助起,一直到給予长期的自由外匯貸款和無偿的物資援助为止,人民中国都給予了我們以巨大的支持和力量。

是在这些事件之后,是按照同志情誼和友好的精神,才有了中国同匈牙利共产党人和爱国者之間今天的会見,才有了这个

对于我們、对于匈牙利共产党人节日样的会見。

我个人一年来很幸运地曾在北京、莫斯科以及現在在布达 佩斯多次見到中国党和国家的領导工作人員,見到工厂里極为 友好地接待我們匈牙利人的中国工人,見到在小屋里請客喝茶 的朴素的年迈的中国农民。我不能用語言来表达偉大的中国人 民的每一个兒子,不論是最高領导人或是最普通的劳动者,对匈 牙利人民共和国和匈牙利人民的事業所怀抱的关心和兴趣。

因此,在布达佩斯党員和非党劳动人民的积極分子会議上, 我想談几个国內問題。

亲爱的同志們!

我們为保衛进一步發展社会主义革命成就而进行的斗爭在 一个时期之中大部分是政治性的,但解决經济和文化任务的問 題也显示了重要性。

这种情况不但不排除,相反的,却需要維持治安的机构以高度的警惕用鉄的手腕来粉碎一直还可能产生的挑衅行动。發展革命的武装力量,包括新建的国防軍,也是同样需要的。必須按照罪行輕重惩罰对匈牙利人民共和国进行反革命武装攻击的組織者和煽动者。但是,現在我不想數这些問題,而要數一談思想和政治斗爭中的一两个問題。

首先必須改进和加强思想斗爭。我們这样作有两个深刻的原因。第一、劳动群众,首先是工人群众的积極的支持乃是我們制度的主要支柱。而不对馬克思列宁主义思想和社会生活和阶級斗爭中不断出現的新問題給予清楚的、馬克思列宁主义的回答,要發动群众是不可能的。其次,加强思想斗爭之所以特別重要是因为在过去的事件中,反革命的意圖之一就是要在劳动人民,甚至在工人阶級的队伍中引起思想混乱。必須說,他們并不是毫不成功的。反革命把屠杀革命者和共产党人、破坏人民民主制度的黑暗日子,把帝国主义者和資本家复辟的企圖叫做"民主",叫做"革命"。他們在"民族革命"的名义下夜对匈牙利民族

的独立,想把匈牙利人民变成西方帝国主义的殖民地。帝国主义还利用"非斯大林化"和"反拉科西主义的斗争"这种歪曲的口号来达到同样的目的。

在揭露了为了这恶毒的目的而使用的口号后,叫做"自由欧洲"的挑衅性的帝国主义电台对"非斯大林主义化"和"共产主义的自由化"就越来越說得少了,談論在反共产主义斗争中不会被 誤解的反动口号却更多。而我們这兒却还有相当多的混乱,在一部分正直的人們的头脑中也是如此。

应該用馬克思列宁主义的思想武器坚定地耐心地啓發看不清楚的人、动搖的人,同时还要揭露伪装起来的工人阶級 的 敌人。我們的同志要用我們党的 12 月中央委員会会議的决議 和工农革命政府 1 月 5 日的原则声明,对当前的問題进行必要的解釋和說明。另外还要用 1 月 1 日在布达佩斯开始举行的五国共产党、工人党的会談和 1 月 10 日中匈苏三国领导人会談所發表的声明。最近国外的馬克思主义著作当中,如中国"人民日报" 題为 "再論無产阶級专政的历史經驗"的文章,值得特別地进行研究和宣傳。这是一篇深刻地論述匈牙利問題的有着巨大价值的文章。

我們不否認最近几周来匈牙利报刊和电台的工作有着可以 察覚出来的某种程度上的改进,但是应該說,目前在群众当中进 行思想工作的中心問題,同时也是反对反革命的思想和政治斗 筝的中心問題是要根本改进在报刊和电台方面进行宣傳工作。 就說我們觉的中央机关报"人民自由报"吧,那种想改变过去完 全枯燥的像官方公报似的报紙的努力,把报紙变得更活躍,更令 人愛讀,使报刊具有新聞日刊性質的努力可以認为是正确的。 但是,把我們党和政府的重要声明以及国际工人运动的重要公 报在报紙的各个版面上七零八落地刊載一遍,筹得只有机灵的 人才能馬上找到續載在什么地方,第一版用大得惊人的字体刊 載談系新聞,同时还用半裸体的舞女相片把有原則意义的文章 弄得"活罐一些",这样一些作法就和党的中央报刊的身分不相称了。这种努力不是向党报,甚至不是向日刊的方向發展,而是向最坏的資产阶級报刊的方向發展。但是,这样發展是不行的。某些記者同志看来已經習慣于在某种"客观主义"的招牌下,把"世界消息"弄得往往全部或者至少大部都是西方資本主义国家的消息,好像社会主义国家不是在"世界"上似的。

在文字斗爭代替了反对反革命武装斗爭的情况下,我們应該非常重視思想工作,以及其中的新聞和广播宣傳工作,革命的 說会主义力量在这个斗爭中必須取得胜利。

現在簡单地談談無产阶級专政問題。毫無疑問的,最近几年来改良主义观点渗入了一部分匈牙利共产党人的思想中,尤其是一些共产主义的知識分子当中,有些人已經忘記了馬克思主义的这个基本論点,国家政权的形式可以是多种多样的,但是当資产阶級与無产阶級之間的不可調和的利益冲突成为主要矛盾的时候,国家必须实行資产阶級或者無产阶級的专政。有些人已經忘了民主是不能沒有阶級內容的。在資本主义国家里,"民主"就是把劳动群众从政权中排挤出去,就是实行資产阶级专政。而在人民共和国里,民主也不能是沒有阶級內容的,相反,为了把資产阶級从政权中排除出去,必須要有無产阶級专政。

因此,我們譴責不表明阶級內容的民主的說法,我們实行社会主义的民主,这个社会主义的民主对最广大的劳动群众来說是民主,同时,对剝削者来說,对已經被剥夺了权利的过去的剝削者要恢复的阶級統治来說,是专政。我們認为,对劳动群众来說,有必要扩大和加强社会主义的民主,同时也譴責用普遍"民主"的說法来代替社会主义的民主。这里是沒有任何矛盾之处的。在查产阶級专政的国家里,沒有什么确切說明的普遍的"民主"要求是进步的,因为这是要求扩大給被压迫者(無产阶級)以权利。在無产阶級专政的国家里,沒有什么确切說明的普遍

的民主要求只可能是反动的要求,因为这同样是要求扩大給被 压迫者以权利,而这里,被压迫者却是资产阶級。

在我們的情况之下,以实行有效的無产阶級专政代替民主 的普遍要求和环繞这要求所产生的混乱,是真正保衛劳动人民 利益的唯一办法。而且是在两个方面实行有效的無产阶級专 政,即一方面巩固和扩大劳动群众的权利,另一方面縮小和限制 阶級敌人的权利。

实行有效的無产阶級专政,在今天就特別要求在党和国家 生活里实行列宁的民主集中制的原則,我們要讓党員,在国家生 活里要讓劳动群众尽可能地参与对事情作出决定,同时,也要求 在执行已經作出了的决定中的行动的統一,換句話說,必須要使 党和国家的紀律有很大程度的巩固。我們不能忘記。沒有堅强 的革命紀律,要最終地消灭反革命是不能想像的。

在談到国內問題的时候,最后,我还需要稍为談一談我們經济上暫时性的困难。在人民面前公开地談我們的困难是我們的責任。我們不能重犯过去那些人的有害的行动,把黑色的东西說成是玫瑰色的,但是我們也不能把玫瑰色的东西說成是黑色的,現在,假如有誰讀我們的报刊,他最常看到的是通貨膨脹和失業这两个字。通貨膨脹和幣制貶值的威胁是否存在?是存在的。是否需要公开說明?一定要。但依靠我們国民經济的力量,依靠匈牙利工人、农民和知識分子的知識,决心和工作,由于兄弟社会主义国家的經济援助結果,我們掌握了一切的現实的可能性来正視通貨膨脹可能發生的威胁,并且克服这种威胁一一这也是同这个問題有关的。假如我們走唯一可能的道路,即增加生产的道路,那么我們一定能克服这种威胁,并且不会發生任何幣制貶值的現象。

在我国目前有沒有一定范圍內的流动的失業 現象?有的, 是否需要公开地說到这一点?需要的。是否我們沒有可能使失 業現象在同間上及范圍上都受到限制,并且在短时期內克服这 种現象呢?我們有一切的可能。但是,对于这个問題無中生有 地夸大困难是不对的,而且是無益的。需要动員劳动群众来完 成急待解决的任务,需要把积極的現象和榜样也指明出来。

在我国,每个人都知道,如果要真正地消除貨幣貶值的威胁,必須增加生产。每个人也知道,为了增加生产,现在首先需要更多的燃料,更准确地說来是要更多的煤。假如有更多的煤和更多的燃料,就会消除暫时的失業現象。我們是否在沿着这条道路走?我們是已經沿着这条道路出發了。

每个人都可以从报紙的簡单的报道中看到,由于政府的一些措施,由于直接管理煤的事情的政府专員热情的和自觉地工作,并且首先是由于匈牙利煤矿工人有阶級觉悟的、要国的和有责任感的工作,結果使煤的日产量在一个月中由一二,〇〇〇一一四,〇〇〇吨提高为四五,〇〇〇一四七,〇〇〇吨。假如我們能繼續推进在这方面的發展进程,那么我們的主要經济困难就会得到解决。

目前有一部分人喜欢寻找稀有的奇事,那末,我們的矿工所完成的任务不是一件極大的奇事么?或是再縮小一些,諾格拉德煤区的矿工們以較少的人数,已經生产了10月23日以前的煤产量的80%多。这不是一件極大的奇事么?在諾格拉德煤区,密茲尔弗奧的矿工們有一天中已經达到10月23日前产量的98%。难道这不是奇事么?这些都是極大的"奇事",都是我們祇国生活中的極大的事情。

那些表明清醒了的匈牙利人民的生活力量、創造能力的迹象日益清楚地表露出来了,而到后来,将取得克服由于反革命进攻而造成的严重的,但是是过渡性的經济困难的胜利果实。

在我們的积極分子会議上,外地的同志們也出席了,我想, 布达佩斯的积極分子完全可通过他們轉告农民兄弟。假如群众 自己来維护秩序的話,假如勤勤恳恳地用在像秋季一样的勤劳 来准备春季的工作的話,那么我們完全可以很安定。假使矿工 們、工人們和技术知識分子也完成他們的工作, 假使在工厂里和 农田里生产能够进行, 那么, 匈牙利人民共和国、工人和农民的 政府, 在經济上也会强大起来, 我們能够克服一切过渡性的困 难。

亲爱的同志們, 篡敬的听众們!

最后,我再回过来談一談国际問題。帝国主义者們想把匈牙利从社会主义陣营中拉出去的計划破产了,他們很恨我們并且想尽办法来破坏匈牙利人民共和国的事業。很遺憾,为了实現他們的目的,他們利用联合国作为工具。大家知道,在美国的提議下,联合国大会选举了一个五人委員会审查所謂由他們所制造的"匈牙利問題"。这个委員会的作用是在于損害匈牙利人民共和国的主权与干涉匈牙利內政。我們的政府在給联合国秘書长的照会里对此曾經提出抗議。我可以宣布,我們政府在今后也将以同样的坚决击退所有干涉匈牙利內政的陰謀,正像我們从前所做的一样。

我們希望联合国能从事于为人类的和平和匈牙利人民的和平与安宁的有益的問題,例如从事裁軍,禁止和消灭原子和氫武器問題,或者是研究帝国主义对埃及的侵略,对匈牙利人民共和国和其他人民民主国家所进行的帝国主义的破坏和颠复活动的問題,这在人民眼中将更好地提高联合国的威信,同时也更有益于人类。我們認为,如果联合国最后給了那迟早总要給的中华人民共和国在联合国中的合法地位,那么,这也会提高联合国的威信和改进它的工作。

### 亲爱的同志們!

正如国际帝国主义在策划推翻匈牙利人民共和国的反革命的进攻中起着决定性的作用,在挽救匈牙利社会主义的革命中,按照無产阶級国际主义的精神,苏联和支持我們事業的社会主义的陣营也有同样的决定性的作用。因此,在那些有我們党和政府的代表的国际的会談上,特別是1月1日布达佩斯五国党

和政府的会談上和1月10日在莫斯科的中、匈、苏的会談上,我們的代表坚信由無产阶級国际主义思想所联合起来的社会主义 陣营不可摧毀的团結。

我們忠实于無产阶級国际主义的思想,我們忠实于社会主义陣营的团結,因为这是我們馬克思列宁主义世界观的要求,因为这是服务于我們的人民,我們的工人政权,我們人民共和国和我們社会主义的前途。

#### 亲爱的同志們!

我們感覚到,我們每一个人都带着对社会主义革命事業坚定不移的信心,加强無产阶級国际主义的精神,并带着对馬克思列宁主义旗帜的不可战胜的信心离开这个会走向工作。

我們請求周恩来同志,和中国政府代表团全体人員,把我們 的这个信息带給你們偉大的祖國和兄弟般的中国人民。

## 周恩来总理在布达佩斯积極分子 大会上的講話

(1957年1月16日)

亲要的卡达尔同志、亲爱的道比同志、亲爱的同志們、朋友們:

最近时期以来,中国人民,像其他社会主义国家的人民和世界上的一切进步力量一样,密切地关怀匈牙利人民为了击退帝国主义和国内反革命分子的猖狂进攻而进行的艰苦斗争。现在,匈牙利人民在苏联軍队的帮助下,已經粉碎了反革命复辟的陰謀。这場斗爭的胜利証明,掌握了自己命运的匈牙利人民是經得起考驗的,帝国主义和反动势力扭轉历史車翰的企圖,已經肯定不能得逞了。在这个时刻,我能够代表中国政府和中国人民亲自向兄弟的英勇的匈牙利人民表示衷心的祝賀和崇高的敬意,感到無比的兴奋和愉快。

中国人民完全能够理解匈牙利人民对于过去領导者的严重 錯誤所感到的不滿。匈牙利工人、农民和知識分子要求糾正这 些严重錯誤,要求健全社会主义法制,要求健全地發展社会主义 民主,要求匈牙利在民族平等和互相尊重的基础上同其他社会 主义国家加强团結和友好合作,这些要求是完全正当的。这些 要求的目的,不是为了动摇匈牙利人民共和国的人民民主专政 和社会主义制度,而是为了更充分地發揮社会主义民主的巨大 优越性来巩固匈牙利社会主义制度。

但是,事实的經过說明,在匈牙利人民提出这些正当要求的 同时,帝国主义者和在他們指使下的匈牙利国內外的反革命分 子,就乘机进行了他們策划已久的陰謀活动。他們利用了匈牙利人民正当的不滿情緒,發动了武装暴乱,企圖摧毀匈牙利人民的社会主义制度,企圖在匈牙利恢复資本主义制度和法西斯的恐怖統治。他們还通过各种煽惑人心的口号把一部分不明真象的青年知識分子和劳动人民拖进了他們反人民的勾当。当时的納吉集团在反革命势力的进攻面前节节退課,为反革命势力开辟了道路,并且落到反革命的泥坑中去。这就造成了反革命分子的一时猖獗,使許多共产党人和爱国者在白色恐怖下惨遭杀害,使匈牙利人民的社会主义的制度和成果受到十分严重的威胁。

但是,匈牙利人民畢竟是飽受过各种苦难和具有光荣革命傳統的人民。匈牙利的劳动人民都还很清楚地記得,1919年反革命分子在匈牙利顧复了苏維埃政权所带来的后果。当时,帝国主义反动派正是在虚伪的"民主和自由"的口号下建立了霍尔蒂的法西斯独裁。在霍尔蒂的反动統治下,匈牙利的劳动人民遭到残酷的剥削和压迫,大批爱国者遭到屠杀和迫害,最后还由于霍尔蒂政权参加了希特勒的血腥冒險而把匈牙利导向了民族灾难的境地。这次,匈牙利的劳动人民又經过血的教訓而認識到,打着爱国、独立、自由的旗帜的反革命分子,絕不是匈牙利民族利益的代表者,而是霍尔蒂法西斯恐怖統治的直接繼承人。因此,匈牙利的爱国人民重新整頓了自己的力量,組成了以卡达尔同志为首的社会主义工人党和工农革命政府,并且在苏联軍队的协助下,迅速地粉碎了反革命的罪恶陰謀。

匈牙利人民在对反革命陰謀进行斗爭中所取得的胜利,具有世界范圍的重要意义。帝国主义者的陰謀决不限于在匈牙利实現反革命复辟,而且还要从匈牙利打开一个缺口,破坏社会主义障营的团結,各个击破所有的社会主义国家。匈牙利人民斗争的胜利,使帝国主义者想破坏社会主义障营团结和各个击破社会主义国家的企圖遭到了沉重的打击。匈牙利人民的胜利也

同时挫敗了帝国主义者想把匈牙利变成战争策源地的陰謀,因此也是对整个世界和平的巨大貧献。正是因为这样,匈牙利人民的斗争受到了世界上社会主义力量和一切进步力量的同情和支持。

中国人民十分满意地看到,在匈牙利,以工人阶級为首的一 切健康的民主力量越来越团結在匈牙利社会主义工人党和工农 革命政府的周圍,支持党和政府的政治和經济措施。匈牙利的 政治情况和經济生活也正在逐步地趋向正常。但是,正如匈牙 利工农革命政府在1月5日就当前最主要的任务發表的声明中 所指出的,目前还有許多艰巨复杂的任务需要完成。反革命分 子的破坏活动造成巨大的損失,带来了經济上的許多困难。反 革命分子在武装暴乱失败以后,还企圌通过政治上的煽动挑撥 和在經济上造成混乱的办法,繼續他們反人民反社会主义的活 动。为了完成当前最重要的任务,匈牙利工农革命政府已經提 出了一系列必要的措施。这些措施就是坚决依靠工人阶級和广 大劳动群众,团结一切拥护社会主义的健康力量,努力肃清反革 命分子,整頓和巩固社会主义秩序,恢复生产和克服困难,在人 民中进行分凊是非和敌我的教育。这些措施說明,匈牙利工农 革命政府下定决心,要用一切力量保衛过去十二年在社会主义 建設中的成就,幷且有步驟地克服在过去几年中阻碍匈牙利社 会主义建設的一切錯誤。我們相信,在匈牙利社会主义工人党 和工农革命政府的领导下,以工人阶級为首的匈牙利劳动人民。 一定会克服各种困难,迅速医治好帝国主义者和反革命分子所 造成的創伤,更好地实現社会主义建設的偉大任务。在进行各 項艰巨而又光荣的任务的时候,匈牙利人民可以指望六万万中 国人民的支持。

匈牙利人民击退帝国主义和反革命分子进攻的胜利不仅对 于匈牙利人民,而且对于所有其他社会主义国家的人民和全世 界的进步运动,都是一次極其深刻的政治經驗。各社会主义国 家的人民和全世界的进步人类都可以从这次事件中吸收有益的教訓。

匈牙利事件首先再一次証明了馬克思列宁主义关于阶級斗爭和無产阶級专政的基本原理,証明了刻削阶級是不会不經过战斗就放弃自己的陣地的,証明了这些阶級甚至在被推翻以后,还要依靠帝国主义的支持企圖重新把他們的反动統治加在工人和农民和劳动知識分子的身上。他們过去这样尝試过,現在和将来也不会放弃这种企圖。工人阶級为了实現自己偉大使命就不仅要推翻剝削者的統治,而且还要在推翻了他們的統治之后鎮压他們的反抗,对他們实行革命的专政,不被虛伪的"民主"和"自由"的口号所欺騙。

無产阶級专政,也就是人民民主专政,必须把对剥削者的专政同劳动人民中最广泛的民主紧密結合起来。离开了同广大劳动人民的密切联系,离开了他們的积極支持,就不能有無产阶級专政,至少不可能有巩固的無产阶級专政。。离开了無产阶級专政而高談"民主",实际上是站在資产阶級方面而反对無产阶級,实际上是要求資本主义而反对社会主义。

匈牙利过去的領导者在人民民主的問題上犯了許多錯誤, 在革命专政的問題上也犯了許多錯誤。現在,匈牙利工农革命 政府已經表示决心,要坚决糾正这些錯誤,并且明确地声明,匈 牙利工农革命政府是無产阶級专政的政府。声明中說,"在無产 阶級专政的匈牙利工农国家里,民主和自由是給予工人、劳动农 民、忠于人民的知識分子和遵守法律的全体匈牙利公民的。反 革命分子和帝国主义問課,进攻匈牙利人民共和国合法制度和 共和国主要机构、煽动反对它們的那些分子,即使他們用民主的 口号来掩飾自己的反革命活动,沒有而且也不可能給他們自由。 法律将永远最严厉地制裁他們。"这是完全正确的。

匈牙利人民的胜利,还証明了社会主义各国团結一致的重 要性,特别是**偉**大的苏联的友誼对于其他社会主义各国人民的

#### 重要性。

当匈牙利人民处在水深火热的灾难中,当代表人民意志和 民族利益的匈牙利工农革命政府要求苏联援助的时候,英勇的 苏联人民并沒有就此旁观,而是像过去帮助匈牙利人民获得解 放一样地派出軍队来援助匈牙利。这証明了苏联对于無产阶級 国际主义原則的忠誠,匈牙利工农革命政府在1月5日發表的 声明中正确地估价了各社会主义国家,特别是苏联,在帮助匈牙 利人民战胜反革命的进攻方面所起的重要作用。

过去在匈牙利和苏联之間的关系上的确存在着一些有待解决的問題,这些問題曾經妨碍了匈牙利和苏联的正常关系。帝国主义者和反革命分子利用了这种情况,竭力挑起狭隘的民族情緒,企圖破坏以苏联为首的社会主义各国的团結。社会主义各国过去在相互关系方面的錯誤是应該改正的,但是社会主义国家之間兄弟式的互助合作关系,却無可爭辯地处于更加重要的地位。而且,社会主义各国在相互关系方面的一切問題,只要按照民族平等的原則和無产阶級国际主义的原则两者正确相結合的方針,都是可以通过友好协商求得解决的。

苏联政府在 1956 年 10 月 30 日發表的关于發展和进一步加强苏联同其他社会主义国家的友誼和合作的基础的宣言,說明苏联决心消除过去同其他社会主义国家的关系中的某些不正常的现象。就亦匈两国关系来說,正如匈牙利工农革命政府在1月 5 日的声明中所指出的,妨碍两国正常关系的大部分障碍已經消除,而现在存在的問題,两国将按照友好的、兄弟般的同盟关系,通过友好談判系解决。

**匈牙利工农革**命政府声明,它的外交政策的基础是劳动者 的国际团結,是同苏联和社会主义障营一切国家的永恒 联盟。 **亳**無疑問,这不仅符合于匈牙利人民的利益,也符合于整个社会 主义障营和世界和平、圣人类进步的利益。

最近一个时期以来,帝国主义侵略势力对社会主义陣营和

反殖民主义的民族独立运动同时發动了进攻。尽管他們在匈牙利和埃及的冒險都遭到了可耻的失敗,但是他們并不甘心。帝国主义侵略势力的首脑美国,还在企圖通过联合国对匈牙利进行干涉,同时宣布了所謂"艾森豪威尔主义",企圖对申近东人民进行經济奴役和軍事干涉。帝国主义者的这些干涉企圖,已經遭到广大人民和公正與論的反对,最后,也必然要遭到失敗。最近一系列的事件,恰好証明了社会主义制度空前强大的生命力,也証明了民族独立运动的不可阻擋的力量。世界肯定地走向进步,而不是走向反动。帝国主义侵略势力即使可能有一时的猖獗,但是無論如何也阻止不了历史的必然进程。

同志們、朋友們,在我結束我的講話以前,我要向你們表示 衷心的感謝,感謝你們即使在目前的困难情况下仍然給予我們 代表团全体人員的隆重而周到的接待。这充分地說明了匈牙利 人民对中国人民的深厚友誼。我願意再一次向你們保証,六万 万中国人民将永远同兄弟的匈牙利人民紧密地团結在一起。

匈牙利人民共和国万岁!

团結起来保衛社会主义事業的匈牙利人民万岁! 匈牙利社会主义工人党万岁! 中匈两国人民永恒的、牢不可破的兄弟友誼万岁! 以苏联为首的社会主义国家的偉大团結万岁! 世界和平万岁!

# 关于中华人民共和国政府代表团和匈牙利 人民共和国政府代表团在布达佩斯 会談的联合声明

(1957年1月17日)

中华人民共和国政府代表团应匈牙利人民共和国工农革命政府的邀請,在1957年1月16日到达布达佩斯,同匈牙利人民共和国工农革命政府的領导人員进行了友好的会談。

中华人民共和国政府代表团方面参加会談的为:中华人民 共和国国务院总理兼外交部长周恩来、副总理賀龙、外交部副部 长王稼祥、中国駐匈牙利特命全权大使郝德青。

匈牙利人民共和国工农革命政府代表团方面参加会談的为:工农革命政府总理亚諾什·卡达尔、副总理兼武装部队和公安部部长明尼赫、外交部长霍瓦特、重工業部长奥普罗、国务部长馬罗山、貿易部长罗奈伊。

会談在友好面亲切的气氛中进行。两国政府代表团互相介紹了两国的情况后,就匈牙利局势、双方关心的政治和經济問題和一系列的当前的国际問題交換了意見。

中华人民共和国政府代表团对匈牙利劳动人民在社会主义 工人党和工农革命政府領导下所进行的巩固社会主义制度的艰 苦努力,表示关切。匈牙利政府代表团对中华人民共和国已經 和仍在繼續給予匈牙利人民共和国道义和物質上的援助,表示 **咸谢**。

两国政府代表团对匈牙利局势取得了完全一致的看法。帝国主义反动势力和匈牙利的反革命分子利用了劳动群众和青年

对过去領导者的严重錯誤感到的正当的不滿,进行了他們策划已久旨在推翻匈牙利人民民主制度和社会主义成就的反革命頭复活动。这就使匈牙利人民內部克服工作中的錯誤的过程轉化成为革命和反革命、社会主义和法西斯主义、和平和战争的一場严重斗爭。匈牙利劳动人民在匈牙利社会主义工人党和工农革命政府的領导下,依靠苏联軍队的援助,粉碎了帝国主义反动势力所策动的反革命分子的武装暴乱。这就保障了匈牙利人民的社会主义事業,防止了匈牙利变成欧洲战争策源地,并且打破了帝国主义企圖从匈牙利打开一个缺口来实现各个击破社会主义国家的陰謀。

中国政府代表团充分地支持匈牙利社会主义工人党和工农革命政府为了国内政治和社会秩序和经济生活的恢复正常而作的努力。中国政府代表团充分地了解在匈牙利糾正过去时期的錯誤、保衛社会主义事業、同反革命力量进行斗争的必要性和艰巨性。匈牙利社会主义工人党和工农革命政府正在依靠工人阶級和广大劳动群众,团結一切拥护社会主义的健康力量,努力肃清反革命分子,整頓和巩固社会主义秩序,恢复生产和克服困难,在人民中进行分清是非和敌我的教育。匈牙利劳动人民越来越懂得,只有这样做才能够保衛社会主义成果,巩固人民民主制度,并且在發展生产的基础上,逐步地提高人民的物質和文化生活水平。中国政府代表团满意地看到,在匈牙利,以工人阶级为首的民主力量,正在日益团结到社会主义工人党和工农革命政府的周圍,一部分为反革命的虚伪的口号所以騙的群众,也越来越多地离开了社会主义的敌人企圖領导他們走上的危險道路。

两国政府代表团一致譴責美帝国主义利用联合国企圖繼續 对匈牙利进行干涉的陰謀。联合国大会在美国的操縱下所通过 的以侵犯匈牙利、干涉匈牙利內政为目的的各項決議,粗暴地建 背了联合国宪章,因而是非法的。联合国如果繼續允許美国的 非法模縱而变成帝国主义集团进行冷战的工具,只能严重地損 客联合国本身的威信和作用。

两国政府代表团对于当前国际形势中的重要問題也取得了 一致意見。帝国主义侵略集团对埃及的侵略和在匈牙利的顯复 活动,使国际形势一度重新呈现一定程度的紧張。由于受到社 会主义的、民族独立的和其他爱好和平的力量的坚决抵抗,帝国 主义的侵略和顕复的陰謀丼沒有达到目的。但是,帝国主义侵 略集团对于它們的失敗是不会甘心的。帝国主义使略集团的首 脑美国政府正在通过各种敌对性軍事集团繼續推行扩張和备战 的政策,最近更在中近东打起"艾森豪跋尔主义"的旗帜,企圖代 替英法的殖民地位而奴役中近东人民。它也正在恢复冷战,进 行反苏反共的煽动,登起对社会主义国家进行破坏活动。两国 代表团認为,对于这些情况必須保持警惕。两国政府将同其他 社会主义国家和一切爱好和平的国家和人民一起,为繼續緩和 国际紧張局势、停止冷战,为在国际关系中实现和平共处五項原 **則、發展各国之間的事务关系而努力, 幷且深信,只要社会主义** 国家和一切爱好和平的国家和人民团结一致,坚持斗争,帝国主 义的任何陰謀都是可以击敗的。

两国政府代表团認为,以苏联为首的社会主义各国的亲密团結和友好合作是保障社会主义各国的建設事業、爭取世界持久和平的可靠保証。社会主义国家是由共产主义的理想和目标联結在一起的,它們之間的相互关系必須符合無产阶級国际主义的原則;社会主义各国又是独立的主权国家,它們之間的相互关系又必須符合列宁主义关于民族平等的原則。两国代表团对于社会主义国家按照上述原则进行的改善和增强相互关系的努力表示满意,并且認为苏联政府在1956年10月30日發表的关于發展和进一步加强苏联同其他社会主义国家的友谊和合作的基础的宣言和中华人民共和国政府在1956年11月1日發表的关于支持苏联政府宣言的声明,在这方面具有重要的意义。

两国政府代表团認为,中匈两国的政治、經济和文化的关系 在过去几年已有令人鼓舞的發展。中匈两国的这种友好合作关 系对两国都是有利的,它在任何时候都是严格遵守社会主义各 国之間平等互利的原則和共同促进經济發展的願望为基础的。 两国政府代表团表示,今后将进一步發展两国的政治、經济和文 化的关系,保衛和加强社会主义各国的团結,促进一切爱好和平 的国家和人民的团結,为世界和平和人类进步的崇高事業作坚 持不懈的努力。

1957年1月17日于布达佩斯 中华人民共和国国务院总理 周恩来(签字)

> 匈牙利人民共和国 工农革命政府总理 亚諾什・卡达尔(签字)

## 意大利共产党領导机构的声明

(原載1956年10月25日意大利"团結报")

意大利共产党領导机构于二十五日举行会議,听取了最近 作为南斯拉夫共产主义者联盟的客人去往南斯拉夫的代表团的 詳尽报告。报告是由隆哥同志作的,代表团其他成員作了补充。 代表团提出了一个声明, 概述了訪問的結果。这个表达代表团 一致意見的声明得到了党領导的批准。

由于隆哥所領导的代表团訪問南斯拉夫,意大利共产党和南斯拉夫共产主义者联盟之間的关系得到了解决,恢复了正常,而且是依据两党所公开确定的形式和原則而解决和恢复正常的。党領导机构对此表示滿意,因为这一事实表明我們运动的商度国际主义精神。

至于共产党当政的东欧各国最近几天發生的事件(其中有些是十分严重而且令人痛心的),共产党領导重申它在为即将举行的代表大会而准备的、經中央委員会同意的文件中所表明的立場。意大利共产党人赞成在这些国家境内在苏共第二十次代表大会之后开始的、为这个代表大会决議本身所推动的政权民主化过程。过去所犯的錯誤应当予以糾正,这些錯誤緩慢了社会主义社会的經济發展,损害了它的民主性質,因此必須支持予以糾正的每一行动。假如糾正不能实現,假如糾正受到拖延,就显然会造成这种危險。在当前局势下反革命分子就会試圖利用应予糾正的錯誤所造成的不滿和迷失方向来攻击人民政权。

波兰事件,特別是匈牙利悲慘事件發展的方式就暴露了这种危險。匈牙利事件已經形成武装反革命运动,其明显的目的是推翻人民民主政府,歪曲向社会主义的进展和使資本主义反动政权复辟。反革命运动已經遭受挫折,一切真誠的民主主义者都不能不对此表示庆幸。

何牙利政府未能仅仅使用自己的力量来击退反革命进攻, 而認为必須求助于苏联来保衛人民政权和社会主义制度, 共产 党人認为这一事实是令人痛心的。这証明了匈牙利工人阶級政 党显然軟弱,然而这不应該使我們看不見这一根本事实,即必須 击退反革命进攻,而这一进攻已經被击退。如果不幸,这一进攻 得逞,就会已經开始一个血腥反动或者内战的可怕时期。

意大利共产党人表示希望,匈牙利人民在战胜反革命运动之后,将能够迅速恢复和平建設社会主义的工作。社会主义世界的亲如手足的团結一致,就是这一建設获得成就,整个社会主义民主运动获得巩固和取得进展的保証。

# 德意志民主共和国总理格罗提渥和 德国統一社会党中央委員会第一書記 鳥布利希在德国电視广播电台和 柏林工人的广播談話

(1956年10月27日)

安娜·霍夫曼:我听到匈牙利發生流血事件和战斗的消息, 國到十分震惊。

島布利希:我們大家对匈牙利的事件都國到震惊。大家知道,匈牙利以前是一个农業国,处在大地主和贵族的統治之下。在第一次世界大战之后,那里沒有能够建立起一个民主的制度,法西斯主义在那里的統治一直延續到1945年,也就是說工人阶級过着十分困苦的生活。在德国法西斯主义被击溃、匈牙利的法西斯主义也被根除之后,匈牙利劳动人民党和劳动人民面临着一个問題:新的匈牙利应該怎样建設起来呢?毫無疑問,过去是有过一些缺点的。就我們所看到的来說,显然反革命分子利用了这些缺点,来反对人民和国家的利益。

卡尔·爱德华·馮·什尼茨勒, 这次激烈的骚动难道是沒法防止的嗎?

烏布利希,假如党和政府能够及时地依靠工人阶級,这件事情本来是可以避免的。应当指出,反革命力量的活动十分狡猾。它們首先提出新聞自由的口号,接着就利用新聞自由来进行反动宣傳,并且企圖在党和工会內部制造分化。紧接着敌人开始反对政府中的个別人員,接着又要求推翻整个政府,前天我們又听說,他們要求恢复資本主义統治了。这說明,只有工人阶級紧

密地团結起来,只有政府在工人阶级的支持下并且在同农民联盟的情况下在目前真正地解决民主的任务, 匈牙利的問題才能够解决。我們相信,工人阶級和劳动人民是能够解决这些任务的。

埃利希·克里普施泰特:我要說,在波兰也發生了一些事情。 那里發生的事情現在是否也到了类似的地步,您的看法怎样?

格罗提渥,我們在报上讀到了波兰統一工人党中央委員会的决議。这个决議說,坚决貫徹的主要障碍是中央委員会的政治路接得不到一致拥护,缺乏坚持性。由于这个原故,中央委員会的工作受到了損害。我們大家都知道,不团結会使力量渙散,团結能使我們强大有力。这些事情說明,一个党是多么需要紧密团結,党的領导是多么必要坚定地看到自己的目标,并且坚定地走它的道路。

烏布利希:对的,領导必須有目标地前进,但是为了解决这个任务,同工人阶級和劳动人民密切联系是决定性的。

保尔·賴姆:我們的同事有很多人問,这几年来,我們在这些方面到底有些什么改变?

卡尔·爱德华·馮·什尼茨勒:你是不是說,对于德意志民主共和国也有人提出責难,就像对波兰和匈牙利那样。是嗎?

格罗提渥,这个問題問得有道理。它特別牽涉到社会生活方面,而方特別强關地提到这方面的問題,并且利用这一点来混

**淆視听,使人觉得德意志民主共和国的情形也和波兰或者匈牙利一样。** 

卡尔·愛德华·馮·什尼茨勒: 依您看来,有什么不同呢? 格罗提渥: 不同之点是,我們首先有一个团結的党,党內沒 有發生对我們的活动有害的徒然的爭論,其次我們的工人阶級 經过 1953 年以来几年平靜的發展已經充分認識到,在宁靜的环 境中不断努力实現我們的目标,是改善目前情况的前提。人們 提出責难最多的一点是,我們这里也曾經逮捕过大批人。这主 要是由于閱譯活动,而且是在冷战时期發生的。德意志民主共 和国为了自衛,自然要逮捕人。但是,此后發生了些什么事情 呢,在这方面,我做了一些摘录……讓我向你們列举若干数字, 使你們看到实际情况到底怎样。我們願向全世界表明,我們也 将要对和緩局势作出貢献,我們也将要通过釋放囚犯的措施来 使人們放弃錯誤的印象。那么倒底發生了什么情况呢? 从今年 1月1日到10月1日,我們已經从监獄中釋放了二万一千一百 八十七人,这是我手头的最新数字。

续利希·克里普施泰特: 我要想問, 究竟西方的报紙怎么今 天还能說我們的监獄中还有很多政治犯呢, 怎么許多社会民主 党报紙也这样說呢? 您是否知道这个数字? 您的意見怎样?

格罗提渥:这恰恰是我們德国特別严重的令人遺憾的情况:由于国家的分裂,我們这里产生了种种集团,它們怀着政治上的情恨反对德意志民主共和国。为了最后否定这个問題,我可以再說明一点:我們的监獄中現在还有二万三千六百七十四名經过正規手續判刑的犯人,这一来关于这方面的疑問就应該可以消除了。沒有理由为了这个問題而在德意志民主共和国进行严肃的討論。

卡尔・爱德华・馮・什尼茨勒,政府还曾經做了些什么工作以改变过去的情况?

格罗提渥. 馮·什尼茨勒先生, 您是知道过去采取了什么措 186 施的。您知道,德国統一社会党曾在社会主义法制的問題上通过了什么决議,政府是多么重视这个决議的执行。我剛才已經 談到过这个决議的一部分內容。但是我們并不因此就認为这个問題已經結束,我們还主張要从立法的角度来在这方面更放寬一点。例如,我們准备修改刑法,把处罰的方式增加一些。我們 認为,不应当粗暴地把每一个有过錯的人送入獄中,还有許多別的因素使我們可以通过其他途徑把一个人重新引到正路上来。

卡尔·爱德华·馮·什尼茨勒,我相信,这是一个十分有趣的方面,然而令人們威动的当然并不仅限于惩罰或是犯人的处理問題。在其他方面無疑也是有变化的。

格罗提渥, 当然罗。

烏布利希: 我觉得,最重要的步骤是,人民代表机构的权力得到扩大,創立了种种保障,使得人民代表机构不仅仅是通过决議的机关,而是有全部权力监督决議的执行,撤换失职的行政机关工作人員,展开公开的批評。

保尔·賴姆: 从以上的談話看来,我相信政府現在真正要对一切官僚主义的表現展开更强有力的斗争。我应当說,这只会受到人們真正的欢迎,因为人民常常感到气愤的,并不是政府做錯了什么事,而是往往有一些高高在上的人完全不懂得应該怎样对工人說話。政府現在从最上級开始要消灭这种现象,并且号召人民帮助他們有效地同官僚主义作斗争,这是很好的。

格罗提湿:这絕对正确,这正是更广泛地民主化的真义。我們越是直接吸引人民来参加国家管理和立法,官僚主义就越是沒有地盘,或者說,这样一来我們将可以抑止那些常常令我們價槪和不快的官僚主义的發作和滋长。必須制止官僚主义的滋长,不要办公室的权力——这就是官僚主义,而代之以人民的权力。

鳥布利希:还有人民代表机构的权力。

格罗提渥,增加人民代表机构的权力,加强人民的直接合

作。但是,在最近这些日子来的討論中,有人說我們应当实行一种所謂自由化的民主,我相信,今天晚上我們要公开而誠恳地說,我們很清楚地知道这种自由化就意味着資本主义复辟,我們是不会实行这种政策的。(喊声:工人阶級和人民也不答应这样做。)总之,我們不能听从某些人現在的主張,实行另一种民主制度。我一旦解散一个政府,把某些人排除出去,而后又再把某些人排除出去,那誰也不知道事情将到那里才終止,那时事情会弄到沒有一个人能真正負起責任的地步。結局将会是全部国家秩序的解体。那将会把事情弄到我們的部长可以像傀儡似的換来換去。但是,我們的部长不是傀儡。他們是工人,是有过数十年工人生活經历的人。他們能够和每一个工人同心同德,知道他們的需要,并且根据他們自己的生活經驗知道应当怎样进行他們的政府工作。我們这里并沒有改換政府的理由。我們不会仅是为了赶时髦而更換政府。我們是絕不会咸染上时髦病的。

卡尔·爱德华·馮·什尼茨勒,我觉得,西方有一个大错 課,他們以为和平陣营和社会主义国家的整个变化和紛紛議論 是集中在这样一个問題上,社会主义还是資本主义。事实上,問 題当然只是在于,謀求最好的社会主义形式。

島布利希,在人民民主国家,問題的中心是为了能够有效地解决社会主义建設的巨大任务。然而,要能够解决这个問題,必須依靠劳动人民,必須使全体劳动人民、工人、农民、知識分子、中产阶級真正兄弟般地合作,我們从波兰的例子看到政府是如何致力于恢复这种密切的关系。

保尔·賴姆,然而,敌人为什么总是特别憎恨我們,憎恨德 意志民主共和国呢?我对这个問題还沒有正确的解答。我們企 業里的同事們知道,他們今天的境况怎样,而过去的境况又是怎样。然而从那方面来的憎恨最近进一步加强了。

格罗提渥,对,你完全对。到底誰需要这种憎恨呢?我們要 是研究到底是誰搗的鬼,那是很快就能找出来的。我这里恰好 有一段剪报,那上面說,同美国壟断資本有密切联系的合众社向 它駐欧洲的記者發出一个通报,要求他們报道德意志民主共和 国發生罢工騷乱。

卡尔·爱德华·馮·什尼麥勒. 原来关于馬格德堡的謊話 就是这样制造出来的。

烏布利希,此外英国諜报机构也曾發出同样的指示。

格罗提渥;是的。此外,我們也曾突然地收到路透社对它的記者發出的通报,那里面說,我們請你們充分注意星期五在德意志民主共和国發生的事情。謝謝。路透社。从这里你們可以看到,他們是在怎样的准备、策动和組織一切,甚至还預見到将要發生的事情。

烏布利希:在星期五,沒有發生任何事情。

格罗提渥: 有的, 發生了一些事。在星期五那天, 党和政府在企業里做了許多工作。

島布利希,你們試設想一下,假如西德的康采恩老板要想到 矿坑里面,矿工們会对他們說什么呢?

格罗提强。这些人希望什么,我們是很清楚的。在匈牙利事件發生之后,一个反布尔什維克集团馬上在慕尼黑成立了起来。这个集团的成員都是些什么人呢?都是匈牙利过去时代的大老板、大地主、大大小小的貴族。(烏布利希:此外,还有上西里西亚的这一类人。)对的。这一类人也在那里聚合了起来。他們聚合起来是为了什么呢? 祝福匈牙利和波兰人民的安宁和秩序,为他們創造和平建設的可能性嗎?不,他們就像蛆虫一般地聚合起来,要想重新占有他們往日的財产——他們往日恶占而今日永远丧失、落入人民手里的財产。一切有这种願望的人都准备起来了——談到这里倒可以回头提一下我們的朋友剛才提出的第一个問題:她对战斗的消息感到震惊。这一切憎恨德意志民主共和国的人都准备起来了,他們憎恨德意志民主共和国,經常覬觀我們,已經暗地里准备好了武器,要想用武力来改变我們

这里的关系。

島布利希:他們做不到的。

格罗提渥: 只要全国陣綫內部各党派、德国統一社会党和政府之間沒有一点点離虧,沒有一点点裂痕足以为敌人所乘,来制. 造灾害,那么他們的目的是無法达到的。

## 法国"人道报"总编輯斯梯:

### 一場战斗的意义

(原載 1956 年 10月 27 日法国"人道报")

法国工人阶級極为激动地注視着布达佩斯 流 血 事件 的 發展。他們認为: 在那里, 阶級兄弟在法西斯暴徒面前, 为了保衛社会主义而倒下了。

我們工人阶級的良心是能明察事物的。当这里的一切反动势力自然同匈牙利反革命势力休戚相共的时候,工人阶級的心是与阻塞道路不准万恶的过去的势力通过,用鮮血在各国人民为地球上最美好理想而战斗的历史上又写下了偉大一頁的人們一同跳动的。

因为,越来越明显,"费加罗报"或"义勇軍报"上所說的在布 达佩斯行动的"革命者",只是被推翻的阶級的殘渣,他們希望对 劳动者政权进行报复。

假如說在开始的时候,这些最反动的分子曾經在不滿的潮 流中巧妙地混入人民的健康的阶層之中,假如說受騙的劳动者 曾經象發生在一切法西斯冒險中的情况一样被拖了进去,那么 今天,这个假面具就正在剝落。

匈牙利工人和农民會經同匈牙利劳动人民党一起在社会主义建設的困难面前檢查可能犯过的錯誤和过失以便予以糾正, 以便在社会主义民主之中,在巩固社会主义政权的情况下,更坚定更稳步地前进走向幸福;他們今天在做什么呢?

全体匈牙利人民群众經历着动乱,他們正在揭發那些希望 把他們引向真正自杀——即重新受資本主义、新雲尔蒂、已經摆 脱的希特勒政权的統治——的人們。

因为, 畢竟放火焚燒国立博物館的人从何而来, 搶劫者和杀人犯、在路灯杆上吊死苏联兵士和匈牙利兵士的又是从哪里来的? 那些在过去的血腥独裁的統治之下的打手, 假如不是在他們的队伍中, 又是在哪里呢?

他們从匈牙利人民民主的地下鑽了出来,这些家伙,昨天从 人民遭受的無法形容的压迫中获得利益,从未饒恕人民的初步 走向幸福,始終等待着机会在外国反动势力援助之下試一試最 后的机会。

这些尝試的反苏性質倒是不足为奇的,既然这批人曾經同 希特勒兵士并肩对苏联作战,曾經同他們一起由于苏軍解放匈 牙利而遭受到失敗。相反,凡是希望实現社会主义的人,都認 为——正如斯彼哈尔斯基同志昨天就波兰事件所說的——同苏 联的兄弟关系是必不可少的。

这种反苏永远是最反动的分子的特点。

随着每一小时的消逝,越来越明显的是匈牙利劳动者同这些人是沒有共同之处的,也不願意有共同之处。他們趁着最近几天的示威和战斗的混乱而进行的一切陰謀,决不能阻止力求社会主义进展的人民看出他們是希望倒退的。

所以,前天当罗歇在国民議会講壇上譴責对阿尔及利亚人民进行的战争的时候,对他叫嚣"还有布达佩斯"的人,最好是閉上嘴吧。是的,我們要把布达佩斯和阿尔及利亚放在一起談。

因为,布达佩斯的死难者和阿尔及利亚的死难者一样,在整 訴誰呢? 控訴哪一种政权? 哪一种政策?

我們世紀的这一时刻的标志是两个偉大历史性运动。一个 是把人民导向社会主义的不可抗拒的运动。另一个是一切被压 迫人民爭取民族解放的运动。

鼓掌贊揚布达佩斯的反革命叛乱分子的报紙和 政界人士, 也支持阿尔及利亚殖民战争,宁原法国人和阿尔及利亚人流血, 而不願各国人民在和平和友好之中进展,这倒是令人惊奇的。

由于相反的理由,我們的工人阶級和它的共产党,是以同样的心胸来反对殖民战爭和維护社会主义的。我們知道——事实上人人也都知道——未来是屬于哪一方的。

# 波兰統一工人党中央委員会 致匈牙利人民書

(1956年10月28日)

匈牙利劳动人民党中央委員会第一書記卡达尔同志 匈牙利全国統一政府总理納吉同志

我們党的中央委員会、全党和全体波兰人民听到貴国傳来的不幸消息一直感到非常悲痛并且深为不安。我們对于这种兄弟自相殘杀和正在毁灭贵国首都的战火感到震惊。因此,我們請求你們把下面的呼吁書轉达給我們的匈牙利兄弟們——匈牙利劳动人民党党員們和匈牙利全体工人阶級,轉达給我們十分敬爱的全体匈牙利人民。

匈牙利兄弟們:

我們觉得,在你們的不幸的日子里,我們决不能保持沉默。 若干世紀以来,对自由的共同热爱一直把我們两国人民結合在 一起。在过去这一世紀中,我們會肩抖肩的同侵略的君主作战, 来爭取自由。十二年前,我們會同納粹法西斯、同国內的地主以 及工厂主作战,来爭取自由。甚至在过去几天中,你們和我們同 时而且互相声援地展开了爭取我們两国国內的社会主义民主化 和爭取社会主义各国的关系中的平等和自主的斗爭。

这一切使我們有資格向你們發出热誠的呼吁。 匈牙利兄弟們,

停止流兄弟們的血吧!我們知道匈牙利的全国統一政府的 計划,这是一項社会主义民主化、改善生活水平、成立工人委員 会的計划,一項充分的国家主权的計划、一項要求苏联軍队撤出 匈牙利和把和苏联的友誼建立在列宁主义的平等原则的基础上的計划。

我們决不希望干涉你們的內政。然而,我們認为,这項計划 是符合于匈牙利人民和整个和平陣营的利益的。我們認为,全 体匈牙利爱国者是能够同意这項計划的,那些今天在壁垒那一 边的人們也是能够同意这項計划的。

我們認为,只有那些希望使匈牙利脫离社会主义的道路的 人們才可能拒絕匈牙利的全国团結政府的这項計划。

我們向承担着这个国家的命运的主要责任的匈牙利劳动人 民發出特別热誠的呼吁,要求他們保衛人民的政权和社会主义, 要求他們根据各国平等和主权的原則,根据你們和我們所珍視 的原則,来保衛对你們和我們都同样亲切的社会主义陣营。

匈牙利兄弟們,

你們和我們都是站在一边的,站在自由和社会主义这一边的。我們向你們呼吁: 血流得够多了,破坏得够多了,自相殘杀得够多了。讓和平普及匈牙利吧! 为了实行民主化、进步和社会主义的綱領,为了实現你們的全国統一的政府所提出的綱領,这种和平和人民的团結对于你們来說是極为重要的。

代表波兰統一工入党中央委員会签署的是: 波兰統一工人 党中央委員会第一書記瓦廸斯瓦夫·哥穆尔卡, 波兰統一工人 党中央委員会政治局委員、波兰人民共和国部长会議主席約瑟 夫·西倫凱維茲。

# 南斯拉夫共产主义者联盟总**書**記鉄托 致匈牙利劳动人民党主席团的信

(1956年10月29日)

亲爱的朋友們,几天来,南斯拉夫人民和南斯拉夫共产主义者联盟一直以不安和焦虑的心情注意着邻近的匈牙利人民共和国里發生的悲惨冲突的消息。他們对过去多年来負責的政治因素所执行的錯誤和有害的政策在匈牙利引起普遍困难的情况,深表遺憾。这种政策使得劳动人民对社会主义进步的顯望和国家与政治领导机构的活动之間产生了矛盾,最后导致武装斗争的爆發。

这些事件的意义远远超越出匈牙利的疆界,因为它們还直 接影响到点的国际社会主义發展的利益。

南斯拉夫的国家和政治领导机构过去和现在都不希望干涉 匈牙利工人运动的内部事务。然而,正是由于看到过去几天内在匈牙利發生的事件的意义,并且出于对匈牙利劳动人民的进步的社会主义願望和利益的同情,南斯拉夫共产主义者联盟中央委員会呼吁匈牙利人民尽一切力量制止繼續流血。

南斯拉夫的劳动人民完全了解匈牙利人民对过去的錯誤和 罪恶所感到的痛心。然而,假如这种正当的痛心破坏了劳动人民对社会主义和社会主义民主的必要發展的信心的話,这对匈牙利劳动人民和对总的社会主义的利益以及对各国人民之間的 和平說来都是極其有害的。南斯拉夫共产主义者和南斯拉夫全体劳动人民都相信,匈牙利的自觉的社会主义战士們是不会容許么种事發生的,正如他們不会容許各种反动分子来利用最近

的事件来达到他們反社会主义的目的一样。南斯拉夫共产主义者联盟以及我們国家的全体劳动人民对毗邻的匈牙利的一切进步人士更非常欽佩。在这些日子里,他們花了極大力量来把这个悲剧性的斗爭轉变为一个复兴的时代并且保衛他們的人民的社会主义前途。

因此,南斯拉夫公众一致欢呼新的国家和政治領导的建立和匈牙利人民共和国政府在10月28日發表的声明。匈牙利新的政治和国家領导的政綱中的一些重要的部分,例如像公共生活的民主化、实行工人自我管理和民主自治、把社会主义国家之間的关系确定在平等及尊重主权的基础上、倡議就撤退苏軍問題进行談判等等,以及上述政府声明中对匈牙利局势的性質所作的现实估計,都証明了目前的国家和政治領导的政策已經同匈牙利劳动人民的真正的社会主义民主願望合而为一了。

## 荷兰共产党中央委員会的声明

(1956年10月29日)

荷兰共产党中央委員会于 10 月 29 日的会議上討論了最近 以来的匈牙利事件以及我国反动派所發动的、与此事件有关的, 反共进攻。

关于这次事件,到目前为止还沒有一个較清楚的輪廓。但是,这些已成的事实說明了,这次事件是一場暴动,一場企圖以武力来摧毁和玷辱匈牙利人民民主新政策的事件。这个政策是設法减弱中央集权,采取一条自己的社会主义建設道路,扩大社会主义的民主。

很明显,这次反革命的冒險行动是与美国冷战政策的推行 有着直接的联系。

冷战政策的推行者們想破坏社会主义世界由于推行和平政 策而取得的威信,因为这种威信使得他們追求霸权及利潤的欲 望在世界各地激来激受到打击。

同时也由于西德法西斯的再度复活,完全露骨地宜布禁止 共产党,这使欧洲各地的反动势力增加了勇气。納粹分子的活 动也不仅局限和停留在西德内部了。

很明显**,匈**牙利的暴动是由外国所支持的并且由那些很久 以前就被組織和装备起来的秘密小組所釀成。

早几天北大西洋集团的軍事家們曾露骨地說过,按照他們 的計划,匈牙利和波兰要成为一个美国和西德侵略軍發起进攻 苏联的新战争的跳板。

因此每个人都可以了解到,假若这次匈牙利的反革命冒險。

行动得逞了,那么,一次欧洲的新战争就将扩展起来。而战争将 使我們的大陆,特別是我們入口稠密的国家遭到極大的不幸并 且趋于灭亡。

帝国主义的代理人在匈牙利的出现正是美国总統竞选进入 最后阶段的时候,这不是偶然的。资产阶級的新聞界也"証实" 了这一点,它們說这是重要的一步,否則目前的美国政府将受到 他們的反对者的攻击,說艾森豪威尔在他担任总統期間沒有实 現他在竞选时所許下的"解放"人民民主国家的諾言。

为了达到反社会主义的目的, 反革命分子利用了匈牙利在 經济及政治生活上的一定困难。

关于經济方面的困难,这里我們还不可能得出一个清楚的 輪廓。这个經济困难可能是由于美国战争政策所引起的。

但是,政治困难無疑是存在的,是由以下事实所造成的,对于何牙利劳动人民党过去所犯錯誤的批評过于夸大,对已达到的成就估計不正确,以致造成党内及工人阶級中的思想混乱。同时,右傾机会主义者对国际局势緩和的見解也起着它的作用,这些見解造成了消極情緒以及警惕性的丧失。而何牙利的群众缺乏政治党悟,这一点也是内在情况之一。这次暴动的反革命性質是無疑的,因为这次暴动是直接反对与苏联的友誼及团結。

这次事件尽管严重,但也不足为奇,因为过去的匈牙利資产 阶級在第二次世界大战中是攻击苏联的并且在第二次大战中同 希特勒一道被苏軍击敗。

荷兰的反革命很快地就响应了匈牙利的反革命。那一批准 备以原子战爭来对付东欧人民幷帮助西德装备冲鋒队的人們假 惺惺地对匈牙利人民的命运表示嘆息。

甚至劳动党(社会民主党)的主席艾維尔特·維尔麦也跟着 天主教人民党以及反动派党一起喊唱起来了。社会党的工人們 应当考虑到,这种由外国领导的暴动应对东欧骚乱負責。这种 暴动延缓了东西方之間的关系的改善并且繼續下去要把我們带 到欧洲战争边**緣。我**国内部的右派分子們对苏軍应匈牙利政府 之請出来对付反革命一事表示憤怒。而这种憤怒只不过是一种 伪善而已。

他們所支持的欧洲防御集团及巴黎协定都給西德、美国及 其他外国軍队駐在荷兰以及欧洲其他的地方的权利。而这种情况却不是为了人民政权的安全和阻止資本主义的复辟,而是为 了繼續国內外壟断資本家的統治。很明显,美国軍队駐苏士特 堡(荷兰一字軍基地)也不就是为了这一目的嗎?

要防止外国軍队干涉一个国家的內政,只有通过一个欧洲 集体安全体系来实现,通过廢除軍事协定、停止重新武装西德納 粹国防軍来实现,因为重新武装德国納粹軍队是欧洲紧張化的 最根本原因。

一方面,荷兰的反动势力做出一付关心匈牙利工人社会福利的样子,而同时我們国家的資本家們却拒絕拿出一点他們的利潤来給工人們。相反,大資本家們却猛烈地向劳动居民的生活条件进攻,实施了所謂"調整"和"消費节制",准备提高房租和其他措施,而不考虑相应地提高工資。同时物价也由于軍事条約的原因上漲了。

这种关于匈牙利的叫嚣似乎也是为了以外国的争执来使工 人阶級的注意力从生活条件严重恶化上轉移开去。

中央委員会号召荷兰的工人阶級以及民主人士們看穿这一企圖幷且加以揭露。你們不能从爭取权利,改善生活条件,緩和局勢以及制止战爭挑撥的斗爭上轉移开去。

近日以来的事件說明了,反革命施出了最殘忍的手段。但是,他們并沒有足够的力量来实現他們簽划侵略战爭,阻止社会主义發展的目的。

# 苏联政府关于發展和进一步加强 苏联同其他社会主义国家的友誼和 合作的基础的宣言

苏维埃社会主义共和国联盟对外关系的不可动摇的基础过去是,今后仍然是一切国家之間和平共处、友好和合作的政策。

这种政策最深刻、最一貫地表現在各社会主义国家的相互 关系上。社会主义国家大家庭中的各个国家以建成社会主义社 会的共同理想和無产阶級国际主义的原則团結在一起,它們之 間的互相关系只能够建立在完全不等、奪重領土完整、国家独立 和主权、互不干涉内政的原則上。这不仅不排除社会主义大家 庭中的各个国家在經济、政治和文化各方面实行紧密的兄弟合 作和互助,而且相反,规定了这种合作和互助。

第二次世界大战結束和法西斯主义被击溃后,欧洲和亚洲一些国家的人民民主制度在这个基础上形成、巩固起来,并且显示了自己**健**大的生命力。

在建立新制度和进行深刻的社会关系的革命改造的过程中,有过不少困难、尚未解决的任务和明显的錯誤,其中也包括社会主义国家之間的关系方面的錯誤以及有損社会主义国家之間关系平等的原則的那些侵害和錯誤。

苏联共产党第二十次代表大会極坚决地指置了这种侵害和錯誤,自己提出了下列任务,苏联在同其他社会主义国家的关系方面要貫徹始終地实现列宁的各国人民平等的原则。代表大会宣布,必須充分估計到走上建設新生活的道路的每一个国家的历史情况和特点。

苏联政府正在貨徹党的第二十次代表大会的这些有历史意义的决議。这些决議为在尊重每一个社会主义国家的充分的主权这一不可动摇的基础上进一步加强社会主义国家之間的友好和合作創造了条件。

最近的情况表明,有必要作适当的声明,說明苏联对苏联同 其他社会主义国家之間的关系、首先是經济和軍事方面的关系 所抱的态度。

苏联政府准备同其他社会主义国家的政府共同来討論一些措施,保証进一步發展和加强社会主义国家之間的經济联系,从 而消除破坏国家主权、經济上的互利和平等这一原则的任何可 能性。

这个原則也应适用于顧問。大家知道,在新社会制度建立初期,苏联根据人民民主国家政府的請求曾經派往这些国家若干人数的专家,工程师、农学家、科学工作者、軍事顧問。最近一段时期,苏联政府曾經多次向社会主义国家提出召回自己顧問的問題。

鑒于現在各人民民主国家在經济和軍事建設各方面已經培养出了熟練的本国干部,苏联政府認为,迫切需要同其他社会主义国家共同研究关于苏联顧問繼續留在这些国家是否适宜的問題。

在軍事方面,苏联和人民民主国家相互关系的一个重要基础是华沙条約,締約国根据这个条約承担了相应的政治义务和軍事义务,其中包括采取"加强它們的防御能力的必要配合措施,以便保障它們的人民的和平劳动,保証它們的疆界和领上的不可侵犯性并确保对可能的侵略的防御"。

大家知道,根据华沙条約和政府协定,苏联部队驻扎在匈牙利和罗馬尼亚两个共和国中。在波兰人民共和国,苏联軍队是根据四国波茨坦协定和华沙条約而駐扎的。在其他人民民主国家中沒有駐扎苏联軍队。

为了保証社会主义国家的共同安全, 苏联政府准备同其他 社会主义国家——华沙条約参加国研究駐扎在上述国家領土上 的苏联軍队問題。在这样做的时候, 苏联政府根据这样一个总的 原則, 任何一个华沙条約参加国的軍队駐扎另一个华沙条約参 加国的領土, 应根据所有条約参加国之間的协議, 并且必須取得 这些軍队根据請求已經駐留或者准备駐留的国家的同意。

苏联政府認为必須就匈牙利事件發表声明。事件的發展表明,在人民民主制度基础上获得巨大进展的匈牙利劳动人民正确地提出了必須消除經济建設方面的严重缺点的問題、进一步提高人民物質福利的問題,以及同国家机关中官僚主义偏差进行斗爭的問題。但是,黑暗的反动势力和反革命势力很快就混入了劳动人民这个正当和进步的运动中,它們企圖利用部分劳动人民的不滿来破坏匈牙利人民民主制度的基础,使地主和查本家的旧制度在匈牙利复辟。

苏联政府和全体苏联人民深为遺憾的是, 匈牙利事件的發展竟引起了流血。

应匈牙利人民政府的請求, 苏联政府 同意 苏軍 部队进入 布达佩斯, 帮助匈牙利人民軍和匈牙利政 权机 关 維持市內秩 序。

鑒于苏联軍队繼續留駐匈牙利可能导致局势更加紧張, 苏 联政府已經指示自己的軍事司令部, 一俟匈牙利政府認为必要, 即将苏联軍队撤出布达佩斯市。

同时, 苏联政府准备同匈牙利人民共和国政府及华沙条約 其他参加国就苏軍駐留匈牙利領土問題进行有关的談判。

保衛人民民主匈牙利的社会主义成果在当前是匈牙利的工人、农民和知識分子、是全体劳动人民的主要的和神聖的义务。

苏联政府深信, 社会主义国家的人民不会讓国內外的反动势力动搖他們各个国家的工人、农民、知識分子用忘我的斗爭和劳动爭取来的并巩固起来的人民民主制度的基础。他們会尽一

切努力,克服阻碍进一步加强本国的民主基础、独立和主权的一切障碍,繼續發展他們各个国家的社会主义基础、它的經济、它的文化,从而不断提高全体劳动人民的物質福利和文化水平。他們将加强社会主义国家的兄弟团結和互助,以巩固和平和社会主义的偉大專業。

1956年10月30日

# 意大利共产党总書記陶里亚蒂**, 匈牙利車件**

(意大利"团結报" 1956 年 10 月 30 日社論)

最近几天的匈牙利事态發展十分严重,極为严重。我們如果不承認这一点,就是一个严重的錯誤。由于这种事态發展,必須作出細心的、認真的、严峻的批判性判断。但是,由于这种事态發展,也产生了另一个必要,那就是,我們运动的战士們,更广泛地說,爭取民主、爭取社会主义、爭取共产主义的战士們,不讓自己由于那种力求在事态混乱之中席卷與論的反共反苏反动浪糊而惊慌、上当和被压倒。

要作出批判性判断,我們缺乏的因素是太多了。目前在我們看来,肯定的是,無論在波兰还是在匈牙利,人們面对着的是党和国家領导人迟迟未能理解必須促成变化,必須采取形势所需的措施,必須糾正會經延緩社会主义进程的根本錯誤,这种迟緩是令人莫解的。在波兰,人們會經面对着不能控制局势的危險,在匈牙利,显然已經丧失这种控制,在我們执笔的时候,我們还不知道将达到怎样的地步。但是,入們为什么迟緩呢?

要研究的問題是复杂的。沒有疑問,整个共产主义运动的 領袖們一度是措手不及的,这倒不是由于苏共第二十次代表大会制定的符合我們当前局势的政治路綫,而是由于揭發斯大林 所犯錯誤而形成的沉重压力。人們当时沒有立刻了解,这种揭 發和由此而来的正确批判应該成为一个出發点,由此以同样的批判精神来拟定綱領,来进行新的政治創造,这样来大胆揭發共产党当政的国家內所犯的錯誤,开始大力予以糾正。这正是当

时首先需要作的,以便适应我們面临的新形势,这种形势已經不是一塊辽闊領土被敌人包圍而且被推到战爭边緣上的那样的形势,而是已經有了社会主义国家体系的形势,这些国家应該在煥然一新的对外关系制度中,依据互相之間坚决团結一致共同合作,以內部生活的新速度自由地發展。由于上述的缺乏理解,就产生了迟緩。凡是有一个强大的党——例如中国党——原来就已提出这些問題,而且已經加以解决的地方,就沒有出現这种迟緩;在其他地方,在人們忙于搞一些不徹底办法浪費了时間,同时却讓情緒和憤懣泛濫而不达成相应的政治解决的地方,則發生了这种迟緩,因此形势和不滿情緒發展的严重肯定地超过了过去和現在都应予以糾正的錯誤和过失的重量所必然会造成的程度。

在我們看来,第二种情况在匈牙利显得特別严重,因为在那 里产生了不仅矛盾的、而且不可理解的局面。人們不能一面使 某些人繼續留任領导国家和党,而同时进行一种把一切邪恶归 在这些人头上的持續的咄咄逼人的鼓动。这种鼓动持續下去, 而且發展成这样,把过去和現在全盘推翻,而不在同时批判地認 真地考虑任何問題,也不立即提供行动的具体基础。这样一来, 鼓动了、刺激了人們的情緒,而不在同时有效地采取行动来予以 滿足,只是采取了足以使激怒更加增长的行动。

我們現在还不能完全准确地知道武装暴乱是怎样插入形势發展之中的。然而,暴乱同任何爭論,同任何混乱是迎然不同的事情;尤其是一种看来有組織的暴乱,具有細心拟定的策略和明确目标的暴乱,当在現存制度范圍內采取了最广泛地保証完全新的政策方針的措施的时候还不停止的暴乱。对于把城市浸沒在火与血之中的武装暴乱,人們只能用武装来回答,因为显然,假如不能予以制止,崩潰的将是整个的新匈牙利。因此,既然到了这种地步,如果想置身于混战之上,哭哭啼啼咒駡着,那就是政治上的愚蠢。情况这样混乱,以致有些非反革命的劳动者参加

了暴乱。作为国家領导人軟弱的表現的吁請苏軍协助,使得事情愈形复杂。这一切是十分令人痛心的,这一切原是应該避免,也許还是可以避免的,但是,当战斗已經展开,当拿起武器的人不讓步的时候,就必須取得战斗的胜利;保衛已成立的社会主义政权——即政府——的人們,过去和現在的任务都在于采取必要的、足以挽救局势的步驟来把公开的敌人、已被認出的反革命势力同被卷到不是自己的立場上去的劳动者区别开来。

我們的任务,正是不要丧失政治現实國和阶級意識。我們知道, 匈牙利象一切社会主义国家一样,是不断拚命干涉的对象。帝国主义各国政府大吹大擂地提出从社会主义下解放的口号,提出从社会主义下解放的諾言,把这些作为它們政策的最重要之点。在这同时,針对一个旧有反动阶級仍然根深蒂固、仍然存有希望的国家,以一切可能的办法进行了不断的鼓动。暴乱如果成功,就只能够滿足这种希望,即反动复辟。言詞不足为憑,甚至在一片混乱之中被卷入漩渦而拿起武器的劳动者的意圖也不足为憑。在1919年,当协約軍粉碎匈牙利苏維埃共和国的时候,旗帜上也大書着自由和民主。后来,我們看見事情發展成了什么样子。

因此,首先需要的是,除了我們将予以明确說明的判断或者我們将依据对事实的充分了解而予以修正的判断之外,不讓自己以任何借口被卷入喧囂不已、公然無忌的潮流之中,这种潮流以最能利用悲慘事件在众人心目中引起激动的形式为掩盖,却只是表达了主張从人民政权和社会主义中"解放"的这种帝国主义旧政策。在社会主义国家,曾巡犯过錯誤,甚至严重的錯誤,存在着应該通过采取新态度、遵循新政治路綫和采用新管理方法来予以糾正的缺点。对于这种应予迅速满足的必要性,我們不表示任何保留。最早以最明确态度来了解、宣布和支持这一点的人們中閒就有我們在內。然而,在我們所肯定的这种做法和用混乱的誣蔑来代替批評——不仅如此,更提出匆忙的荒誕

的判断,以至于把社会主义人民制度設成跟法西斯主义相差無 几,把苏联說成簡直就是帝国主义国家——的做法之間的不同, 就像白昼和黑夜的不同一样。一个共产主义者是永远也不会对 这种立場讓步的。社会主义人民制度有别于其他的,不仅在于 經济結构不同,因而社会結构也不同;而且在于它們在經济方 面、政治方面和社会方面实現的一切,而这又是在苏联协助之下 实現的。那些国家是这样的一些国家、帝国主义不仅在冷战时期,而且在今天还在于方百計要予顚复和扼杀的国家,只从苏联 才得到了了解和这样的物質援助以至于它成为苏联結算上的沉 重負担。指出必須批評和糾正的是第二十次代表大会。苏联同 志只能同意这些批評和糾正;然而,在不是他們自己的国家的那 些地方去实現这些批評和糾正的,是無需苏联同志来做的。假 如他們反对,他們就錯了,而我們就要向他們公开說出来,因为 我們認为。社会主义各国的新的自主發展,只能加强这些国家, 因而对于整个社会主义世界——包括苏联在內——有利。

我們的立場就是这样。这种立場絲毫也沒有迁就社会主义的敌人,它絕不应該削弱我們对于阶級敌人的警惕,它而且在匈牙利这种悲惨局势發展的时候忠告我們不要丧失冷靜,要注視事物的实質,不要受片面的感情用事的反应的支配,不要卷入一个不是我們的陣营中去。

## 瑞士劳动党中央委員会的声明

(原载1956年10月80日瑞士"工人之声报")

瑞士劳动党中央委員会于 1956 年 10 月 27 日和 28 日在洛 桑举行会議,着手研究今天在瑞士人民面前,在工人阶級面前, 在我国全体劳动者、农民、职員、手工業者、知識分子、青年、妇 女、老年人、殘廢者面前展开的前景。中央委員会研究了在世 界上經由部分地新的途徑、以几年前不可設想的声势正在醞醸 着偉大改变的时候,工人阶級和全体劳动者的先锋队所能够而 且应当發揮的作用。

在瑞士,資本主义集中正在加剧,富者愈来愈富有,資本不 斯投往外国或者对国家不利地被閑置,經济远景始終暗淡,資本 主义强迫人民作出巨大生产努力而其果实的分配則越来越不公 平;在这样的时候,爭取提高全体劳动者生活水平的斗爭是最重 要的任务,而且这一斗爭应該同保衛和平与民主的斗爭联系起 来。

劳动党認为在大資本攻击之下,維护和發展民主自由是走 向社会主义的瑞士道路上的第一阶段。

瑞士劳动党是依据我国人民和国家的社会必需性和民族必需性来完全独立地确定它的政策的。

它同时肯定它忠实于無产阶級国际主义和社会主义世界, 以及应該在权利完全平等的基础上团結一切共产党和工人党的 兄弟关系的必要性。

瑞士劳动党中央委員会将根据这些原則来进行它将在一九五七年聖灵降临节举行的下届全国代表大会的筹备工作,筹备

工作将在最近举行的一次会議中繼續进行。

中央委員会号召全体党員积極参加討論,这种討論将决定党在这次代表大会上所采取的政策。

在使用核子能对人类展开的远景面前,中央委員会比以往 任何时候更加坚信,对任何一国人民来說,社会主义是导向安全 与和平的道路。

瑞士劳动党中央委員会由于这种信念,对社会主义世界为 之**威到遗憾的在匈牙利**發生的悲惨和令人痛心的事态發展深为 关切。中央委員会对匈牙利政府由于沒有能力挽回局势而不得 不求助于苏联軍队一事表示深为遗憾。

在波兰,看来能和平地进行必要的民主化,而在匈牙利,相 反地,反革命分子利用了人們所犯的严重錯誤和有理由的不滿 来發动武装叛乱,其真正目的只是要毁灭社会主义社会。

这个运动的广泛性只能在匈牙利政府和匈牙利劳动人民党 在經济和政治方面以及在民主方面所犯的严重錯誤中去找到解 釋,这些錯誤的根源是苏共第二十次代表大会所揭發的那种重 大錯誤和罪恶。瑞士劳动党中央委員会得悉这些事实之后,感到 惊駭和憤慨,坚决譴責这些錯誤,正如它譴責对社会主义法制和 基本民主权利的任何違反一样。

瑞士劳动党中央委員会向波兰和匈牙利劳动人民致以兄弟的問候,并且热烈配他們能在自由、独立和民主之中恢复和繼續建立社会主义秩序。

100

# 印度共产党总書記高士, 匈牙利事件的数訓

(原義 1956 年 10 月 31 日印度"新世紀"周刊)

世界报刊已經广泛地宣傳和評論了在匈牙利發生的悲惨事件。直到我們發表这篇文章的时候,还未得到有关这一事件經 过的詳細报道,而所收到的报道也都是叙述当地冲突情况的。因 此,我們的評論必然是不成熟的,势必要根据以后的消息来加以 修正。

在布达佩斯,战争已經結束了。据宣布,正在成立一个多党 联合政府,而且快要举行选举了。匈牙利总理伊姆雷·納吉已 經答应,要立刻同苏联商談撤退苏軍問題。

在这时候来估計已經發表的这些和其他声明的意义,是困难的。再过几天,事情就清楚了。

但是,事情很明显,原先举行的和平示威很快就發展成为有大批軍队和人民参加的武装暴动。政府無力用自己的軍队来应付当时的局面。它虽然保証要解除人民的疾苦,但这对参加暴动的人們效果不大。于是政府便要求根据华沙条約駐在匈牙利的苏联軍队进行援助——虽然伊姆雷·納吉現在宣布他对此沒有責任。剧烈的战斗發生了。成于的人們被杀害。好几千人受伤了。财产的损失很大。

 理解,这次暴动为什么会發展到这样大的規模。他們不能理解, 为什么要用苏联軍队来平定一种內部的暴动。这些事件所引起 的混乱正被社会主义的敌人用来詆毁苏联、人民民主政权以及 整个社会主义制度。

忽視这些發展情况的严重性或其道义影响,是于事無补的。 遺憾的是,这类事情会發生在一个社会主义国家內。更遺憾的 是,(何牙利政府)不得不召来苏联軍队。

### 重大的事实

同时,我們也不能够忽視某些事实的重要性。这次暴动不是發生在提出或实行新的反人民的措施的时候,而是發生在政府正在作真正的努力来改变过去的若干錯誤政策并且已經宣布实行若干改革的时候。政府屡次發出和平的呼吁,屡次宣布新的讓步,但这些却一直被人忽視了。而且,这次暴动并不是自發性的,而是經过长期慎密地筹划的——暴动者使用了大量的武器和經費。

在这方面,人們不能不回想到美帝國主义者每年公开地支付一亿美元用来在社会主义陣营进行颇复活动这回事。人們也不能不注意到,艾森豪威尔給波兰以"援助"的那种鬼鬼祟祟的行动,以及英法帝国主义者——他們在馬来亚、阿尔及利亚和埃及問題上所干的勾当是众人皆知的——一心要在联合国安全理事会上提出匈牙利問題这回事。

为什么这次暴动恰巧發生在正在提出和实行改革的时候 呢?如果暴动者关心的只是人民的利益,那末他們为什么对政 府的呼吁和关于護步的声明置之不選呢?他們从什么地方得到 这么多的武器和經費呢?誰来領导他們呢?

如果我們認为所發生的事件只不过是一次人民的起义,那 末这些問題就很难回答。如果我們忽略了帝国主义者及其代理 人——他們并不是憎恨过火行动、違反法制的現象以及由于政 府的若干政策而使人民所遭到的困难,而是憎恨社会主义制度 本身并想摧毁它——在社会主义国家内所进行的活动,那末这 些問題就很难回答。

在这次悲惨事件中,帝国主义者和匈牙利反动阶級的残余 究竟起了什么作用,再过几天就明白了。我們对这一点沒有疑 惑。不仅在匈牙利而且在一切社会主义国家內,今后必須百倍 地警惕他們的行动,从而使这类事情不再發生,从而使在消除过 去的弊病的过程中,不致使社会主义的成就遭到丧失,而是使社 会主义制度得到加强。

但是,显而易見,如果沒有人民的广泛的不滿情緒,那末反社会主义势力是得不到群众基础的。因此,如牙利事件就是对社会主义国家的政府的一个严重警告,也是一种辛酸的回忆,提醒它們注意由于某些政府的許多政策、行动和方法而使社会主义制度所遭到的危险。这些政策、行动和方法,在若干方面違反了社会主义法制和社会主义理論,以及对人民的需求缺乏社会主义的关怀。

社会主义的巨大成就是有目共睹的,这就是: 結束了資本家和地主的統治,将政权交給由人民选举而产生的机关掌握,以前所未聞的速度把落后的国家轉变成为先进的工業国家,提高了人民的生活水平(如果不是因为要应付冷战而准备国防上的需要,人民的生活水平一定要比現在高得多),發展文化,等等。

但是,在作这些事情的同时,又产生了鎮压、肆意使用暴力和压制入民的权利的行为。对人民的需求抱一种官僚主义的、置之不理的态度。由于存在若干严重的缺点,就使人民遭受到原来可以避免的痛苦和困难,并引起了他們的不滿。今天,糾正这些缺点已經成为一个迫切的任务,这不仅是为了要保証社会主义的充分發展,而且甚至也是为了要保衛革命的成果。

过去的毛病在哪里,它們所造成的后果是什么,这些事情将会逐漸澄清。正在采取步驟来糾正这些毛病。今天必需作的事

情是,加紧地进行改革,同时还要提高警惕。

不仅在經济和行政管理方面需要进行改革,而且在其他方面也需要进行改革。其中一个方面,就是关于社会主义障营内部国与国之間以及党与党之間的关系方面。

苏联共产党——不朽的列宁所建立的党——已經取得了世界上任何政党所未能取得的丰功偉績。社会主义在过去只是一种理想,但苏联共产党却把它变成了现实。它已經成为国际共产主义运动的一个模范政党。它在理論和实踐方面的功績,将永远鼓舞着致力于人类解放这一神聖事業的战士們。它的錯誤将警告別人防止同样性質的錯誤。苏联在帮助社会主义障营的其他国家建設本国的經济方面所起的作用,将永远是国与国之間关系史上的一个光輝的榜样。如果沒有这种帮助,这些国家所取得的进步就是不可想象的。苏联和其他社会主义国家之間的機續合作,仍然是建設社会主义的一个必不可少的条件。

这一切都是不可否認的。今天,这些事情之所以需要更加强調,正是因为最近發生的事件可能冲淡它們的世界历史意义。

但是,如果我們忽視最近这些事件的教訓,那就完全是冒 險。

欧洲各人民民主国家的共产党和工人党之間所存在的关系,对于这些党的合作具有重大的意义。这些党必须处在完全平等的基础上。如果不这样,就必然会产生严重的缺点。如果不这样,在爭取建設社会主义的过程中,就必然不会对每个国家的具体情况予以应有的重視。在某个国家內所犯的錯誤,也必然会在别的国家內再犯。人民的民族情緒、民族傳統和民族自尊心就必然不会受到足够的尊重。这一切就会給反动分子以有力的武器,使他們在民族自由的口号下来攻击社会主义。这一切将会破坏社会主义、社会主义国家之間的合作和無产阶級国际主义的事業。

### 建立在平等基础上的合作

社会主义国家之間和这些国家的共产党之間建立在完全不等、各国党的独立、互相尊重和互不干涉的基础上的合作——这必须是今天更加迫切需要的指导原则。

显而易見,在苏联和欧洲社会主义国家之間的关系方面,以及在这些国家的党的相互关系中,并沒有一貫遵守这些原則。它們曾經多次地違反了这些原則,同时,由于違反这些原則而带来了严重的后果。这种情况必須立刻加以制止。

在实行經济和行政方面的改革的同时,在警惕反动分子的活动的同时,在使社会主义障营内共产党和工人党之間的关系在平等的基础上正常化起来的同时,还必须迅速地实行民主方面的改革。如果沒有严重地違反社会主义民主的原則,那末,由于錯誤的政策和方法而带来的損失以及已經發生的錯誤,大都是可以避免的,或者至少是会更早地得到糾正的。这种現象必须坚决地、断然地加以糾正。

我們毫不怀疑,各国共产党将从最近發生的事件中汲取必要的教訓。我們毫不怀疑,反动分子所取得的成功将是短暫的。 我們毫不怀疑,世界共产主义运动和各国的共产主义运动将克服目前的困难,面且将变得比过去更强大、更巩固和更团結,将 領导人民走向胜利。

# 波兰統一工人党中央委員会 告工人阶級、波兰人民書

(1956年11月2日)

#### 同志們,公民們!

波兰人民以非常紧張的心情注意着匈牙利局势的悲剧性的 發展。我們一直是衷心地支持匈牙利工人和所有同他們一起为 社会主义民主化,为反对不惜任何代价想在匈牙利保持为人民 所憎恨的旧統治方式而战斗的人們的。

当由于接連發生的錯誤而引起了武装冲突时,前匈牙利劳动人民党的領导不是按照社会主义的利益,按照工人阶級和大多数人民的意志立即始終不渝地設法解决問題,而去請求苏軍的援助。这是一个引起了悲剧性后果的决定。兄弟之間的自相残杀就席卷了布达佩斯。

后来,匈牙利的局势进入了一个新的危險的阶段。越来越明显,反革命分子在占着上風。社会主义制度的基础受到了威胁。混乱和無政府状态正在全国蔓延。反革命匪帮正在施行私刑,并且兽性地杀害共产党員。

波兰工人阶級和我們全体人民都以極大的关怀注視着局势 的發展。把匈牙利推向灾难的反动势力在波兰遭到了决定性的 譴責。

我党深信: 匈牙利的工人阶級和劳动群众能够团結起来击 退反动派的进攻。

我們認为保衛和維持匈牙利的人民政权和社会主义成果的問題能够由工人阶級領导的匈牙利人民的內部力量来解决,而

不是山外部的干涉来解决。

这种意見是由我党的綱領和思想原則决定的。

同志們、公民們!

在我們國家, 在波兰, 局势的發展方向一直是而且現在仍然 是不同的。

波兰統一工人党中央委員会第八次全体会議上所發生的有 历史意义的轉折点,在我党和人民面前提出了一个新的綱領,党 的新的領导在工人阶級和全体人民的积極参加下正在而且将繼 續使这一綱領实現。

在第八次全体会議的决定性日子里波兰群众 所表現的 团結、沉着和鎮靜,使我們能够根据主权、权利平等和友好的原则,从国家和党两方面規定苏联同波兰的关系。这一極其重要的事实为加强社会主义的力量、巩固波苏同盟創造了基础。

苏軍部队的任务是保衛苏联和德意志民主共和国之間的交通緩,它們是根据波茨坦协定駐扎在波兰領土上的。在和德国締結和約之前,或是在四大国之間签訂了关于从整个德国撤退一切占領軍的协定之前,苏联部队是有必要駐在这里的。它之所以是必要的和不可缺少的,并不只是从苏联的安全的观点来看,而且更加重要的是从我們的安全和我們防御德国軍国主义計划的边界的不可侵犯性的观点来看的。因为,大家知道,到目前为止苏联是四大国中唯一承認和保衛我們的西部边界的国家。

苏联部队在波兰駐扎的位置、人数以及它的一切調动都要和波兰政府协議解决并且要得到波兰政府的同意。在这种情况下,苏联軍队駐扎在我們的領土上就决不是侵犯我們的主权,决不是縮小我們根据我們自己的判断在我們自己的国家中管理我們自己的权利。

各处都可以听到要求苏联軍队撤出波兰的呼声。党的領导 以必要的强調着重指出,这些要求在目前的国际局势之下是違 反我們全国人民的切身利益和波兰的国家利益的。

同志們、公民們!

在最近几天里,国际局势已經趋于紧張。**匈**矛利危險的局势和英法两国对埃及的侵略造成了一种严重的危險。

在这种时刻,保持完全的鎮静,加强党内的团結和波兰全国 人民的团結具有特別重要的意义。当反动分子企圖大肆叫襲, 提出挑撥波苏联盟的口号时,当各处有人采取輕率和不負責任 的行动时,工人阶級和一切有覚悟的公民为了祖国独立和社会 主义的利益应該坚决地加以反击。

**今天不是示威和举行集会的时候。** 

目前最重要和最紧迫的事情,是鎮靜、紀律性、責任國和团結在党和人民政权的領导的周圍,在这个艰难的和决定性的时期貫徹我們正确的政策。

警覚地保衛党和全体人民所贊同的八中全会的成果。

这是波兰的社会主义的利益所要求的。

这是波兰的国家利益所要求的。

### 德意志民主共和国"新德意志报"社論:

## 匈牙利和我們

(1956年11月2日)

非常离奇的事情發生了,全部西德和其他帝国主义的新聞机构突然对革命大感兴趣。他們贊揚匈牙利"革命人士"和这些人的武装行动。在匈牙利發生的事件能不能算是革命呢?革命是意味着一种向社会进步方向走的权力关系的变革。因为我們已处在由養本主义向社会主义过渡的时期中革命也就只能是一种导致社会主义或至少是为社会主义辅平道路的变革。

在匈牙利的情况是什么?在目前还不清晰的情形下,我們 还不能确切預言匈牙利国家在相当稳定以后,将具有哪一种阶 級性質。可是在匈牙利既然那些自称为革命家的人士要推翻納 吉政府,而要求紅衣主教明曾蒂組織政府,既然挨斯特哈齐侯爵 能够重新在布达佩斯出面,既然在霍尔蒂法西斯政权时代的前 县长能够担任一个地方"革命委員会"的主席,那么这就很明显: 最近几天在匈牙利不是革命而是反革命得到了进展。

反动派濫用革命的名詞不会使我們惊訝,我們也經历过希 特勒的"民族革命",希特勒正和匈牙利的某些"革命家"一样,把 共产党人和苏联作为主要敌人,并且和现在在匈牙利的情形一 样对共产党人进行过屠杀,而絕不是采用民主方式。

自然在匈牙利拿起武器的"革命人士"当中有一大部分不知 道他們是替反革命进行了斗爭,反动派利用革命的名詞来作権 护不是全無結果的。

另一方面也有强大的保衛人民民主制度的力量。在头几天,好像反革命的进攻已經基本上被击敗了,可是现在我們看到,反革命的进攻沒有能够被击退。在这里,人們必須明白,何

牙利党的領袖曾經給工农政权的保衛者带来了很大的困难,他們沒有懂得統一、团結而有計划地实事求是地来糾正匈牙利过去所犯的錯誤,从而在一切情况下要保証政治权力、保証社会主义的成就。在反革命进攻达到最危急阶段的时期,党和政府的領导一再發生变动,馬克思一列宁主义的原則一个一个地被放弃。包括我們德国历史在內的經驗告訴我們。要达到胜利不仅需要有覚悟和有战斗意志的工人阶級,而且也需要工人阶級因結。在它的先鋒队的周圍,在先鋒队里面,又需要一个强大統一的、正确的領导机构。

我們一刻也不能忘記我們自己历史上的这一教訓,这一教 訓在匈牙利事件中重新获得証明。我們在两天前會經宣布又有 一个美国人收买的地下組織被我們的国家机构破获。西柏林报 紙对此表示憤懣和失望。一家报紙报道說:"統一社会党伸出了 攀头"。对的,我們是这样做的,不仅如此,我們的攀头还要打在 每一个企圖在德意志民主共和国进行破坏或是要公开向我們工 农政权进攻的人身上,就和对待那些特务分子一样。因为我們 知道,沒有同农民和所有其他劳动人民联盟的工人政权就不会 有社会主义。这种联盟有足够的力量,而且有决心把任何反革 命的陰謀鎮压下去。

这些社会發展的法則,对于匈牙利和对德国一样,同样是适用的。我們不能容許工农政权动搖,不能讓法西斯分子对共产党人进行恐怖殘杀,也不要奢想在这种情况下对維护社会主义的成就及其进一步發展怀抱希望。或者是这样或者是那样!

已經以尖銳形式展开的匈牙利的阶級斗爭还远未告結束, 陣綫的明朗化在目前还在进行中,希望工人阶級在明智而有远 見的領导下,坚持他們的所有,幷把政权重新掌握到自己的手里 来。在德意志民主共和国的我們,将以这样的方式来支援他們。 我們将不允許敌人对工农政权作最輕微的侵犯,我們将巩固这 一政权,幷促成社会主义的胜利。

# 意大利共产党領导机构关于 波兰和匈牙利事件的声明

(原載 1956 年 11 月 3 日意大利"团結报")

匈牙利人民处在悲剧的时刻。被投入骨肉相殘斗爭深渊中的分裂的匈牙利工人阶級和劳动者的前途是暗淡的。人民民主政权的基础已經傾复,在它的廢墟上出現了白色恐怖和殘暴的报复,出現了公开建立反动政权和作出不可弥补的决裂行为的危險。工人阶級先鋒队一旦受到打击而至崩潰,匈牙利人民建立新社会的前景就遙远了。

一切共产主义者、一切社会主义者和一切民主主义者,在这个时刻的首要职责是高声呐喊反对席卷匈牙利的反动浪潮,反对自色屠杀,以免由于不幸的匈牙利民族陷入紊乱因而發生致命的挑衅的悲剧。在对匈牙利事件的估計上,意大利劳动者意見是分歧的,然而今天应該超越这种分歧而重新团結起来要求挽救匈牙利人民的未来,保障受到自色愤怒所威胁者的生命,使不民生活的最基本原则不致遭受践踏。任何一个社会主义者、任何一个民主主义者、任何一个真正的公民,都不能够期望在猖獗着最野蛮的反动阶级报复行为——的地方能够产生自由。和平的一切友人都应該努力使得正当帝国主义对埃及發动战争、地中海和平遭到威胁的时候,在匈牙利不致产生一个民族主义复仇主义的中心。共产党領导机构提請劳动者和公民們注意这一紧急任务。意大利共产党人向过去和现在都在为保衛社会主义

而斗爭的匈牙利同志表示声援,并且滿怀悲慟地向自色恐怖下 的一切牺牲者致哀。

但是,假如工人运动不去深入探索那些促使匈牙利人民受到现在这种可怕考驗的錯誤,工人运动就沒有尽到它的根本责任之一。工人运动应当依据对錯誤的認識、对失败原因的大胆探討来获得必要明确的認識,以便繼續战斗、前进和提高自己的战斗能力。从今天的考驗出發,匈牙利工人运动将受到教育,从而重新振作起来繼續前进。整个共产主义工人运动也将从波兰和匈牙利事件中级取足以加强、教育和鍛炼这个运动的 經驗。向来,社会主义是历經挫折、失敗和最严酷的考驗而胜利前进的。

波兰事件和匈牙利事件証实: 苏共第二十次代表大会对被称为"个人崇拜"的錯誤和作風进行批判是有用的而且迫切必要的。苏共第二十次代表大会意識到社会主义陣营新的力量,指出了恢复社会主义法制,充分發展社会主义民主和党内民主,在平等、尊重主权和独立、各共产党和工人党自主并且亲密合作的基础上建立社会主义各国之間正确关系的途徑。第二十次代表大会由于研究并概括了共产主义工人运动多年斗争的經驗,因而提供了根本性質的啓發,即肯定社会主义道路多种多样、工人阶級及其同盟因而有必要深刻依据历史条件以及每个国家的民族特点和傳統来建設社会主义的原則。苏共第二十次代表大会悲痛地認識到以往的錯誤和破坏法制的行为(这种行为甚至發展为罪行),就从自我批評中汲取了推动革新的力量。而在此以后必然發生的是: 在一切国家对政治路稳进行迫切必需的糾正并且改变作風,假如人們不願看見产生充滿危机的深刻矛盾。

沒有了解这一点的匈牙利和波兰领导人的錯誤是严重的, 他們这样作就造成了一种危机,这种危机在波兰只是在最后一 对才得以安然度过的。在匈牙利,一方面是迫切必需进行纠正, 另一方面則是迟迟不前、抗拒不肯勇住直前,这二者之間的矛盾,把国家投入政治虚弱状态之中,并且在党内造成激烈斗争以至党组織瓦解。在这种形势中,分裂分子、投降分子和叛变分子乘机活动,在这种形势之中,反动力量得以恢复力量、重新抬头,这样,最后就造成了现在的灾难,这种灾难正在摧毁人民民主制度的根本成就。

过去的偏差和錯誤不应該使人忘記在波兰生活和匈牙利生 活中人民民主制度所取得的成就和产生的变化。在当前陰暗的 时刻,更有可能来估量这些成就和变化的意义。农村中赶走了 大地主, 工厂中赶走了資本家。从未拥有土地的千百万农民分 得了土地。工業从屬于外国資本主义的状态已經改变。数百年 来掌握大权的套产阶級政治集团和封建政治集团被赶出了政府 而且被击破了。劳动人民各阶層第一次以工人阶級为中心幷且 在工人阶級領导之下当家做主。失業和絕望的貧困这种长期創 伤已經痊愈。迅速發展了工業;培养了熟練工人和技术人員新 干部。学校向人民的見女开放。波兰和匈牙利的新政权意味 着,摆脱长年屡月社会落后和政治落后的状况,摆脱人民愚昧無 知、深刻的阶級不平等、順从倫敦、巴黎和柏林資本家集团的状 况。这两个政权(在建立的同时,南斯拉夫、捷克斯洛伐克、罗馬 尼亚、保加利亚和东德也發生了变化),意味着欧洲社会政治形 势的根本变化和第一个社会主义国家受包圍状况的結束,因而 同帝国主义力量对比关系有了变化,从而对全世界和平自由力 量和进步力量的进展产生了影响。帝国主义势力是深深了解这 一点的,因此十年来不断努力企圖推翻东欧人民民主制度。

Ξ

波兰和匈牙利政权,是在納粹失敗的浪潮中,在人民群众中 間反对恢复法西斯統治和軍事灾害的旧統治秩序的最先进人士

的支持之下,在解放者紅軍的援助之下誕生的。波兰和匈牙利 当时的政治和社会形势与俄国形势是大大不同的。阶級关系不 同,工人运动的历史和特点、民族傳統也都不同。因此,在波兰 和匈牙利巩固和發展人民民主制度,需要寻找建立社会主义的 自主的民族道路,这条道路利用苏联所創造的經驗,不是为了把 它机械地用于波兰和匈牙利的实际,而是为了依据馬克思列宁。 主义原则来研究出解决本国問題的独特的办法。就在这一点 上,在最初取得一些成績以后,积累了政治方針上的錯誤,这些 錯誤造成了一种形势,就是使波兰危机成熟,而匈牙利悲剧爆 發。这些錯誤似乎可以槪括为沒有足够的能力用适合两国社会 結构、历史和民族傳統的政策来巩固工人阶級同其他阶級的联 盟和加强建設社会主义的共同工作。 存在着客观上的困难, 曾 經十分需要运用全国一切力量来克服数百年来經济落 后 状 况, 因此甚至需要劳动阶級作出巨大的牺牲。冷战、帝国主义集团 的攻势压力、热战的威胁以及由此而产生的国防上的需要和重 工業的异乎寻常的飞躍發展,成为重大的負担,更加增大了这些 困难。

然而,对这些困难和問題的处理,是采取一种整齐划一的形式,运用一些不是从本国现实中产生出来的方案和啓示;在这两个国家中都缺乏能力对革命的动力进行准确的分析,缺乏能力深入联系民族的和爱国主义的偉大傳統。居民中重要阶層为了革新而作出的牺牲,达到了損害阶級联盟的地步,而阶級联盟原是促使資本主义統治失败的根本条件。自上而下的領导方式占統治地位,党沒有能够向工人阶級本身指出前途的光明,从而号召工人阶級以創造性的方式来参与拟定政治路綫。这两个条件是对付必要的牺牲所必需的。这样就形成了政府和群众之間的股节。官僚主义的領导方式損害了党内民主,使得进行自我批評和克服困难,糾正錯誤变得困难了。

在波兰,苏共第二十次代表大会所展开的批評加速了一个

原来就已經开始了的、幷非沒有危險的、幷非不产生严重振动的探求过程,結果,国家和党的政治領导机构有了改变,这样就克服了危机幷且避免了反动决裂的危險,这样就恢复了党和群众互相之間信任和接触。在匈牙利,必要的革新被不可理解地推迟了,再加上党內和政权內部的激烈斗爭和瓦解——这种斗爭發展成为抗議、激憤、派系摩擦等無益的爆發,——这样就沒有对問題提供一个建設性的政治解决办法,反而助长了党的分裂,使党陷入猜疑和惶惶不安之中,使工人阶级和人民阶級背弃馬克思主义的正确領导而投向其它的势力和組織。

这种錯誤的积累,为匈牙利屬乱开辟了道路;这个骚乱今天已經可悲地受到反革命势力的利用。骚乱的起因是:人民群众对于沒有进行必要的改革感到失望,因而心怀不滿并且提出抗議;而工人阶級中某些阶層不再能够理解何以必須保衛政权基础,因而不知所措。但是,騷乱一旦采取武装起义的形式来反对中央政府、反对人民政权领导机构,它就必定为已經被人民民主政权击敗的政治力量和阶級力量开辟了复辟的道路;就必然危害这个政权——尽管有过錯誤和偏差——所实现的根本成就,打倒資产阶級的政治統治和經济統治。在社会主义国家中,当政治斗争和人民的抗議采取起义的性質的时候,就不可避免地开辟了挑衅和反革命冒險的道路,無論由于过去的缺点和錯誤而被引向骚乱的群众和劳动者阶層的想法和意圖如何,当时的問題就是:是否讓資本主义制度复辟。

在这个时刻試行堵塞这种复辟的道路,是一个神聖的义务, 因为这种复辟会摧毁人民民主政权的根本基础,再也不会允許 談論社会主义民主的發展,而只許恢复旧的阶級奴役,并且可能 会为最瘋狂、最血腥的反动复仇計划敞开大門。后来發生的事 件,不幸証实了真正抉擇中的另一条道路正是这样。面对着这 种情况,不論工作是多么艰巨,支持社会主义的人只能够有一 种选擇,就是,甚至用武器来保衛人民民主政权和社会主义 景值。

匈牙利政府沒有能够用自己的力量击退反动复辟的威胁,而認为必須請求苏軍的援助,对于这一事实,意大利共产党領导机构會經表示痛心。意大利共产党領导机构这样做,是根据这样的历史認識,即,要从根本上持久保衛阶級成就和社会主义前景,是只能够在每个国家内部阶級力量和民族力量的斗爭能力、抵抗能力和組織能力中得到真正巩固的基础的。意大利共产党領导机构深信,在社会主义建設前途正受到武装威胁,而且已經可以看見从叛变演变成为一次反革命暴动的威胁的血腥的时刻,这种判断和这种保留是唯一可能和唯一正确的。不幸,事实正表明这种危險在当时是实在的而且迫在眉睫的。

苏联用軍队进行干預是因为它被請求这样作。后来,苏联 又同匈牙利政府就苏軍撤退一事达成了和平的协議。但是,人 們不能够要求由于一些单方面的不負責任的行动,苏联就同意 讓它的軍队的撤退成为無政府状态和白色恐怖的开始,从而在 匈牙利建立起一个对欧洲整整一个地区的和平去进行挑衅的中 心。

111

苏共第二十次代表大会着重指出社会主义国家世界体系的 誕生的意义。第一个社会主义国家受包圍的状态打破了。开辟 了工人阶級及其同盟者已經夺得政权的那些国家之間互助合作 的新的可能性,从而为向社会主义过渡的新形式开辟了途徑。 一个各国大家庭已經誕生,它在保衛和平、爭取进步、殖民地国 家爭取从帝国主义压迫中解放的斗爭中起着决定性的作用。世 界結构已經变化,資本主义体系已經受到沉重的打击,社会主义 影响已經大大增长。

苏共第二十次代表大会和苏联政府最近的声明着 重 指 出。 社会主义各民族的大家庭中的相互关系只能建立在完 全 平 等、 尊重領土完整、尊重国家独立和主权、不干涉他国内政原则的基础上的。意共領导机构完全同意这些原则,支持它們的执行和支持遵守这些原则。意共領导机构特別欢迎苏联政府最近的声明。意共領导机构認为苏联政府声明部明苏联国家和党的領导人决心忠实执行第二十次大会的路綫,糾正过去在社会主义国家关系方面——甚至是从苏联方面——所犯的錯誤和違犯行为。匈牙利悲剧表明对这些錯誤的糾正必須全面而且迅速。社会主义国家之間的亲密合作、無产阶級国际主义事業和同苏联友好的事業、每一个社会主义国家的国际作用都会由于这一悲剧而获得益处,并且将因而更为巩固强大。領导人民民主国家的各个共产主义工人党都将因而面临重大的任务,加强他們的政治經济創造能力,同时为反对要求同無产阶級国际主义原则决裂的机会主义傾向而斗争。

意大利共产党領导机构希望而且相信,各兄弟党在进行必需的工作来發揚社会主义民主的时候,将善于保衛和巩固自己队伍的团結,并且善于促使工人阶級和劳动群众警惕和从事反对任何挑撥企圖和顯复人民民主政权的試圖的斗爭。

#### 五

最近几年来,意大利共产党为走向社会主义的意大利道路 开展了研究和斗争。这条道路应該从意大利本国现实出發,从 这种现实中推演出工人阶級的战略和策略以及决定应該締結的 同盟,推演出方法来革新和改变意大利社会,把大多数人民争取 到社会主义方面来,从而在意大利建立一个社会主义社会。为 走向社会主义的民主的意大利道路进行研究和斗争的方針,已 經在中央委員会向第八次党代表大会提出的文件中以批評和自 我批評的方式得到肯定和發展。这个方針不仅不違背、而且正 需要研究工人阶級已經当政的那些国家——首先是苏联,这个 第一个树立工人阶级社会主义社会榜样、首先同資本主义統治 割断关系的国家——已經获得的成就。意大利共产党人完全同意苏共第二十次代表大会所提出的原則,同时願意同其他共产党和工人党依据最亲密的兄弟友愛建立关系,依据互相尊重自主而同时交流經驗的基础、依据討論和坦率批評的基础来建立关系,从而加强思想上的一致,提高对于整个共产主义工人运动所必须处理的問題的認識,增强我們建設一条走向社会主义的意大利道路的能力。社会主义障营的偉大的光輝成就以及共产主义运动已經达到的成熟,今天使我們可以采取摒弃以往的錯誤方針、同时維护必需的理想上的一致和斗爭中的团結的方式前进。一切共产党都从波兰事件和匈牙利悲剧中得到了深刻的教訓,这个教訓要求它們更好地互相了解并且互相进行兄弟般的負責任的批評。不能把这种批評同那种破坏傾向——即在群众中間散播不信任、分裂和投降情緒,从而一笔抹煞共产主义运动的巨大成就和胜利——混为一談。

意大利共产党人对以匈牙利事件为中心而試圖發动反苏运动的做法加以斥責。在各国人民反对帝国主义、保衛和平、爭取从阶級奴役下解放出来的斗爭中,苏联过去和現在都起着不可代替的作用。

假如沒有苏联的存在、貢献和斗爭,最近若干年来的击敗法 西斯主义、在一系列国家推翻資本主义統治、亚洲和非洲千百万 人民爭得独立,要想实現是不可能的。假如沒有苏联的援助、力 量和存在,好些国家走向社会主义的过程,会是困难得多、艰巨 得多、痛苦得多的。像苏联那样建設一个社会主义社会,解决历 史上从未遇見过的問題,組織新的工人政权——这些都是充满 政治和思想指导力量的無与偷比的財富,不仅全世界共产主义 者、工人、劳动者,而且那些正在努力开辟自己独特的爭取解放、 社会进步与和平的道路的新兴国家可以从中汲取力量。意大利 共产党人申明同苏联友好团結,就是維护这一財富,維护这些历 史成就,因为它們創設了新条件,更加有利于劳动者和人民求解 放的斗爭,有利于工人阶級获得新的盟友,有利于实现人民群众团結。意大利共产党人在爭取意大利革新和在意大利建設一条通向社会主义的民族的民主的道路的同时,支持并且声拨在世界上为反对帝国主义和資本主义别削而战斗的力量——首先就是支持和声援苏联。把这二者割裂开来和否認这二者之一的人,就是想解除劳动者的武装,模糊斗爭的实际条件,抹煞工人运动在一个世紀的战斗、失败和胜利中逐漸累积的經驗的根本方面。

六

面对着国内外斗争的紧張化,面对着英法帝国主义侵略埃 及所引起的进攻阿拉伯世界的战争,意大利共产党领导机构重 申共产党人决心战斗争取实现一个各民族独立、两个体系之間 和平共处与和平竞譽的和平政策。意大利共产党人主張結束敌 对的武装集团政策、主張东西双方之間达成协議, 取消目前把欧 洲分成两个陣营的軍事联盟,从而撤消同这些联盟相联系的軍 事基地。只有这样才可以奠定持久緩和的基础,使焦虑不安的人 民得到安宁,为他們保証和平与独立的基础。共产党人譴竇所 謂"西方团結"政策,它迫使意大利在危險临头之际,然后在帝国 主义在我国大門口發动战爭的时候消極被动,毫無自主的創見。 必須在地中海地区恢复和平; 为了我国的安全, 为了我国的貿 易,为了同阿拉伯人民的友誼,必須制止对埃及的侵略。意大利 不能在軍事条約中,不能在同今天公然露出殖民主义猙獰嘴臉 的势力的团結中去找前途。意大利和意大利劳动人民可以在阿 拉伯人民中找到朋友和同盟者,一同来爭取使地中海成为和平 地区、和平貿易地区,成为欧洲同非洲和中东的逐渐覚醒起来争 取独立的、正在走上历史舞台的国家之間的桥梁。 日益明显, 意 大利外交政策必須采取新途徑,必須实行使意大利得以在欧洲 **發揮和平輿論在这种动蕩的日子中所需要的作用和主动。** 

严重的匈牙利事件在意大利同志們和劳动者中間引起了痛苦的不安情緒,造成了可以理解的判断上的分歧。意大利共产党人意識到在提醒意大利人民防备針对匈牙利人民政权的反革命威胁时是完成了一个艰巨的任务。假如沒有意大利这些共产党人的这个行动,意大利工人阶級先鋒队自己今天面对匈牙利局势的否定性發展都会严重地迷失方向并且被解除武装。意大利共产党人不仅維护了某些原則性的立場——工人阶級一旦放弃这些立場就会在資产阶級集团面前失去它自己的思想上和政治上的独立,——而且进行了一場对于我国政治局势的發展具有决定性意义的战斗。

共产党人在譴責一切推翻人民民主政权基础的尝試的时候,認为社会主义陣营的任何削弱只会为帝国主义侵略打开道路,只会有助于在每个国家内部的反动复辟。英法采取真正的强盗行徑,侵犯埃及和阿拉伯人民的独立,正是在匈牙利人民政权基础受到威胁和社会主义陣营似乎遭受到損失的时候發动的。这一决非偶然的事实今天就証明了社会主义陣营的强大和团結是全人类和平的最可靠的保証。因此,我国的民主力量和社会主义力量,無論对匈牙利事件的判断如何不同,都只能从这些事实中看出必須以最大力量反对削弱社会主义陣营的任何尝試,反对破坏保衛受到威胁的和平的、争取巩固和發展民主社会主义事業的人民和工人运动的任何尝试。

以往三十年中制定在意大利爭取建設社会主义的自主的独一特的路綫的意大利共产党人,理解到从匈牙利事件和波兰事件中应該汲取更为强大的前进力量来革新党的組織。

匈牙利事件应該使同志們更深刻地相信: 宗派主义傾向、領导机构的頑固的保守主义思想、党內生活的官僚主义歪曲, 足以造成不利于共产主义运动的严重后果。 这些傾向使党脱离劳动

群众,使党不能及时發現缺点,不能在一切党員的积極参加之下 料正缺点。匈牙利事件同时表明,不負責任的失敗主义、在党内 进行产生瓦解作用的斗爭、向敌人的思想和政治压力投降等表 現,可以为工人运动和它的先鋒队带来怎样的不可弥补的损失。

我們的党組織和同志应該进行必不可少的解釋、說服工作, 同时譴責一切分化行为,这样来大力斗爭,反对工人运动和党員 队伍中的上述种种表現。

意大利共产党人在两条战綫上作战——既反对宗派倾向的 最高綱領主义,也反对沒有原則的修正主义,——同时以党的政 治路綫为中心来邻取党的真正团結;意大利共产党人将这样綫 續前进,完成他們所面临的重大任务:規划一条走向社会主义的 意大利道路,加强联系群众和扩大人民的团結,加强党内民主。

意大利共产党人将善于从匈牙利事件中勇敢地得出教 訓, 他們并且号召一切民主主义者和一切衷心爱护社会主义事業的 人参加这一共同斗争。

## 波兰統一工人党中央委員会 第一書記哥穆尔卡在全国党积極分子 会議上的發言(摘录)

(1956年11月4日)

(上略)同志們! 国际舞台上的事件,首先是英、法、以色列 反对埃及的帝国主义的战争活动, 在不小的程度上影响了国内 形势的改变; 繼續殖民主义的英国和法国在近东燃起了战争的 火焰。这种政策理所当然地遭到全世界人民的譴責, 也遭到波 兰人民的譴責。

我們的党在告全国人民書中对在匈牙利發生的事件也表示了态度,实现八中全会給我們指出的目标,改变我們国內形势,要仰賴我們自己,要仰賴全国人民紧紧地靠着党和政府的領导的方針。

我們多次地听到人們要求党和政府的領导对工人阶級、对 全国人民要說出事实的真相。今天我們說出了事实的真相,波 兰决不会陷于今天匈牙利所处的境界,应該严格地、毫無条件地 完成党和人民政府的委托。

在我們所处的这个困难的时刻里,我們强有力的、团結一致 的和积極活动的党是內部安静的最大保証。

在摆在我們面前的所有任务中,最重要的正是加强和活躍 拥有 150 万党員的党。这不仅要依恃党的領导的正确政策,而 首先要依恃你們这些党組織的領导者及各地区成于的党的积極 分子。

第一个热要自己国家的和对自己人民的安全具有責任威的

波兰人都了解今天这个历史性的时刻。但也有昏头昏脑的公民和同志,他們不是理智地行动着,而只是感情用事;也有不負責任的人,也有冒險分子,他們只能叫囂而不能思想。

坚决反对各种不負責任的和危險的放肆言行是波兰工人阶 級、波兰的爱国青年和整个有覚悟的社会的神聖义务。

为了祖国的利益、为了我們家庭的安靜,我們不允許冒險分子和滋事分子。形势的严重性要求我們像在十月的日子里一样 坚决地表示团結和安靜,以便我們在这困难的时刻里,团結在党和政府新的領导的周圍,支持党和政府大胆周密的政策,支持加 服社会主义民主化和波兰主权的活动。

同志們! 我們每一个人要在自己的崗位上安靜的工作。我們要在党的面前,工人阶級的面前,全国人民的面前和我們人民国家的面前最好地完成任务。这就是我們目前爱国主义和社会主义的号令。

### 法国共产党政治局声明

(1956年11月4日)

两个星期的政治上的混乱之后, 社会主义事業在匈牙利取得了胜利。

富有光荣革命傳統的村在苏軍战敗希特勒法西斯之后即在 国內胜利地从事社会主义建設的匈牙利無产者們知道。反革命 勢力和法西斯主义者正在他們提出的正当要求的掩飾下重新夺 取政权并使資本主义制度在匈牙利复辟。

匈牙利工人阶級拦住了曾做为希特勒的同謀者和为叛徒納 吉安置在政府中的反动派和梵蒂岡的代表人物的道路,有力地 建立了把国家事务掌握在自己手中的工农政府。这个無产阶級 的政府懂得为社会主义事業、为祖国的前途和独立、为世界和平 而斗爭的代价, 并且, 它履行了波茨坦协定、1947 年的和平条約 和由匈牙利所签訂的国际公約, 要求苏軍协助重新恢复国內和 平。

法国共产党完全贊同匈牙利工人政府的行动。

匈牙利無产阶級的事業就是整个国际無产阶級的事業,因 此,也就是法国無产阶級的事業。

坚决保衛一个从資本主义枷鎖下解放出来的国家的社会主义成果是全世界劳动人民所珍惜的事,自然也是苏联劳动人民 所珍惜的,他們为了把被剝削者多年的梦想——也就是社会主义变成活的现实,曾比任何国家都遭到更多的困难。

面对着法西斯分子、封建主和他們的同盟者大僧侶們为在 匈牙利恢复霍尔蒂恐怖制度而进行的瘋狂和野蛮的进攻,正当 匈牙利工人阶級优秀的兒子被屠杀、被吊死和遭到各种酷刑的 时候,苏联的工农軍队如果不响应向它發出的呼吁,那是不可思 議的。

法国的劳动人民毫無保留地站在为阻止在这个国家里建立 法西斯主义,为了巩固社会主义政权而进行斗争的匈牙利無产 阶級和苏联士兵一边。

法国工人阶級,一切民主人士和爱国者懂得,如果为法西斯主义和为外国干涉势力开辟道路的制度在匈牙利复辟了,那不仅对苏联和社会主义陣营国家是一个严重的威胁,而且对已經遭受重新武装波恩德国复仇主义 —— 大西洋公約的主要 角色——严重威胁的世界和平本身也是一个严重的威胁。

法国人深知对希特勒占領萊因河流域、对希特勒一墨索里尼在西班牙建立法西斯統治、对慕尼黑的投降的姑息和縱容曾給法国和世界和平带来多么大的損害,因而为祖国与和平的利益着想,不能不对匈牙利工人阶級和苏联軍队所采取的有力措施表示贊同。

一切关心保衛社会主义成果的無产者們,一切懂得地球上任何地方的反动派和法西斯主义都永远是人民自由的敌人的民主人士們,一切不願看見希特勒匪徙重新上台和置和平于險境的爱国人士們,都是站在得到苏联援助,真正为保衛社会主义成果,为自由与和平而斗爭着的匈牙利劳动者一边的。

## 英国共产党执行委員會关于 匈牙利局势的声明

(1956年11月4日)

匈牙利事件已經达到了高潮: 經过几天的混乱之后, 到現在 阶級問題很清楚地显示出来了。

明曾蒂紅衣主教星期六在广播中要求恢复資本主义制度和 地主制度。这是一个信号,表明反革命势力快要夺取政权了。

在屠杀共产党人、对他們施加私刑、納吉政府公开敌視苏联 并且向反动势力一再讓步之后,紅衣主教明曾蒂的广播等于向 匈牙利一切爱国者敲起了餐鐘,法西斯主义和西方干涉的危險 是严重的。因为,明曾蒂甚至攻击納吉政府,并且要求建立一个 更为反动的政权。

匈牙利工人阶級运动中最优秀的分子注意到这种警鐘,在 新成立的匈牙利社会主义工人党第一書記卡达尔的領导下,他 們离开了納吉政府,并且組成了一个新政府。

这个政府提出了一个綱領,要維护匈牙利的独立、保衛社会主义和民主制度,保衛过去十一年的成果,同时采取前进和改正一切弊端的新措施,并且在平等的基础上同一切社会主义和人民主国家实行合作。

只要把这个綱領同明會蒂的政策作一比較, 就可以看出究 竟那一个符合每个劳动人民和社会主义者的利益。

新政府已經宣布,它反对在拉科西和格罗領导下的匈牙利 劳动人民党所实行的錯誤的政策,它願意改正那个时期的錯誤 和不正当的行为:但是,必須在保衛社会主义或者恢复資本主义 和法西斯主义之間作出选擇。 在目前匈牙利的危急局势下,反革命势力正在进攻,特务和 亡命分子越过西部边境源源进入,許多忠于社会主义事業的警 祭和士兵被反动分子所屠杀。在这种局势下,新政府要求根据 华沙条約駐在匈牙利的苏联軍队帮助阻止反革命复辟的胜利。

如果有一个法西斯的匈牙利出現,那会意味着什么呢?这会意味着西方帝国主义和反动势力在欧洲的心脏建立一个基地,使阿登納德国和它的納粹軍国主义势力得到一个同盟者,在东欧社会主义国家中間插进去一只七首;并且成为未来的战争的温床。

对苏联軍队来說,在两者之間究竟选擇什么是很清楚的.是帮助匈牙利的共产党人和社会主义者进行战斗以阻止法西斯的复辟呢,还是站在一边眼看着匈牙利的和西方的反动势力压服匈牙利人民;是帮助他們保存住匈牙利社会主义的成果呢,还是讓帝国主义重新統治匈牙利并且利用它来做为反对社会主义国家的基地。

苏联应匈牙利新政府的請求帮助保衛匈牙利的社会主义, 也就是帮助保衛和平和全世界工人阶級的利益。

匈牙利人民在最近的日子里遭受了严重的打击,特别是工 人阶級和进步运动在最近的悲剧事件中丧失了許多最优秀的分 子。

匈牙利的共产党人、社会主义者和劳动人民在将来的日子 里面临許多困难。

但是, 社会主义制度现在保存下来了。法西斯主义的复辟被阻止了。这是能够改正过去的錯誤向前迈进;且加强匈牙利的社会主义制度的基础。

英国共产党执行委員会認为, 匈牙利新政府和苏联軍队在 匈牙利的行动应当得到所有地方的共产党人和社会主义者的支持, 并且表示声拨对反革命和反动势力进行斗争的匈牙利劳动 人民。

#### 苏联"真理报"社論:

### 堵塞反动派在匈牙利的道路

(1956年11月4日)

匈牙利事件吸引了各国輿論的注意。对兄弟的匈牙利人民 怀着友誼之情的苏联人民,不能不密切关心匈牙利劳动人民在 沿着社会主义道路發展国家的斗爭中的成就和困难。

千百万的苏联人深切地同情匈牙利劳动人民为了使自己的 国家作为一个自由的、主权的社会主义国家胜利發展而作的努 力。我們理解匈牙利工人、农民和知識分子要求提高居民的生 活水平,并且为此而充分利用人民民主制度的巨大优越性的願 望。我們理解他們对糾正領导人过去所犯的严重錯誤、徹底清 除破坏社会主义法制的后果和执行使社会生活进一步民主化的 迫切措施的正当要求。

同时也不能不看到,最近几天在匈牙利事件中,同劳动人民群众的这种健康的努力同时,也日益明显地出现了严重違反人民意志的反动势力的行动,这种行动的目的是消灭劳动人民的社会主义果实并且在国内恢复資本主义。在这当中,反人民的分子利用了过去的錯誤,叫着煽动人心的口号,在"自由战士"的假招牌的掩盖下企圖欺騙劳动人民群众,引誘他們。当然,不能把劳动人民中間,特別是青年中間誤入迷途的正直的人同那些不顧信义地欺騙他們的反革命分子混为一談。这些反革命分子敌視人民,他們是同劳动人民的利益格格不入的,他們仇視社会主义。

許許多多事实令人信服地表明, 反动势力在布达佩斯的行

动是帝国主义国家的长期破坏活动的結果。盘据在西德和奥地利的尼拉什分子和霍尔蒂分子就是靠帝国主义者的慷慨撥款进行活动的。用这些錢来对人民匈牙利进行肆無忌憚的誹謗运动,放出許許多多带有宣傳材料的气球,进行無綫电广播,展开和加强反动的地下活动。正是这些反动势力现在在匈牙利無法無天破坏人民用自己的劳动所創造的社会主义企業,搗毀国家机关、公共机构和报社,大量焚燒書籍,杀害工人,凶狠地迫害匈牙利共产党人和进步社会人士。

在匈牙利各城市的街道上,到处有被拷打死的、被擒杀的和被吊死的人的尸体。猖狂的反动分子正在破坏为了从希特勒匪帮統治下解放布达佩斯而捐軀的苏軍战士的紀念碑。

外国的消息表明,匈牙利反动势力是仰仗帝国主义国家的支持的。武装的霍尔蒂軍官、各种卖国的流亡分子在不断地越界进入匈牙利。反动的资产阶級报紙兴高彩烈地欢迎关于反革命分子活动的消息。"华盛顿邮报和时代先驅报"公然說,帝国主义集团的希望是,匈牙利反动派的胜利"将急剧地改变世界力量的对比",也就是将加强帝国主义和战争势力。

根据匈牙利人民政府的請求,苏联政府同意苏联部队开入 布达佩斯帮助匈牙利人民軍和匈牙利当局整頓市內秩序。匈牙 利政府首脑納吉 10 月 25 日在广播演說中說,苏軍的开来"是我 們社会主义制度切身利益所必需的"。但是,納吉在口头上承認 "反革命煽动者"的危險,实际上却客观地成为反动势力的贊助 者,这不能不使布达佩斯和匈牙利全国的情势复杂化。鉴于苏 軍機續駐扎匈牙利可能成为局势越發紧張的原因,苏联政府命 令自己的軍事指揮部把苏軍撤出布达佩斯。

事件的繼續發展証明,在匈牙利的反动势力利用了伊姆雷·納吉政府的直接縱容,更加肆無忌憚起来了,杀害劳动人民的血腥恐怖达到了空前未有的規模。在这种条件下非常则显,伊姆雷·納吉不能、也不想同黑暗的反动势力展开斗爭。納吉

政府实际上已經崩潰,把陣地讓給了反人民分子。匈牙利現在一片混乱。經济和文化生活陷于瘫痪状态。工業企業和鉄路运輸都停頓了。国內形形色色的反动集团企圖夺取政权,他們标榜着各式各样好听的名称,提出了許多冠冕堂皇的綱領以及煽惑人心的口号。例如,大家都知道,在吉厄尔就有一批霍尔蒂法西斯分子在指导反革命分子的活动。

由偉大的建設社会主义目标和崇高的無产阶級国际主义原 則团結起来的各社会主义国家的人民,对何牙利所發生的情况 表示了应有的不安。社会主义国家的劳动人民对反动派在何牙 利的陰謀日益感到憂虑,并且表示合理的憤慨。

中国共产党中央委員会机关报"人民日报"写道:"我們痛心地看到,極少数反革命陰謀家正在利用局势,企圖在匈牙利实行資本主义复辟和法西斯恐怖,企圖从匈牙利打开破裂社会主义国家团結、破坏华沙条約的缺口"。

波兰統一工人党中央委員会在告工人阶級、波兰人民書中 說,最近"匈牙利的局势进入了一个新的危險的阶段。越来越明 显,反革命分子在占据上風。社会主义制度的基础受到了威胁。 混乱和無政府状态正在全国蔓延。反革命匪帮正在施行私刑, 并且兽性地杀害共产党員。

"波兰工人阶級和我們全体人民都以極大的关怀注 視 着局势的發展。把匈牙利推向灾难的反动势力在波兰遭到了决定性的譴責"。

捷克斯洛伐克共产党机关报"紅色权利报"强調指出,今天,匈牙利事件發展的特点是,脫离社会主义思想和違背社会主义 国家在反对帝国主义陰謀和捍衛和平的斗爭中的巩固团結的原 則的倒退做法有了新的發展。

匈牙利政府主席納吉采取了这个步驟,他声明匈牙利立刻 退出华沙条約。报紙还写道,反动派明目張胆地采取了排除共 产党人参加国家管理的方針,以便暢所欲为地大举侵犯匈牙利 劳动入民的成果, 侵犯他們的基本民主权利。

匈牙利工人阶級的敌人,和平和社会主义的敌人在布达佩斯所挑起的反人民行动,激起了保加利亚劳动人民满腔愤怒。祖国陣綫全国委員会在告保加利亚人民書中說,和平和社会主义的敌人现在不擇手段地企圖阻撓人民向和平和社会主义胜利迈进。美国和其他帝国主义国家的国家預算中撥出数以亿計的美元,用来对社会主义国家进行顚复活动和恐怖行动。文告說,保加利亚人民在这几天对匈牙利劳动人民表示兄弟的声援,对帝国主义者的陰險計划表示激愤,因为帝国主义者企圖使匈牙利人民股离和平和社会主义的道路,破坏他們同社会主义陣营各国人民的友谊。

南斯拉夫共产主义者联盟的"战斗报"在評价匈牙利局势的时候指出,现在,各种反社会主义势力的气焰是越来越高限了。 他們利用了匈牙利的困难情况,想使匈牙利轉向反社会主义的 道路發展。

"火花报"表达了全体罗馬尼亚人民的意見,报紙指出,各社会主义国家的人民从匈牙利的事件中取得教訓,他們将竭尽一切努力,使帝国主义集团和一切反对人民民主制度、民族独立与和平的国内外反动势力的陰謀破产。

匈牙利事件一次又一次地提醒全体維护工人阶級和劳动人 民的利益、为偉大的社会主义事業而奋斗的真正战士必須提高 革命警惕性,他們的神聖的职責是,保衛人民的社会主义成果, 坚决無情地反对反动派的陰謀。

匈牙利工人阶級革命斗爭史的經驗一次又一次地証明了馬克思列宁主义关于阶級斗爭的基本原理, 証明了剝削阶級是不会不經过战斗就放弃自己的陣地的, 他們这些阶級在帝国主义反动派的支持下曾經企圖使他們心爱的資本主义制度复辟, 企圖重新把資本主义奴役的枷鎖加到工人和农民身上, 他們将来也还是不会放弃这种企圖的。

大家都知道,帝国主义反动派在 1919 年曾經多么殘酷無情地鎮压过匈牙利的革命力量,那时他們成功地把年青的匈牙利工农共和国淹沒在血泊中。現在,当法酉斯反动派企圖又一次血腥鎮压匈牙利的社会主义战士的时候,偉大的列宁在 1919 年5月間向匈牙利工人阶級發出的号召显得特別有力量。在那些战斗的革命日子里,列宁在他的一篇文章"向匈牙利工人致敬"中曾經指出了工人阶級的偉大的和責任重大的任务,指出这个阶級的使命是推翻剝削者、無情地鎮压他們的反抗、不要被虛伪的"自由"口号所欺騙,必須在爭取社会主义胜利的斗爭中坚定不移。

匈牙利的工人阶級和全体劳动人民都很清楚地知道,反革命分子 1919 年在他們国家的胜利带来了怎样的后果。他們根据亲身的經驗認識到了虛伪的"民主和自由"的口号的真正价值怎样,帝国主义反动派就是在这个口号掩盖下在国内建立了霍尔蒂法西斯独裁,把自己的命运寄托在希特勒德国的法西斯独裁上,在第二次世界大战年代里把国家卷入血腥冒險之中,并且把它导向民族灾难的境地。

匈牙利的工人、农民和人民知識分子过去以自己的劳动复 兴祖国、發展国家經济和文化、建設沒有資本家和地主統治的新 生活,决不是为了讓法西斯反动派在目前重新掌握政权,不是为 了讓資本家和地主重新掌握国家所有財富。

無論反劲派如何猖狂,無論反动的帝国主义者如何热心鼓励,反动派都不能打垮匈牙利的人民民主制度,因为掌握了自己的命运并且建立了自己的民族的、独立的人民民主国家的匈牙利人民,为創立和巩固这种制度而忘我地劳动了十多年。

人民的匈牙利在經历着对它今后發展的命运有决定意义的 日子, 現在的問題是这样: 匈牙利今后仍然沿着社会主义發展的 道路前进呢, 还是企圖恢复旧秩序、使国家倒退数十年的反动势 力在国内占上風? 工人阶級領导的民主力量的胜利,就会保証匈牙利有真正的民族独立,全民的充分的民主自由、以平等、尊重民族主权和同各个社会主义国家兄弟互助这些列宁主义原 期 为基 础 的合作。只有在这种条件下,人民的匈牙利才有可能迅速發展經济和文化、增进人民的福利,才会在国际問題上得到应有的威信,并且对巩固和平的事業作出貢献。

如果反人民的反动势力靠虚伪的口号的欺騙和直接的武装 暴力而得势,那末匈牙利就不可避免地会落入强大的帝国主义 国家的魔爪中,长期丧失自己的民族独立,并且成为正在策划新 战争的侵略集团的外交政策陰謀中的玩物。反 动派 夺取 了政 权,就会建立白色恐怖, 残酷地压制任何进步思想, 阻碍民族經 济和文化的發展。

無可怀疑, 匈牙利人民、工人阶級、匈牙利的一切真誠的爱 国者将在本身找到力量来打垮反动派, 并把国家引上胜利前进 的道路, 逐步实现社会主义的偉大理想。匈牙利人民为在自由 独立的社会主义的匈牙利維护和巩固人民民主制度的斗爭, 将 得到苏联人民、各社会主义国家人民、全世界劳动人民的一致支 持。

堵塞匈牙利反动派的道路,这就是事件的进程确定的刻不 容緩的任务。

### 挪威共产党的声明

(1956年11月4日)

最近的事件引起了全挪威人的極大的不安与恐惧。人类正用緩和与和平的精神在世界上創造平静和安全的环境。苏伊士和匈牙利的消息犹如晴天霹靂。現在不断發生的事件有可能把世界带进一次新的战争。

这将意味着千百万人毁灭,破坏威胁着文明。

在这种情况下,挪威人民必须不管意见的分歧团結一致,为了,和平第一!

情况对我国也是非常严重的,因而全体人民必须团結起来 要求和平。現在挪威必須在国际上以我国国会为首表示我們人 民一致同意并团結在下列要求的周圍。

停止流血!

匈牙利的和平!

苏伊士的和平!

和平第一:

在这严重的时刻,挪威共产党要求其党員和拥护者与一切 其他組織在一起,努力动員人民起来要求和平。

今天最重要的是在工厂里、工会里和一切其他人民团体里 显示人民要求保衛和平的一致。

因此,与一切其他的人,并且不管以前的对立,設法組織一个要求和平和帮助那些在最近事件中受难的人的运动。今天只有一件事。

挪威和挪威人民不要战争!

#### 苏联"真理报"社論:

## 匈牙利劳动人民将保衛自己的 社会主义成果

(1956年11月5日)

"真理报"今天刊載的"告匈牙利人民書"、"工农革命政府的号召書"、"匈牙利四个政治活动家給匈牙利劳动人民的公开信"、"致匈牙利人民書"等文件,是一些具有重要政治意义的文件。这些文件深刻地說明了最近几天在匈牙利發生的事件,还聞明了以卡达尔为首的匈牙利工农革命政府的綱領。

致匈牙利人民書中說:"十一月四日匈牙利事变的發展使得反动势力徹底失敗。曾經为反动派和反革命清除道路的伊姆雷·納吉政府瓦解了,共且不存在了。

反动派对革命工人、社会活动家及和平居民施行的那些暴 行和迫害的惨景已經暴露無遭。

人民匈牙利的社会主义力量同应匈牙利工农革命政府吁請 前来帮助的苏联軍队一道,英勇地完成了自己的任务。

忠于自己的人民制度和偉大的社会主义事業的革命工人、 共产党員、社会活动家紛紛从地下出来了。

人民匈牙利的革命政府号召全体工人、农民、知識分子、大学生、所有的青年和爱国者給予政府和政府机构以尽力的协助,每个人都应該在自己的生产工段上、在自己的岗位上履行自己的职责。

匈牙利工农革命政府深信,在最短期間內,就可以在全国范 圍內建立起稳固的秩序和安宁。" 何牙利的劳动人民——工人、农民、忠于人民的知識分子、青年——沒有讓国內外的反革命蹂躪掉自己偉大的社会主义成果。在人民匈牙利面临生死危險的关头,匈牙利一切真正的爱国者团結一致,坚定不移地反对那些企圖利用劳动人民合理地和正当地要求糾正过去領导上的严重錯誤的机会而使国家离开社会主义道路的人。匈牙利每个工人、农民、脑力劳动者在这艰苦的日子里亲眼看到了反革命的拚命的挣扎,妄想夺取政权,把工厂归还資本家,把土地归还地主,讓宪兵和旧軍官重新騎在人民的头上。許多曾被反动分子蒙騙了的正直的劳动者現在已睁开了眼睛,匈牙利人民社会主义敌人的真面貌毫不掩飾地出現在他們面前。匈牙利人民沒有容許推翻人民民主制度,沒有讓历史的車輪倒轉,沒有讓仇恨劳动人民的旧資本家地主制度在国內复辟。

匈牙利工农革命政府告匈牙利人民**書**对最近的事件作了分析。

匈牙利工农革命政府号召人民制止反革命分子的横行霸 道,捍衛住工农政权和人民民主成果,号召恢复秩序,在全国确 立安全和安宁。

政府的綱領指出,匈牙利工农革命政府为了匈牙利人民、工一人阶級和祖国的利益,請求了苏軍司令部帮助粉碎反动和反革命無暗势力,恢复人民社会主义制度,恢复国家的秩序和安宁。

生人民書說:在我国的秩序和安宁恢复后,匈牙利政府即着 "手局苏联政府和华沙条約其他参加国就苏軍撤出匈牙利的問題 进行談判。

在何牙利工农革命政府告人民書里說明了政府的行动網

領。这个綱領規定:保障国家的民族独立;团結所有真正的爱国者,来保衛人民民主制度,免受反革命分子的侵害;提高劳动人民的生活水平;同一切社会主义国家在完全平等、互相尊重以及与世界各国人民友好的基础上建立起牢不可破的兄弟般的联系;为社会主义、为匈牙利人民的幸福及为世界和平而奋斗到底。

在拟定进一步發展和巩固社会主义成果的措施的时候, 匈 牙利工农革命政府依据本国民族的和經济的特点, 并力求在最 短时期內消灭拉科西及其同伙們所犯的反党反人民錯誤造成的 一切后果。

保障民族独立和国家主权,这就是政府綱領的头一个要求。 捍衛人民民主社会主义制度免受各种侵害, 捍衛社会主义 成果及沿着社会主义建設道路前进, 这就是匈牙利工农革命政 府正在致力完成的任务。

政府的觸領强調,必須迅速大力改善劳动人民、特別是工人 阶級的生活水平,消灭官僚主义;必須在一切劳动人民阶層中广 泛地發揚民主。

消除內部斗爭,恢复国家的秩序和国內和平,这是把国家导向全体人民从事創造性、建設性的劳动的必要条件。告人民書中說,政府不允許对参加了最近事件的劳动人民进行任何迫害。

在对外政策方面,綱領宣布下列的一些重要原則,同一切社会主义国家在完全平等、互不干涉內政的基础上建立起兄弟的紧密的友好关系,并且在互利、互助的基础上發展彼此的經济联系,同一切国家,不論其社会制度和管理形式如何,进行和平合作。

这些就是匈牙利工农革命政府綱領的基本原理。

来自匈牙利的最新的消息証明,政府的綱領得到了匈牙利。爱国者的完全支持。在各工厂里、甚至在街道上人們都在热烈地討論和拥护这个綱領,并且表示要积極实現这一綱領的决心。匈牙利工农革命政府在短时期內已控制了全国的局势,采取了措

施确立革命秩序,消灭了殘余的反革命匪帮。

匈牙利劳动人民在反对社会主义敌人的 斗爭 中不是 孤立 的。各个社会主义国家,所有珍惜和平、民主、社会主义事業的人 都对他們表示热烈的兄弟的声援。在苏联和中国,在波兰和捷 克斯洛伐克,在德意志民主共和国和罗馬尼亚,在保加利亚和南 斯拉夫,劳动人民普遍对捍衛自己的正义事業、自己的自由和独 立的匈牙利劳动人民表示同情和道义上的支持。

毫無疑問,以工人阶級为首的匈牙利劳动人民,依靠各社会主义国家的兄弟声援,将团結一致地去实现自己的工农革命政府的綱領,去实现社会主义建設的偉大任务。

# 罗馬尼亚工人党中央委員会、罗馬尼亚 人民共和国政府和罗馬尼亚人民共和国 国民議会主席团致匈牙利人民共和国 工农革命政府、匈牙利工人阶級和 全体匈牙利人民的信

(原載 1956 年11 月 5 日罗馬尼亚"火花报")

亲爱的同志們,

罗馬尼亚人民共和国工人阶級和全体劳动人民衷心地欢迎 匈牙利人民共和国工农革命政府的成立,工农革命政府已經坚 决地着手制止反动黑暗势力所發动的罪恶行动。

罗馬尼亚人民怀着深切震惊的心情注視了匈牙利的悲惨事件,这些事件严重地威胁着匈牙利人民的民主和社会主义的成果。国內外反动势力組織的反革命匪帮企圖恢复資产阶級地主政权,把工厂交还給資本家,把土地交还給地主,把外国帝国主义的枷鎖重新加到匈牙利身上。法西斯分子和反动分子在布达佩斯和匈牙利其他城市进行了毫無人性的屠杀和可怕的破坏;他們野蛮地虐待和杀害了無数圣心全意献身于人民事業和社会主义事業的工人阶級的兒子。

曾为匈牙利人民在人民民主政权的年代里所取得的成就而 咸到兄弟般的喜悦的我国人民,对于劳动人民希望糾正缺点和 这一时期中所犯的严重錯誤这种正当的願望竟被反动势力卑鄙 地加以利用而咸到痛心。反动势力利用了民主自由权利,他們 喊着煽惑人心的口号,欺騙了一部分劳动人民的誠意。 在發生这些痛心的事件的整个过程中,我国工人阶級、罗馬尼亚全体人民和罗馬尼亚人民共和国内的各兄弟民族一直坚信匈牙利工人阶級和匈牙利人民中的健康力量有能力粉碎反动势力,拯救工农政权和人民匈牙利的自由独立。

新成立的工农革命政府动員以工人阶級为首的全体人民努力斗爭,以击敗国內反动势力, 凿破外国帝国主义反动集团的陰謀,使居民重新获得和平和安全, 結束反动匪帮所引起的混乱和破坏, 巩固国家經济, 提高劳动人民的生活水平。工农政府已經表示它决心在完全平等和不干涉內政的基础上加强同一切社会主义国家的友好的兄弟关系; 同一切国家进行和平和友好的合作, 而不管他們的社会制度如何。

罗馬尼亚人民表示他們真誠地同情兄弟的匈牙利人民的这种正义斗争, 并且完全相信得到广大人民群众支持的工农革命政府将能胜利地实现向人民提出的綱領和保証民主和社会主义的力量在匈牙利人民共和国取得胜利。

我們代表罗馬尼亚工人阶級, 劳动农民和进步知識分子向 匈牙利工人阶級、劳动农民和忠于匈牙利人民事業的知識分子 保証, 我們一定同他們团結一致幷且給予兄弟的支持。

匈牙利劳动人民充滿愛国主义自我牺牲精 神的 創造 性劳动,将能保証匈牙利人民的幸福和繁荣,而所有这些只有当政权掌握在劳动人民手中的时候才有可能实现。

罗馬尼亚人民共和国的劳动人民——紧密地团結在罗馬尼亚工人党和人民民主政府周圍的工人、农民、知識份子和知識青年——正貢献其全力以完成發展我們祖国的經济和文化、不断提高劳动人民的生活水平的宏偉計划。

罗馬尼亚人民和各兄弟民族正在亲密地努力不断加强以工人阶級和劳动农民的联盟为基础的人民民主政权,现固以苏联为首的社会主义各国大家庭中各个平等的民族間的友誼和团結。

罗馬尼亚人民祝匈牙利人民在完成我們人民的光輝的共同 目标,在建設社会主义、爭取友好的匈牙利人民的繁荣和幸福的 斗爭中取得完全的胜利。

# 捷克斯洛伐克 \*紅色权利报"社論: 匈牙利人民的偉大胜利

(1956年11月5日)

匈牙利的反革命被粉碎了,政府又重新回到工人和农民的手里。对劳动人民的社会主义成果的进攻被击退了。这个消息 閃电般地傳遍了整个共和国和全世界,使我国全体劳动人民和 各国爱好和平的人民充滿了喜悦。在科息斯(州府名——譯 注),当人們从当地广播扩大器里听到匈牙利的最后事变,高兴 地在大街上互相拥抱,在全国星期天上班的工厂里、在城市和乡 村的街道上,都充滿着欢乐的和战斗的气氛。

从匈牙利反革命进攻的最初几天起,我国人民就以非常关注的心情注意从那里傳来的消息。这說明,我国人民和匈牙利人民之間的友誼联系是如何的紧密,这是若干年来两国在友好合作中产生出来的友誼。我国工厂的工人和农村的农民在思想上始終是同对日益猖獗的反革命进行殘酷斗争的匈牙利朋友和同志們站在一起的。

正因为如此,当匈牙利人民胜利了,在我們这里才有这样一种喜悅。这不只是喜悅,而且也是决心以国际团結的精神繼續同匈牙利人民在一起丼帮助他們医治由于反革命的破坏使国家遭受到的严重創伤,也即决心在工厂和田地里以更加努力的劳动来加强我們共和国和整个的和平陣营。我們也将繼續根据平等互利的原則加深同匈牙利人民共和国的經济合作。两国将繼續巩固地和牢不可破地团結起来保備和平。国际反动派的計划沒有实現,他們妄想在社会主义陣营中問加进一个楔子、威胁它的

安全并在捷克斯洛伐克、罗馬尼亚和其他国家的边境上建立威胁。在反革命得势剛剛几天就又向捷克斯洛伐克提出旧霍尔蒂的領土要求的匈牙利法西斯侵略份子是被粉碎了。

自然,匈牙利人民对反革命的胜利引起了国际反动势力和 西方侵略集团的惊恐和愤怒叫嚣,他們者干年以来就用尽一切 办法:广播煽动、散發傳单、間諜和破坏,企圖动搖社会主义陣营 各国的人民民主制度。

这些反动集团在过去几天里投入了全部力量,把上万的法 西斯霍尔蒂份子从奥地利和西德派往匈牙利并利用国内的不安 在匈牙利挑起了反革命暴动。反动派的目的是推翻工农政府和 重新恢复資本主义。

在全国揪起了惨無人道的白色恐怖,成千的工人阶級的优秀兄子——共产党人和非党进步公民作了它的牺牲品。像雨后春笋似的从国內冒出了許多带着反动和反人民綱領的資产阶級政党。在舞台上出現了最黑暗势力的代表——主教明曾蒂,他攫取了确定国家进一步發展方向的权利,和霍尔蒂时代匈牙利最大的封建地主埃斯特哈茨侯舒。

这一切都發生在伊姆雷·納吉当政的时候,他毫不难为情地一再标榜自己是共产党員,要求劳动人民給予支持,但他对法西斯匪徒屠杀忠誠的共产党員、推建他們、把他們倒悬在布达佩斯的街道上和农村里,却熟視無睹。納吉表明自己是人民可耻的叛徒和工人阶級政党的取消份子。他不是站起来同日益猖獗的反革命进行斗爭,而是越来越順从地接受敌人一个又一个的要求。他沒有任何的合法权利来宣布退出华沙条約,华沙条約是匈牙利合法政府和合法国民議会批准的,有效期为二十年,它是作为反对帝国主义侵略的巩固防御和作为全体匈牙利人民的和平保障而受到欢迎。星期六的政府"改組"是納吉最后一个可耻的行动,它剥夺了那些代表人民的部长的职位,同时这个所謂的政府就明显暴露出它是反革命势力代理人的反动面目。

为了再一次地欺騙人民、麻痹人民的警惕性和蒙閉人民的 視緩,納吉作出了这种勾当,他在他最后一个政府成員的名单上 留下那些忠实于工人阶級事業的战士的名字,虽然这些人在此 以前就同他断絕了任何的合作关系并且由于他的背叛活动而同 他决裂了。他就是企圖这样来濫用亚諾什·卡达尔同志的名 字。卡达尔同志同奥普罗、明尼赫和柯沙一起早在十一月一日 就同伊姆雷·納吉斯絕了一切联系。

卡达尔同志早在十一月一日布达佩斯广播电台的講話里就 对威胁到匈牙利人民革命果实的危險提出了警告。

匈牙利人民实际上是一天一天地更加清楚地認識到,在反革命、霍尔蒂匪徒的面前是关系到一切,关系到沒有封建地主和工厂主的整个生活,关系到在社会主义的匈牙利过着越来越幸福和富裕生活的整个前景。很快地,那部分在起初沒有辨認出危險是来自反革命的敌人而这样或那样地被欺騙的劳动人民就清醒过来了。

工人代表团去到納吉那里,要求他宣布他的政府是站在社会主义的立場上,要求他鎮压反革命和保衛工人阶級的政权。叛徒和取消派的納吉拒絕对这些問題作明确的答复。他把自己出卖給了反动派而無視人民的坚决意志。人民坚决抗議恢复資本主义的企圖幷宣布不許把土地还給大地主、工厂还給資本家和把軍队还給霍尔蒂軍官。

在这种情况下,在国内建立了以卡达尔同志为首的工农政府,在这个政府里的是为匈牙利人民的权利和美好生活而斗争的可靠战士。

它号召全体匈牙利人民对反革命进行坚决的还击, 样在工 农群众的支持下, 在全国粉碎了反革命和掌握了政权。为了粉 碎由霍尔蒂軍官領导的武装法西斯匪徒, 苏軍部队应新的人民 政府的請求給予了匈牙利人民同志般的自我牺牲的援助。苏联 政府滿足了这一要求, 帮助匈牙利人民阻止了反革命的胡作非 为,無疑,匈牙利人民将对这件事作出很高的評价。我国人民、 其他友好国家的人民以及全世界的正直人民都很珍 視 这 一 援 助。苏联政府从一开始就帮助堵塞住了这个危險的和引起不安 的战争温床。这个由国际反动派所挑起的战争温床同在埃及的 罪恶侵略一起就会成为世界和平的严重威胁。

从匈牙利傳来的消息說,和平居民也以無比的热情和决心 参加了消灭反革命武装匪徒的行动,例如在布达佩斯,居民投入 全部力量来粉碎反革命匪徒。

匈牙利人民在同反革命进行斗争的时候,坚决地依靠了苏联人民的支援、社会主义国家間的联盟和国际的工人阶級。国际工人阶級在几天前的悲剧日子里十分担心匈牙利人民的革命果实和自由,并表示决心在这个斗争中同匈牙利人民站在一起。意大利共产党、波兰統一工人党及鉄托、多列士、法戎以及其他等人的电信証明了这一点。所有关心欧洲和平和安全的进步人士和爱好和平的人民都向匈牙利人民表示了同样的声援和同情,因为这是同维护匈牙利的自由和民主紧密联系在一起的。大家都極其关心 1947 年 2 月締結的对匈和約的基本条款中所体现的原則能够得到徹底的遵守,条約中写到。

"匈牙利根据停战和約已采取措施解散了在其領土上的一切法西斯类型的組織,政治的、軍事的、半軍事的以及其他对苏 联或任何一个联合国会員国进行反对宣傳的組織,承担义务即 在将来也不容許目的在于剥夺其人民民主权利的类似性質的組 概存在和活动。"

今天,法西斯"卍"份子(他們在几天前會企圖恢复自己的組織)和霍尔蒂軍官匪徒在匈牙利人民憤怒打击下現在混成一团正在逃向奧地利边境。他們給匈牙利人民造成了多么沉重的損失和使他們流出了多少無辜的鮮血。全国的安宁和秩序現正在恢复中。

匈牙利的反革命沒有成功,他們永远也不会成功! 在任何

一个人民掌握政权的国家里都不会成功。讓国际反动派好好記 着这点吧!为了在社会主义国家进行颠复活动而撥出大量美元 是絲毫沒有用处的。反革命胆敢伸出它的手和头,人民就有足 够的力量来随时砍掉它。

# 阿尔巴尼亚"人民之声报"社論。 匈牙利人民粉碎了法西斯隂謀(摘要)

(1956年11月5日)

社論說, 社会主义国家的人民和全世界的劳动人民都为匈 牙利人民的胜利而喜悦。他們認为这个胜利就是帝国主义者企 圖分裂社会主义陣营的陰謀的失敗。

社論指出,匈牙利工农革命政府要求苏軍帮助粉碎法西斯恐怖分子,对于一切正直的人們来說是完全可以理解的。但是帝国主义者正在大肆叫嚣,其目的是希望匈牙利人民同苏联和其他社会主义国家分离。但是,不論敌人煽惑人心的陰謀多么厉害,匈牙利人民不会忘記,把他們从法西斯桎梏下解放出来,并且帮助他們建設新生活的正是苏联。

社論說,一切社会主义国家的人民,包括阿尔巴尼亚人民在 內,可以从匈牙利事件中吸取重要的教訓。阿尔巴尼亚人民将 进一步团結在劳动党和人民政府的周圍,提高革命警惕性,并加 强同苏联的友誼。

14

#### 越南"人民报"社論:

## 匈牙利人民高举着爱国和 社会主义的旗帜,击潰了帝国主义的 走狗反革命分子

(1956年11月5日)

昨天,1956年11月4日,匈牙利的工人阶級、劳动人民和所有的爱国者高举着爱国和社会主义的旗帜,击潰了帝国主义的走狗反革命分子。那些殘存的反动分子正被追击。伊姆雷·納吉政府——反动分子的助力——已垮台。以卡达尔同志为首的匈牙利工农革命政府已經成立。这是英勇的匈牙利人民的輝煌胜利。这是和平和社会主义力量的共同胜利。帝国主义者遭到了应有的打击。

在最近的日子里,美、英、西德等帝国主义的走狗——匈牙利的反动力量利用了工人、青年等期望扩大民主自由、改善生活的心情,打着"民主"、"自由"、"革命"的招牌瘋狂地进行了活动。一些逃到奥地利、西德的霍尔蒂軍队中的軍官也被帝国主义的飞机送回来配合国内的反革命分子进行活动。反动分子瘋狂地向革命力量进攻,残杀了許多匈牙利劳动人民党党員和其他爱国人士。他們把資产阶級和反动地主的党派恢复起来。納吉政府是他們的助手,納吉政府背叛了匈牙利人民的利益。許多企業、农場和圖書館被焚毀。帝国主义及其走狗的目的是很明显的,即破坏社会主义的成果,取消人民民主制度,恢复资产阶級和地主的法西斯強裁制度。

面对这种危机,匈牙利的工人阶級、劳动人民、革命知識分子以及其他爱国人士,在苏联軍队真誠無私的援助下,奋起坚决

地粉碎了民族的、阶級的和社会主义的死敌。

匈牙利的革命人民获得了胜利!

正义获得了胜利!

剛成立的匈牙利工农革命政府是取得这个胜利的保証。工 农革命政府的綱領針对如下的主要目的。

- 一一保証匈牙利的国家独立和主权。
- ---保衛人民民主制度和社会主义的成果。
- ----积極改善人民的生活。
- ——**在平等互利的基础上發展与**各社会主义国家的友好关系。

这个綱領完全符合于匈牙利工人阶級和人民的民族利益和 社会主义利益。它維护匈牙利的独立和主权,保障了兄弟般的 匈牙利人民十二年来在建設人民民主制度和向社会主义前进当 中取得的成果。实现这个綱領的决定条件就是:必須大力保衛 人民民主专政,坚决鎮压帝国主义的走狗反革命分子。

不願意再作霍尔蒂法西斯分子和西方帝国主义的奴僕的匈牙利的工人、农民、知識分子、爱国者和贊成社会主义的人,一定会热烈拥护匈牙利工农革命政府, 更加紧为消灭反革命分子和 巩固酮赢得的胜利而奋斗。

各兄弟国家的人民非常关心何牙利人民的命运。何牙利的工人阶級和劳动人民不是孤立的。九百万何牙利人民是在社会主义的大家庭中,全世界各兄弟党永远是何牙利工人阶級和人民为民族独立、人民民主和社会主义而坚决斗争的坚固的后盾。

匈牙利的革命兄弟們! 前进! 再前进! 在馬克思列宁主义的 旗帜下团結奋斗, 你們已經取得了胜利, 你們一定会获得全胜!

## 美国共产党全国委員会关于 波兰和匈牙利事件的声明

(原載 1956 年 11 月 5 日美国"工人日报")

——在向报界發表这个声明的时候,全国委員会 宣布这个声明是在周末事件(11 月 4 日)發生之前的 星期四(11 月 1 日)举行的一次会議上通过的。声明由 委員会的駐会委員以多数票通过。表决时,杰克逊是有 条件的表示赞成,丹尼斯和戴維斯弃权,福斯特缺席。

同波兰的社会主义民主的和平巩固适成对照的匈牙利的悲惨事件为我們大家提出了一些根本性的問題。"工人日报"在一系列的社論中已經对这些發展作了大致的估計,这种估計是完全符合全国委員会所得出的結論的。

#### 这些結論是:

波兰和匈牙利的事件决不能解釋为反动的亲法西斯的陰謀 或X計划的活动的結果,这样的一种解釋是完全不符合确定無 誤的事实的。接受这样的一种解釋就是拒絕从我們以往的錯誤 中吸取教訓,而正如我們的決議草案所說,我們以往的錯誤是 "不加批評地接受其他国家的馬克思主义者的估計",特別是苏 联的馬克思主义者的估計的。

我們自己的分析是,波兰和匈牙利的大騷乱最初和主要是 这些国家的工人阶級和人民要求民主化,要求解决他們的經济 問題和要求在他們同苏联的关系中享有充分的主权和独立的大 規模的民主浪潮。

事实如此,尽管反动势力以及那些受到資本主义国家——

包括我国在內——的代理人和宣傳影响的其他的人在波兰,更成功地是在匈牙利,一直企圖利用这种民主运动以达到在这些国度里恢复资本主义的目的。

尽管这样,这些浪潮的基本原因可以从两方面找到:一方面 是,这些国家的共产主义政党机械地抄襲苏联經驗而不是根据 他們本国人民的民族上、政治上和經济上的需要来独立地制訂 政策,另一方面是,斯大林执政时期对这些国家执行了錯誤的政 策。

这种由于冷战的严重局面而加剧的錯誤政策导致了經济条件的恶化而不是导致人們有权利期望社会主义社会提供的改善。这种政策导致了官僚統治的实行,社会主义民主的破坏,使包括共产党领导人員在内的人民領袖遭到监禁甚至处决。这些政策的結果使得代表人民中很大部分的政党和人士不能参加这些国家的政治生活。而且这些政策的結果使得这些国家主权和独立遭到侵犯。

这样的政策是不会受到希望世界上有更美好和更民主的生活方式的人們的維护的。更不会受到馬克思主义者,和坚持民族自决原則的人們的維护。这些政策是和科学社会主义的全部哲学和观点背道而馳的。

波兰共产党人了解了这些事实。他們以巨大的决心和勇气 开始糾正这些錯誤。在这样做的时候,他們正在贏得波兰工人 阶級和人民的信任以及全世界共产党人和其他具有社会主义思想的人最衷心的支持。

不管出于什么原因,匈牙利共产党(可能因为它在工人阶級和人民中間不像波兰共产党人有那样广泛的基础) 并沒有及时了解进行猛烈而深刻的变革的必要性。相反地,他們却試圖以表面的措施来应付局势。在最后的关头,他們不是去消除匈牙利工人阶級和人民的正当的不滿,反而再度采取了鎮压手段。他們要求駐在匈牙利的苏軍去鎮压人民的示威游行,这是一个

悲惨的錯誤。这特出地表明了不是牢牢地建立在民族需要和本国——匈牙利工人阶級和人民群众——的情 緒上 的 政策 的破产。

苏联当局答应进行武装干涉的請求,也不能用根据华沙条 約他們有合法权利这样做的这种論据作为理由。这不是一个正 式权利的問題。这違反了民族自决这个列宁主义观念的实質, 因为請来軍队是不符合于匈牙利人民的願望的。苏軍在把匈牙 利从納粹和霍尔蒂政权下解放出来时所起的作用仍然是符合民 族自由的利益的一个偉大功績。匈牙利人民到現在已有十一年 的时間考驗了政党和領袖們。只有匈牙利人民有权利决定撤換 他們或保留他們。

我們希望匈牙利人民能够团結他們国家的进步力量,制止目前企圖恢复資本主义而煽起一陣新的瘋狂鎮压的反革命力量。恢复一个資本家和大地主的政府并不是走向自由和国家主权的道路。我們相信,尽管有一切的困难和暫时的挫折,匈牙利人民一定会找到以他們自己的民族傳統和需要为基础、由他們自己的工人阶級和人民的意志作为牢靠保証的他們自己的走向社会主义的道路。

我們欢迎苏联在10月30日發表的关于社会主义国家之間关系的声明。这个声明表示,苏联的領导正在研究从波兰和匈牙利的事件中得到的教訓。它建議采取将有助于东欧社会主义事業并且加强各地社会主义思想的具体行动。它将进一步有助于緩和紧張局势和結束冷战。苏联的这項声明是符合于人們期望在第二十次代表大会的討論后会产生的結果的。但是,我們必須对这个声明中所表明的政策沒有在早些时候实行深感失望。

我們也不能同意声明中这样簡单的保証:在第二十次代表大会以后,苏联和其他社会主义国家之間的关系已經建立在这样的基础上:"苏联在同其他社会主义国家的关系方面要貫徹始終地实現列宁的各国人民平等的原則。……苏联政府正在貫徹

党的第二十次代表大会的这些有历史意义的决議。"在波兰和匈牙利發生的事件表明,尽管第二十次代表大会作出了引起这些 巨大期望的諾言,但是这些原则并沒有在充分付諸实踐。

我們深深希望,第二十次代表大会的一切諾言将能充分地 和迅速地实現。这样将会加强社会主义、民主和世界和平的事 業。

在我們国內,我們要求我們的政府停止对这些国家的內政 进行任何干涉,不論这种干涉是X計划、支持"流亡政府",或者 是在电台上發表只会使这些国家的情况恶化的广播。

为了响应苏联提出的把它的軍队自东欧撤出的建議,我們要求我們的政府和苏联达成一項全面的协議来迅速把一切外国軍队——包括我們自己的軍队在內——撤出一切歐洲国家。这样一个步驟再加上德国的中立化将是对世界安全、結束冷战和建立持久的和平的一个巨大的貢献。

我們要求我們的政府給波兰和匈牙利以經济援助,而不附任何条件。

最后**,**我們共产党人必須毫不犹豫地从这些事态發展中为 我們自己汲取充**分的**教訓。

我們有責任向美国人民說明,造成匈牙利事件的并不是社会主义的本質,而是在斯大林时代后期發展起来的那些偏差和压制。我們已經在我們的决議草案中开始履行这一責任。我們在决議草案中进一步闡明了我們对美国走向社会主义的道路的看法。我們提出了对苏联及其他国家的馬克思主义政党采取友好的但是独立的和批判性的态度的必要性,認为这是兄弟的社会主义的关系和国际工人阶級团結的唯一健全的基础。

美国工人阶級早晚将走上社会主义的道路。他們所以将这样做,是因为資本主义在我們国家內间在其他地方一样,必然孕育着生活無保障、种族主义和压迫,而且也是因为只有生产手段社会所有制才能够結束人剝削人的現象。

我們必須表明的是:我們相信,只有通过爭取越来越扩大的民主的斗爭;只有通过限制壟斷資本的权力,使一千六百万美国黑人得到完全的公民权利和政治权利并提高劳工和人民的政治权力,社会主义才会胜利。

我們主張用民主方式取得的、能够充分保障和扩大我們的傳統的权利和自由的社会主义。

我們主張符合美国工人阶級和人民的傳統、利益和需要的通往社会主义的一条和平的和合乎宪法的道路。

## 美国共产党总書記丹尼斯的声明

(原載 1956 年 11 月 5 日美国"工人日报")

虽然我同意全国委員会 11 月 1 日星期四关于波兰 和 匈 牙 利的事件的声明中所提出的許多观点,可是我弃权而没有投票 贊成这个声明。其中有一些原因如下:

- 一、全国委員会的声明縮小了波兰和匈牙利的共产主义政党对它們在过去遵循的錯誤政策所应負的主要责任以及它們对影响它們自己国家的最近事态發展的过程——波兰是一种情况而匈牙利又是一种情况——所应負的直接责任。
- 二、全国委員会的声明在指出苏联过去在与波兰和匈牙利之間的关系上所犯的錯誤——尤其是那些在斯大林領导下發展起来的錯誤——的有害的后果时,并沒有重視为了糾正这些国家的政府和共产党之間以前的不平等和不正确的关系而正在采取的步驟。在这方面,全国委員会的声明并沒有充分了解苏联在10月30日發表的政策宣言的深刻意义。
- 三、关于匈牙利的最近的事态, 全国委員会的声明在判断 納吉以及納吉一蒂尔迪一明會蒂联盟所起的作用时有錯誤。我 認为这些力量并沒有朝着民主的社会主义方向走。

四、全国委員会的声明并沒有足够地表明并肯定国际工人阶級和社会主义的团结的重要原则。

五、至于分析美国国务院在这个局势中采取的"解放"政策的效果以及波兰和匈牙利的事件对美国国内的政治生活的影响时,全国委員会的声明也有許多地方可以(根据"工人日报"原文,声明在这个地方突然結束,可能是該报在排版时漏了一两个字——編者)

#### 美国"工人日报"社論:

#### 馬上举行一次最高級会議

(1956年11月5日)

鑒于匈牙利周末战斗复起和在那里使用苏联軍队,我們写 这篇社論的时候,心情是沉重的。

匈牙利这些事件是正当英法軍队在对埃及的城市进行轟炸 以后进犯埃及的时候發生的。

在东欧和中东,和平共处都受着威胁。这是个需要冷静考虑的时候,但也是需要迅速采取行动的时候,这是个需要艾森豪威尔总統、布尔加宁总理和英法政府的首脑举行一次会議的时候。

苏联軍队在匈牙利的行动并沒有促进反而阻碍了社会主义 發展,因为社会主义不能用武力强加于一个国家的;它沒有帮助 反而損害社会主义国家之間的关系;它沒有加强反而削弱了苏 联本身的影响,这种影响在結束冷战和建立和平共处方面一直 起着主要的作用。它沒有打击反面方便了倫敦、巴黎和华盛頓 的份養的反动派,当他們正在进行剥夺中东和其他地方的人民 的民族独立的时候。

正如本报在另一頁上所刊共产党声明所說, 匈牙利事件發生的根源有二。首先是苏联共产党領导方面和拉科西集团在匈牙利严重歪曲了社会主义的原则, 其次是受到华盛顿公开支持和鼓励的匈牙利反动派機續不断地企關推翻社会主义。

斯大林主义的领导的压迫措施玷污了社会主义。它們削弱 了在匈牙利根除霍尔蒂法西斯主义势力的工作。与波兰形成了 对照,匈牙利共产党人在改正斯大林时代的弊端方面做得太迟 了。面监着人民的正当的起义,一星期前使用苏联軍队这件事 被匈牙利內部的那些設法用暴力推翻社会主义的人利用了。

当納吉片面停止华沙条約——这个条約是作为回答北大西 洋公約組織而签訂的——并且要想在联合国通过譴責苏联的时候,他把他的国家对右翼反动派开放了。不幸的是,这个行动是 在苏联政府發表宣言以后采取的,苏联政府在这項宣言里承認 在它和人民民主国家的关系方面犯了錯誤,并且表示願意談判 撤退它的軍队問題。

我們認为,納吉对待复活的反动所表現的軟弱,主要是由于 苏联和匈牙利共产党人过去所犯的斯大林主义的錯誤。

我們贊成一切軍队从一切国家撤退到他們自己的国境。我們贊成各国人民,不論是匈牙利人民还是塞浦路斯人民、埃及人民、以色列人民、佉尼亚人民和冲繩人民——这个名单可以大大地扩充——有权完全独立地管理他們自己。我們反对使用武力来对付那些人民,不管是誰引起的。

世界各地的一切外国軍队撤回到他們自己的土地上,将为解决世界政治中最棘手的問題开辟道路。它能够导致通过德国的中立化和統一而解决德国問題。这样,将会堵塞曾經引起了两次世界大战的德国軍国主义复活的道路。

只要美国的軍事基地散布在世界各地,冷战就将繼續下去; 只要我国政府反对像停止氫彈試驗那样起碼的走向和平的步驟,东西方冲突得到永久解决的途徑就会被堵塞;把华盛頓对匈牙利事件的叫嚷和它对英法事炸和侵略埃及只輕輕地拍一下手腕对照来看是很重要的。

苏联軍队在匈牙利使用武力将不会使那个国家的問題得到 永久的解决。这就是我們为什么支持匈牙利人民的原因,他們 要求像在波兰那样解决他們自己的問題,而不使用暴力,不要外 国軍队的干涉,和不讓过去法西斯政权的支持者繼續当权。

如果匈牙利的事件使立即采取行动来阻止英法对埃及的侵

略的必要性冲淡的話,这将是不幸的。

我們認为采取积極行动来爭取和平是主要的事情。这就是 为什么应該尽可能及早举行四大国会議的原因。这就是为什么 我們支持联合国为在中东停火和英法以軍队撤出埃及采取行动 的原因。

誰也不能自以为知道了在匈牙利和其他各地所發生的事件的全部事实。但是上述这些看来是清楚的。正在怒吼着的炮声必須在一切地方靜止下来。全世界需要举行一次新的日內瓦会議——一次新的最高級会議。我国应立即采取这种主动。这样,我們就能保衛美国的安全和世界和平。

### 苏联共产党中央委員会書記苏斯洛夫:

#### 偉大的十月社会主义革命三十九周年

——在莫斯科十月革命节庆祝大会上的报告(摘录) (1956年11月6日)

#### (上略)

世界社会主义体系的日益强大,引起了国际反动势力的恐惧和仇恨。帝国主义集团由于憎恨社会主义而瞎了眼,竟不惜采取任何手段,在社会主义国家的大家庭中制造纠纷,削弱正在建設社会主义的各国人民的固結友爱,把他們拆散开来,以便随后設法一个一个地消灭它們。帝国主义集团撥出千百万美元对社会主义国家进行空前未有的破坏工作,天天进行騙人的广播宣傳,污蔑社会主义的历史成就,派出得力的間諜和破坏分子,放出带有誹謗性的小册子和傳革的气球,而且不断企圖在人民民主国家中糾合被推翻的剝削阶級殘余組成反革命地下組織。

敌人还利用了个别人民民主国家中暂时的困难和所犯的錯 誤,以求达到他們陰險的目的。

应当經常記得这一切,社会主义国家的劳动人民时刻也不 应当放松警惕,应当清楚地懂得,只要帝国主义障营存在,敌对 势力将不止一次地企圖恢复資本主义。最近的事件,首先是匈 牙利的事件再一次有力地提醒了我們这一点。

如果認为,各人民民主国家在过去十年来徹底改造社会关系的过程中会沒有困难,沒有痛苦,那是不正确的。其中有許多困难和錯誤是不可避免的,整个問題在于及时地發現錯誤并且糾正錯誤。

各人民民主国家的兄弟共产党和工人党正是这样做了的,

它們在苏共第二十次代表大会之后努力根据本国的特点修改和改进党和国家的工作方法,坚决地糾正过去所犯的錯誤。

遺憾的是,匈牙利的情况却不是这样。前匈牙利的領导曾經犯了不少严重的錯誤,却不懂得时势的要求,动得太迟了,因而引起了群众的不满。受国际反动派指使的反动分子、反社会主义分子立刻利用这一点,开始进攻人民民主制度。他們以騙人的口号一度把大量群众、特別是青年引入了迷途。反革命力量有一个时候曾在匈牙利造成了对社会主义命运極端危險的局面。在这种局势下产生的伊姆雷·納吉政府一步一步地向反动力量投降,而在为反革命力量扫清了道路以后就实际上解体了。反革命匪帮展开了恐怖活动,野蛮地屠杀著名的社会活动家,吊死和槍杀共产党人。大量武器經过匈牙利西部边界被輸送进来,一批又一批曾在希特勒軍队和霍尔蒂法西斯軍队中服务的軍官和士兵也經过这条边界鑽了进来。匈牙利的情况一片混乱,無法無天。当时存在着資本主义和地主制度复辟和法西斯主义复活的直接危險。

如果反动力量和法西斯主义在匈牙利取得胜利,其結果就不仅是匈牙利劳动人民丧失他們在同地主和資本家的斗爭中获得的一切成果,而且还将使帝国主义基地接近其他社会主义国家的边界,而造成对这些国家的威胁。

在这个匈牙利人民生死存亡的关头,匈牙利社会主义力量做出了唯一正确的决定——建立有能力阻塞反动力量和法西斯主义道路的工农革命政府。为了本国人民的利益、匈牙利工人阶級的利益、祖国的利益,工农革命政府請求苏軍司令部援助匈牙利人民粉碎反动的和反革命的黑暗势力,恢复人民社会主义制度,恢复国家的秩序和安宁。

現在,人民匈牙利的社会主义力量和苏軍部队在一起粉碎 了反动的和反革命的势力,不讓反革命搖殘社会主义的成果。

在这些日子里, 苏联人民, 各个社会主义国家的劳动者, 世

界上的一切进步力量非常关怀匈牙利事件的發展,为匈牙利劳动人民对反革命分子的胜利而感到高兴。匈牙利过去曾經是,现在和将来都是社会主义国家大家庭里的自由、独立、平等的社会主义国家!

(下略)

# 德国統一社会党中央委員会关于匈牙利 劳动人民战胜万革命分子的声明

(1956年11月6日)

匈牙利的具有阶級覚悟的工人、具有进步思想的农民和正直的爱国者,在世界上第一个社会主义国家士兵的兄弟般的援助下,迎头击潰了匈牙利人民共和国的狰狞的、瘋狂的反革命。为了拯救社会主义的成果,拯救他們的祖国和祖国的未来,人民中的最优秀的分子牺牲了。必須制止法西斯匪徒的杀害,在任何情况下都不能容許恢复資本家和地主的势力,只有这样,才能巩固这个国家的和平。

德国統一社会党中央委員会对匈牙利工农革命政府的成立 和它的綱領表示欢迎, 并且声明, 德国統一社会党和保衛人民民 主制度的匈牙利劳动人民是兄弟般地团結在一起的。

德意志民主共和国的人民曾經十分憂虑地注視着匈牙利在 最近几个星期中的發展。各种新聞首先提到匈牙利劳动人民党 为了根除过去的錯誤,巩固民主的法制,克服經济中的官僚主义 障碍和在社会主义建設中保証新的高漲而作的各种努力。

在这种情况下,到处出現了各种論調,特別是来自作家和学生界的論調。他們大肆进行反党和反政府的煽动。他們已經再也不看个別的錯誤,而是攻击社会主义运动的原則。有些集团等于在进行自我撕咬。这些都被反革命分子利用了。这样,工人阶級和农民的地位被动摇了,国家政权被誹謗了,軍队被瓦解了。有組織的反革命分子就在等待这一时刻,以便强夺政权。反革命分子得到了几年来在等待和准备这个"X"日子的外国帝

国主义势力的直接支持。由于納吉政府沒有反对他們, 并且一步步地向反革命的要求讓步, 以及最后把自己变成反革命的助手, 所以反动派早已認为他們的把戏已經得胜。

过去被驅逐的霍尔蒂法西斯分子从西德、奥地利和其他国家涌进匈牙利。反革命头子、地主埃斯特哈茨侯爵和教会法西斯分子明曾蒂,拚命实施着恢复资本家和地主专政的綱領,它对劳动人民施行一切恐怖,匪徒們在他們控制的城市里到处搶劫和杀人,成千上万的热爱社会主义并为它而斗争的劳动人民、优秀的青年和正直的爱国者被拷打、槍杀和絞死了。仅仅在襲击布达佩斯匈牙利劳动人民党大厦时,就有二十一个同志遭到野蛮的虐待和被吊死在树上,匈牙利青年中的三十一个最优秀的和最有希望的代表被杀害了。我們敬佩地向这些社会主义的英雄們致敬。

在匈牙利人民为建設社会主义制度已有了十年的經历以后,我們不可能相信反革命分子能够毁灭社会主义的成就,我們不可能相信,在英勇的匈牙利工人运动中發展起来的党的力量,会向反革命分子投降。有覚悟的同志們的任务是,团結起来共同对付反革命,并且武装起来保衛社会主义的成就。这些事情现在已經在做了。

我們向正在勇敢地保衛他們的国营企業、土地改革和农業 生产合作社的匈牙利劳动人民致敬。

我們向在本国反对帝国主义**残**余分子的匈牙利劳动人民致 敬。

我們向認識到世界帝国主义势力为了将世界投入新的灾难而分裂社会主义国家联盟的企圖的匈牙利劳动人民致敬。

匈牙利工农政府曾經請求苏軍协助保衛人民的成就和人民 民主,从而, 苏联对保衛和平作出了巨大的貢献。

由于匈牙利的反革命暴动,匈牙利的經济遭到了困难。我們确信,匈牙利劳动人民在击潰反革命势力以后,将以全力恢复

經济,克服反革命暴动所造成的后果,奋力地給予他們的国家以新的面貌。这将是一个严重和艰巨的斗爭。工人阶級只有进行不倦的斗爭,才能完成这些任务。同时不应忘記,帝国主义势力会經常拚命筑起新的障碍。所以仍然要坚决地、时时刻刻对反动势力保持警惕。帝国主义势力力圖轉移人們对他們对埃及人民的陰險的侵略的注意力,并且希望能够成功地在社会主义国家組織新的反革命冒險。然而,匈牙利事件对所有的劳动人民来說,是一个教导人們如何回答反动派的范例。在我們的共同斗爭中,仍然必須同社会主义国家的人民和所有其他国家的劳动人民免弟般地团結在一起以保衛和平。

"全世界無产阶級团結起来"这句老口号提醒我們大家必須 兄弟般的团結,像保护自己的眼珠那样来保衛国际工人运动的 成就和保衛社会主义国家。

起来! 社会主义者。紧密我們的队伍! 与匈牙利人民民主国家兄弟般地团結起来!

# 意大利共产党总書記陶里亚蒂,保衛文明,保衛和平!

(意大利"团結报" 1956年11月6日社論)

首要的事情是揭穿伪善,直截了当地說明眞相。

不是由于我們的过錯,欧洲今日不幸分裂为两个集团。这 两个集团的基础是两个軍事联盟;然而,人人知道,人人曾經承 認,人人已經承認,它們不仅具有軍事內容,而且具有政治內容。 我們意大利人尤其了解这一点,因为人們以种种腔調、从各个方 面一再說过,假如"西方"秩序在我国处于危机之中,为了平息危 机,就会有美国的干涉,就会依据大西洋公約的精神和明文而發 生美国的干涉。

我們一向反对这种状况。我們曾經建議放弃敌对的集团体系,建議在其他的基础上、在与此相反的基础上組織国际生活。一切为了达到这个目的、甚至只是接近这个目的而提出的建議不仅已遭拒絕,而且西方軍事政治集团已經扩大,包括了波恩德国,違反前此的种种国际协定,在片面决定之下重新組織了一支軍队,由納粹軍官充任骨干的軍队。啊! 华沙条約一旦不再成为堵塞这些借戶还魂者梦寐难忘的尝試的障碍,对于西方民主該是一个多么大的胜利!

那些忘記了这些事实的人們,或者假装已經忘記的人們,一面唱出不干涉和自由的高調;另一方面却由于苏联目前在匈牙利的行动狂怒不已,大肆攻击苏联和我們的运动的人,他們就是伪善者、蒼白的幽灵,而我們正有权利予以鄙視。他們一向对軍事集团制度欢呼雀躁,不仅如此,他們中間大多数人还一向數學欢迎軍事干涉,只要这种干涉是用来反对人民力量,是用来粉碎民主發展的可能性。

在匈牙利,事态發展从开始之时起已經明显揭示必不可免 的終点会是,对于苏联,对于东欧其他国家,提出一个令人不安 的严重的根本問題;严重而且令人不安,尤其是因为这样一个問 題是不仅在全世界安全与和平受到威胁,而且在全世界安全与 和平正处于風雨飄搖的局面中出現的,以至于誰也不知道明天 会發生什么事情。尽管如此,苏联还是慎重从事,毫不卤莽。它 第一次被請求进行干涉来对付騷乱,它就进行了干涉,但是它幷 沒有因而作茧自縛,相反,它在采取这个行动的同时發表了一个 郑重宣言表明:不願干涉他国內政,不願损害別国主权。它就撤 退苏軍問題开始了談判,而且自动开始撤退軍队,同时宣称这样 做是为了便利于解决时局問題。但是,几天之間它遇到的是怎 样的情况呢, 無政府状态和白色恐怖; 一个政府在两天之中三次 改組,每一次都更加傾向于反动;这个政府拒絕为反对武装恐怖 分子而行动,总理自己反而以令人难以置信的言論来刺激这些 分子;在这同时,大股武装匪徒从外国涌入丼在国内出现,这些 彰明昭著的法西斯匪徒,打出旧标記, 举起旧黑旗, 抬出了已經 公然渴望爬上虚位以待的独裁者座位的匪首。

事情就是这样發展的。从屬于反对我們的陣营的那些目睹者的报道中可以得出这种結論。这些目睹者之中首先就有那个混蛋,他說布达佩斯大街灯柱上倒吊着的一行行共产党工人是一个可怕的景象,但是他看了很高兴。不过,这种情况倒是合乎政治斗争和阶級斗争的邏輯的。

既然这样,我認为:假如苏联軍队在第二次受到邀請的时候,不肯出力,不肯出动全力,以应該使各国人民——首先是已經走上社会主义道路的各国人民——联合起来保衛文明的团結精神的名义来堵塞白色恐怖的道路和粉碎法四斯主义,那才应該对苏联提出抗議。我們不相信劳动者的心中在这个問題上能有所犹豫,因为反动势力早已毫不犹豫地对他們的旗帜已經又一次在匈牙利境內升起而兴高采烈起来了。可能有人受到敌人疯狂煽动的影响,因而犹豫,动摇,以至走錯道路。但是这种人

随后会把看法糾正过来的。在工人运动中有些人在几个月之后,甚至若干年之后才理解事物的本質,这是不足为奇的,也是屡見不鮮的。本質是显而易見的。何况,納吉先生的言詞不足为信,而历届奄奄待毙的政府的成員先生們是不算什么的。重要的是,假如何牙利工人阶級和人民得不到决定性的强大的援助就一定会有怎样的結果。

何况問題不仅仅牵涉匈牙利,也关系到我們,关系到整个欧洲。納吉在确实致力于增加混乱从而使灾难更加深重之后,竟然要求美国派遣伞兵来进行干涉,就是說要挑起战爭,这就暴露了他的眞面目,但是如果匈牙利落入公开反动政府之手,那么除了导向战争,还会有什么别的出路呢?接着就会开始發生边境事件、挑衅以及我們所熟知的武装冲突的一切准备步驟。当帝国主义大国或者其中几个插手干涉、火上加油来燃起战火的时候,又会有什么国际机构出面干涉来恢复秩序呢?

整个問題的最严重的关鍵就在这里。今天不再有能够采取行动以阻止走向战争的进程的任何国际机构。法国和英国在使世界各国人民震惊的情况下公然准备了和正在进行对埃及的侵略战争。它們違反了一切条約、协定和公約。它們藐視联合国大会的譴責。它們肆無忌憚地在进行战爭,情况就是这样。难道我們应該在这样的时际来譴責苏联、要求苏联讓匈牙利白色恐怖和战爭挑衅者为所欲为,而如果苏联不那么作,我們就譴責它嗎?

苏联有责任防止在它的边境上建立起挑起战争的根据地,特别在目前它有责任保衛維护和平的陣綫的一切陣地,使这些陣地不致遭受任何破裂和任何削弱。苏联不仅对自己、对东欧各国与人民有这种责任,对我們、对全世界各国人民也有这种责任。面对目前世界上的事态發展,探究匈牙利悲惨事件的經过已退居次要地位。我們要力求了解这一点。我們要尽力体会到,我們在意大利的责任在于正視形势、因結一致来保衛和平、击退反动派的进攻;我們十分明白,如果人民力量呈現出不团結而为反动派的进攻并辟道路,就会导向哪里,就会造成什么結局。

## 挪威共产党的声明

(1956年11月6日)

中东和匈牙利的事件已造成了不安与焦虑并抓住了每个人的心灵。最近几天的發展已使世界和平处于非常危险的境地,以色列、英国、法国对埃及的侵略是对联合国及其宪章的一个打击,对和平的一个打击。

· 英法政府已命令停火的消息是和平力量的一个胜利。但和 平尚未得到保障。

挪威政府迅速响应了联合国关于参加一个国际警衛軍的号召。

联合国大会关于侵略埃及的决議必須切实执行:

結束中东的一切战爭行动。

从埃及地区撤退一切外国軍队。

联合国的警衛軍必須尽速地在埃及与以色列之間的分界**綫** 上执行任务。

国际紅十字会也必須对埃及受战争行动灾难的人民进行援助。

挪威必須支持关于五大国召开会議討論保証和平和各国和平共处問題的建議。

匈牙利劳动人民在战后的几年中为变革旧的、法西斯的霍尔蒂政权統治下的匈牙利作出了很大的功績。国內領导中的严重錯誤和社会主义民主和法制原則的被破坏导致了不滿情緒,这种情况造成了一个爆發性的偿还。

匈牙利国内外的反革命势力乘此形势企圈兴風作浪, 但是

匈牙利人民和世界其他国家的人民都不願意那批旧的霍尔蒂政 权的人获得机会重建第二次大战以前的情况。

挪威共产党中央委員会以匈牙利發生的事件和以致使苏軍参加进去一事表示遺憾。

軍事占領匈牙利不能解决該国的問題。只有匈牙利人民自己以工人阶級为首才能解决本国的問題。

匈牙利危机的一个持久的和和平的解决也能使苏軍尽速撤 出該国,这不仅符合匈牙利人民的利益,也符合全世界人民的利 益。因此,各国的工人运动必須积極参加帮助匈牙利人民的工 作,这样的話,能在一个更好的基础上保証安全的情况,民族独 立、和平和本国的社会主义。

我国的工人阶級必須站在匈牙利工人阶級的一边,击敗一切利用匈牙利的悲剧成为反动目的的企圖。

挪威共产党中央委員会向每一个支持对匈牙利人民进行人 道主义援助的人呼吁, 并对政府要求苏联政府进行援助一事表 示自己的同情。

挪威共产党中央委員会号召真誠的挪威工人阶級和全挪威 人民支持那些提出的要求和方針。

情况必须是这样, 今天在其他国家駐扎的外国軍队撤出各 有关国。

只有通过保障和平,則某些国家的生命,民族自由和自治权才能是一个真实的东西。

#### 罗馬尼亚"火花报"評論:

#### 反对匈牙利人民的隂謀失敗了

(1956年11月6日)

星期六,誰會站在我国首都、克魯日、德·謨萊什、雅西和罗馬尼亚人民共和国的任何其他城市或集鎮的街头,誰就能注意到我国人民是如何滿意和高兴地获悉了自匈牙利人民共和国傳來的消息。劳动人民衷心欢迎以亚諾什·卡达尔同志为首的新的匈牙利工农革命政府的成立,欢迎工农革命政府接管了匈牙利的政权丼坚决地領导着解除反革命武装和徹底粉碎 反革命、恢复秩序和坚决维护人民民主政权的斗争。匈牙利反动派和外国帝国主义集团策划的反革命陰謀失败了。这是匈牙利工人阶级的一大胜利,是忠于社会主义事業的劳动人民和全体渴望一个自由、独立、民主和社会主义的匈牙利的人們的一大胜利。

匈牙利所發生的事件使匈牙利人民面临着最高的抉擇,或 者粉碎反革命、拯救人民民主国家从而保証能够向社会主义迈 进,或者倒退到资产阶級地主的奴役和剥削、沒有权利并屈膝于 外国资本的过去。任何正直的劳动者从未希望过而且也不愿实 现第二种前途。

的确,在最近發生的匈牙利事件的初期,曾有許多正直的人参加进去。他們厭恶最近几年来的缺点和錯誤,誠摯地希望 糾正这些缺点和錯誤,以發展人民政权年代中取得的真正成就 和巨大的社会主义成果。然而这些正当的願望却被反动派無耻 地利用了。反动派用煽惑人心的口号来掩飾他們的真正目的,欺 騙劳动人民的誠意。但是劳动人民从不希望也不能希望回到过 去的境地去; 何牙利的工人不要别削和失業, 农民不要贵族的皮鞭, 全国人民不要法西斯主义也不願使匈牙利脱离它的自然的朋友。当普尔紹德州的工人代表团到达布达佩斯的时候, 它清楚地說, "我們不願交还工厂、我們不顧交还土地", 而青年們的一項決議也說, "我們不願回到資本主义"。

然而反动势力却很快就公开地拿出了武器。当他們逐步爭 得地位的时候,劳动人民得以直接發現反革命陰謀的真正目的 了,使資产阶級地主制度复辟,把工厂交还給資本家,把土地交 还給地主,使匈牙利变成世界帝国主义集团侵略計划的支柱。

为实现这种反革命目的**舖**平道路的任务是由以伊姆雷·納吉为首的內閣担当起来的。

当伊姆雷·納吉用自由、人道主义、民主化、独立等等空話而使人民失望的时候,在布达佩斯的街道上,匈牙利人民的最优秀的兄子、劳动人民遭到了殘杀,他們被絞死在电杆上,他們的尸体被澆上汽油焚燒。革命运动中的数十年的老战士、布达佩斯党委員会書記伊姆雷·麦澤、軍事史博物館館长山多尔·西克拉伊和其他数千百个匈牙利工人和农民的忠实兒子被屠杀了。用劳动人民的血汗建造起来的工厂遭到了破坏,博物館被付之一炬,公共建筑被搗毀,書籍和报刊被焚燒。希特勒分子和他們一手培养出来的法西斯流氓的一切不法行为在这几天里又由反革命距帮重演了。尼拉什分子、霍尔蒂分子和帝国主义集团派入匈牙利的形形色色的法西斯分子壮大了反革命 距帮。多年来,帝国主义集团就是为了这种目的而訓練着法西斯分子并供給他們經費。

与这些典型法西斯的殘酷的罪行同时,一些耐人深思的事也多起来了。旧匈牙利最大的地主之一、埃斯特哈茨侯爵之出現于布达佩斯,明曾蒂大主教的进入政治生活的首要地位以及他的碩揚国家法西斯化的声明——这不过是清楚地向劳动人民說明匈牙利反动派事实上所追求的是些什么的几个例子罢了。

伊姆雷·納吉政府不能也不想制止成为使法西斯分子篡夺 政权的有利时机的混乱和骚扰。用煽惑性的民族沙文主义口号 作烟幕的反动集团就这样在各地窃取了政权。在匈牙利西部的 吉厄尔,公开的法西斯分子集結起来了。工厂、鉄路和許多公共 机构的工作陷于瘫痪状态中,很多工人看透了納吉政府的叛变 和屈从地为反革命势力的利益服务。

帝国主义反动集团很懂得,只要匈牙利人民还和它的最好的和久經考驗的朋友、社会主义国家的人民团結一致,他們就不能重新奴役匈牙利人民丼使它接受国际资本的統治。伊姆雷·納吉也被利用来为实理这一使匈牙利与社会主义国家决裂的卖国計划服务,他片面地廢除了华沙条約,而华沙条約是每一个社会主义国家的安全和独立的保証,是帝国主义道路上的强有力的障碍。关于这一点,"新德意志报" 說得很对:"当帝国主义加强其陰謀的时候,誰反对华沙公約,誰就是反苏势力的工具和人民的敌人……,納吉的政策是对社会主义的一种叛变"。不仅在国内政策上,而且在对外政策上,納吉的政策出卖了匈牙利人民的利益,納吉的政策是为国际反动势力服务的。

面临这一威胁着匈牙利的严重危机,亚諾什・卡达尔、安托尔・奥普罗、伊斯特万・科沙和费倫茨・明尼赫等同志退出了 納吉政府丼發起組織了匈牙利工农革命政府。工农革命政府的 神聖使命是拯救匈牙利劳动人民的政权、匈牙利人民的社会主 义成果和民族独立。

"告匈牙利人民書"指出工农革命政府为了匈牙利人民的利益,請求苏軍司令部帮助匈牙利人民制止反动和反革命黑暗势力。在接受这一請求后,苏联軍队再一次在爭取匈牙利人民的自由的斗爭中給予了兄弟帮助。中国共产党中央委員会机关报"人民日报"写道:"苏联在匈牙利事件中的立場完全是無产阶級国际主义的正义立場……为了从水深火热的灾难中援助兄弟国家的劳动人民,英勇的苏联人民……不惜付出自己的鲜血。"

在"告匈牙利人民書"中提出了匈牙利工农革命政府的工作 網領。它規定击退一切国內外反动集团的进攻以捍衛人民民主 政权、恢复安宁和安全、清除反革命匪帮造成的破坏、巩固国家 的經济和提高劳动人民的生活水平。工农政府表示了在完全平 等的基础上同一切社会主义国家加强兄弟友誼的决心;同一切 国家,不論其社会制度如何,进行和平和友好的合作的决心。

这一綱領符合于匈牙利人民的热烈願望和基本利益,也符合于欧洲和世界和平的利益。正因为如此,它得到了匈牙利劳动人民的热烈欢迎。匈牙利人民的健康力量——工人、农民、知識分子、战士、青年以及懂得他們国家的真正利益和忠于人民民主制度、忠于匈牙利的社会主义建設事業的公民——正在匈牙利工农革命政府的周圍聚集起他們的队伍。

匈牙利劳动人民响应了政府的号召,已开始恢复一切部門的工作,恢复秩序和安宁。全世界劳动人民在上星期匈牙利發生悲惨的事件期間表示的信念就这样得到了証实。那时他們斯定在匈牙利工人阶級和匈牙利人民中一定能找到起来捍衛人民政权、匈牙利的自由和社会主义未来的力量。

罗馬尼亚工人党中央委員会、罗馬尼亚人民共和国政府、罗 馬尼亚人民共和国国民議会主席团的信在表达全体罗馬尼亚人 民的感情时說,"罗馬尼亚人民表示他們真誠地同情兄弟的匈牙 利人民的这种正义斗争,并且完全相信得到广大人民群众支持 的工农革命政府将能胜利地实现向人民提出的溯領和保証**民主** 和社会主义的力量在匈牙利人民共和国取得胜利。

我們代表罗馬尼亚工人阶級、劳动农民和进步知識分子向 匈牙利工人阶級、劳动农民和忠于匈牙利人民事業的知識分子 保証,我們一定同他們团結一致丼且給予兄弟的支持"。

匈牙利的人民和社会主义力量的胜利得到了一切社会主义的朋友、全世界爱好和平和进步的人們和所有焦虑地注视着法 西斯主义复活的危險和帝国主义在世界各国的陰謀的人們的热 烈欢迎。

法国共产党發表的声明的結尾是这样的,"法国的劳动人民 毫無保留地站在为阻止在这个国家里建立法西斯主义,为了巩 固社会主义政权而进行斗争的匈牙利無产阶级和苏联士兵一 边"。

事实說明,挑起丼支持匈牙利的反革命政变的匈牙利反动派和外国帝国主义集团欢乐得太早了。非法地不顧匈牙利合法政府的意志而想把所謂"匈牙利問題"提交安全理事会和联合国大会的企圖是希冀干涉匈牙利的內政,这一企圖也反映出了籠罩着帝国主义集团的因他們的計划的这一新的失敗而引起的惊惶失措的景象。不难理解,这一陰謀的目的是在于轉移世界輿論对于反对埃及的帝国主义侵略的注意,对埃及的侵略不仅引起了阿拉伯世界,社会主义国家,亚非国家,而且也引起了一一正如英国的大規模示威游行所表明的一一西方国家內部的愤怒。有理智的人們不能不看到帝国主义在埃及的干涉和匈牙利的反革命政变的企圖实質上是一回事,是同一些反动势力为了同一些大壟断資本家的掠夺利益、反对同一些目标——摆脱了帝国主义枷鎖的人民,为了积聚他們的财富,为了自私的目的而發动的攻击。在輿論界面前原形墨露的壟斷資本家的利益的辯护者們在联合国所作的花言巧語不能迷惑各国人民的眼睛,他們不

会把那些侵略埃及科使埃及变成廢墟的人們看成和平使者。有意义的是美国的关于所謂"匈牙利問題"的决議草案沒有得到联合国亚非集团国家的贊同。

从匈牙利事件的發展中,罗馬尼亚人民感到提高革命警惕性的必要。我国劳动人民——工人、农民、与人民紧密联系着的知識分子、青年——把他們的队伍紧密地团結在罗馬尼亚工人党和人民民主政府的周圍。他們决心巩固人民政权,人民政权是維护和發展他們的革命成果的保証,是在社会主义道路上取得新的胜利的保証。我国人民决心不断加强以苏联为首的社会主义国家大家庭中各个平等的人民間的友誼和团結,决心为维护人类和平而斗争。

尼·勒杜列斯康

#### 保加利亚"工人事業报"社論:

## **反匈牙利人民的反革命隂謀的失敗**

(1956年11月6日)

匈牙利的反革命势力被摧毁了。几天以来在匈牙利首都和 其他城市、乡村猖狂一时的反革命强盗被消灭了。

黑暗的反动势力,利用了伊姆雷·納吉政府的叛变,从陰暗的洞穴里爬了出来。他們在帝国主义者的唆使和支持下,对匈牙利人民的进步力量采取了血腥的行动。他們得到了从西欧赶来的霍尔蒂軍官和警察的帮助,这些軍官和警察都是在第二次世界大战結束时被匈牙利人民驅逐出去的罪犯,并由帝国主义者豢养的,为的是在适当时机来反对匈牙利人民共和国。

反革命势力以虚伪的口号作掩护,夺取了匈牙利人民在十二年的自由生活中所取得的成果。他們的目的是要消灭匈牙利的人民民主制度、将土地还給地主贵族、将工厂还給資本家。他們企圖将資本主义和地主的挽軛放在人民的頸上,在国內确立宪兵的压迫——恢复那旧的、万恶的、人民痛恨的压迫和剝削制度;而几十年来,人民一直英勇地反对这种制度。黑暗的反动势力企圖用他們那一貫的血腥恐怖手段恫吓人民,麻痹人民的反抗力量,对迫使人民向他們屈服。他們凶暴地杀害那些在社会主义大道上奋不顧身地領导人民前进的工人阶級的忠誠兄女和匈牙利的爱国者。不只一个共产党員,不只一个爱国者,这几天牺牲在反革命分子的血腥的手里。他們殘酷地杀害了許多站在匈牙利人民的社会主义斗争前列的工人和农民。黑暗的反动势力幸灾乐禍。他們以为已經达到了他們恶毒的目的。但是他們的高兴来得过早了。匈牙利的工人阶級迅速地从降临到它身上

的法西斯灾难中醒悟过来, 并且挺起身来。全体人民的健康力量都站在它身旁。匈牙利的工人和农民奋起反对在全国猖狂的 反革命, 以停止它的血腥暴行, 以保护自己的人民共和国、自己的自由和自己的新生活不致被毁灭。

匈牙利人民建立了自己的革命工农政府。永远是这样, 当 人民勇敢地起来反对罪恶的掠夺者时, 反革命制度就無耻地被 毁灭了。

何牙利工农革命政府迅速地粉碎了反动势力, 并在国内坚决地恢复了秩序。人民匈牙利的社会主义力量同受匈牙利工农革命政府的請求給予帮助的苏軍部队一道, 奋不顧身地完成了自己的任务。

为反动派和反革命扫清道路的伊姆雷·納吉政府,在自己 沉重的罪恶的压力下,迅速地垮台了。

匈牙利的工人和农民,在苏軍的支持下,保住了自己顧国的人民民主制度和自己的祖国在社会主义建設中所取得的巨大成就。他們用鮮血証明了自己对社会主义事業的不可动搖的忠誠。

新政府,正如在它的網領和告匈牙利人民書中所指出的,将 要繼續进行国家的恢复工作。它将要为社会主义、为匈牙利人 民的幸福、为全世界的和平进行不渝的斗爭。新政府的綱領規 定,保証国家的民族独立,团結一切真正的爱国者保护匈牙利的 人民民主制度,使其不受反革命的侵害;提高劳动人民的生活水 平;在完全平等和互相尊重的基础上建立同社会主义各国的牢 不可破的兄弟般的联系,同世界各国人民友好。

从匈牙利来的消息說明,匈牙利人民的广大阶層以滿意和 高兴的心情欢迎新政府。新政府的告人民書和綱領在各工厂、 城市、乡村討論,并受到匈牙利工人和农民、匈牙利的进步知識 分子、人民青年——全体匈牙利爱国者的热烈贊許。

匈牙利人民在反对内外反革命的斗争中并不是孤立的。世

界上的全体进步入士都站在它那一边。所有的社会主义国家高兴地欢迎了匈牙利人民对反革命的胜利。它們同情并且在道义上援助为保护自己的社会主义成果、自己的自由和独立而斗争的匈牙利人民。

同为自己的正义事業而斗爭的匈牙利人民在一起的,还有 我国的劳动人民。数以于計的保加利亚和匈牙利的 見女 的 牺牲,不是为了匈牙利的地主和資本家在十二年后又重新取得胜 利。保加利亚和匈牙利的劳动人民在自己的国家内进行社会主 义建設中,也互相給予了兄弟般的援助。社会主义,对于我們两 国人民說来是珍貴的事業。因此,保加利亚人民,正如世界上一 切进步人們一样,才为匈牙利的爱国者的胜利、为匈牙利的社会 主义力量的胜利感到如此巨大的高兴。

这几天,只有民主和社会主义的敌人、反动派和帝国主义的 黑暗势力,才为他們的卑鄙事業的失敗而恶毒地咬牙切齿。他 們在匈牙利的土地上被匈牙利人民打敗后,企圖通过联合国进 行干涉匈牙利内部生活的絕望努力,就是在这里他們也不会成 功。社会主义国家坚决反对他們的企圖。亚非人民也不同意他 們。这是地球上的居民的絕大部分。甚至他們国內的社会輿論 也坚决反对他們的这些企圖。他們想在联合国內使匈牙利人民 背弃社会主义道路和同其他社会主义国家的友好的企圖,也是 枉然的。匈牙利人民的正义事業比反动派、反革命和帝国主义 的力量更加强大。因此,匈牙利人民的正义事業胜利了!

沒有而且永远也不会有这样的力量,这种力量能使匈牙利人民背弃它自觉地选擇了的籽且用它最能自我牺牲的兄女的鮮血来保护的那条道路——社会主义和和平的道路,同社会主义各国人民不可分离的兄弟般的友好的道路。

匈牙利人民同和平和社会主义障营各国人民并肩在一起,将要前进而且只有前进——将要为巩固和全面發展自己的共和国、为自己的福利和幸福而工作、斗争。

#### 日本"赤旗报"社論:

## 匈牙利人民的胜利和無产阶級国际主义

(1956年11月6日)

**(---)** 

匈牙利的反革命統治的危險和資本主义制度复辟的陰謀被制止了。新成立的匈牙利工农革命政府在苏联的帮助下,粉碎了反革命分子企圖毁灭匈牙利人民所取得的社会主义成果的陰謀。企圖用殘暴的恐怖手段来消灭匈牙利工人阶級先进分子的反动集团殘余遭到鎮压,被解除了武装。匈牙利的工人阶級和爱国者热烈地响应新政府的"团結所有的力量来保衛社会主义的成果"的号召。匈牙利人民团結在新政府的周圍,正在加强保衛社会主义事業、民族独立和人民民主主义的力量。

匈牙利事件的發展过程是复杂的。起初是匈牙利人民展开了要求滿足正当要求的群众运动。他們的运动的目的是为了在人民民主主义和社会主义制度的基础上,徹底消除在这个制度内部存在的一切缺陷。在这个运动内部掺杂了反动分子企圖把运动导引到廢除人民民主主义和資本主义复辟的方向的活动。受到帝国主义者的援助的反革命分子到处施加恐怖,使納吉政府陷入混乱状态,控制它的行动,以致产生了有可能使反革命分子完全得逞的重大危險。納吉总理开始是决心忠誠于社会主义事業的,但是他無力压制反革命分子的活动,他不仅使反革命分子的活动任意發展,最后他本身也侵犯了社会主义和民族独立的原則,以致陷落到要求帝国主义势力干涉的地步。

由于納吉政府事实上已經崩潰和受到帝国主义者露骨的援

助的反动分子进行瀛狂的恐怖,为了把極端混乱的匈牙利从反革命的危險中拯救出来,以卡达尔書記为首的劳动党干部退出了納吉政府,組織了新的革命政府,并采取了适当的措施来保衛社会主义的成果、粉碎反革命活动,这是正确地符合于匈牙利工人阶級和人民的利益的。匈牙利人民决心使匈牙利在实现社会主义的偉大理想的道路上向前迈进的这种力量,是新的革命政府的基础。

匈牙利新政府和人民为保衛人民民主主义制度和祖国**真正** 的自由和独立而进行的斗争,無疑地将得到所有社会主义国家 和全世界的工人阶級和劳动人民的热烈支持。

匈牙利人民粉碎了反革命危險的胜利,是在苏联的援助下 获得的。而以美国为首的帝国主义者和日本的商業报刊却在非 难說,这是"苏联对匈牙利的武力压制","干涉內政"。但是他們 对帝国主义者毫不吝惜地給予这次瘋狂地向革命势力进攻的反 革命分子以資金、从奧地利派遣亡命的反动政客和武装反革命 分子的事实則只字不提,保守沉默。美国政府曾經公开叫鷺要 願复东欧的社会主义国家, 为了进行破坏活动, 它們提供了一亿 美元,这已經是臭名昭著的事实了。他們通过气球的宜傳傳单、 广播、流言蜚語战术、反动的地下运动組織等长期的破坏活动, 使这次的匈牙利反革命分子的暴行能够得逞。这些反革命分子 利用匈牙利的党和政府过去的錯誤,提出爱国、独立和自由的口 号,企圖在自由的战士的假面具掩飾之下引誘劳动人民。他們 的骨干分子是革命前的法西斯政权、霍尔蒂政权的党徒,他們有 着背叛匈牙利民族的独立和自由的肮脏的来历。他們提出补偿 原来的資本家——他們的企業早已为人民所有——、土地归还 原来的地主等要求,这就显露了他們对社会主义的仇恨和复辟 資本主义的企圖。只有社会主义的匈牙利才能保衛民族的独立

和自由,使匈牙利走上繁荣和幸福的道路。

面对着反革命分子和帝国主义者結合在一起扩大起来的匈牙利流血事件和反革命統治的危机,为了保衛匈牙利的社会主义成果和人民民主制度,世界工人阶級有重要的责任給予尽可能的援助,社会主义国家給其援助也是理所当然的。这不仅有利于社会主义,而且有利于和平、独立和民主主义的事業。苏军根据华沙条約給匈牙利以援助,乃是符合無产阶級利益的崇高的無产阶級国际主义的表現。日本工人阶級对粉碎了反革命的威胁、拯救了匈牙利的社会主义事業、为保衛匈牙利的独立和自由而进行斗争的匈牙利劳动人民和苏联軍队表示共同的意志。因为他們捍衛了工人阶級爭取解放的道路。

# 瑞士"工人之声报"社論。 社会主义与匈牙利事件

(1956年11月6日)

依靠外国軍队去拯救一个国家的社会主义是不是可能的? 是不是合法的事呢?苏联使用它的武装力量去制止匈牙利反革 命的进展是不是忠于它第一个社会主义国家的职责呢?

就后果来說,何牙利社会主义制度的顯复給世界工人运动 带来的害处是不是要比現在日益增多的反动宣傳对我們的打击 要大得多呢?

这些問題在所有国家的社会党人和共产党人的面前提出来了。要迥避这些問題是不可能的。这些問題甚至牵涉到我們革命信念的某些基本問題。我們每个人都应到党員認識的深处去寻找的答案是不容易找到的。下面以痛苦而激动的心情对事件所写的文章只不过是想帮助問題得到解答而已。

从昨天起,資产阶級宣傳的囂張程度已达到了極点。反苏主义又恢复了它在希特勒时代的恶毒性。啊,資产阶級报刊的字里行聞和广播中,对匈牙利人民命运和对埃及人民的关心的程度是多么的不同!在以色列陰謀支持下的英法对埃及的侵略明显地被認为是一种警察行为。沒有人感到有必要去組織一次支援行动去援助被皇家空軍或法国空軍轟炸的开罗居民或亚历山大港的居民。人們認为用打着联合国旗帜的占領軍在埃及登陆去代替两个强国的征伐部队的做法就是十全十美的了。至于阿尔及利亚战争,同样可以毁它已经不存在了。人們甚至說西

方的飞机、大炮和坦克可能犯了些錯誤, 但是它們的行动却都是 好意的。

至于說苏联对匈牙利的行动,这些先生們却給它下了罪恶的定論。各国資产阶級在煽动反苏仇恨的同时已經成功地取得了許多效果!不仅苏联遭到了攻击,各国的共产党人也遭到了攻击。如果在我們这兒有机会将劳动党削弱了,那就使老板們更便于反对工人的一切要求,更便于拖延制定或改善一切社会立法,就更便于批准使我国屈从于美帝国主义控制下的原子协定。

过去几天在匈牙利建立的是否真的是自由,而是否真的是 苏联軍队粗暴地扼杀了这个自由呢?人們最好看看一星期来社 会主义基本成果被破坏的情况,看看法西斯以武力使旧制度复 辟的現象。在战前,匈牙利科沒有一个民主的制度,甚至連查产 阶級式的民主也沒有。当时匈牙利处于与納粹有密切关系的 "卍"的专政之下。战争时期,霍尔蒂政权使匈牙利密切地配合 了希特勒的侵略行动。

这些天来,許多解放时期流亡到国外的这个制度的拥护者 利用了疆界的广为开放都回到了匈牙利。

納吉在許諾革新社会主义、并使其摆脱拉科西集团时期所 犯的極为严重的錯誤而重新取得政权之后,便日复一日地向右 傾讓步。劳动人民党的代表一个个地从政府中被排除掉。白色 恐怖籠罩了全国各地, 几百工人党員被杀。

近几年来,远离战争魔影的国际局势的缓和是以力量的某种均衡为基础的。反革命如果取得胜利就将会破坏这种均衡。它的胜利将給其他社会主义国家带来威胁。它将 鼓舞一切冷战的失意者。这些人将在資本主义国家中大可以 說明反社会主义的攻势是上算的。它将在地理上打开一条 进攻 苏联的大路。因此,迟早它将危害到世界和平。埃及事件就足以証明,在帝国主义障营中用侵略战争来作为政治手段的 做法 并沒有被

放弃。

似乎正由于考虑到这些因素,才促使苏联采取它已做出的 行动。只有社会主义与和平發生了問題,苏联的干涉才是可以 理解的。

但是这些也不应使我們忘記,問題之所以能在这些悲惨的 日子里發生,也是因为过去犯有第二十次代表大会所揭發出的 那些錯誤与罪行以及这些錯誤与罪行在某些情况下被糾正得迟 緩的原故。

如果沒有这些錯誤和罪行,沒有对拉伊克的处决,沒有使人 窒息的官僚主义的發展,沒有苏联与人民民主国家間不平衡的 关系,就不会有促成十天前在匈牙利爆發出来的不滿的因素。也 可以設想,只是因为直到最后一刻有某些人还不願意去了解異 象,才使得爆炸的程度如此猛烈和悲惨。誰会知道造成劳动人 民的混乱和为一切反动压力打开道路的最初的战斗与流血事件 是否能够避免?为什么匈牙利不可能有像波兰那样的积極意义 的發展?

在这种不可避免的条件下剛發生过的战斗,我們希望永远不会再有。这就要依靠整个的工人运动,就要我們到处对反动派最猛烈的进攻永远給以坚决的回击,并且使我們的行动密切地与社会主义的原則結合起来。

# 印度尼西亚共产党总書記艾地 关于匈牙利事件的声明

(原載 1956 年 11 月 7 日印度尼西亚"人民日报")

正当印度尼西亚人民忙于全力支援埃及反抗英法以三个侵略国共同發动的軍事侵略的斗爭的时候,以馬斯友美党、印度尼西亚社会党的領袖們为代表的印度尼西亚反动派和它們的报紙,却开始大事进行所謂"苏联对匈牙利的軍事进攻"的煽动。他們說,苏联武装干涉匈牙利內政,因此,苏联的行动是違反万隆会議原則和联合国宪章的。

通过这种煽动,它們要誣蔑目前全力支持埃及政府和人民的苏联似乎也在进行一种要奴役别个民族的殖民政策,从而他們要把苏联的外交政策同美英法等国的外交政策等同看待。同时,它們也說似乎华沙条約是同帝国主义的侵略性公約如北大西洋公約和东南亚条約組織沒有两样。

首先,必須指出,同旨在通过控制別国的經济命脉,政治和 軍事权力来統治別国的美英法荷等帝国主义国家的外交政策相 反,苏联的外交政策是主張在和平共处五項原則的基础上实现 一切大小国家間的国际合作和和平。这五項原則是:互相尊重 領土完整和主权,互不侵犯,互不干涉內政,平等互利和和平共 处。

这个也成为"万隆原則"的五項原則,也被华沙条約締約国 完全接受下来, 样把它当作世界各国間的关系的基础(参看华沙 条約締約国 1956 年 1 月 28 日發表的联合声明)。这种国 与国 間的关系的基础也完全适用于苏联同人民民主国家(包括匈牙 利)間的关系。

苏联间东欧人民民主国家間的关系,除了基于上述五項原則之外,还建立在为保衛和維护已得的社会主义成果,反对帝国主义的反革命陰謀和活动这个共同目的和需要的基础上。为此,这些国家在1955年5月14日签訂了华沙条約。

人民民主国家保衛社会主义成果的方式,首先是采用軍事保衛的方式来对付美英等帝国主义的武装干預和侵略,不論这种干預和侵略是表現为它們所筹划的欧洲新战争,还是表现为它們对人民民主国家所进行的恐怖活动、破坏活动等反革命活动。

人人都知道,美国政府依照美国国会 1951 年 4 月通过的决議(撥款一亿美元供实施共同安全法案之用)正式組織在这些国家的反国家的侵略性活动。这个帝国主义活动的基本目的,就是要取消这些国家的社会主义成果。

因此,正是美国和其他帝国主义国家的政府干預了匈牙利的內政。在这些国家中,它們的政府在实现社会主义当中确是犯了一些錯誤,而目前正在糾正这些錯誤。如同我們从帝国主义者 1958 年 6 月 17 日在东柏林和 1956 年 6 月 28 日在波茲南所發动的挑衅事件中所看到的一样,帝国主义者在匈牙利也趁火打劫,来实现他們的反革命的目的。

在对匈牙利的干預行动中,帝国主义者通过它們在匈牙利 劳动人民党中的代理人如伊姆雷·納吉来發动政变。納吉为了 这个目的曾經濫用党和政府的名义企圖恢复已被人民推翻了的 資本家和地主的政权。这点可以从他首先免除匈牙利武装部队 最高統帅而后恢复某些資本家和地主政党的权势这些行动看得 出来。这实質上同美国在危地馬拉的侵略行动是一样的,不同 的只是形式和手段。那就是,在危地馬拉它們从外部發动武装 进攻,而在匈牙利則从內部。

为了鎮压帝国主义者的颇复活动,由亚部什·卡达尔领导

的匈牙利政府援引华沙条約第四条要求苏联給予軍事援助。华 沙条約第四条这样規定:

"如果在欧洲酸生了任何国家或国家集团对一个或几个締約国的武装进攻,每一締約国应根据联合国宪章第五十一条行使单独或集体自衛的权利,个別地或通过同其他締約国的协議,以一切它認为必要的方式,包括使用武装部队,立即对遭受这种进攻的某一个国家或几个国家給予援助。締約国各方将就恢复和維护国际和平和安全所必須采取的联合措施彼此間立即进行磋商。"

基于这个事实, 苏联对匈牙利的軍事援助是合法的, 而且是不違反受援国家的意願的。問題在于这是为了保衛和維护社会主义的成果。根据华沙条約, 苏联有义务滿足这个要求, 并調遣武装部队协助匈牙利政府和人民保衛已經建立起来的人民民主国家。就是說, 苏联的軍事援助是为了反抗和挫敗美英等帝国主义的破坏和反革命活动, 这些活动的目的是要推翻匈牙利的合法的人民民主政权和恢复資本家和地主的政权。

显而易見,苏联軍队在波兰和匈牙利的行动并不是一种目的要在这些国家实行殖民統治和树立自己的权势的侵略行动,而是一种目的在于挫败帝国主义者对这些国家的武装干預和侵略的、防御性的軍事援助。匈牙利的局势由于苏联軍队的援助而轉危为安,于是,帝国主义者要同时开辟两个战場——在埃及和在东欧(波兰、匈牙利)——的計划宣告破产了。

这同英法以軍队进攻埃及是截然不同的。英法以进攻埃及 确实是一种侵略行动,因为目的在于推翻独立的具有主权的埃 及共和国的政权,从而恢复英法在苏伊士运河区的权益。在埃 及从沒有一个政权曾經要求英法以軍队开进埃及。

印度尼西亚共产党对这个事件的态度是: 支持匈牙利工人和人民在匈牙利劳动人民党领导下和苏联軍队大力援助下正在为保衛匈牙利的社会主义成果和人民民主而作的努力。

印度尼西亚共产党吁請印度尼西亚政府和全体人民警惕反 动派的陰謀。反动派的陰謀是同帝国主义者的計謀一致的,这 就是轉移印度尼西亚人民对埃及人民反抗英法以**侵略**的斗争的 注意力和努力。

由此可見,馬斯友美党、印度尼西亚社会党领导机构中的反动分子的行动确实同帝国主义的政策是一致的,是具有相同目的的,就是要削弱世界人民对埃及人民保衛祖国、反对英法以侵略的斗爭中所給予的支援和抵抗力量。人人都知道,整个社会主义陣营,特别是苏联,是全力支持埃及政府和人民的。

### 朝鮮"劳动新聞"社論:

### 社会主义事業是不可战胜的

(1956年11月7日)

今天社会主义已变成为拥有地球上三分之一以上人口的世界体系。推翻了資本的統治的社会主义国家之間,以馬克思列宁主义理論和無产阶級国际主义原則为基础,建立了历史上从所未有的新的互相合作和团結的密切关系。与社会主义变成为世界体系的同时,地球上还出现了拥有世界半数以上人口的广大的和平地区,这个地区并已得到巩固。

这种具有世界历史意义的变化,对现代历史發展进程产生 着日益增大的影响。社会主义思想在所有尚呻吟于資本的桎梏 和帝国主义的压迫下的国家人民的心中激烈地燃烧着,它把查 本主义的必然死亡提到了日程上。

資本主义統治集团对这种飞耀發展的形势處到如何巨大的不安和憂虑,是可以理解的。馬克思列宁主义关于阶級斗争的理論告訴我們,剝削阶級是不会不作垂死的反抗就讓出自己的陣地的。从最近国际生活中發生的一系列事件来看,帝国主义势力所作的垂死反抗比任何时候都更加剧烈了。

帝国主义侵略集团首先把刀缝指向国际社会主义障营的大家庭,企圖把它推翻。为了达到这个目的,他們糾集各人民民主国家国内外的反革命分子,瘋狂地进行反苏的中伤和誹謗,污蔑社会主义思想和馬克思列宁主义思想,处心积虑地企圖破坏社会主义障营之間的基于互相尊重和平等的团結。他們勾結一些人民民主国家內部的敗类,用欺騙手段和虛份宣傳把人民引上

歧途,竭力企圖使人民脫离社会主义的宝貴成就。最近在**匈牙** 利發生的事件就是一个例子。

匈牙利人民在依靠偉大的苏联軍队的帮助,从法西斯統治 下获得解放以后,在建立和巩固新的人民民主制度方面取得了 巨大的成就,但也碰到了困难和产生了缺点。

已被推翻的剥削阶級的残余分子和法西斯分子在外国帝国主义势力的积極支持与唆使下,梦想颇复人民民主制度和恢复旧的资本主义秩序,組織反动的地下組織,待机而动。他們企圖利用这种困难和缺点来达到他們陰險的目的,在布达佩斯和其他地方組織了反人民的騷乱。这是威胁匈牙利人民民主制度的严重的挑衅行为。

背叛了匈牙利人民的前體尔蒂軍官,携带着武器从西德和 奥地利潜入匈牙利,同反革命分子勾結起来,破坏人民的社会主 义企業和公共建筑物,野蛮地屠杀共产主义者和进步的社会活 动家。在这个时候,納吉竟默認反革命匪徒的暴动,并向他們举 手投降,以致使情况更加恶化。

这一悲剧不仅是匈牙利人民的不幸,珍惜社会主义、民主主义与和平事業的莫誠的人們亦为此處到痛心。

帝国主义侵略集团得意忘形地为这一严重事件的發展鼓掌 叫好。帝国主义者一心指望地主資本家的政权在匈牙利复辟;他 們看到匈牙利爱国者遭到屠杀、人民的成就遭到破坏而欢喜若 在。

但是,他們过早的"欢喜"被粉碎了。他們因無法收拾被打 成碎片的罐子而暴跳如雷。

帝国主义侵略集团及其走狗,又一次錯誤地估計了人民群众对社会主义成就的热情和历史向着社会主义 發展的偉大力量。

清楚地知道1919年在匈牙利推翻了苏維埃共和国的反革命的胜利带来了什么后果的匈牙利劳动群众,很快地从反革命分

子野兽般的暴行中察觉到反革命分子所叫嚷的"民主"和"自由" 是什么东西, 并勇敢地起来保衛自己的宝貴成就。

11月4日,在匈牙利成立了以翼正珍视社会主义与匈牙利的民族独立和自由的爱国者为中心的、以亚諾什·卡达尔为首的新的工农革命政府。匈牙利的共产主义者、誠实的劳动人民和爱国者,响应了这一政府的号召丼行动起来。工农革命政府依靠共产主义者和誠实的劳动人民,在苏联軍队的协助下粉碎了反人民的暴徒們的反革命活动。苏联軍队在恢复匈牙利的秩序上所起的作用,是为人民的自由、幸福和社会主义事業而履行的崇高的国际主义义务。

匈牙利人民的偉大成就——人民民主制度經历了严峻的考驗。朝鮮人民同国际社会主义陣营的一切人民一样,对工人阶級的敌人在匈牙利發动的毒辣的反人民的騷乱 威到万分 憤怒,同时对匈牙利人民的胜利表示祝贺,同他們一起为革命的胜利而高兴。我們不仅是为匈牙利人民本身,也为整个社会主义障营,为所有社会主义国家的共同利益,为社会的进步和历史的發展,而向匈牙利人民表示祝贺。同时,朝鮮人民确信。忠于社会主义和無产阶級国际主义的匈牙利人民,不管碰到什么样的考驗,也能够保衛住自己手中的政权和十多年来用創造性劳动换来的人民民主成果。

的确, 匈牙利事件表明: (人民) 具有社会主义事業必胜的信念, 对于被推翻的剥削阶級和日益走向死亡的資本主义侵略集团的垂死反抗有必要提高革命警惕, 人民偉大的社会主义成就是坚不可推的。

同时它还再一次表明,只有在社会主义制度下人民才有自由、独立和幸福,社会主义只有坚持同一切社会主义国家的無产阶級国际主义的巩固的友好合作的条件下才能够得到巩固和發展。

朝鮮人民通过自己的实际經驗認識到,同偉大苏联的巩固

的国际主义友誼团結在为我們民族的复兴和統一以及社会主义 建設的胜利的斗爭中是具有宝貴价值的;并确信必須同以苏联 和中华人民共和国为首的一切社会主义国家加强永恒的友誼团 結;只有这条道路才是保障人民的和平、独立、自由和幸福的道 路。

实际生活証明:以苏联和中华人民共和国为首的国际社会主义障营的友誼团結和合作正在日益巩固。朝鮮人民为此處到無限幸福。無产阶級国际主义的旗帜,乃是朝鮮人民生活的旗帜,是全世界一切社会主义建設者和劳动人民胜利的旗帜。

帝国主义侵略集团有必要借此机会再一次吸取教訓。任何 敢于向基于真正的平等、互相尊重主权、互利和互不干涉内政原 即的社会主义陣营国家的强大团結力量进行挑衅的敌人的陰謀 活动,只会給他們本身带来死亡。

### 英国共产党总書記高兰:

### 匈牙利----社会主义者的选擇

(原載1956年11月7日英国"工人日报")

匈牙利的事件引起了全体工人的極大的关心。

他們紛紛問道,怎么可能会發生这样的事?

匈牙利人民为維护他們的社会主义制度而遭受的痛苦和牺牲是很巨大的,而且必須参照东欧的战前政治背景来考察。

在战前,这些国家是法西斯或是半法西斯統治的国家,工人阶級运动遭到迫害。

1919年,盟国的刺刀建立了霍尔蒂法西斯独裁政权,工人阶級的花朵在白色恐怖中被摧残了。匈牙利主要是一个农業园,教会和教士在政治上有很大的势力。1950年8月4日的"秦晤士报"写道。

"在匈牙利, 天主教会享有無比的政治权利, 而在二十世紀中叶, 不論什么政权执政, 这种政治权利無疑地会受到挑战。

### 法西斯分子同希特勒結盟

"事实上,对教会的第一个挑战是在战后头几届联合政府中 共产党还是很小的少数时發生的。明督蒂紅衣主教和主教团竭 力反对正式廢除君主制和成立共和国。

"他們反对联合政府可以不經紅衣主教的同意就通过任何 法令。几个世紀以来,紅衣主教拥有不下于国王的政治权 力……"

在战前,匈牙利和波兰的工人阶級运动尽管进行了英勇的

斗爭,但是沒有强大到足以用他們自己的力量来推翻霍尔蒂和 舉尔苏德斯基法西斯政权的地步。

他們的社会解放是由于战争、反对德国法西斯主义及其同 盟者的斗争、和苏军的挺进而得到的。

匈牙利的法西斯主义和反动派同希特勒法西斯主义勾結在 一 一**忠**而拼死到底。

虽然,在战争期間,許多匈牙利人在反法西斯抵抗运动中起了英勇的作用,但是霍尔蒂法西斯主义主要还是敗在苏軍的手里。反动力量在表面上被击敗了,但是在解放后在骨子里仍然很强大。甚至在人民政权掌握在劳动人民手里而人民民主制度已經建立起来的时候,反动派也絕沒被击败,它的影响也沒終止。

### 各种进展 問題沒有得到解决

匈牙利人民民主制度仍然而临着困难任务,它要逐步战胜 反动派——击破它对劳动人民的影响——要完成复兴工作、农 業机械化和工業化、爭取人民向社会主义前进。

这是一个必須加以推进的發展——社会的、政治的和工業 的發展,而它所牵涉的問題是不少的。

匈牙利共产党在解放的时候的确是很小的。同社会民主党 人合抖的过程开始了;同反动派的斗争开始了,但是,建立一个 新的国家制度的工作必須进行,工業化也必須进行,而所有这些 却必須挤在十年这样一个短时間內。

工業化的过程总是一个艰巨而痛苦的过程。

即使不發生濫用权力和錯誤的話,这些問題本来就够难解决的了。

但是如我們所知道的,在苏共第二十次代表大会上所揭發的关于缺少党內民主、个人領导、破坏社会主义法律以及警察横行和犯罪的制度不但已經深深渗入苏联,而且深深渗入东欧人

民民主国家,因此,虽然取得了巨大的胜利和社会主义的根本成就,但是在人民群众中也存在尖銳的問題和不滿情緒,而匈牙利的党沒有充分迅速地加以处理和解决。

在这种情况下,改正第二十次代表大会所揭露的錯誤就为 反动派提供了最好的机会,它們利用了人民的正当要求。

我們的錯誤之一——我們应該就这个錯誤进行自我批 評——是我們在宣傳这些成就的时候沒有充分說明,这些国家 走向社会主义的道路是一个长期的过程,而且,沒有完成,在这 个过程中,必須逐步击退反动派,并且爭取人民走向社会主义。

在我們希望揭發資产阶級报紙的誹謗和宣傳社会主义的成就的时候,我們显得把發展的情况說得过于美好和無懈可击了。

### 反动派抓住了机会

在苏共第二十次代表大会后曾經主动地采取了一些果敢的步骤来恢复关于使南斯拉夫遭到损害的国家和党的关系。

在苏联和人民民主国家关系的正确形式的問題上沒有采取 同样的速度或給予同样的考虑。

总的来說,个人崇拜后面存在的政治上的独断态度导致了 苏联政府在关于社会主义国家的关系的自我批評的声明—— 个接着就得到中国共产党的赞同的声明——中所指出的那些錯 誤。

現在存在着改正錯誤的过程的問題,因此,显然可以看出, 在解决消除社会主义的濫用权力的問題时将使 反 劲 派 得 到机 会。

这个問題的关鍵是:在第二十次代表大会后,在实現民主、 經济和社会發展的必要步驟时, 党应該保持团結、一致和組織 惟。

在波兰,工人、学生和自由职業人士的各种要求是在"民主化"的总的口号下提出来的。

### 波兰共产党人团結一致

波兰党在<sup>7</sup>月間举行了七中全会,并且决定了系統地改善 生活水准和社会主义民主化的路綫。同时这次全会贊揚了波兰 六年計划的巨大成就。

进一步的决定性的步驟就是在八中全会上对政策的研討。

我們必須在这个基础上来看待哥穆尔卡同志的任命。虽然 在党內仍旧有政治上的分歧,但是党在群众面前保持了必要的 团結。

八中全会的决議說,在克服过去时期的殘余、錯誤和偏差的 过程中, 党必須領导工人阶級和全国一切先进的社会主义力量 不顧不可避免的暫时困难和犹豫,反对反动势力的陰謀,把这种 过程貫徹到底。

决議說,只有在这种条件下,才能克服在动搖分子中間的錯 誤的資产阶級自由主义的傾向。

只有在这种条件下,才能孤立那些日益加紧活动的反动势力,并使它們無法为害。

这个决議說,"党的队伍的团結和一**致**是党的力量的基石, 是它进行有效工作的一个条件。"

关于經济的、社会的和民主的改革作出了一些重要的决定。 同时,对于反动派的威胁并不存在什么幻想。

决議宣称:"在这个选举运动中,斗争的主要战綫将在以下两种势力之間,一方面是在我們党的領导下集合起来的社会主义力量,另一方面是各种反动势力,这些势力無疑地将企圖利用国家的政治局势中的困难以及經济上的困难来开展一个反对我們党的运动,削弱全国障綫的团結和利用在一部分劳动人民中間尚未克服的憤懣和不信任的情緒进行反社会主义的煽动。

"在我国,自由只能給予建設社会主义新制度的劳动人民。 不能讓社会主义和劳动人民政权的敌人有自由。"

## 不滿情緒

在作出八中全会的这些决議的时候,波兰党和苏联共产党 之間出現了某些問題。这些問題由于坦率的討論,根据党的方 式得到了解决。

波苏联盟已保持住了,而且波兰党坚定地决心在平等和友好的基础上加强(波苏)关系。我們希望他們在解决他們面前的 巨大任务和問題方面获得成功。

但是,匈牙利的局势却不一样。正是这一点引起了我們的 党和劳工运动的苦恼和憂虑。

在我們看来,真正的問題是,初步的改正錯誤开展得不够徹底而且是太慢了,运动使得党和工人阶級的領导控制不住,在决定性的时刻党的紀律和团結瓦解了。

我們能够懂得这个背景,关于这个我已經談过了:工業化, 农民問題,根深蒂固的反动派以及他們和美国特务机关的联系; 一个有着大量党員但缺乏受过訓練的、思想意識上成熟的干部 的党;党和政府不是集体地进行工作;与社会主义相違背的濫用 权力和罪行。

### 右翼 筹划得很好的陰謀

因此,这个改变所牵涉到的困难的政治問題是明显的——但是,这个改变必須是决定性的,同时,党必須进行領导。

充分分析这次事件要由匈牙利共产党人来作,但是,在我們看来, 党內斗爭繼續在进行而沒有对在党外發生的事情加以足够的注意, 这就为多年来一直和美帝国主义一起在进行准备的匈牙利反动派提供了絕好的机会。

如果說,如同志們所指出的,在波兰曾經利用过一次民主的

口号来进行反社会主义和反苏活动的話,那么,在匈牙利,在那个特殊的局势下,这种事情發生得比在波兰多多少次啊!

在人民的正当的要求后面,各种势力在进行組織和武装。

"每日邮报"的諾厄尔·巴伯尔夸口說,他曾經和那些"一年来筹划这个星期的叛乱"的人一起吃过飯。上星期,有一个匈牙利人在电視机前說过同样的話,同时,报紙一般地也已經發表过类似的話。

因此,在这个局势中,有两种趋向,一方面是人民的正当要求,对于这些要求,现在正在采取措施,但是过于缓慢;另一方面是反动势力决心利用这个形势来作一次摧毁社会主义政权的全力出动的努力。

并不是只有我們在这样說。世界上每一个負責的共产党都在这样說。波兰同志們也这样說。鉄托和南斯拉夫的官方报紙 "战斗报"也在这样說,中国發表的声明也这样說过。

同时,不仅是共产党人。甚至像安娜·克提这样一个只不过 最近才被从监牢中釋放出来丼被邀請参加納吉政府的社会民主 党人也对"每日先驅报"的巴西尔·戴維逊說:"在革命者中間, 混杂着右翼的法西斯極端分子,他們很想把我們的民族革命抓 在手里,来建立另一种专政。"

### 苏联軍队 眞是健忘

但是,一件事情很清楚,参加暴动的工人沒有一个希望回复到1938年去——那为什么?

因为不管匈牙利出现了什么过火的行动和弊端,它总是一个工农国家。它把土地分給了农民;它带来了社会进步,封建地主和群众的剥削者的政权被夺过来了。不管犯了什么样的錯 觀,都是可以改正的,只要在政治上处理得当。

同样清楚的是:反革命的作用并不是要清除过火的行动,匈

牙利的民族独立也不是它的目的——而是要使資本主义和地主 阶級复辟和摧毁人民政权本身。

一开始,他們就占据了西部边境。从那里,更多的亡命国外的力量越过边界; 吉厄尔电台变成了提出他們的要求的政治工具。作为总理的納吉在反动派的面前日益退却。

保安警察被解散了;答应举行所謂"自由选举";开始恢复包括查产阶級的党派在内的旧党派;要求苏联撤出整个匈牙利;这件事提交到联合国;提出了在四大国的控制下匈牙利保持中立的建議。

就連这也不能使反革命力量感到滿意。他們要求西方充分 干涉以及从西方得到政治上和物質上的帮助。正当这一切在进 行的时候,只能說是对工人阶級力量的白色恐怖的消息登載出 来了。

苏联軍队的問題正是必須参照这一切事情来判断。首先是 匈牙利当局請他們去的。沒有人会怀疑这一点,虽然納吉可以 否認他有責任。必須把他們牵涉在內,这眞是一个悲剧,因为这 使他們处在最困难的处境中。当然他們不希望保护匈牙利局势 中的任何不对头的东西。

人真是健忘。我們必須回忆由于希特勒和法西斯主义执政 而造成的灾难和痛苦。人們傾向于遗忘华沙条約各国是如何出 現的以及苏联軍队为什么駐在这些国家的。

这是社会主义国家对北大西洋公約、对西欧的帝国主义势力的計划、尤其是美国的組織的、集体防御的答复。我們不应該忘記美国企圖"解放"东欧。

### 譲步 要求增加了

首先,这是对阿登納和新的配备有原子武器的德国正規軍的一个答复。阿登納公然說打算要重新划分东欧尤其是波兰的

边界。

苏联政府說得很明白,假如华沙条約签字国要求苏联軍队 撤出匈牙利,那末軍队会撤出的;但是最后要由他們来决定。

納吉政府提出要苏联軍队撤出布达佩斯的要求后,軍队馬上就撤出了。在那时本来看来一个民主的社会主义的解决办法 还是可能的;反革命是可以克服的。

但是納吉每采取一个步驟,反动派就增加它的要求。正如 "秦晤士报"在它的社論中所說的,"許多反叛者感覚到他們的力量就提出了更多的要求。"

他們在为西方进行干涉、消灭社会主义和实际上实行使人 想起1919年的白色恐怖、扑灭匈牙利工人阶級运动的精华,准备 着一切条件。

事实上,納吉政府在瓦解中。反革命分子已經接管了外交部。阿·韦尔思在 11 月 4 日(星期日)在"雷諾新聞"發表的文章里提到"'革命分子'夺取了布达佩斯外交部"。

他写道,"总理納吉也氣外交部长,'革命分子'是在約瑟夫·杜达什的領导下的匈牙利右翼極端分子,杜达什并不承認納吉政府的权力。"

事实上,反革命分子正通过外交部把他們的情况告訴世界。 明會蒂在星期六晚上的广播是反革命政变的真正信号。

可以把它总括成如下四点, 赶走納吉政府——納吉政府已 經完成了讓反革命躲在后面准备进行最后努力的力量的門面的 作用;恢复資本主义; 从农民手中夺取土地, 从工人阶級手里夺 走工厂; 恢复教会的經济和政治权力; 西方的直接干涉。

这是一个决定性的阶级挑战, 匈牙利工人阶級应了战。

卡达尔和匈牙利劳动人民党中的最优秀分子在11月1日同 納吉决裂而成立了一个新政府, 并且已經为其他的民主代表留 下了政府席位。这个政府宣告,"必須制止反革命的横行"。行动 的时候已經到了。

#### 阶級問題、对我們来說,也是这样

"保衛工农政权——人民民主的成就; 讓我們在我国建立秩序、安全和安宁。"它的綱領是一个社会主义、民主和和平的綱領。

但是,在匈牙利存在一个法西斯堡垒的問題不仅仅是一个 对匈牙利工人阶級的阶級問題。

它将是中欧的力量对比中的一个决定性的变化。它不仅威胁苏联,并且也威胁捷克斯洛伐克、南斯拉夫和所有的人民民主国家, 并且威胁世界和平。

它将是对阿登納和所有冒險家的一个鼓励, 并且会大大增加战争的危險。这些就是苏联政府对卡达尔政府要求援助来对付反革命分子的呼吁作出困难的决定时必须考虑的危险。

我們是这样了解这个决定性的行动的。無論人們可能会多 么希望用別的方法来对付这些反革命势力,在这样的形势下,是 沒有別的办法的。

这从两个角度来看都是决定性的,从法西斯主义还是社会,主义的阶級角度,或者从工人阶级进展还是反革命成功的角度。 从和平的观点来看,这也是决定性的問題、在东欧究竟是否应該有一个反动的矛头、一个备战的新温床,以及在咄咄逼人的法西斯主义統治下可能有美国的基地呢,还有一个致力于和平事業的社会主义国家。

这是一个摆在每一个人面前的問題,它摆在匈牙利工人阶級和苏联的面前,也摆在英国工人阶级的面前。

我們究竟应当支持一个实际上是支持匈牙利法西斯主义复辟的策略呢,还是应当支持那些符合于匈牙利人民的最大利益的策略呢?

### 独立 不是通过反动派

我們主張后一态度。它是全世界各主要共产党所支持的态度。

有些人会爭辯說: 宁願冒法西斯主义的危險而不要冒战爭的危險。对这个問題的答复是: 这不是法西斯主义的危險——它肯定就是法西斯主义本身,除非匈牙利工人手拿武器进行战斗,有一个能够把反革命击退的政府,并且接受苏联的援助。

如果当初反革命胜利,那就会使东欧其他地方的类似势力 行动起来。而西方,特别是美国的特务机关多年来花费金鳞所 准备的就是这样的事情。

因此, 使中欧保持在社会主义力量的手中乃是目前和将来 的和平的最好的保証。

1988年法西斯主义的抬头意味着1989年的战争。如果要求得和平,就决不能讓法西斯主义再抬头。

有些人要問,这是不是对自决的一种干涉。

决定什么力量能使匈牙利保持自由是匈牙利內部的斗爭; 最近一些日子来,在外界資本主义帮助下的反革命力量在一致 反对工人阶級和社会主义的力量。

如果反革命势力获得胜利,那就不会有一个能够决定它的 前途的独立的匈牙利,而会有一个寄人篱下的、附屬的匈牙 利——西方的一个爪牙。

### 社会主义 不是强加的

社会主义的匈牙利将决定它自己的命运以及民主發展的形式。就苏联而言,是准备与所有华沙条約国家談判关于防御安排以及与苏軍部署有关的所有問題的。

有人說,你不能从外界把社会主义强加上去。这是对的。 但这过去不是現在也不是匈牙利的問題。在匈牙利建設社会主 义的是匈牙利的工人。社会主义的进一步發展是匈牙利人民的 任务和責任。

这是一个受外界資助和鼓励而企圖以武力摧毁社会主义的 反革命事件。

这是每个工人都应当了解的,而且正因为这样我們認为,整 个工人运动在这困难的时刻里应当支持匈牙利工人政府, 并且 支持它在苏联帮助下为了防止法西斯主义在匈牙利复辟而进行 的努力。

1,5

### 瑞士劳动党指导委員会关于当前局势的声明

(原載 1956 年 11 月 8 日瑞士"工人之声报")

埃及和匈牙利事件已使国际形势大为陰暗,同时产生了新的世界战争的危险,这一战争对全世界人民来說将是一場可怕的灾难。

所以劳动党欢迎和同意联邦議会关于在瑞士召开四大国和 印度一起举行的会議的提議。党認为在这个会議上有可能避免 战争危險和通过和平道路解决現存的爭端。

联邦議会的建議幸亏同近来在瑞士成立的那些發动放肆的 反苏运动的集团所持的态度有所不同。

劳动党吁請瑞士人民記住这样一点:在希特勒和墨索里尼时代,歇斯底里的反苏情緒曾經一度有助于准备一次世界大战,而这一次,其后果对人类来說将是大得多的灾难。

劳动党以最严肃的态度譴責那些导致匈牙利悲惨事件和給 社会主义事業带来重大損害的極其严重的錯誤。劳动党热切希 望匈牙利新政府尽一切努力,以便在最短期間实行必須的改革, 以便在国际团結的援助下医治匈牙利人民所遭受的疮伤。

那些默然容忍或甚至同意和支持希特勒和墨索里尼对西班牙人民进行血腥侵略的人們,那些毫不抗議屠杀馬达加斯加八万居民的人們,那些对于血腥鎮压阿尔及利亚或塞浦路斯人民独立运动默不作声或者表示同意的人們,那些开始越来越公开地支持英法两国侵略埃及的人們,都沒有資格对何牙利事件进行挑剔。

劳动党号召瑞士人民,特别号召工人阶級不要参加目前掀 起的反共运动,因为这一运动有助于准备新战争,同时它会阻碍 瑞士的社会进步和使劳动人民的生活水平恶化。

### 保加利亚人民共和国国民議会主席团、 保加利亚人民共和国部长会議、保加利 亚共产党中央委員会致匈牙利人民共和国 工农革命政府的信

(原載 1956 年 11 月 10 日"工人事業报")

同志們:

保加利亚劳动人民不安地注视着最近在你們国家所發生的 流血事件,我們完全站在匈牙利工人、劳动农民和人民知識分子 一边, 幷且希望匈牙利劳动人民徹底战胜使他們遭到血腥白色 恐怖的法西斯匪徒和帝国主义代理人。

匈牙利反动残余和帝国主义代理人利用你們的困难来推翻 人民民主制度、恢复資本家和大地主的統治、使匈牙利成为帝国 主义侵略者煽动新战争的工具的企圖,在我国人民中引起了深 刻的不安。因此,为帝国主义复辟扫清道路的伊姆雷·納吉卖 国政府的垮台和工农革命政府的成立的消息,受到我国人民的 真誠欣喜的欢迎。

保加利亚的劳动人民声援匈牙利的共产主义者和匈牙利全体爱国者,他們团結在自己的工农革命政府周圍,在兄弟般的苏联軍队的协助下歼灭了在匈牙利抬头的反革命势力,保衛住了人民民主制度。

亲爱的同志們,

你們为反革命暴乱所带給匈牙利人民的一切沉重牺牲和不幸付出了代价。从这个沉痛的教訓中,匈牙利的劳动人民将要学会更好地識別国內外的真正朋友和敌人, 并将更加坚强地保衛社会主义成果。我們也从你們国家所發生的事件中取得教

訓,提高自己的革命警惕性,更加坚强地巩固人民政权。

我們代表保加利亚人民热烈地祝贺工农革命政府, 幷希望 匈牙利劳动人民早日消除法西斯分子野蛮罪行所留下的創伤和 更加有信心地同其他社会主义国家沿着社会主义 道路 幷 肩 前 进。在这条唯一正确的道路上, 我們将全心全力支持你們。

保加利亚政府和人民将給你們以兄弟般的物質援助,供給 你們藥品、工業品和粮食。

此致

兄弟的問候!

保加利亚人民共和国国民議会主席团保加利亚人民共和国部长会議保加利亚共产党中央委員会

### 意大利共产党总書記陶里亚蒂 在皮魯薩的演說(摘录)

(1956年11月11日)

关于匈牙利局势,陶里亚蒂主要說:"……在共产党当政的一切国家,尤其是东欧,正进行着人們称之为民主化的运动。說得确切些,就是在这些国家中扩大现存政权的基础,同时向社会主义前进。

"这一运动是从第二十次代表大会开始的,以这种或那种方式假导着这些国家的政党和人士然后就依据这条路綫前进。其中有些是立即理解了应該做些什么来适应形势,而有些則不理解,以至于延緩了这一应該發展的过程。結果,人們前此所做的事情,在另一种情况下延續下来了,从而造成重大錯誤,严重地影响了他們自己和他們所代表的政权,而人民群众和党員群众是了解这些事情的。

"在这种形势下,显而易見,阶級敌人就乘机活动了,共产主 义工人运动某些部門特有的弱点也就發生作用了。

"这两个因素——阶級敌人和共产主义工人运动某些部門的弱点——在波兰和匈牙利表现得比较严重。而在匈牙利,它們表现得这样。以至于达到破裂的程度。

"必須弄清楚、当时应該做些什么?应該明确这一点,假如希望好好理解共产党执政的国家中正在發展的运动的性質。首先必須承認(正如第二十次代表大会所承認的)。这些国家政治經济發展上的一个历史阶段已經結束,現在到达了这样一点。存在的不再是单独一个社会主义国家,而是一个从太平洋到易北

河、从山东到柏林的各国体系。在这片辽闊的土地上生活着各不相同的民族;經济發展不同,政治組織不同,民族傳統不同,領导国家的政党組織不同,从而社会主义国家体制也不同。

"在这种形势下, 設想以单独一种国家体制来包括这所有的国家, 以同一的方式来治理一切人民, 不仅荒謬, 而且不可能。根本改造社会結构基础的最初阶段一旦渡过, 这些国家中的每一个都应該用各不相同的方法、遵循完全适应本国情况的路綫, 来在社会主义社会建設之中力求巩固和前进, 从而, 在社会主义各国之間也应該建立起新的关系——各国完全独立、充分享有主权, 同时一致乐意互助合作来在全世界推进社会主义事業。

"在遵循这些独特道路的同时,可以扩大作为这些国家的基础的各党和政府的基础,这样来使得劳动群众感到領导他們的 政党和政府是滿足他們的物質生活和精神生活的需要的。

"当时应該做的就是这些,而抗拒也就表現在这方面,这种 抗拒造成了沉重的后果,尤其是在匈牙利。

"对于这种抗拒和延誤,我們感到惋惜,但是,面对着这种情况,是不应該象某些人似乎表現的那样惊惶失措的。我們十分 理解:当匈牙利和波兰被苏軍解放的时候,不可避免地必須在苏 方当局領导下采取第一批措施,因此苏方当局給予了重大帮助 来扫清反革命势力并且为新社会奠定初步基础。

"我們十分理解:在这个最初阶段,人們不能不效法已經建 設社会主义的第一个偉大国家的榜样。但是,我們也同样理解, 在一定的时候,必須說:利用这些經驗吧,但是应該按照我們的 民族格式来运用苏联經驗中有效部分并且使之适应于我們的国 情。

"人們今天談到匈牙利,只注意唯一的一个方面,首先是苏軍駐在那里,其次是苏軍进行了干涉,但是,正是在这一点上我們共产党人可以極为鎮靜、充分自信地来維护我們已經采取的立場。

"各位反动先生、法西斯先生和教士先生,你們去为一国軍 队在另一国領土上駐扎和进行干涉而表示震惊吧!然而,你們 不是屡次說过。在意大利,假如發生共产党人領导的起义,美国 軍队就要进行干涉!而且,假如我們看看对于英法蓄意侵略埃 及人民你們采取了什么态度,我們有权利对你們說。当你們叫囂 的时候,当你們装出义情的样子反对苏軍根据匈牙利政府的要 求而駐在匈牙利和进行干涉的时候,你們是伪善者,是伪君 子……"

陶里亚蒂說:"但是,也有誠恳的民主人士,应該同他們进行 討論,应該依据我們已經掌握的材料就匈牙利事件提出我們的 解釋。……在骚动中存在着人民情緒激动的因素,抗議前領导 者所犯錯誤的因素。这种因素起了作用,也影响了最初参加运 动的各种工人和劳动者。不过,同样明显的是:从最初起,就有 阶級敌人参加,他們在匈牙利是有着深深的根基的,他們竭力利 用正当的抗議来把这种抗議轉变为反对既存政权的武装暴 乱……"

陶里亚蒂引述了暴乱最初几天合众社播酸的一条消息,这条消息指出:不能認为下述事实是偶然的,暴乱开始之后几个小时,就出現了数千幅上有昔日反动政府十字架标記的旗帜以及组織严密的其他迹象。同样,逃亡在华盛顿的匈牙利法西斯分子首領宣称:匈牙利法西斯地下中心早在10月初就已經把即将發生的事情告訴了他。

"……因此,从开始时起,阶級敌人就参加了,后来,它做到了在运动中占据上風,只需回想一下布达佩斯电台連續發表的言論,不过几天的时間就从糾正錯誤的立場变成了打算全盘推翻社会主义秩序的立場……"

陶里亚蒂然后談到白色恐怖的行为,"我們怎么能忘記这些事实,請社会党同志允許我們对他們的报紙提出一点批評,一个社会主义的工人的报紙不看見这些事实,是荒謬的,在布达佩斯

和其他的城市被杀害的人已整达到一万,被杀害的都是工人阶级政党的积極分子、国家机关的工作人員,他們服从政府的命令,維护着政府的立場。

"相反,我們应該依据这些事实来評判已經發生的事情和苏 联的干涉——何况这种干涉是匈牙利国家的合法当局两次請求 的。

"但是,有人說。'我們反对一个国家对另一个国家的任何干涉'。我不同意这种說法,因为說我們不分情况而永远反对这种干涉,这不是事实。也不能以同样的态度来看待在一定的时候可能在另一国領土上进行干涉的力量,例如,1936年,我們和社会党人、民主人士、共和人士以及南尼同志,就呼吁过組織甚至武装的力量到共和西班牙去进行干涉,我們当时还證實不干涉政策,这种政策使得法国社会民主党政府甚至不出售武器給西班牙共和政府,更不用說派遣兵力了。这些武器如果在最初几天就到达的話,本可以粉碎法西斯反动势力,从而避免第二次世界大战的……

"同样,意大利对于納粹軍队和英美軍队也不是予以同等看待的。……

"因此,应該冷靜地客观地了解一下,在11月3日这悲惨的一天,匈牙利政府請求苏軍干涉的时候,是怎样的局面。大家都看得清楚. 霍尔蒂軍官所領导的資本主义旧制度的有組織的力量当时即将占上風。納吉政府受到这些势力的訛詐,在他們的要求之下讓出了一个陣地又一个陣地。

"在这样的时刻,应該作出怎样的抉擇呢?会發生什么事情呢?無疑,会出現混乱不堪的局面,白色恐怖和內战的局面,就会在欧洲的心脏,在捷克斯洛伐克、南斯拉夫和苏联的边境上,在最反动的力量推动之下,成立一个政府。誰能做到避免这种事态發展呢?有什么国际机构做到了阻止法国和英国攻击埃及?实际上,沒有任何力量会出面干涉,相反,从許多方面人們

会煽动火焰以至于只有用战争才能够解决問題。

"說卡达尔政府是一个傀儡政府,这种說法也是不正确的。 既然这个政府是由这样的一些人組成的,他們在一切崩潰的时候努力去控制局势、接受人民群众的正当要求,同时阻止那些日子中表示出来的反动复辟,从而再把群众領导起来。

"由于上述立場,我們要对社会主义工人运动的某些說法提出友好的批評,因为我們認为出現了一些未經足够考虑的、不符合情况的、会把工人阶級引入歧途的言論。

"誠然,我們是国际主义者,国际主义是我們政治覚悟和我們党行动的一个根本要素。但是,無产阶級国际主义并不仅仅是对于劳动者政党的有組織力量和群众發出的泛泛的号召;工人阶級既然建立起政权而且組織成国家,就应該采取一切必要措施来保衛这个国家。無产阶級国际主义应該考虑在一定的形势下工人运动所处的条件。今天,有着几个社会主义国家,我們应該了解国际团結就是也同所有这些国家团結一致、同它們的政府团結一致;即使我們知道它們全都应該在自己的道路上前进,但是我們也知道它們是联合一致的,而我們同它們也应該联合起来。既然这些国家的斗爭不是为了支配別人,不是为了强行剝削,而是为了建立一个新世界——社会主义世界。当然,对于苏联干涉匈牙利,我們并不發出胜利的欢呼。我們曾經說过,这是一个令人痛心的事实,我們严厉譴责了匈牙利的領导同志造成了必須进行这种干涉的局面。

"事实上,我們知道,社会主义是不能依靠外力前进的,而是以自己的力量、在自己国內組織的力量、号召劳动者和人民建設新社会,这样来前进的。

"我們因此要向匈牙利共产党人發出呼吁, 請他們恢复党內 团結和紀律, 因为只有这样, 才能应付艰苦局面, 才能向社会主 义迈进。团結和紀律是工人阶級有組織的先鋒队的根本依据, 假如不是由于某些人的錯誤和另一些人作出的起瓦解作用的行 动以至于丧失了党內团結和紀律,那么,匈牙利的事件也許就不 会發生。

"波兰事件和匈牙利事件使得我們还要談到国际共产主义 运动中的某种危机。但是,这种危机的性質同我們的敌人所說 的完全不同。这种危机的根源在于某些国家中的行动迟缓,而 国际共产主义运动现在正在努力克服这一危机。

"匈牙利發生的事情是令人痛心的,但是,我們相信我們在 全世界的运动将能够从中吸取必要的教訓,从而将比今天更加 团結、更加强大。"

# 印度共产党总書記高士. 匈牙利和埃及

(原載 1956 年 11 月 11 日印度"新世紀"周刊)

"如果不对埃及进行軍事上的援助来抵抗英法的侵略,那末全世界人民对这次侵略的譴責,就只不过是道义上的压力而已。 艾森豪威尔总統由于自己的某种称心的理由,已經宣布美国軍 队不会卷入中东的战斗,尽管美国曾經答应要去帮助那里被侵 略的人。赫魯曉夫先生曾經說过,埃及在遭到进犯时是不会孤立無援的,他会派'志願軍'去援助它,可是現在,赫魯曉夫先生 似乎因忙于鎮压匈牙利人而难于履行这个諾言了。在这样的情况下,安东尼·艾登先生可能感到,他可以随意施行他的政策了。"

### 帝国主义者的恐惧

"印度斯坦时报"在 11 月 6 日的社論中就是这样哀声 嘆 气地說的。这家报紙及其他許多人似乎認为,在英法侵略者的压倒的軍事优势下,埃及人民的英勇抵抗終于是注定要失败的。

但是, 悲观主义者錯了。侵略者并沒有得逞。埃及英勇捍衛本国自由的行动,已經激起全世界人們的良心。而且,已經出現了重大的变化来改变整个局面。

在 5 号这个决定性的晚上, 苏联政府發出了警告, 这使帝国主义者感到惊吓。这个警告中所用的詞句的意义, 是誰也不能 忽視的.

"我們决心用武力来消灭侵略和恢复中东的和平。我們希

望你們在这紧急关头,能表現出应有的理智,并且作出必要的結論。"

这个声明在帝国主义陣营中引起了惊慌,但是,爱好自由的人們却以欢欣鼓舞的心情来欢迎它。苏联再一次地用行动来表現了它对被侵略者的友爱,以及它維护和平事業和民族自由的坚强意志。在必要的紧急关头,苏联又一次地表明它自己是亚非人民的可靠的同盟者。

### 埃及和匈牙利

仅仅在一天以前,我們得到消息說,苏联軍队进入了布达佩斯,納吉政府垮台了,以亚諾什·卡达尔为首的新的工农政府成立了。这些發展使許多具有民主思想的印度人深为震动。他們似乎認为,这是苏联露骨地干涉匈牙利內政的一种行动。

甚至到现在,他們都还不能理解为什么苏联在匈牙利事件 中采取了那样的行动。他們認为,虽然苏联在有关埃及問題上 所采取的行动是正义的和恰当的,可是却不能說它在匈牙利所 采取的行动也是这样。有些人甚至硬說,苏联在匈牙利所采取 的行动和英法在埃及的行动同屬一个类型。

但是,这种說法是不合乎事实的。埃及問題和匈牙利事件的确有着一个共同之点——但不是別人所宜傳的那种意义上的共同之点。不論在埃及和匈牙利,苏联都采取了行动来达到同样的目的——保衛和平与自由。不論在埃及和匈牙利,苏联都抗击着同样的敌人——帝国主义的反动和侵略势力。不論在埃及和匈牙利,这种势力都遭到了同样的命运——惨败。

### 反革命的陰謀

在这期"新世紀"周刊上,我們發表了若干文件,(按系匈牙. 利工农革命政府对人民呼吁,十一月一日中国政府关于苏联十月三十日宣言的声明及十一月五日"人民日报"关于匈牙利工农

革命政府成立后的社論——編者)而我們希望这些文件能够帮助我們的讀者了解匈牙利事件的真正意义。

匈牙利政府过去的严重錯誤,特別是違反社会主义民主、对人民的需求不够重视以及不顧及民族情緒,引起了人民的广泛不满。而这种不满又被社会主义和劳动群众的敌人所利用,他們在外国帝国主义者的援助下組織了一次反对人民民主政权的反革命叛乱,以便推翻这个政权,恢复資本家和地主的統治。

这种目的是用自由和民族主义的詞句仔細地掩盖着的。随着暴动的發展和納吉政府对暴动者的一再讓步,这种目的已經 越来越显露出来了。

伊姆雷·納吉沒有征求使他执政的人民的意見,就擅自把 劳动人民的許多領袖从政府中淸除出去。他屡次改变政府的組 織成份,每次都将更多的反动分子甚至法西斯分子的代表收罗 进去。当苏联政府为着避免流血而同意将它的軍队撤出布达佩 斯之后,反动派就扔掉了它的假面具而原形墨露了。

紅衣主教明督蒂在布达佩斯电台广播时竟公开宣布——又一次沒有征詢人民的意願——說,匈牙利应当恢复私有财产制度,这就是說恢复資本主义和地主制度。政府拒絕华沙条約,宣布匈牙利守"中立",从而改变了整个的外交政策——在这种重大的問題上,絲毫不會征詢群众的意見。

在这以后,就大規模地屠杀爱国的革命領袖和劳动入民的干部。

### 一个深刻的悲剧

一方面虚伪地答应要进行自由的和公平的选举,另一方面 又采取了無情的措施来消灭那些想要維持社会主义制度的力量,从而使这种力量不可能散动人民起来反对那些正在犯的背叛行为。

因此,以实现正当要求而开始的群众示威就变成了一次全

面的反革命。以糾正在社会主义制度下所犯的錯誤、过火行动和不公正的行为而开始的斗争,就变成了一次对社会主义本身进行的决定性打击。

本来是一次爭取匈牙利在社会主义陣营中完全平等的运动,却發展成了一个将匈牙利变成帝国主义的基地的尝試。这 就是在匈牙利發生的悲慘局面。这是帝国主义指使下的对匈牙 利人民的干涉。

就在这个时候,以亚諾什·卡达尔为首的一批匈牙利爱国 分子,認識到納吉使国家所遭到的灾难,于是同納吉决裂而成立 了一个新政府, 并要求苏联进行援助。苏联給予了这种援助。 为了挽救革命成果, 为了保衛匈牙利人民使之不遭受法西斯主 义的蹂躏,这种援助是必不可少的。

这是一个深刻的悲剧,过去的政府所犯的錯誤和罪行,使匈牙利人民遭受到这样一种局面。这是一个悲剧,匈牙利的民主和社会主义力量在糾正过去所犯的严重錯誤的时候,产生了混乱和分裂,而这种局面又为武装的反革命所利用。

### 反革命的失敗

同时,我們不得不承認这件事实. 反动派在匈牙利的胜利, 必然意味着匈牙利人民的無限痛苦,以及帝国主义在社会主义 国家心坎中插进一把尖刀——建立一个侵略社会主义国家的基 地。战争的危險必然要百倍地加强。"北大西洋条約組織"是一 个黑暗的现实,只有那班做自日梦的人才能忽視它的威胁。

这不是一个偶然事件,恰巧在英法进攻埃及——这使世界陷于战争的边緣——的前夕,反革命就在匈牙利抬头,并使这个国家陷于混乱状态。在匈牙利發生的悲惨事件,是由一种同样的势力所指使的;这种势力企圖以歼灭埃及来作为恢复东方解放了的人民的殖民統治的第一步。

在匈牙利建立帝国主义基地的企圖和对埃及的侵略,相互

之間有着密切的关系。要打败这一方,就必须使另一方遭到挫折。面临的問題是重大的。这些問題的結局,决定着社会主义的命运、世界和平的命运以及各个国家尤其是亚非国家的民族自由的命运。

新的匈牙利工农政府已經宣布了它的綱領。这个綱領主張 加强国家的独立,在平等和互不干涉內政的基础上同社会主义 各国密切合作,保衛社会主义和人民民主制度在最近十二年来 所取得的成就,同时还要糾正过去發生的严重擎病。这个綱領 完全符合匈牙利人民的利益。

毫無疑問,这个綱領如果大力付諸实行,将使政府能够孤立 反动势力,能够得到国内一切正直的爱国人士的支持,能够改正 过去的毛病以及为迅速改善人民的境况和全面地扩大民主而創 造条件。匈牙利政府在执行本身所担負的艰巨任务时,将获得 全世界进步人士的支持。

Ĵ.

### 挪威共产党的声明

(1956年11月11日)

挪威共产党一直以不安和焦虑的心情关注着匈牙利事件。 关于中央委員会的声明和上星期五我們党的主席埃米尔·洛弗 林在国会辯論中的發言一事, 書記处願声述:

虽然前几天已有某些缓和,但和平还沒有保障。匈牙利事件,尤其是对埃及的侵略已使和緩时期有被一次新的冷战取而代之的危險,在那样的国际形势下世界和平本身可能再次受到危害。

挪威共产党在这种 形势 下——忠于共产主义运动的原则——以下述一点作为我們的行动和立場的出發点:

必須首先拯救和平!

挪威共产党的立場是各国人民必須自己决定自己的未来。 一国人民的問題不能用外国軍队来解决。集团政策必須取消, 以此締造从一切国家撤退外国軍队的基础。

挪威共产党認为,如果联合国大会关于匈牙利接受联合国 观察員的建議被采納的話,将有助于在匈牙利締造不靜与和平 的环境,从而也能为苏联軍队的撤退打下基础。

挪威共产党就目前形势所采取的立場已通知了匈牙利工人党、苏联共产党和我們的其他兄弟党。

### 英国共产党总書記高兰:

### 走向和平的四項步驟

——在英国共产党执行委員会会議上的报告(摘要) (原載1956年11月12日英国"工人日报")

埃及和匈牙利所發生的事件是資本主义反动力量的联合攻势的两个方面——一方面針对殖民地民族解放运动,另一方面 針对社会主义。

危險在于在埃及問題上引起的偉大的群众运动可能被分裂 成两华而抵銷自己的影响——因为右翼的方針很明显。放弃埃 及問題,恢复同保守党合作的两党政策,来反对苏联和社会主义 国家。

### 紀 律

我們在这种困难的局势中的任务以及我們必須起的作用, 是号召工人阶級制止对埃及的侵略战爭及正在展开的对社会主 义国家的冷战, 并且进行新的努力在一些尚未解决的尖銳的問 題上謀致国际协議。

这是我們党的重大考驗,我們只有团結一致、行动有紀律, 才能够成功地面对这个考驗。

艾登和保守党人們决意要保持英国在中东的 帝国 主义 地位。

'因此,他們伙同法国的摩勒政府,开始进行殘忍的軍事准备,集結英、法軍队以便在随便什么口实下用武力来夺取苏伊士运河。

以色列的进攻挨及,不管是不是串共的,总是一个受欢迎的

口实和信号。在向一个已經在保衛自己抵抗侵略的国家發出了一个粗暴的最后通牒以后,英国和法国發动了进攻。

### 有重要意义的事

英法的侵略在联合国和在 11 月 2 日要求停火的决議 中受 到絕大多数国家的譴責。

接着通过的一項决議要求建立一支国际警察部队来保証和 监督敌对行动的停止。但是,原来的 11 月 2 日的决議包括这样 有意义的一条,"要求在停火一旦生效时,采取措施来使运河通 航,恢复可靠的航行自由"。

现在某些帝国主义分子正在試圖解釋說,这表明使用联合 国警察部队把控制苏伊士运河的十八国建議强加在埃及身上是 合理的。

在整个这个时期里,美国使用两面手法。它支持譴責英法的决議,而同时又不采取有效的行动来阻止它們得到成功。

换句話說,美国人希望干預运河問題的解决。

就在英法軍事行动的高潮——实际占領了运河上的重要据点——苏联为了中东的和平, 采取了一个决定性的主动行动。

在英国,人民展开了一个許多年以来規模最大的运动,决意制止战争。这表现了英国有組織的劳工运动的巨大力量以及拥护和平的力量的無比壮大。

政府正在日益孤立,它的內部也發生了叛离——納丁和波伊尔辞了职,其他許多保守党人收回了自己的支持。

这是很重要的一点。

### 退 讓

运动的势头如此猛烈以致吓倒了工党領袖們。我們先是听

到不要举行罢工的呼吁——虽然这本来可以制止 对埃及的 进攻。如果工党以这种精神采取了行动的話,这次的进攻是永远不会發生的。

接着,盖次克尔發表了广播演說,号召劳工运动一致支持一个新的保守党首相,这篇演說等于是退讓了領导权。

他采取这种行动的原因后来变得更明显了。

布尔加宁 11 月 5 日写給艾登的信一方面提醒注意 联合 国 对英一法侵略行为的譴責,一方面吁請議会、工党、工会和英国 人民制止这种武装侵略和流血。

而布尔加宁提出了这个問題:"如果英国受到拥有各种类型的現代化毁灭性武器的更强大的国家进攻的話,它的处境将会怎么呢?"

在收到布尔加宁的信的前一天,保守党人正在对他們在塞 得港的有名的胜利——一个强大的英国对一个弱小的埃及的所 謂的胜利——高兴得大叫大鬧。

提醒这些人如果他們受到一个更强大的国家的进攻时他們 的处境将会怎样,这样做是沒有害处的。这肯定地使他們清醒 了一些。

停火終于实現了;但是,既沒有赢得和平,也沒有为受侵略之害的国家伸張正义。

所以能够取得停火的因素是,英国人民的压力,首先表现出 英国劳工运动的正确性的偉大示威和行动; 再加上全世界的和 平力量的压力,殖民地人民对埃及的声拨,以及苏联的倡議主动 行动。

我們应該注意"紐約时报"的这段話。

"由于英国和法国在紧随着苏联提出警告以后立即命令停火,所以它們在中东的声望遭到了难以弥补的损失。在联合国的一項决議沒有能够制止进攻以后,苏联竟然能够制止进攻,这就使它的声望相应地并且大大地提高。"

苏联宣布說,除非英国和法国履行联合国的要求撤退的决議,否則苏联公民将志願援助受侵略之害的埃及,并且苏联政府对他們将不予阻止,这个声明是对帝国主义者發出的另一个警告。

### 被放弃的

由于这一局势,瑞士提出了非常重要的倡議,建議举行新的 五大国会議来討論和解决世界所面临的严重問題。

但是,目前的实际情况是,由于艾登和摩勒所采取的行动,帝国主义已經控制了运河的要害,英国和法国已經用征服的办法在埃及假土上建立了它們的基地。在停火的背后,它們的陣地正在加强。

它們为它們的行动所提出的表面上的理由——隔开交战双 方——現在已經放弃了,而且赫德已經在議会中泄露了真正的 目的: 夺取运河。

进步力量、劳工运动和一切和平力量目前的問題是什么呢? 在联合国中进行的斗争有两种方式。

有着由亚非集团提出的幷且得到压倒多数的**贊同的要求**: 侵犯部队全部撤出埃及。

有着一支为了监督以前的停战綫而成立的联合国部队;但 是在联合国的决議中也有上述的辞句。

艾登正在玩弄手腕。他拒絕提供撤退英国 部 队 的 任 何 保 証,除非运动迫使他撤退部队,否則他是不肯这样做的。

关于撤退的唯一的暗示是所謂由联合国部队接管的 說法, 这是同上面引述的条款有联系的,而他将把这解釋为这种意思, 联合国部队是去占領运河的。

这个是埃及絕对不会接受的。这等于承認侵略是正当的。

現在在一个危急的阶段,正是在应該有最大的警惕和力促 英法部队撤退的时候,群众运动有垮台和被出卖的可能。

这不仅是来自保守党的危險。盖次克尔和工党的右翼希望

埃及不妨碍他們,以便他們能够恢复和保守党的两党合作, 幷且 恢复对苏联的冷战。

## 分 歧

这就是盖次克尔在既下面这番話时的真意。

` 保守党侵略者和右翼工党領袖正在無耻地利用匈牙利人民在保持他們的社会主义国家的斗爭中所遭受的牺牲和痛苦以煽起冷战。

但是这是劳工运动所需要的嗎?

我知道,社会主义运动中对匈牙利事件的看法存在着实现的分歧。虽然我們知道已經产生的正当的分歧,我們还是表明了我們的态度。

**匈牙利人民过去經历了幷且正在經历着痛苦的和悲惨的經驗**。

每一个共产党人和社会主义者都对匈牙利工人阶級为了維护和**發展社**会主义而进行的努力給予最深切的同情和支持。

但是,資产阶級报紙的假慈悲的同情是帮助匈牙利的反动派和法西斯主义打击人民和煽动战争的努力的一部分。

匈牙利事件和在埃及的行动不是沒有联系的,在埃及,帝国主义要想推翻納賽尔,控制苏伊士运河,并且摧毁中东的民族解放运动。

在匈牙利,它已經准备了好几年,共目的是要推翻社会主义制度,恢复資本主义和法西斯主义。

## 另外一条道路

因此我們在这里面临了一个对社会主义者說来最为重要的

問題;不管过去犯了什么錯誤——而且犯了很多——不管为了 合理的要求而进行的斗爭具有多大人民性,这个問題在它的最 后的阶段上变成了法西斯主义和反革命的問題或者是拯救匈牙 利的社会主义的問題。

沒有一个社会主义者能够避免这个問題。

这就是匈牙利人民所面临的問題。这就是为什么成立了新的政府的原因。这就是为什么苏联部队卷入漩渦的原因。这在过去是现在也还是关系所系的問題。

我們要求每一个劳工运动的工人审查卡达尔政府的網領。 这个政府在上星期四在匈牙利共和国总統面前宣誓就职。它将 得到英国的每个具有战斗精神的社会主义者的支持。

另外一条道路又是怎么样的呢?——明曾蒂的綱領,恢复資本家的財产,恢复私人土地占有制。劳工运动能够支持这个綱領嗎?

在納吉政府执政的最后时刻中,一切霍尔蒂法西斯主义势力,在美国支持和資助下,居杀了匈牙利工人阶級的优秀分子并 且准备重新建立法西斯政权。

你們能希望一支流了自己的鮮血才把匈牙利从法西斯主义 解放出来的社会主义国家的軍队坐在一旁眼望着霍尔蒂法西斯 主义重新执政嗎?他們不能不卷入漩渦,这是一悲剧——但是 要是法西斯主义和反革命战胜了的話,那对匈牙利和和平說来 是更大的悲剧。

有人指責, 苏联把社会主义硬加在匈牙利身上。

但是社会主义怎么会在那里建立起来的呢? 只是因为苏联 軍队摧毁了法西斯政权。要是它沒有駐守在匈牙利的話,匈牙 利人民本来会遭到丘吉尔、美国以及大企業的計划的奴役的。

我們决不能采取这样的态度,認为苏軍駐扎在另一个国家 里去制止帝国主义者的进攻就意味着正在把社会主义强加于这 个国家。 任何一个社会主义者也不能反对在这种情况下苏軍留在那里。

任何一个社会主义者都不应当反对苏軍执行它之所以要駐扎在那里的任务——也就是說,制止从外界强迫实行的反革命。

## 不同的目的

苏联行动的目的不是为了要强迫实行任何社会制度,而是 要創造使匈牙利人民能自己决定他們需要什么社会制度的条件。这不是强迫实行社会主义,而是制止强迫实行法西斯主义。

就是像这样的一些基本問題使得那种要同埃及作比較的企 圖毫無根据。这就是为什么在联合国就这个問題表决时有十一 国反对帝国主义者的观点而有十六国奔权的原因。

英法侵入埃及是企關夺取苏伊士运河并且从埃及人民那里把它夺走。

苏联軍队是为了保証使匈牙利农民保有土地,匈牙利工人 保有他們的社会主义工厂而作战。

英法軍队是为了維护帝国主义而战; 苏联軍队是为了維护 社会主义而采取了行动。

**并且还关系到另一个同等重要的需加考虑的問題——和本**問題。

**霍尔蒂法西斯主义的复辟,不仅在社会方面和政治方面将** 使**时鳣倒退**,而且将成为对和平的又一威胁。

## 援助埃及嗎?

有人認为, 苏联的这个行动为西方在欧洲采取进一步的战争行动提供了借口,它增加了欧洲的战争危险。

恰恰相反。恢复法西斯主义和反动力量的企圆是外部組織 和資助的。它的先鋒是由美国特务机关資助和組織起来的移居 在国外的匈牙利法西斯分子。 正当北大西洋公約組織的部队实力强大,西德軍队在由希 特勒的将軍們担任軍官的情况下正在建立起来的时候,匈牙利 法西斯分子的胜利将改变中欧的圣部力量对比。

匈牙利法西斯分子的胜利将增加战争的危险。它的被击敗 是和平的一次胜利。

因为和平不能仅仅依靠輿論的力量来維持,虽然这种力量 是非常重要的。它也需要社会主义国家和社会主义力量来维持,由于它的性質,这种力量是繼續不断地为和平而努力的。

每一个人都深深地关心这些事件。对匈牙利人民提供医藥和物資援助的壮大的运动已經發展起来了,这种运动得到工人阶級和其他組織的支持。 .

社会主义国家正在源源不断地提供援助;中国已經提供了价值相等于二百二十五万英鎊的援助。

但是我們要問一問〔英国职工大会〕最高委員会——它現在 正在为匈牙利筹划基金——的右翼委員,为什么他們不也为英 国在埃及进行侵略的受害者筹划一些援助?

至于那些对于以举行罢工来制止对埃及的进攻的想法要能 起肩头的人,报紙告訴我們說,职工大会的一位領袖在举行了关 于匈牙利問題的会議以后說,"如果一次罢工能够阻止一輛坦克 穿过匈牙利的边境,那就热情地号召罢工。"

## 談判

我向所有工党人士提出这样一个問題,要走走向冷战并且同艾登合作反对苏联的道路嗎?

我們說,不。

从这个执行委員会上,我們發出要求,希望再一次努力以促 使中东和欧洲問題得到解决。

我們要求:

一、一切外国軍队完全撤出埃及,在埃及主权和民族独立的

基础上进行解决运河問題的談判。

二、举行四大国会談,另外加上印度——我們建議也有中国 参加。

艾登說,他欢迎瑞士的倡議。但是他知道,召开大国协議的最大障碍是埃及問題。它們如何能够以相互信任的态度同那些对一个前殖民地国家發动無端进攻的国家会談呢?

三、大国会談必須包括一項欧洲安全条約,这个条約可以导致华沙条約和北大西洋公約的結束和从欧洲国家撤出一切外国 軍队。这始終是苏联的态度。这也是它今天的态度。

四、会談还必須达成协議停止一切核子炸彈 試 驗——作为 走向完全廢除核子武器和就裁軍取得协議的措施的第一步。

## 不要有混乱看法

我們建議的是这一点而不是在冷战方面进行两党合作。我 們要求劳工运动的每一个成員,不管他对匈牙利問題采取什么 看法,都来考虑一下这些建議。

这些建議是不是空想和根本談不上的呢? 力量的基本对比是不是对恢复冷战有利呢? 不是的!

尽管存在当前的問題,和平力量仍然日益壮大。

我們已經看見支持埃及的强大的人民力量。許多年以来,从来沒有这样大的規模。对于帝国主义对朝鮮进行的侵略曾經存在着混乱的看法。但在埃及問題上就沒有任何混乱。

我們也看到了全世界的偉大运动和它在联合国的反映—— 社会主义的、殖民主义的和中立的意见以及英美联盟的分裂。

所有这一切都表明和平力量有了解决埃及問題的办法,如果保守党在埃及問題上被击敗的話,他們是能够,而且是一定会被击敗的。

英国内部也存在着使保守党在政治上失敗的力量——因为

如果苏伊士战争冒险被击败了,保守党就也被击败了。

为了这个目的,共产党有責任發起整个的运动。我們的党 正在就最近事件的教訓进行大規模的討論,这种討論将会而且 应該繼續深入到一般党員之間和支部会議去。

但在同时,我們必須保証,这种討論不要使得我們方面不能 尽到我們对英国人民的責任。

这需要我們党有紀律和团結,和拒絕一切会削弱和破坏我 們党的路綫。

我們討論的目的必須在覚悟的基础上来团結我們的党。在 这个目的上获得胜利将使得我們能够在目前的严重局势中給予 英国人民以領导。

# 法国共产党中央委員会書記杜克洛: 社会主义的匈牙利万岁

(原載 1956 年 11 月 12 日法国"人道报")

反动派和法西斯分子就匈牙利事件大事喧嚷。在社会党领导人的支持之下, 直到最近他們还在在他們的报刊上在国家电台的合作下竭力使人相信匈牙利反革命势力仍然保有重要的軍事据点。他們的目的在于为外国干涉匈牙利內政制造有利的气氛。

老罪犯霍尔蒂的拥护者和帝国主义者的其他代理人看到他 們在匈牙利使資本主义复辟的計划已被挫敗而大为恼怒。他們 看到在匈牙利成立了一个把保衛人民民主制度、保衛社会主义 成就和确保在社会主义建設道路上前进列入自己網領的政府而 感到恼怒。

卡达尔政府組織起来接替自动辞职的納吉政府,当时法西斯的威胁仍然很大。辞职的納吉政府由于它的組成,而一再向 反革命势力讓步,旣沒有能力也沒有决心反对反革命势力。

这种情况如此明显,以致連"人民报"也在11月2日写道; "注意不要讓新的霍尔蒂主义……在匈牙利卷上重来。"

在社会党領导人中間,現在不流行这种論調了,因为,社会 党領导人11月7日同最恶劣的反动分子和法西斯分子一起領导 了爱丽舍大街的示威。大家都知道,在这次示威中出現了暴动 分子、縱火犯和杀人犯匪帮,这样一来,巴黎人也就看穿了匈牙 利反革命运动的真面目。

在反革命运动被認为在布达佩斯已經得到胜利的时候。"人

民报"表示"憂虑",然而,在反革命运动被鎮压下去之后,社会党 領导人却采取这样的作法,这二者之間有多大的距离,是完全可 以看得清清楚楚的。

人們可以肯定,如果苏联軍队沒有响应向它發出的保衛人 民民主制度的呼吁,社会党領导人事后一定会責备苏联軍队助 成了法西斯主义在匈牙利的复辟。

但是,重要的是匈牙利工人阶級在苏联軍队帮助之下战胜 了那些梦想使匈牙利重新变成一个法西斯国家同时成为在欧洲 心脏地区的一个危險的战争策源地的人們。

資产阶級报紙自己承認,在匈牙利造成流血的暴动是經过 长期准备的。合众社在10月30日写道,"一昼夜之間出現的大 量武器……以及把暴乱者载运到战略据点去的卡車和傳令兵乘 坐的摩托車,是'夺取'所不能解釋的。"只有用长期准备才能加·以解釋。

由于过去几年犯了重大的錯誤,对这些錯誤又沒有予以必要的糾正,因此,何牙利人民國到不滿。反革命势力就趁着他們 表示不滿的时候發动了进攻。

在这种情况下,有些工人受了騙,走上了他們并不認为反革命势力会把他們引上去的道路。

但是,后来,反革命分子日益公开标榜出政策上的反动目标,对于这种政策的后果,工人們就不得不想一想了。

在事态發展面前, 匈牙利工人看到国外的反革命組織者从开放了几天的奥匈边界紛紛回到匈牙利, 不能不感到不安。

共产党人遭受到万恶的屠杀,一万多名同志丧失了性命。上述工人們是不可能看不出这正是恢复霍尔蒂做法的。某些人的"良心"并不因而感到不安,然而,每当反动派和法西斯分子在行使合法自衛权利的工人阶級面前被迫退却的时候,这些人的"良心"却是十分容易激动的。

也可以想見。当匈牙利工人們看到明督蒂紅衣主教自命为

匈牙利法西斯暴动分子的政治版袖,看到从监獄里出来的埃斯特哈茨侯**曾要求收回**已被分配給农民的土地的时候,他們是完全有理由感到不安的。

十分自然,在这种情况下,目前匈牙利政府的建立,符合于匈牙利工人阶級和全体劳动人民的願望和期待;匈牙利工人阶級和全体劳动人民迫切希望恢复安全气氛,渴望开始工作以便在反革命暴动所造成的廢墟上重新建設。

真实的情况是:不管电台和报紙散播什么謊言,在匈牙利已 經扑灭了反革命,匈牙利的劳动者已經恢复或者正在恢复工作。

但是毫無疑問, 反革命势力所組織的暴动造成的破坏使**何** 牙利处于困难境地。

这就是为什么应該援助匈牙利。苏联、中华人民共和国、人民民主国家已經向遭受反革命势力恶毒攻击的 匈牙利表示声拨。

法国的劳动者也将从多方面采取行动声援匈牙利人民,借 以尽到他們的責任。

匈牙利的工人阶級决心使匈牙利流血事件不再重演,因此团結在人民共和国政府周圍,这个政府已經把工人和人民群众的要求列入自己的綱領,并且表示决心用行动来实现这些要求。 还应該指出,前納吉內閣的某些成員同意而且支持卡达尔政府的綱領。

反革命分子鑒于他們在匈牙利內部进行內战的計划遭受挫 敗,現在想从外部进行活动。

这些反革命分子把希望寄托在某些政治家身上,这些人竭力在联合国把埃及的形势简匈牙利的形势 相提 抖論 来混淆听聞。

埃及遭受了以色列、法国和英国政府方面的侵略。把联合国的警察部队派往埃及,是可以設想的,只要侵略者不以此为借口来拖延他們的軍队撤离埃及領土,只要埃及政府同意联合国

派遣部队。

但是沒有任何理由派遣联合国軍队到匈牙利去,因为在匈 牙利有待解决的問題是內政問題。何况匈牙利政府已經表示反 对。

匈牙利是依据条約請求苏联帮助鎮压反革命的,而且匈牙利政府可以根据华沙条約和苏联政府10月 30 日的声明、按照維护社会主义国家之間的兄弟团結和相互合作的精神,来通过数判解决苏联在匈牙利的駐軍問題。

因此,沒有任何理由可以讓联合国軍队对匈牙利进行干預; 在匈牙利事件中沒有任何东西可以用来作为战爭制造者試圖在 这个国家进行干涉的借口,而为了和平的最高利益各国人民有 責任阻止这种干涉。

苏联对匈牙利人民鎮压反革命給予的帮助防止了在欧洲中心形成随时可能爆發第三次世界大战的一个危險的火藥庫。在匈牙利,反革命势力的被歼灭和社会主义的胜利使人們感到欣慰,特別是因为我們 11 月 7 日在巴黎看見法西斯主义的猙獰面貌,而某些人曾經希望法西斯主义在布达佩斯获胜,然后使它蔓延到其他国家中去。

这是很多社会党同志們所日益了解的,他們看到他們的領导人的作法而感到不滿,这些領导人同內战集团的組織者法西斯分子蒂克西埃—維尼揚古尔和其他声名狼籍的反动分子携手前进。

这就是为什么众多的社会党人明天 11 月 13 日一定会同他 們的共产党弟兄一起参加由法国总工会組織的反对法西斯主义 的偉大团結和行动日。

因此要紧的是实现广泛的一致行动来給予法西斯主义以新的打击;不能讓法西斯主义在法国得逞,它也决不会在法国得逞,就像他在匈牙利沒有得逞一样。

反动分子和法西斯分子是不会得逞的,尽管看出自己前途

黑暗的反动分子和法西斯分子虚張声势,尽管他們进行了一切 挑衅而且享有政府方面的一切支持,历史的車輪現在和将来都 不会轉向有利于他們的方向,即使垂死的野兽有时在这里或那 里还作出一些最后的挣扎。

因此,我們滿怀信心地高呼,"社会主义的匈牙利万岁!",同时,以同样的信心加上一句,"法西斯主义决不会得逞!"

# 奥地利共产党主席柯普勒尼希在林嗣上 奥地利党組織代表会議上的講話(摘要)

(原載 1956 年 11 月 13 日"奥地利人民之声报")

柯普勒尼希强調指出,在匈牙利事件的發展过程中,"到底 是人民民主制度还是法西斯反动派"在匈牙利取得胜利的問題 已經解决了。

他說,进行白色恐怖的反动派硬說,匈牙利的事件是保衛"自由和独立"的行动。然而,出面維护自由的意是明曾蒂、奥托·哈布斯堡、佛朗哥或者嗜血成性的恶狗霍尔蒂的兒子这样一些人,这豈不是对自由的嘲笑嗎?在維也納成立的"匈牙利委員会"竟有奧地利工業家协会主席、人民党总書記和"独立者联盟"(法西斯組織)的一个領导人参加,那么这种自由算是什么样的自由呢?这种人所支持的算是什么样的解放斗爭呢?他們所指的自由是把匈牙利变为資本主义的支柱,变为反对社会主义的堡垒的自由。

柯普勒尼希接着說,我們共产党人主張民族独立,主張每个 民族通过自己的道路走向社会主义。但是我們幷不是資产阶級 民族主义的拥护者。我們主張国际無产阶級大团結。

苏联在这种局势下出来干預是出于無产阶級团結的 要求, 这种干預不仅符合匈牙利人民的利益,而且符合奥地利人民的 利益和世界各国人民的利益。苏联軍队作为社会主义和和平的 捍衛者开进了匈牙利。

柯普勒尼希說, 匈牙利事件和苏伊士运河地区事件之間存 在着某种相互联系。帝国主义者以为, 苏联将会因为匈牙利的 事件而削弱,因而他們将能为所欲为地进行殖民主义强盗的进軍。但是,苏联的迅速行动,它对艾登、摩勒和本一古里安的明确的声明是給帝国主义者的一个警告,告訴帝国主义者:他們失算了。

## 法国共产党总書記多列士. **党的团結的力量**

(原載 1956 年 11 月 15 日法国"人道报")

受到社会党所领导的政府的态度的鼓励,法西斯分子向我們党展开进攻,我們党却屹立不为所动而且給予了有力的反击。

資产阶級报刊、电台、电影、电视就匈牙利事件發动了反苏 反共歇斯底里宣傳。这种宣傳的另一目的是試圖使人忘記阿尔 及利亚战争,忘記对埃及的侵略。我們的党員以及我們的友人 和盟友受到了空前的压力。

党的全部历史和党員所累积的全部經驗告訴我們,每逢遭到敌人的这种压力,总是出現这样的两种現象,一方面是我們的队伍加紧团結,甚至增添了新的力量,另一方面是某些軟弱的动格分子表現出某种混乱、犹豫以至于变节。

在我們遭到外部进攻的同时,几乎每次都有人尝試从內部 損害党的团結和力量,試行瘫痪党,使它不能完成自己的使命。 在这方面,不妨回想一下以往的几次教訓。

一九二三年,党进行了艰巨的战斗,反对占领魯尔。党正确 地譴責占領魯尔,認为这是打击德国的和平力量,是給予后来支 持希特勒的那些沙女主义分子和軍国主义分子以可怕的鼓励。 我們党的最优秀活动家受到鎮压。在此同时,我們看見弗罗薩 尔的变节,他想用变节来使党瓦解。

两年之后,党勇敢地号召工人阶級和全体劳动者为反对摩 洛哥战争而斗争,资产阶級再次对党施行暴力措施。就在这个 时候,莫里斯·巴茲从我們队伍中脫逃了,他想这样来使党混 乱。

- 一九二九年,在日本进行軍事挑衅之后,在英国同苏联断絕 商务关系之后,法国政府也加紧对苏联实行侵略性政策。这时, 为了使得工人运动失去領导,就制造了反共陰謀,控告和逮捕層 出不穷。作为这种外部攻击的延长的是,巴黎市政委員的叛党 活动,这些市政委員后来以"浦魯分子"著称。
- 一九三四年,法西斯主义在法国第一次大举进攻。在此同时,一个叫陶里奥的家伙对党射出了暗箭,这个家伙后来終于 穿上了希特勒的軍装。
- 一九三九——四〇年战争陷入半翼半假的状态,党遭到禁止,这时就出現了盖曼之流、勒科尔之流投降分子的叛变。

党胜利地經过了这些考驗。事实上,就象我們的老同志莫 里斯·于松咋天在"人道报"上發表的信中所說的,每逢出現惊 人的变节事件的时候,"新的有生力量的巨流"就补偿了損失。不 能怀疑,今天也会是同样的情况。

在党目前遭到进攻的时候,宁願轉到敌人的立場上去的某些机会主义分子中間,有些人——主要是知識分子——是鑒于党反对希特勒占領者的行动而参加党的。

看来可以肯定,这些人在入党以后并沒有不断作出足够的努力来融会貫通党的原则,来領会共产党政策的阶級基础。由于什么原因,只有共产党才能够自始至終团結一致坚强地抗击了納粹侵略者,可以肯定,上述那些人中間并不是人人都相当明确地追究过这一点的。

我們党所以能够完成这一偉大的工作,只是因为它在过去二十年中对外部敌人在政治上和思想上进行战斗,同时在内部 則对試圖瓦解党的人进行战斗,从而得到了鍛炼。

如果沒有这样的战斗,法国共产党就不能够作为一个政党 而单独地起来反对从一九三六年开始的灾害性的对西班牙不干 涉政策,就不能够作为一个政党而单独地起来反对慕尼黑投降, 就不能够在应对半**其**半假的战争負責的統治者的禁止之下始終 屹立而且組織工人阶級抵抗希特勒匪帮,从而准备了法国的复 兴。

而塞馬尔、坦博和佩里等等后来的英勇战斗和为祖国慷慨 就义,就是在反对弗罗薩尔之流和陶里奧之流的斗爭中准备的。

今天借口糾正錯誤,其实在敌人压力之下讓步,从而动搖党 的原則的人們中間,沒有疑問,有些人是从来沒有了解我們共产 党的偉大民族政策具有怎样的阶級基础的。因此,現在他們就 不能够象任何共产党人都应該的那样把民族事叶同無产阶級国 际主义結合起来。

在匈牙利这样的問題上,凡是革命的工人都是一刻也不会 犹豫不决的。不管匈牙利共产党领导人过去犯过什么錯誤、有 过怎样的过失,不管现在是多么迫切需要加以补救,劳动者認識 到最要紧的是必須在匈牙利維护社会主义成就,使之不受反革 命侵害,为此,必須在困难的时刻竭力保衛党本身的存在。

因此,法国劳动者坚决支持匈牙利劳动者,坚决支持响应正 在同法西斯襲击进行斗争的匈牙利工人要求援助的呼吁、从而 履行了自己的责任的苏联軍队。

一切反动的歇斯底里叫嚣、任何謊言的泛濫,都不能淹沒 阶級真理,而拿法国来說,十一月七日的襲击和謀杀,正是具体 而微地說明了这一真理。在法国,有人提出自由的口号,也只是 为了讓自由的死敌得以肆意橫行。

縱火突击队从星形广場出發,在那里举行了示威,参加这次 示威的有領导进行阿尔及利亚战争、領导侵略埃及的社会党的 部长們。这一事实綠毫不能改变事件的深刻性質,不能改变它 的阶級意义,最恶劣的反人民力量出动了。

全世界的劳动者、民主分子、和平的友人,再次注**混着法国**, 注**视着法国共产党**。

从許多国家,人們向我們表示了令人感动的声援。我們的

党、我們的工人阶級是不会辜負这种信任的。我們的党和工人 阶級将充分尽到責任,反对反动势力,反对战争,在这場偉大的 战斗中把一切工人力量和民主力量团結起来。

巴黎人民对法西斯分子已經給予有力的反击,在总工会号 召下前天在全国各地大规模举行停工和示威,这就表現了劳动 者坚决遏制法西斯主义的战斗精神。

全党各級組織紛紛表示贊同中央委員会依据第十四次代表 大会决議而执行的路綫。党經費捐款的募集,党刊銷售量的增加,入党人数的更加增多,体力和脑力劳动者的忠誠和牺牲精神,这一切都証明工人阶級和人民贊同我們的政策。

同时,各地都發出呼声,严厉譴責尝試瓦解党的活动。在当前这样的时候毫不迟疑地大肆公开攻击我們党的那些人,受到了一致的痛斥,他們在思想上的主使者也未能逃过这次痛斥。

不仅共产党員像爱护自己的眼珠一样爱护党的团結。而且, 在我們的队伍之外,劳动群众也認識到,为面包、自由与和平而 进行的斗爭要想获得胜利,必不可少的条件是存在着这样的一 个团結一致的馬克思列宁主义党,它有效地努力团結社会党劳 动者和共产党劳动者,而且有能力领导最为广泛的劳动群众的 行动。

我們党正經历着又一次考驗。一切事实都使人可以肯定:我們党在考驗中将再一次得到更好的鍛炼,准备好在一切方面——經济方面、政治方面和思想方面——进行战斗,爭取在法国实现社会主义。

# 南斯拉夫共产主义者联盟总書記鉄托 于1956年11月11日在普拉南斯拉夫 人民軍俱乐部向伊斯特里亚的共产 主义者联盟积極分子發表的演說(摘录)

(原載 1953 年 11 月 16 日南斯拉夫"战斗报")

#### 同志們!

昨天我曾經表示希望利用我在布里俄尼治病的机会,到你 們这里来,向你們談一談我們对于目前非常錯**綜**复杂的国际問 關的看法。

你們都讓报紙,可是报紙并不能包罗一切而加以全面的說明,特別是报紙上沒有說明今天匈牙利所發生的事件以及在埃及——在那里,發生了以色列—法国—英国的侵略——發生的事件的原因。今天的形势相当复杂,我們不能說目前不存在發生大規模冲突的一定危險,但是世界上爱好和平的力量——我国也是其中之——已經在联合国中表明,依靠它們坚持不懈的努力,它們能够减少發生国际冲突的可能性,而且它們已經使得世界能够希望和平仍然能够保持。

首先,我願意談一談今天匈牙利所發生的事件和波兰發生过的事件,这样我們对于这些事件就会有一个正确的概念。这些事件非常复杂,特別是在匈牙利。在那里,很大一部分工人阶級和进步人士手执武器在街头同苏联武装部队發生了战斗。当匈牙利工人和进步分子开始以示威、接着以抵抗和武装行动来反对拉科西的方法,来反对进一步执行这个路綫的时候,我深信,是談不上反革命傾向的。人們只能說,反动派竟能够在那里找到非常肥沃的主壤,使事情逐漸对自己有利,利用匈牙利發生

的正当反抗来达到自己的目的,这是令人遗憾的和可悲的。

## 波兰和匈牙利事件的根源

你們大体上知道造成波兰和匈牙利事件的原因。我們有必要回溯到1948年,当时南斯拉夫第一个給斯大林一个有力的答复,当时南斯拉夫說,它希望保持独立,它希望按照它国内的具体情况来建設它的生活和社会主义,它不允許任何人干涉它的內政。当然,当时沒有發生武装干涉,因为南斯拉夫已經是团結一致的。由于我們在人民解放战爭中已經消灭了反动派的主力,各种反动分子無法进行各种的挑衅。其次,我們有着一个非常强大的、磐石般团結一致的共产党,它經过了战前时期和人民解放战爭时期的鍛炼,我們也有着一支强大的和經过鍛炼的軍队,而且,最重要的是,我們有着体現了这一切的人民的团結。

一旦关于我国的冀相大白,同那些在那不光采的决議通过 之后跟我們断絕了关系的国家恢复正常关系的时期就 开始 了, 东方国家的领导人表示,希望我們不再提起对我們所作的事,希 望我們不究旣往,我們同意了,这完全是为了尽速改善同这些国 家的关系。但是你們后来就会看到,对于那些今天又在开始誰 膀我們的国家,那些在东方国家的、甚至某些西方国家的共产党 中占居領导地位的某些人們,的确是有必要提醒一下,他們在社 去这四、五年里,甚至更久一些,对南斯拉夫所做的事。当时我 們不得不在各方面进行斗爭,来維护我們人民革命的成就,維护 我們已經开始建設的东西——社会主义基础,一句話,洗雲佈們 希望用各种各样的誹謗加在我們身上的耻辱,証明真理在哪里。 我們应当提醒他們說,就是这一些人当时用一切可能的办法證 **責我国,說我国是法西斯主义者,說我們是啥血成性的人、說我** 們正在毀掉我国人民,說我国劳动人民不拥护我們,等等。今天 一 他們又希望把波兰和匈牙利的事件的责任推到我們肩上,我們 应当提醒他們,叫他們聽住这一点。这种背信弄义的餐向起源

于那些頑固的斯大林主义分子,他們在各国党內設法繼續保持 他們的职位,他們再一次希望巩固他們的統治,把这种斯大林主 义的傾向强加在他們人民头上,甚至別国人民的头上。关于这 一点,我以后还要談到。現在我只希望告訴你們,我們必須根据 整个發展情况来看匈牙利事件。

## 問題不仅仅**是**个人崇拜問題是使得 个人崇拜得以产生的制度

由于苏联的希望和倡議,我們同苏联恢复了正常关系。斯大林死后,苏联的新領导人看到,由于斯大林的愚蠢,苏联处于一种非常困难的境地,处于一条死胡同里,不論是在外交政策和国內政策上都是如此,而且,由于斯大林的吹毛求疵和强迫采用他的方法,在其他人民民主国家里也是如此。他們了解到所有这一切困难的主要原因在什么地方,他們在第二十次代表大会上譴責了斯大林的行动和他的直到那时的政策,但是他們錯誤地把整个事情当作一个个人崇拜問題,而不是当作一个制度問題。而个人崇拜,实际上,是一种制度的产物。他們沒有同这个制度进行斗爭,或者,就是說他們进行了斗爭,也是在暗地里这样做的,而口头上却說,总的来說,一切都很好,只是到了最近,由于斯大林老了,他开始有点愚蠢起来,犯了各种錯誤。

## 除了南斯拉夫和苏联之外莫斯科宣言 是供更多国家应用的

就我們而論,我們在同苏联的关系方面已經作了很大的努 力。我們已經改善了关系,締結了一整套的經济协議,这些协議 对我們很有益,是根据非常有利的条件,等等。同时还通过了两 項宣言,一項是在貝尔格萊德通过的,一項是在莫斯科通过的。 这两項宣言不仅对我們两国相互关系,而且对所有社会主义国 家的关系,都应該有实际的意义。但是,遺憾的是,这两項實言 沒有这样被人所理解。有人認为:好吧,既然南斯拉夫人这样坚 决,我們就拿重和执行这两項官言,不过,这两項官言与別国無 关。因为在那里,情况到底和南斯拉夫有点不同。南斯拉夫是 一个有組織有紀律的国家。南斯拉夫人已經表明他們是当之無 愧的, 甚至在最困难的时刻里, 他們也坚持不屈, 沒有讓資本主 义制度复辟,等等。这也就是說,他們跟你們东方国家的人不 同, 在你們那里, 是我們使你們当权的。而这就錯了。因为, 那 些在1948年引起南斯拉夫进行反抗的分子,在这些东方国家里, 在波兰,在匈牙利,甚至在别的地方,也是存在的,有些地方多 一些,有些地方少一些。当我們在莫斯科起草关于我們党的关 系——主要是关于南斯拉夫共产主义者联盟和苏联共产党之間 的关系——的宜言的时候,这遇到了一点困难。在这一点上,我 們不能完全同意,但是即使如此,还是通过了一項宣言,在我們 看来,这項宣言是供除了南斯拉夫和苏联之外更大的范圍应用 的。我們当初一直提醒說,那些在以前曾經在南斯拉夫引起这 样有力抵抗的傾向,在所有国家都是存在的,有一天也会在其他 国家中表現出来,到了那时就更加难以糾正了。

你們知道,赫魯曉夫曾經到这里来休息。那一次我們在这 里举行了会談,在貝尔格萊德又举行了更詳尽的会談。由于我、 兰科維奇同志和普察尔同志被邀前往克里米亚,我們就去了,并

且繼續进行会談。我們看到,对于其他国家,这件事会遇到一些 困难,因为苏联的领导人对于其他国家抱有不同的态度,因为他 們对于同这些国家、同波兰、匈牙利等的关系有过一些錯誤的和 有缺点的看法。不过,我們对于这一点丼不看得很悲观,因为我 們看到,这不是整个苏联領导方面的态度,而是一部分人的态 度,这一部分人在某种程度上强使另一部分人接受这种 态度。 我們看到,这种态度是那些过去一般来說是站在斯大林主义的 立場上而且現在仍旧站在这种立場上的人們所强加手人的,但 是,尽管如此,那些主張在民主化方面有更加有力和迅速發展, 主張放弃一切斯大林主义方法、在社会主义国家之間建立新的 关系,而且这方面的發展也应該在外交政策上發生的分子,仍然 有可能通过内部的演变而在苏联領导机构内部取得胜利。我們 从某些迹象上,从会談中看出,这些分子丼不弱,他們是强大的, 但是这种朝着进步方向,朝着放弃斯大林主义方法方向發生的 內部發展过程却受到了阻撓,而且也受到某些西方国家的阻撓, 它們由于它們的宣傳和不断重复有必要"解放"这些国家而在于 涉这些国家的内政和妨碍这些国家之間的关系的迅速發展和改 **善。因为苏联認为,由于这种对内政的干涉已經在电台宣傳,用** 气球运送物品等等方面达到了相当大的規模,如果他們完全对 这些国家放手不管,而且讓它們——比如說——得到像南斯拉 夫那样的地位, 那就会产生不愉快的結果。他們担心, 在这些国 家里, 那时反动派势力可能得胜。 換句話說, 这意味着, 他們对 于这些国家的内部革命力量沒有足够的信任。我認为,这是錯 **觀的,所有后来这一切錯誤的根源就在于对这些国家人民的社** 会主义力量沒有足够的信任。

## 我国的活动--直很积極有益

当事情發展到你們大家都熟悉的波茲南事件的时候,苏联 人中間对我們的态度發生了一种突然的轉变。他們开始冷淡起 来了。他們認为,發生这一事件得責怪我們南斯拉夫人。是的, 我們是該受責怪的,因为我們生活在这世界上,因为我們有这样 的現状,因为我們建立一个目前这样的南斯拉夫,因为它的活动 的影响达到了我国境外。即使我們并不希望这样,我們的国家 仍然会是活动的,而且活动是非常积極和有益。尽管有过各式 各样的迫害,并且采取了斯大林主义的摧殘于部的方法。但是 被兰仍然留下一个以哥穆尔卡为首的領导人核心,他們在第八 大全体会議上,有力地掌握了局面,果敢地采取了自己的新道 路——就是爭取民主化、爭取他們完全独立但也爭取对苏联的 良好关系,坚决地抵抗对他們內政的干涉,由于波兰这一情况, 必然存在的反动势力才沒有公然抬头,而这种势力是一直希望 在共产党人發生冲突时抬头的。由于苏联領袖們的成熟的考虑 和态度——他們在适当的时刻停止了干涉——波兰的情况現在 已大大地稳定下来了,而且有了相当好的發展。

我不能說,被兰的这种与我們非常相似的积極發展,在"社会主义陣营"的其他国家中受到了何种欢迎,相反,它受到了批評,不过是在私下、在他們中間受到批評,但是在某种程度上也公开受到批評。在这些国家中,波兰甚至还沒有得到它在已經同意了波兰的态度的苏联領导人那里得到的那么多的支持。在"社会主义陣营"某些国家的那些領导人物中間,甚至在西方的某些共产党中間,波兰并沒有得到諒解,因为斯大林分子仍然在那里掌权。

当那位自命的历史学教授在法国講課,并且說,南斯拉夫是帝国主义的陰險的代理人,当法国共产党中的掌权人物在这样一个可悲的、困难的时候,在千千万万的人民前面提出这种严重的指责的时候,那末这是否会成为社会主义事業会在将来正确地發展的保証呢?不能。这些不負责任的墜落分子的过份行为,应由那个党的領导人来負責。或者,举例来說,如像恩維尔·霍查这样一位除了只知道在口头上說說"馬克思列宁主义"就再

講不下去了的自命的馬克思主义者、写了一篇关于南斯拉夫的 文章,虽然沒有提南斯拉夫的名字,但是打击的是南斯拉夫和波 兰,在文章中他坚决地譴責了根据自己的具体条件选定道路和 發展的傾向,甚至反对了赫魯曉夫和其他苏联領导人已經承認 了的东西——走向社会主义有各种具体的道路。这样一种方式 不但敢于中伤和反对南斯拉夫和另一个偉大的社会主义国家, 而且甚至打击了苏联領导人自己。这种斯大林主义分子認为, 可以在苏联找到一种斯大林牌号的人物来支持他們,来帮助他 們繼續騎在他們的人民的头上。同志們,这种态度是致命的。

当我們在莫斯科的时候,当然也會談到波兰、匈牙利和其他国家。我們說,拉科西政权和拉科西本人毫無資格来領导匈牙利这个国家,来促进內部团結,正相反,他們只能造成严重的后果。不幸,苏联同志不相信我們的話。他們說,拉科西是个老革命家,正直,如何如何。說他是老的——这沒有問題——但是这不够。說他是正直的——就我所知道的,我可不能証实这一点,特別是在拉伊克审判和一切其他事情發生之后。对我来說,这些人是世界上最不正直的人。苏联同志們說,他是慎重的,說他会得到成功,并說他們不知道在那个国家里还有其他的他們可以信賴的人。正因为我們的政策,不論是国家政策和党的政策都反对干涉別国內政,而且为了不再同苏联同志發生冲突,我們并沒有充分地同苏联領导人爭論要把像拉科西和格罗这种班子雖除掉。

## 格罗岡拉科西絲毫沒有两样

当我去莫斯科的时候,人們十分奇怪我为什么不取遵何牙利。正是因为拉科西我才不願意这样作的。我說,我不打算从何牙利走,即使那样会使旅程縮短三倍我也不干。当那个国家里共产党队伍本身表現出越来越大的不满的时候,当他們要求叫拉科西下台的时候,苏联的同志認識到事情不能像这样繼續下去了,他們同意撤換拉科西。然而,他們犯了一个錯誤,沒有

讓格罗以及其他那些在人民心目中威信扫地的拉科西追随者也被撤换掉。他們提出了条件,只有保留格罗才能同意撤換拉科西。而这是一个錯誤,因为格罗同拉科西絲毫沒有两样,他奉行同样的政策,他同拉科西一样負有罪責。

同志們,你們看,我們能够怎样做呢?我們看出来事情不是按应有的方式进行的。当我們在克里米亚的时候,格罗"恰巧"也在那里,而我們"偶然地"碰到了他。我們同他进行了会談。格罗譴責了以前的政策,說那是一种錯誤的政策,說他們會經污蔑了南斯拉夫,总之,他把过失都承包下来了,并且要求建立良好的关系,答应以前的一切錯誤都要糾正,旧的政策再也不再采用。我們希望表明我們是不念旧恶的,我們不是心胸狹窄的,所以我們同意同格罗和准备到南斯拉夫来的匈牙利劳动人民党代表团举行会談。我們希望同匈牙利劳动人民党建立关系,因为我們希望不使匈牙利的党孤立,这样可以比較容易發生影响,使这个国家国內有正确的發展。

然而,事态已經發展得深远得多了——这是我們当初所沒有料到的——,以致格罗到南斯拉夫来以及我們所發表的联合声明已經無济于事了。匈牙利人民絕对反对仍然当权的斯大林主义分子,他們要求撤換这些人和采取民主化的政策。当格罗率領的匈牙利代表团回国的时候,格罗發現他自己处在一种困难的局势当中,而他却現出了他以前的面貌。他把当时还只不过是在举行示威的几十万示威者称为"暴徒",这样就几乎侮辱了全国人民。想一想他的愚昧到了什么程度、想一想他是怎样的一个領导者吧。在这样一个危急的时刻,当一切都在混乱中、当全国都在不满的时候,他竟敢用"暴徒"这个字眼来污蔑人民,而这些人民当中有很大一个数目,甚至也許是大多数,是共产党人和青年。这就足以点燃火藥桶、引起爆發了。于是,冲突跟着就發生了。

봐!

## 請外国軍队来教訓自己的人民 是一个严重的錯誤

現在去調查誰放的第一槍是沒有意义的。軍队是由格罗講 来的。在示威还在进行的时候把苏軍請来,这是一个致命的錯 **禊。** 請別国的軍<u>队来教訓自己国家的人民,这是一个严重的</u>錯 **禊。这个举动結果**更进一<u>步激怒了人民,因此凝生了自發的暴</u> 动,在这个暴动中,共产党人發現他們自己,事与願違地同各种 反动分子站在一起了。反动分子混在这次暴动之中,利用它来 达到他們自己的目的。难道那里面沒有很多霍尔蒂分子嗎? 誰 改造了他們呢?难道能够期望拉科西改造他們嗎?我們大家都 知道,霍尔蒂在匈牙利有强大的法西斯势力,有"卍"组織,各种 各样的其他反动分子, 費倫茨·納吉的信徒們等等。 总之, 有很 大数量的人不贊成共产主义,他們不仅反对拉科西,而且反对整 个的社会主义。所有这些人都混进这次暴动里来。以前,尽管 国外要他們进行暴动,尽管他們从国外得到援助,这些反动势力 是不敢抬头的,而且只要他們覚得党团結得和磐石一样,他們也 就沒有造反的力量和勇气。但是他們一看到党分裂了,很大一 部分党員起来反对拉科西集团和过去的残余了,他們就立刻插 足进来了。

这些反动势力在两三天內很快地暴露了它們的真面目。由于在全体人民反对过去的一切作法的暴动中,当权的领导沒有表示願意消除那些激怒匈牙利人民的因素,从而开始沿着考虑到匈牙利一切內部具体方面的真正的在匈牙利發展社会主义的道路前进,事情很快地發生了不同的变化,反动分子开始日益得势。这个反对一个集团的正当的反叛和起义变成了一个反对社会主义和反对苏联的全国性暴动。等到反革命分子把局势掌握在他們的手里,参加这次反叛队伍的共产党人終于無可奈何地發觉他們参加的斗爭不是为了社会主义而是为了恢复旧制度。

他們發覚他們專与願違地处在这样的一种境地之中了。

現在是否可能阻止这种情况呢?看来似乎已經迟了。如果納吉政府比較有魄力,如果它不是搖搖摆摆,如果它坚决起来反对無政府状态,阻止反动分子屠杀共产党人,如果它对于反动分子进行了坚决的抵抗的話……也許情况本来会向一种正确的方向發展,也許不会有苏联軍队的干涉的。而納吉作了什么呢?他号召人民拿起武器来抵抗苏联軍队,并且呼吁西方国家进行干涉。

在西方,苏联的干涉被充分地利用了。迫不及待地要进攻埃及的帝国主义者利用了这种干涉。他們正是在匈牙利悲剧的这个阶段进攻埃及的,他們进攻埃及,是希望苏联很难分身,因而不能干涉这个侵略。于是在匈牙利战斗又起。苏軍得到了增援。納吉逃跑了,同时一个新政府建立了。同志們,我可以对你們說,我知道这个新政府的人員,并且据我看来,他們代表的是匈牙利最正直的人。他們在拉科西时代受过迫害,他們坐过牢,并且真誠拥护有新的發展。你們已經讀过的卡达尔宣布的綱領本身証明了这一点。可是苏联的干涉削弱了整个綱領,因此这个政府的处境非常困难。

## 关于苏联在匈牙利的干涉

现在可能有人問,苏联的干涉是否有必要?第一次干涉是不必要的。应格罗的請求而进行的第一次干涉是絕对錯 誤 的。第二次錯誤在于,負責人士竟等待第二次干涉,而沒有立即采取他們后来在苏联进行第二次干涉的时候所采取的行动——那就是,他們应該成立一个新政府并且發表一項宣言。如果他們起初建立了一个新政府、發表了这样的一項宣言的話,工人和共产党人原会从反动分子当中脫离出来,从而会比較容易地找到一种摆脫这种严重局势的道路的。

在我談到苏軍的第二次干涉以前,我必須說,匈牙利境內的局势已經达到了这样的規模——你們对于这一局势已經看到了

很多的消息——以致于那里显然会有一場可怕的屠杀,一場可怕的內战,而在这种屠杀和內战中,社会主义会被徹底埋葬,第三次世界大战会因而爆發。因为,那种来自西方的干涉和霍尔蒂分子以及前反动分子的重新当权,是苏联政府所不能容忍的。

这些反动分子做了些什么呢?我刚才已經說过,他們在很早的时候,就已經露出了真面目。事情已經很明显,他們越来越多地在上層占据了統治地位,并且开始禁止使用"同志"这个詞和要求擴掉紅星。当一个共产党員不能說出自己是一个共产党員,否則就要被弄死的时候,这一点是很明显的了,而且共产党員被活活吊死这个事实也使得这一点很明显了。假如說这种事件只發生过一次,假如說他們所吊死的某一个警察人員是一个出名的做坏事的人,那末也許可以說这种事件之所以發生,是一群人自發的反抗的結果。但是,發生的是一次普遍的屠杀。在索普倫,他們吊死了二十个共产党員。他們在大街上公开捉人杀人,如果这些人是穿黄色皮鞋的話,因为警察是穿黄色皮鞋的。他們破門入戶杀害共产党員。所有这一切都是野蛮的法西斯反动暴徒們做出来的勾当。

納吉政府并沒有做什么專来防止这种行为。它繼續在电台上哭哭啼啼呼救,而沒有对这种行为展开斗爭,用某种方式表示要制止屠杀共产党員和进步人士的决心。它沒有那样做,却發表一篇宣言,它在这一文告中退出了华沙条約,宣布自己的独立等等。就好像这是当时最重要的事情似的,就好像它的退出华沙条約是有意义似的。

許多人現在提出了这样一个問題, 为什么会發生苏軍的第二次干涉事件?很明显,我們已經說过面且将要繼續那样說,我們反对干涉,反对使用外国的武装部队。可是現在哪一种的坏处比較少一些呢?是混乱、內战、反革命和一次新的世界大战呢,还是苏軍的干涉(事实上是發生了)?如果是前者的話,那会是一次大灾难;如果是后者的話,那会是一种錯觀。当然,假如那样做

意味着可以挽救匈牙利的社会主义, 那末, 同志們, 虽然我們反 对干涉,我們可以說,苏軍的干涉是必要的。但是,假如他們該做 的事情早一些做了, 那末就不会有軍事干涉的必要的。这一錯 製不幸是由于他們認为軍事力量可以解决一切問題的想法而产 生的。而事实上軍事力量却并沒有解决一切問題。看吧,赤手 **空拳、武装很差的人民当他們抱定一个宗旨——爭取自己的解** 放和独立---的时候,会作出怎样猛烈的反抗。他們已經不再 在乎自己所要爭取得到的是哪一种独立,对于是否会恢复一个 **資产阶級的反动制度也不再在乎了,他們所在乎的只是应該保** 持民族独立。在人民中間占优势的就是这种想法。当然,我現 在只能这样說,第一件事是能够發生的事件中最精糕不过的事, 而第二件事——苏軍的干涉——也同样是不好的;但是,如果它 能使社会主义在匈牙利得以保全,也就是說能够在那个国家里 进一步建設社会主义,能够导致世界的和平,那末終有一天这将 成为一件好事情,但是条件是,一旦那个国家的情况稳定和平 静下来以后,苏联軍队立即撤出去。

我們已經把这一点向苏联同志們說过。我們沒有隐瞞什么 东西。苏联同志們說,他們的軍队那时是要撤退的。应該記住: 苏联現在也是处在一个困难的境地。他們的眼睛現在已經打开 了;他們發覚进行作战的不仅是霍尔蒂分子,而且还有工矿企業 中的工人,他們發覚整个民族都在战斗。苏联的士兵們到那里 去是不会有愉快心情的。悲剧也就在这里。

在我报告完了以后,你們可以提出問題,因为我或許沒有把每件事情都說得很清楚。但是你們可以放心,我們从来沒有劝告他們使用軍队。我們从来沒有作过这样的劝告,即使現在他們处于危机的时候,我們也不会那样做。在这一严重的局面下,我們只能告訴他們,应該注意糾正过去的錯誤。这就是問題的中心。因此,对于我国国內流傳的那些認为苏軍的干涉純粹是一种干涉主义者的行动的論言,我們必須加以扑灭。这种說法

是不正确的。同志們,我对这一点是深信不疑的。

我完全相信,匈牙利境內所流的血和匈牙利人民所作的可怕牺牲,将要产生积極的影响,而苏联的同志們,甚至那些斯大林分子們,会理解和認識到,事情是不能再那样地做下去了。我們所痛心的——我們大家所痛心的——是: 社会主义遭到了这么可怕的打击。它受到了損害。而你們,同志們,是否还記得,我們常常說过,这种方法只会損害社会主义?我們确实說过这些話。我現在丼不要大家拍拍胸膛,兴高采烈地說:"我們早就这样告訴过你們了。"

## 匈牙利的事件可能将是最后的一次悲剧

关于这一悲剧,我有一句話要說:假如那些依靠斯大林主义 方法而仍旧在各国共产党中当权的那些不負責任的分子劝苏联 根据他們的想法办事的話,实际上是对苏联的一种很不好的支 持。我認为,在这一切党內,一定有比这許多斯大林分子看得更 远的正直的共产党人。他們确实要看得更远些。而如果他們要 想改善郑里的情况,并不用匈牙利方式,而是用一种和平的共产 主义的方式去改善情况,那末他們就应該批評滑極的东西,傾听 群众的呼声, 党員的呼声, 以及全国人民的呼声。因为, 如果这 些預言家和謀士們繼續以破坏的方式进行活动的話,如果他們 認为有必要一味誹謗我国,繼續污辱我們的話,那末,社会主义 当然会要碰到更困难的时刻。南斯拉夫脚跟站得很稳,它到目 前为止已经经过了多次的打击,因此来自国外的这些誹謗具不 会使它离开自己的道路的。虽然我們还不能完全滿意于我們的 国內發展情况,但是我們将努力使我国人民尽量得到滿足,不管 我們現在和将来怎么样,我們一定要加倍努力,使这种預言家和 謀士們無法实現他們那种目的在于制止南斯拉夫在1948年所开 始的而且前正在波兰繼續着的过程的企圖,我們也一定不讓他 們把这种过程引导到斯大林主义的軌道上去。

有一夾我对苏联同志說,即使斯大林沒有死,这也是会發生的,如果他活着的話,这甚至会發生得更迅速些。他們并不否認 这一点。我們無权告訴他們应該这样做或那样做,我們只能指 出他們的这种或那种行动可能引起的錯誤的与消極的結果。我 相信,匈牙利事件可能是最后一次的悲剧,促使苏联同志們以及 仍旧看不見这一点的其他各国的領导人,尽一切力量来避免在 其他国家中發生与目前匈牙利情况相同的那种局势。

在东欧的某些国家里和党内,有些领导人在竞,这种事是不可能在他們的国土里發生的,他們說他們有一个强大的組織,一支强大的軍队,一支强大的警察部队,他們說他們的全体党員已經知道了一切情况,他們說他們能够控制整个局势。这一点格罗也說过,这一点拉科西也說过。但是这对他們有什么帮助呢?如果他們不改变他們的工作方法,如果人民一旦起来反抗的話,那是一点也不会有什么帮助的。他們1948年以来所播下的种子,現在得到了收获了。他們当初播下徼風,而现在却收获到是風了!

## 我們的發展前景和当前的任务

匈牙利的这些事件使我国也存在的各式各样的人和分子受到一些鼓舞。他們为数不多,但是却大放厥辞。他們有些人一味梦想發生混乱,以便从中漁利。我从来沒有說,我們已經完全消灭和改造了所有鳥斯塔許分子、契特尼克分子和那些頑固的、梵蒂岡的支持者們。我始終說,只有人民团結一致,才能防止他們在我国作任何尝試或取得任何成功。今天,人民和党的团結此过去任何时候都更必要,但是,这并不是因为我們害怕在我国可能發生什么事情,因为南斯拉夫畢竟是不同于匈牙利或任何其他国家的。我們通过我們自己的流血、通过解放斗爭,进行了我們的革命,我們在革命期間已經徹底扫清了我們的內部。我們是不存在这种危險的。

我决不会說,我們的人民完全滿足了,我国的一切事情都是 合乎要求的。而且連我自己也不滿意。但是,南斯拉夫的情况 是十分不同的——我国国內是存在着前景的,而且南斯拉夫的 劳动人民正在不断地創造更远的前景。此外还有什么使我感到 不滿意的事呢?同志們,你們会記得,我去年作过一个报告,我在 那个报告中指出必須改变我們的投資政策的方針。我深信,管理 我們的經济的人們会記住这一点,而且我們应当認眞地首先关 心我国人民的生活水平。在这方面,已經有了某种轉变,市場已 經有了一定程度的稳定,物价的飞漲——这种飞漲可能引起通 貨膨脹——已經制止下來,但是并不是我所期望的一切都做到 了。我們現在再次決定要更加大力地抑制一味搞建設的傾向。 我們現在必須努力改善生活水平,同时还加强我国的国防。这 两者都是最重要的,我們一定要注意它們。在这方面,我要說的 就是这些。

現在我願意談談各种分子——我国存在的各种分子。他們的想法是这样的。"現在匈牙利發生了騷乱,霍尔蒂分子以及梵蒂岡分子和其他分子将会在那里取得政权,这是我們的一个机会。"照他們看来,南斯拉夫将再度被孤立和包圍,他們将能在南斯拉夫比較順利地进行活动。現在仍然有这种分子,但是我要設,他們是大錯而特錯了。因为,我們的党內并沒有八十万党員一一格罗說,他們的党有八十万党員,我听到这句話以后我看了他一下,威到有点怀疑——但是我們有大約六十多万党員,他們是曾在革命和斗爭中受过考驗的干部,他們不是带着各种追求地位的和其他的傾向参加我們党的,他們的肩上都負着建設我們国家的重任。他們会始終知道怎样及时阻止可能要破坏我們国家的任何人。在我們的国家里有着拥有六十多万盟員的共产主义者联盟,和拥有七百万盟員的劳动人民社会主义联盟。

这七百万人都是自觉的社会主义建設者。他們有自己的網領,而且知道他們的目的是什么。这七百万人随时可以發表他們

的意見,如果他們認为不能再这样繼續下去,如果他們認为我們不能再把这样龐大的款項投入基本建設方面,或者如果他們認为这件事或那件事是必要的。当然,不管是我或者我們的全体領导人員,無論誰也無权反对我国各族人民的这种願望,即,应当用在今天可能达到的速度来建設我們的国家。同志們,你們知道,当你們每天碰到这些問題的时候,当你們看到这个或那个工厂要是建成的話明天就会产生足以立即改善局势的結果的时候,当你們又看到要保証大量增加生产只需再增加数以百万計的投資的时候,当你們仅仅看到这一点的时候,那些其他东西——我們的人——就有点受到忽視了。你們仅仅看到工厂而沒有看到人。

显然,我們仍然处在困难的境地。我們的对外貿易中有很 大的逆差,这种逆差现在仍然不断增加,尽管在过去一年半期間 中,我們締結了一些相当有利的协定、主要是同苏联締結的以非 常有利的条件、即以2%的利息取得的大宗貸款的协定。其次, 我們已經締結了关于德国賠偿支付办法的协定。捷克斯洛伐克 已經勾銷了——这就是說抵去了一亿美元,同时和匈牙利之間 的债务将要根据它的可能来解决。由于締結了这一些协定,我 們已經改善了建設方面的状况。最后,我們已經用信貸的办法 从美国得到总值約为一亿美元的小麦和某些原料。我們的状况 并不像某些人希望把它說成的那样困难。粮食和面包将不愁缺 乏。在我国,市場有些紊乱,因为这些人太不注意設法讓市場有 充分的供应了。虽然在这方面全国存在着非常有利的条件。以 貝尔格萊德为例,这个城市附近有潘切瓦奇基·里特农場,那里 有極适合种植蔬菜的条件。有許多县和其他一些公社(南斯拉 夫最低行政单位——譯者注)可以为市場生产大量消費品,但是 它們却并沒有生产这些东西。例如,今天正在从卢布尔雅那运 蔬菜到科巴尔去。这是一种什么政策啊,因为我們知道,科巴尔 以前是供应的里雅斯特蔬菜的。在我們的国家內存在着一些这 类不好的現象。

## 我们必须帮助今天的卡达尔政府

問志們,我稍稍离开了我向你們談的問題。我希望告訴你們,从将来是社会主义还是反革命这样的角度来看匈牙利目前的發展,我們必須保衛卡达尔的現政府,我們必須帮助它。我們应該帮助它,是因为它处于非常困难的境地。我們必須反对所有那些現在正在不負責任地把全部过錯都归咎于俄国人的分子。是的,苏联同志們沒有在事先發現和糾正拉科西政权的錯觀,沒有讓那些得到工人阶級和全体人民的信任的人們能够执政,他們应当对这些情况負責。因为誰也不能强把一个領袖加于一个民族——那是办不到的。

在波兰,情况已經开始稳定了,但是丼不是十分巩固的。同样的分子也在那里活动,这些分子是反对波兰同苏联有良好关系的。你們知道,那些有着反动观念的波兰人民憎恨俄国人和苏联的。必須使波兰人民摆脱既憎恨苏联而又憎恨社会主义本身的这种反动势力。因为波兰的工人阶級和共产党人有着远大的眼光,知道他們可以从苏联得到什么支持。例如,如果沒有苏联的支持,波兰人就很难保衛奧得一尼斯河边界,而德国人是从来沒有承認过这条边界的,他們是会对这条边界再提出要求的。总之,在这方面所需要的是相互帮助和支持。

同样,我們必須問波兰政府和党保持最密切的联系,尽我們的一切力量来帮助他們。我們必須同波兰同志們一起来反对其他各国的党一一無論东方国家的或西方国家的——內出現的那种好的現象。你們已經讀到了"战斗报"上那篇文章,在我看来,这篇文章作为第一篇文章是写得不坏的,但是它还不够,关于这个問題还需要再写文章。向我們盟員解釋这个問題,是你們共产主义者和在人民中間工作的領导人的責任。我想你們是同意我的話的。

(下略)

## 英国"工人日报"主編坎貝尔:

## 匈牙利----拯救了和平的抉擇

(原载1956年11月17日英国"工人日报")

如果在原則問題上采取了坚定的立場,接着在起初一个課 解阶段以后發現那些不同意你們的意見的人們又轉而同意你們 了,这常常是令人欣慰的事。

这就是所有那些坚决支持他們的执行委員会就**匈牙利事件** 作出的决議的共产党人正在經历着的事情。

而人們对他們說的最客气話是:他們沒有能力运用思想,只 会机械地重复"莫斯科的观点"。

## "武装的人民"

在工人运动中热烈进行着的爭論的中心問題是,苏軍是不 是应当在11月4日再次在布达佩斯进行干預,以阻止屠杀工人 阶級干部,鎮压越来越猖狂的反革命分子,使工人阶級能够在进 行一切必要的改变的同时保持住社会主义的方向。

所有共产党和南斯拉夫共产主义者联盟的看法**是。这种干 预是必要的**。

鉄托星期四發表了一篇严格批評苏联的演說。然而鉄托在 这篇演說中說:"哪一个禍害小些呢——是混乱、內战、反革命、 新的世界战爭呢,还是苏联軍队进行干涉呢?一条道路是大灾 大禍,另一条道路是錯誤。"他同意11月4日的干預,認为那是拯 救社会主义的一种办法。

在这里, 并没有同意这种幻想, 納吉政府——或者如另一种

說法所說的"武装起来的人民"——能够应付匈牙利的局势,而 且种不存在走向法西斯主义的絲毫危險。

接受这种观点的人,無視了屠杀共产党人的事件在有增無已地繼續进行着这个明显的事实。

"武装的人民"包括各种各样的分子。誠实工人的組織武装 起来了,可是有时候假装为誠实工人的卑鄙的反革命分子也武 装起来了。自然,他們追求的目的是不相同的。

不但武装的人民——这里是說工人們、农民們以及进步的 知識分子們——一点也沒有掌握控制权,而納吉政府肯定不移 地被推向右边去了。

共产党入被从这个政府中排斥出来。富农和以前的企業集团的代表們进来了。工人們一点权力也沒有,权力都落到反革 命分子手里去了。

軍队丼不在納吉政府控制之下。有些軍队是在战前的霍尔蒂政权留下来的軍官的控制之下。

他們拥有比工人們所拥有的小型武器的威力强大得無比的 武器。

如果說有一个决定性的时刻,这个时刻就是亚諾什·卡达尔和他的同志們認識到納吉政府的無能,組成了新政府,并且要求苏軍帮助同反动势力作战的时刻。

反**动派的威胁已很**明显。**这样做是对付反动派的最果**断的 办法。

"讓武装的人民去对付反动势力"的政策,是默許进行可能 成为长期的內战的政策。

这会形成一种包藏着發生第三次世界大战的可怕危險的局势。

难道希望苏联一直要等到西方对这場战争的干涉达到很大 規模,它才开始进行反干涉嗎?

有人說,人們不能用武力强把社会主义加在不願接受的人 818 民的头上。当然,人們不能这样做。但是頗令人奇怪的是,这种 論点是那些力圖說明在匈牙利的这場極端混乱的运动中工人們 唯一关心的是促进真正的社会主义的人們提出来的。

卡达尔政府的建立和苏联軍队的干預,阻止了急剧地向着 反动和法西斯的方向發展下去——对許多工人来說,是無意这 样的——的趋势。

它贏得了一个喘息的机会,这样就使工人們能够判断当前的局势,并且开始向完善的社会主义民主制度前进。

反动的政府一旦掌握政权,它就可能繼續很长的时間—— 看看 1920 年到 1944 年之間的匈牙利和今天的佛朝哥西班牙就 清楚了。

匈牙利沒有走和平的道路来实现民主化(这是因为过去的 共产党領导的錯誤)。自然,单单这个事实是一个悲剧,也是和 平事業的挫折。

### 失去的領土

人民被这件事激怒了,这是正当的。但是,如果一个一心要 收复在战争中失去的领土的反动的匈牙利政府上了台,或者接 着就引起长期的内战,和平事業将遭到更致命的打击。

有人建議建立一个象奧地利那样的中立的匈牙利,提出这 种意見的人們,簡直不知道他們自己在說些什么。

在匈牙利的反动派当中有許多有势力的分子,他們想从罗 馬尼亚和南斯拉夫收复失去的土地,他們会为得到这些土地結 成任何联盟。

虽然奥地利的中立是模棱两可的,但是在那个国家里沒有对现在为其他国家所据有的領土提出任何要求。

我們在目前还不能硬說,卡达尔政府就是一个有代表性的政府。

但是, 它是一个已經接受了匈牙利人民正在提出的基本要

求的政府。

它将扩大它的基础,它将吸收人民充分参加,以便使这些目标能够实现。

### 分 裂

这不是容易的。将有很多不滿和仇恨的心理需要克服,但 是这是唯一的办法。

匈牙利的局势所以会变得难以控制,是因为党改革得太慢, 还因为党分裂成了互相抗争的派系。

有些派系抗拒改革。其他派系則对过去的一切都輕率地加以非难,希圖这样来促进这些改革。

双方都忘記了还必須同反动势力斗爭。虽然反动势力就在 他們面前增长起来, 他們却沒有对它采取任何行动。

一个統一的党, 是井井有条地开展民主化的先决条件。

它是各个資本主义国家里的共产党进行使它們与人民群众更为接近和使它們成为爭取社会主义的斗爭中更为有效的工具的那些改革的先决条件。

为了健康的成长,討論是必需的;但是它必須在維护党的团 結的情况下进行。

这是在匈牙利的悲剧中应該吸取的重大教訓之一。

## 美国共产党全国委員会給全党的公开信

(1956年11月19日)

亲爱的同志們:

我們党的全国委員会上星期召开了扩大会議,討論了匈牙利最近發生的悲惨事件以及这些事件对于我国、对于世界和平、对于社会主义的进一步發展的影响。

全国委員会坦白地声明,像全体党員一样,它也碰到了一些 前所未有的錯綜复杂的問題。因此,虽然我們在許多問題上意 見是一致的,我們也有分歧的意見,这是不足为奇的。这些分歧 将在全党进一步討論的基础上,随着我們掌握更多的事实和对 这些事件有了較深入的了解而求得解决。

讓我們首先談談构成我們共同的出發点的那些方面。

我們和希望世界和平、民主和世界各国独立的全国同胞們一道,对于匈牙利事件深感不安。我們对于在匈牙利的流血和破坏感到深为悲痛,我們十分关心这些事件的起因及其对社会主义的意义——像全体党員和其他抱有社会主义思想的美国人一样。

和要求保持日內瓦精神的我国同胞一道,我們認識到和平的敌人無耻地利用匈牙利事件所造成的危險。参議員諾兰提出制裁苏联的要求,参議員伊斯特兰的从事政治迫害的国內安全委員会的迅速利用匈牙利局势,就是这种利用的例子,而国务院在促使建立一种联合国幌子以便西方国家进行干涉方面进行的活动也是一样。

在分析这些事件方面,我們和那些力圖爆起冷战的人們相

反,我們的动机是希望加强和平共处。

我們和那些力圖削弱和破坏社会主义的人們相反, 我們的 动机是希望加强社会主义事業。

我們和那些为了破坏社会主义并且使帝国主义在全世界取得霸权的目的而力圖在社会主义国家中散布仇恨的人們相反,我們的动机是兄弟般地关怀社会主义国家实现民主化的过程以及社会主义国家間在完全平等和民族独立的基础上进一步發展友誼和合作。

現在,讓我們对匈牙利事件和它們的原因作一番估計。全国委員会对 11 月 4 日以前的局势的分析是普遍一致的,但是对这以后的發展和从这些發展所得到的結論方面却存在不同的現点。 波兰和匈牙利的大規模动乱最初和主要 是一种 爭取民主化、爭取解决他們的經济問題和爭取在他們同苏联的关系中取得完全的国家主权和平等地位的人民起义。

由于在斯大林政权的后期社会主义政策的偏差,由于对人民民主国家所施加的压力,这些国家的共产党机械地搬运了苏联的經驗,而沒有独立地發展完全以它們本国人民的民族、政治和經济需要为基础的政策。

这些錯誤的政策由于冷战的紧張而变得更为严重,导致了 經济状况的恶化,而不是人民所期望于一个社会主义社会的那 种改善。这种政策导致了实施官僚主义統治,破坏社会主义民 主,监禁甚至处决人民的領袖,包括重要的共产党員。由于这种 政策,那些代表着居民中很大阶層的党派和个人不能参加国家 的政治生活。由于这种政策,这些国家的主权和独立受到了侵犯。

苏联共产党第二十次代表大会承認需要通过以下的办法来进行糾正,号召肃清对斯大林的"个人崇拜",發展民主程序,社会主义国家和各国共产党一律平等,每一个国家有规划它自己的走向社会主义的道路的需要和权利。

苏联和南斯拉夫两国之間的和解是这方面的一个重大步

驟。但是我們認为,对于其他社会主义国家,第二十次代表大会的决議并沒有得到坚决的执行。照波兰和匈牙利两国最近的事态發展来看,显然,决議的执行在苏联共产党和其他党派的內部遭到了相当大的反对。

同时,特別是在波兰和匈牙利,有越来越多的人要求按照第二十次代表大会的諾言进行改革。

波兰共产党响应了它的人民的要求,它怀着很大的决心和 勇气迅速着手糾正国内的錯誤。这种政策赢得了波兰工人阶級 和人民的信任以及全世界共产党人和其他具有社会主义思想的 人們的極为衷心的支持。

另一方面,匈牙利共产党沒有及时了解进行深刻改革的必要。相反,他們拒絕采取必要的改正措施。在最后一刻,当匈牙利群众起来举行示威的时候,他們又采用了鎮压手段。格罗政府在10月24日决定要求駐在匈牙利的苏联軍队来鎮压最初的人民示威这一点使局势变成了严重的危机。这是苏联也应該負責的一个悲惨錯誤。这揭露了并不是巩固地以匈牙利工人阶級和人民群众的民族需要及感情为基础的政策所遭到的失敗。

苏联由于从納粹和被痛恨的霍尔蒂政权下解放匈牙利的时候所起的作用而在匈牙利工人阶級中得到的巨大威信就因此遭受了严重损失。

这些严重的錯誤給匈牙利国內和国外反动势力的公开干涉 开了方便之門。从一开头,西方国家就通过美国資助的自由欧 洲电台、美国之音、X計划和其他机构进行了大規模的努力,利 用这个危机达到它們自己的帝国主义目的,慫恿反动分子和法 西斯分子操縱局势。

匈牙利国内反动分子的作用和影响得到了越过奥地利边界 大举涌入的流亡的法西斯分于、干涉者和X計划特务的支持。在 反动势力压力下一再后退的納吉政府失去了执政的能力,不能 够制止私刑、反犹太人的暴行和对共产党員和进步分子的恐怖 行动。

看来,由于这些事实,苏联在11月4日决定大规模使用軍队 肃清白色恐怖,肃清苏联所認为的在它的边境成立反苏的、霍尔 帮式政权的危險,这不仅会威胁到苏联和其他社会主义国家的 安全,而且威胁到世界和平。应当記住,在反希特勒战争中解放 了匈牙利的苏联軍队不仅是根据华沙条約,而且也是根据波茨 坦协定駐在那个国家的。

我們不打算为在11月4日匈牙利內部危机中使用苏联軍队 作辯解。我們也不参与譴責这些行动。是否还有別的选擇呢? 是否非这样做不可呢? 現成的答案是沒有的,我們对苏联的行 动不能做最后的判断。在这个問題上,全国委員会里和党內有 不同的看法。随着事态的發展,这个問題将会得到进一步的澄 清。

首要的是造成这一悲剧的匈牙利局势的那些基本的长期因素,以及支持并鼓励在社会主义国家中进行积正的偉大过程以 防止这种悲剧重演的必要。

無論如何, 苏联在匈牙利使用武力当然并不能解决有关的基本問題。在匈牙利, 要解决这些問題, 就要糾正过去的錯誤, 就要在实踐中执行卡达尔政府所宣布的綱領, 就要在匈牙利人民的需要和願望的基础上使政府的代表性更广泛。我們欢迎这方面的一切努力。

要解决民主化以及在社会主义国家之間建立平等友好的关系这些基本問題,就要坚决执行第二十次代表大会的决議和苏联政府10月30日的宣言。

正在波兰进行的民主化过程說明, 社会主义有能力实行自 我改正,这一过程上星期受到科倫坡国家的总理的欢迎。这一 民主化过程正在社会主义国家里發展,将带来很多有利的結果。 比方說,它将有助于促成許多国家的社会主义派别的統一,为社 会主义的进一步發展奠定基础。为此目的,我們要求最快的执 行第二十次代表大会决議和10月30日宣言。

最重要的是,我們美国共产党人不要把自己局限于估量国外發生的事件,而要認異考虑我国国务院在这些發展中所起的有害的作用。这样,我們就会有助于使得美国工人們更多地了解他們按照我国人民的和平願望能够做些什么事来影响美国外交政策。

在这一点上, 駐会的全国委員 11 月 1 日的声明——这項声明不幸在 11 月 2 日分發給报紙供 11 月 5 日刊登——是不充分的。关于这一点, 还应当指出, 我們認为, 11 月 5 日(星期一)的"工人日报"社論沒有充分考虑前一个周末匈牙利国內的新的發展。

全国委員会希望,我們現在这封信将解决我們的同志就全 国委員会的第一个声明和"工人日报"11月5日的社論所提出的 一些重要的問題,全国委員会的一些委員对于这个声明和社論 是不同意的。

最近的事件——甚至引起这些事件的極严重的錯誤——是 跟下面这个事实有很大关系。第二次世界大战結束后,資本主 义,特别是我国政府,对苏联和东欧国家不断进行冷战。这些国 家在經济和其他方面的困难,在很大的程度上可以归因于这种 冷战的影响。

此外, 苏联糾正社会主义国家之間的关系的努力正在受到 冷战糧績进行的妨碍, 正在受到各帝国主义集团設法利用过去 的錯誤、并且利用目前的糾正錯誤的努力来达到他們自己的反 动目的的企圖的妨碍。

但是这些人既不关心民主,也不关心民族独立。那些拥抱 霍尔蒂和佛朝哥的人們,那些对推翻危地馬拉被选举出来的政 府負有責任的人們以及那些在这个时候正在侵略埃及領土的人 們,都不能使世界相信,他們对匈牙利的关怀,是以对民主和民 族独立的关怀为基础的。 苏联在11月12日提出的新的裁軍和中立化建議,已經为达成促进和平的协議带来新的希望。迅速举行最高級的协商,能够緩和世界紧張局势,并且摆脱目前的困难形势而可能出現一个持久和平的較坚固的基础。

我們和所有爱好和平的美国人一样都决心防止第三次世界 大战。不管我們同胞对匈牙利局势的是非有怎样的見解,他們 是不需要諾兰之流、伊斯特兰之流、麦卡錫之流以及我国其他好 战势力所煽动的好战歇斯的里的。

我們要求結束像自由欧洲电台、中央情报局X計划、以及其他类似机构的顯复和煽动的工具。为了美国的国家利益和为了世界和平,我們要求召开新的最高級会議来重新解决冷战的根本問題。我們要求解散一切軍事联盟,一切軍队同时从一切外国土地上撤退,取消在外国土地上的一切軍事基地。

我們要求普遍支持正在跟联合国和匈牙利政府合作以援助匈牙利人民的各救济机关所作的努力。我們也建議国会通过决議,無条件地对匈牙利和别的国家給以經济上的援助。

这样的行动綱領将促进緩和世界紧張局势**,并促进实现持** 久和平。

同志們,世界正在發生巨大的变化,在社会主义国家也是一样。在这封信里,我們曾試圖分析东欧最近發生的事件的某些重要方面。全党同志应該繼續对这些事件及其后果进行非常徹底的研究,并用同志的方式来討論不同的看法。我們确信,在这一过程中,我們党将以集体的方式从这些影响深远的事态發展中得到激訓。这样,我們将对世界和平事業和我国的走向社会主义的民主的进展做出更巨大的貢献。

## 美国共产党主席福斯特評匈牙利問題

(原載 1956 年 11 月 21 日美国"工人日报")

匈牙利的可悲局面是不是可以分三个总的阶段来考虑?第一阶段是斯大林一拉科西政权阶段,这个阶段从第二次世界大战結束以后匈牙利人民民主制度成立起,一直到今年的。在多大程度上这是由于在政策方面所犯的錯誤和苏联領袖由于在党内受到阻撓而未能采取必要的步驟(这种阻碍使得那种建立更为亲密的兄弟般的国际关系的努力遭到失敗),我們得到的消息很少。

对于应付这种局势方面所碰到的严重困难,不应作过低的估計。然而,肯定的是:一切有关国家的共产党,特别是苏联的共产党,受到工人、共产党人和其他人士的尖銳的批評(这种批评在党內有时是以反苏傾向出現的),因为它們严重地未能及时地和果断地采取措施来解决这个复杂而紧急的局势,特别是在召开了建設性的第二十次代表大会和同鉄托达成了令人鼓舞的协議之后。匈牙利局势的爆發是直接由于沒有能本着南斯拉夫問題的解决和苏联共产党第二十次代表大会的精神来及时采取行动而产生的。

匈牙利局势的第三阶段是在 1956 年年中苏波关系 調整之后立即發展起来的。后者本身就是件非常危險的事,它充滿了極端的危險,幷且在談判中表現了过分死板的态度。然而所幸的是,最后在沒有發生严重决裂的情况下完成了从旧局势到新局势的轉变,哥穆尔卡同志成为迅速發展波兰的民主和同苏联建立友好的和根本上平等的工作关系的領导人(这种政策由于

在 11 月 18 日签訂了非常出色的苏波协定而得到很大的促进)。 共产主义世界对这样一个極端困难和有威胁性的局势的这种解 决办法表示欢迎。

然而,在不幸的匈牙利,事情的發展却不像在波兰那样順利,虽然在波兰的情况并不是容易渡过的。結果引起了一場暴力冲突,这个冲突震惊了世界上的一切民主力量,并且損害了世界社会主义的事業。發生这次流血事件的特別原因,除了斯大林过去的暴政的一般說来是有害的影响以外,是拉科西的臭名远揚的官僚政权和它对匈牙利劳动人民党所起的破坏和孤立作用、本国無产阶級的比較軟弱、美国的反革命X計划集中力量对付这个国家、匈牙利在第二次世界大战以前的二十年法西斯統治的遭遇。

用不着詳述这次武装冲突是怎样形成的,只要这样說明一下就足够了:这是一个世界性的悲剧,是社会主义的一个严重的耻辱和以前的所有錯誤的总結。在匈牙利的共产党人——不論是苏联人和匈牙利人——發現必須对一个無疑受到多数匈牙利人民支持的群众运动进行武装斗争。使这个悲剧 更 加严重的是,共产党在匈牙利执政十年了,在这个期間,他們原該能够赢得匈牙利人民的牢不可破的社会主义友誼和合作, 摧毀总是具有潜在危险的反动势力。

这个对于共产党人来說是奇怪和遠背情理的情况是怎样形成的,这并不是非常神秘的事情。在匈牙利一向占有强大势力的法西斯反动派利用了共产党的錯誤,能够抓住了人民的正当不滿情緒,特別是他們对于民族独立的勇敢和感情冲动的要求,从而把他們引向反动和法西斯的歧途。法西斯分子是进行这种颇复活动的能手,就像我們在希特勒和墨索尼里时代所明确地看到的情况那样。

从奥地利大批涌进匈牙利的法西斯分子进行的破坏活动, 正是在过去两周中在匈牙利暴乱期間所發生的事情。共产党領 导的力量在这种局势中的弱点是,他們沒有能像最近在波兰和早先在南斯拉夫所作的那样,保持对群众的領导和使运动向着在社会主义的范圍內实现人民的正当要求發展。当反动分子这样夺取了群众运动的領导权之后(这种情况是在納吉政府执政期間發生的),根本問題就改变了,这已經不是人民爭取扩大民主和民族独立的正义斗争的問題,而成了美元所鼓动、組織和武装起来的反动力量企圖把匈牙利社会主义政权变成为法西斯主义政权的問題。

甚至当时在場的資产阶級記者們也直率地說,根本問題已 經不是在社会主义范圍內实行根本改革的問題,而是恢复資本主义制度的問題,在匈牙利,恢复資本主义制度就只能等于是拉科西总理被迫辞职为止。这十年是匈牙利人民遭受严重困难和 冤屈的十年。

在1947年以后,匈牙利面贴着侵略的美帝国主义所造成的原子世界大战的日益增长的威胁,在这种情况下,匈牙利和其他社会主义国家一道,觉得有必要进行最大限度的努力来發展它的国防潜力。这給国民經济加上了一个十分沉重的負担,降低了群众的生活水平和工作条件。拉科西政权的官僚主义錯誤和暴政严重地恶化了已經很困难的經济情况。

斯大林晚年所特有的过分和暴虐行为,他的个人崇拜和大 俄沙文主义,特别加剧了这种情况。結果,匈牙利人民的民族独 立实际上被取消了,他們的公民权利大半被剥夺了,他們处在秘 密警察的可恶統治下;他們遭受到毫無必要地那样沉重的經济 負担,原先同共产党一道組成人民政府的几个政党不是被削弱 了,就是被消灭了。

这些严厉的不正当的措施是違背社会主义原则的, 在华尔 街战争威胁的面前武装人民和訓导人民具的迫切需要不能用来 为这些措施辩护。所有这一切大大歪曲社会主义政策的措施播下了后来極其猛烈地襲击匈牙利的風暴的种子。拉科西在这些

措施方面是斯大林的順从的代理人。

匈牙利局势的第二阶段可以說是在1956年2月間苏共召开第二十次代表大会时开始的,当时赫魯曉夫同志对斯大林的个人崇拜作了他出名的揭露。当时除了其他东西以外,还承認斯大林对邻近的人民民主国家作了政治上不公正的行为,并且把不必要的經济困难加在它們身上,而借口則是,为了对付正在逼近的可怕的原子世界大战的威胁,社会主义世界必須共同进行防衛。显然,这次代表大会的精神表明,在消除对斯大林崇拜这种破坏性工作的过程中,会拟定出与各人民民主国家的新的紧密合作的关系,从而减少它們的經济上的困难,恢复它們削减了的公民权利,并且重新确立它們的民族独立。

在美帝国主义走向战争和征服世界的努力遭到了失敗的情况下,在1955年7月日內瓦"最高級"会議以后国际局势随之有了緩和的情况下,上述这一切措施是更加必要的了。这一局势虽然并不足以証明社会主义各国必須普遍进行一次单方面的裁軍,但是,这一局势的确为大大緩和極严重的經济压力和政治紀律提供了基础,而社会主义各国在整个冷战年份里事实上就是在这种經济压力和政治紀律中渡过的。斯大林就在这一时期里,于1953年3月間逝世的。

当 1955 年 7 月布尔加宁和赫魯曉夫訪問了貝尔格萊德、承認了在斯大林政权下对南斯拉夫所犯的严重錯誤并且恢复了与該国的合作关系的时候,人民預測,苏联和各人民民主国家之間将会建立起一种新的关系。这是列宁主义原則的一种实际的体现,这个原則就是一切国家要靠死板的預构整圖式計划是不能找到通往社会主义的道路的,而每个国家应该根据它自己的国情和傳統走它自己的道路。成功地处理了南斯拉夫問題是苏联的社会主义外交政策的一个胜利,从而使社会主义世界宽慰地感到,这种有损令誉的和具有潜在危險的局势已經获得这样的建設性的解决。

在南斯拉夫事件以后,对于局外国家的观察家、共产党人和其他人来說,情况是很明显的.苏联和人民民主国家之間的关系不负将必須多多少少采取同南斯拉夫建立的平等关系的形式。大家普遍認为情形当然会是这样的,期望其他人民民主国家繼續保持老样子,同时許多——如果說不是大部分的話——的令人痛恨的斯大林官僚主义控制的制度仍然有效,这是不能想象的。在同鉄托达成了协議以后,苏联似乎本来应該同人民民主国家立即采取一种步骤——不論是个别的还是集体的——来消除現有的斯大林崇拜的残余,并且在走向社会主义的共同願望的基础上在它們之間建立一种更适合于社会主义国家的平等关系。可是,实现这个目的的有力步骤显然沒有采取。为什么沒有这样作,人們是不明白恢复法西斯主义。他們直率地預言紅衣大主教明會蒂将成为計划成立的法西斯宗教政府的首脑。

全世界的反动分子欢迎的装成人民革命的匈牙利反动力量 所取得的初步成就。他們認为他們終于找到了办法和有了群 众,可以先用这些东西来給予东欧各地以及全世界的社会主义 以致命的打击。他們显然希望在各个人民民主国家煽起人民斗 爭运动,控制这些运动,把这些运动变成对社会主义的猛烈进 攻,在取得胜利之后,就着手建立一个法西斯政权。所有这一切 都是为了准备早日对苏联本身發动一个期望已久的进攻。

最近几年来,世界反动力量从来沒有像在匈牙利危机的極 其严重的期間那样明显地認为对苏联發动大規模攻击的时机已 經到来了。但是它們的反苏陰謀受到了严重的妨碍,因为当时 由于英国、法国和以色列对埃及發动强盗式的襲击,它們本身的 团結混乱了,而且破裂了。

正是在这样的情况下,苏联应卡达尔的匈牙利政府的請求, 根据华沙条約和波茨坦协定的条款,才出面恢复匈牙利的秩序, 防止極端反动的势力获得可能是非常危險的胜利。这是一种出 于最高的政治必要的情况,正如苏联在它的历史上許多場合中, 尤其在列宁領导下的那段时期中, 所不得不面贴到的那些情况 →样。

这一切都足以証明,我們正生活在一个革命的世界里,进行 着垂死挣扎的世界資本主义正在被世界社会主义所接替。

不管在匈牙利采取軍事行动的事实是多么令人遗憾和不幸,無可否認,紅軍的干涉防止了法西斯主义的恶性危險在东欧的蔓延,也防止了一次严重的战争威胁更加严重。毛澤东和陶里亚蒂以及全世界各国共产党对苏联行动的迅速支持,認为在当时情况下是不可避免的,这种支持的重要意义在于認識到了上述各点。有些人說,在目前世界上社会主义和民主的势力自动地获得加强的情况下,不会有战争或法西斯主义的危險;我們不能同意这些人的这种錯誤和危險的論調。

在飽經暴乱摧殘的匈牙利,苏联和卡达尔政府面贴着严重面且艰巨的责任。匈牙利工人阶級以及多数人民的信任已遭到了严重的损害,这种信任必須加以恢复。必須确立民族独立,并且随着民族独立的确立,还应該确立最充分的民主。必須尽一切努力来克服由于战斗而引起的經济破坏,使国家进入繁荣的境地。显而易見,当工人和它們的同盟者确立了社会主义的保障,建立了防止新的法西斯进攻的真正壁垒,并且当外国軍队撤出了其它国家的时候,紅軍是应該撤出匈牙利国土的。这些任务的确是很艰巨的,要完成它們要有真正的共产党政治手腕一一灵活,坚决和有办法。同罗馬尼亚、保加利亚、捷克斯洛伐克和阿尔巴尼亚大概也需要訂立新的国家条約。

匈牙利的悲剧已經在各国共产党(包括美国在內)的队伍里引起了很大的动荡,苏联在群众中的威信暫时地受到了損害。但是所有这一切并不像某些人所指出的那样意味着,国际共产主义發生了如同 1914 年的时候第二国际的危机那样的一种危机。后者是社会民主主义發生了退化;而目前情况尽管極为严重,却是世界共产主义成长过程中的一种"危机"。

处在总危机时期的世界資本主义,正在繼續經厉着它崩潰 的过程,苏伊士运河問題的严重局势就生动地表明了这一点。 而共产主义却在进行整頓,来适应世界局势的不断变化,接受斯 大林个人崇拜問題的慘痛教訓,繼續前进,最后将达到建設一个 社会主义世界的目的。

美国共产党应該对匈牙利局势有一个清晰的了解,到目前为止它对这个問題所發表的一些声明都沒有做到这一点。这就是我投票反对 11 月 5 日和最近 11 月 18 日那两篇声明的原因。我同意几天以前"工人日报"刊載的丹尼斯同志的信和艾倫同志的文章的总的提法。

# 

(1956年11月21日)

亲爱的納拉揚同志:

我对于你 11 月 5 日的来信表示感谢。

我希望这将标志着你和人民社会党的其他朋友同我們印度 共产党人之間的十分必要的意見交換的开端。所有我們这些拥 护社会主义的人們今天所必須处理的問題是这么广泛,我們之 間在这些問題上的分歧是这样严重,可是我們的最終目标又是 这样一致,因而互相交換意見对于我們大家和对于我們的运动 是会有很大帮助的。

我認为,就是这些考虑促使你写这封信的。我已經怀着漫厚兴趣很仔細地研究了这封信。我这样作不仅是因为这封信是一个可尊敬的朋友和在我国地位很高的一个人寄来的,而且也是因为这封信提出了一些問題,这些問題是一直使我們感到不安和深思熟虑的問題。

讓我向你保証,在写这封回信时,我的兴趣并不在于用相反的論点来反駁你的論点。我完全同意,那样的作法将白花精力, 幷且将使我們一無所得。可是我对于你的信感到失望。信中見 解都不是新的,信的精神也不是我們对你所期望的。据我們看 来,你的态度的缺点是这样严重,你对于世界共产主义运动、对 于它的历史和社会主义制度的估計是这样片面,你的提法是这 样籠統,因而人們怀疑,尽管你是"为最友好的情緒所驅使的",你 是不是不自願地使用了你所表示反对的作法,即企圖"得分"。

你的信中的許多言論使人們不能不問,你是否在表明你所 正当地要求于我們的那种对真理的尊重?

据你所說,在苏联所發生的一切是,"在經过四十年的革命 以后,人类的自由和人类的尊严遭到了錢踏。"这是正确的估計 嗎?

对于你来說,廢除資本主义和地主制度,結束人剝削人的情况,似乎是毫無意义的。你似乎也毫沒有重視这个事实,在苏联和其他社会主义国家,是人民大众——工人、农民和劳动知識分子——通过他們选出的机构来行使各級权力的。

苏联在各方面取得的巨大成就,从落后国家变成为一个强大的工業国家,消除文盲,在文化方面取得巨大进步,把妇女从长期的束縛下解放出来,使被压迫的和受沙皇統治的人民觉悟过来过新的生活——你难道認为所有这一些在决定我們对这个国家应当采取甚么态度方面是無足輕重的嗎?那些毫無疑問官 經發生的坏事是否能够成为理由使你对整个制度进行譴責,而 絲毫不想去了解取得成就的原因和这些坏事产生的历史条件?

我們認为,尽管犯了一些令人悲痛錯誤——在这些錯誤中,許多原是可以避免的,但是許多还是不可避免的,这是由于在敌对世界中为了建立同过去的一切社会完全不同的新社会所作的努力的独特性質——苏联还是取得了任何国家以前从沒有取得的东西。

那里所实行的制度尽管有它的缺点,但是仍然是社会主义制度。这种制度的影响是世界性的,它深深地影响了人类的思想和整个历史进程。

觀我告訴你,这不仅是我們的看法。像秦戈尔和罗曼罗兰这些人也都表示了这种看法。你自己的党的領袖們也表示了这种看法。我願提醒你注意已故的全印社会党全国大会主席德瓦在 1934 年 5 月在全印社会党全国大会上發表的演說。

"它(社会主义)現在已經不再仅仅是原則和教条了,它現在 正被付諸实踐——至少在一个国家中是这样的。俄国的实驗正 在我們的眼前进行,我們可以研究这种实驗并且得出我們自己 的結論来。俄国是唯一沒有失業的国家……社会主义經济的基 础已經很好地奠定了……尽管有敌对世界的敌视,尽管甚至是 处于广泛的經济危机之中,苏維埃国家还是在迅速地前进,这一 事实本身就肯定地証明它給人們以很大的啓示……俄国的实驗 毫無疑問是有很多值得学習的地方的,它并且使另外一些可能 需要进行社会主义实驗的国家的任务容易一些了"。

难道你能說这种估价是錯誤的嗎?

今天,社会主义思想已經到了支配人們的意識的地步。各个国家的人民都有这种思想傾向。如果沒有关于社会主义比資本主义优越的具体証明,能發生这种情况嗎?而且,在証明这种优越性方面,难道不是苏联起了先鋒作用嗎?

苏联不仅建成了第一个社会主义社会,克服了重大困难,而且它还把人类从法西斯主义恐怖中拯救出来。它給予欧洲各人民民主国家和我們偉大的邻邦中国以兄弟般的援助,帮助它們恢复經济。你抓住在苏联和一些社会主义国家之間的关系方面發生的某些遠背和破坏国际平等原則的情况,把苏联的政策能成是"一种新的殖民主义"。你說的是真实情况嗎?哪一个帝国主义国家給过不發达国家像苏联所給予——这里只举一个例子——中国的那种援助?

此外,你对于苏联和像印度尼西亚、埃及和印度这样的国家签訂的經济协定和其他协定——这些协定甚至受到了資产阶級人士的热烈欢迎,这些协定对于这些国家有很大的帮助,可以帮助加强它們的民族自由和国民經济——有什么說的呢?难道所有这些事实能証实像的"一种新的殖民主义"的論点嗎?

你曾經新言,对于苏联說来,"和平意味着为战争作准备"。 难道这不是同事实正相反嗎?在第二次世界大战以前的年代中 支持被侵略者而且努力保持和平的,在大国中不是只有苏联一国么?关于日内瓦会議,情况又怎样呢?苏联在促使举行这次会議方面起了突出的作用,这次会議使战爭紧張局势得到緩和。对于苏联提出的关于銷毀原子武器、取消在他国的軍事基地和裁减軍备的建議,又作何解釋呢?你也許不喜欢华沙条約,不喜欢社会主义国家必須进行的軍事准备工作,但是你是不是要求苏联在面临帝国主义战争准备和北大西洋公約組織所造成的威胁的情况下解除自己的武装呢?如果苏联这样做,那么社会主义世界将会怎样呢?在最近的危机中,埃及又会怎样呢?难道全世界不是承認苏联在这次危机中在挫敗帝国主义者的企圖、在保衛亚非国家的自由以及在維护和平方面起了决定性的作用么?

我們强調指出苏联的杰出成就和它在世界事务中的 作 用, 綠毫不是縮小过去的錯誤和缺点的严重性。

但是我們要强調指出的第一点是,这些錯誤并沒有改变社 会主义社会的基本性質。

第二**,这**些錯誤是苏联的領袖們自己勇敢和坦率地揭露出来的,从来沒有一个政府曾經这样做过。

第三,重新考虑的过程、重新檢查的过程、深刻和徹底的改革的过程已經开始, 并且正以日益强大的力量向前推进中。你在你的信中只把注意力集中在錯誤上, 而对这些因素却很少注意。

你會問到,我們怎么会在这样长的时間里对于赫魯曉夫所 揭露的事情毫不知情,你甚至还提出,共产党的領袖們不知道这 些事实是不可能的。事实是,在苏共領导人員自己把这些事情 公开以前,我們是不知道的。

但是,你說,"整个非共产主义世界談論这些事情几乎已有 三十年之人",因此我們原应当承認它們,你既然这样說,我就不 得不問你,你認为"非共产主义世界"所談論的关于苏联的一切 都是正确的么?在十月革命以后的年代中"非共产主义世界"所傳播的关于苏联的胡說又怎样呢?关于消灭家庭和压制宗教权利的說法又怎样呢?关于苏联經济崩溃和五年計划失敗的消息又怎样呢?說什么苏联工業和軍事力量薄弱,又說什么苏联在希特勒的入侵面前将会迅速崩潰——这些很有自信的预言又怎么样呢?"非共产主义世界"所有这些"估計"結果証明是正确的么?如果結果証明是不正确的,那末能怪我們对苏联領袖的言論的信賴比对"非共产主义世界"領袖們的信賴要大得多么?

同时,我們同意,我們过去把苏联的一切事情都理想化是錯誤的。我們过去本应当对社会主义者和非共产党員的民主人士对苏联的批評給予更多的注意。我們同意,在我們当中和其他国家的共产党当中曾經發展了一种傾向,就是对苏联所做的任何事情都要加以辯护,而对批評苏联政策任何方面的任何人則都要加以譴責。我們深深地体会到这种做法对于共产主义者和社会主义者的团結事業、甚至对社会主义事業所造成的損害。我們决心放弃这种态度。

但是,难道你有根据說你过去和現在所講的关于苏联的話 都是真理嗎?如果說我們把苏联捧成为"毫無錯誤的典范"是不 对的,难道說,像你过去那样很不尊重事实,只要同你的主張不 合的事实說閉目不視,而把苏联描写成为"可恶的东西",却是对 的嗎?难道这就是你認为应該作为典范而向我們提出来的"馬 克思主义客观性和人类心灵的革命自由"嗎?

你对各国共产党的工作的評价和你对苏联的評价一样,也 犯了片面的缺点。要是相信了你的話,那么全世界的共产党就 都只是"莫斯科的傀儡"。如果真是这样,那你怎样解釋中国革 命的胜利呢?你怎样解釋在法国和意大利,共产党比任何其他 政党都受到更多群众的支持这个事实呢?你甚至怎么解釋印度 共产党作为我国的一支重要力量所已經取得的地位呢?

假如各国共产党是像你所想像的那样,那么它們就根本不

可能發展成为群众性的力量。它們将一直只是一些小宗派。事实却是,尽管有着無情的鎮压和恐怖,尽管有着誹謗和歪曲,尽管一一讓我們再加上——犯过許多严重的錯誤,很多国家的共产党的队伍里却还是包括了許多劳动人民最优秀的兄女,并且还有千百万追随者——这个事实本身就証明它們是真正的爱国政党。

因此,根本就不存在我們党对我們的过去感到羞耻或是否 認它的过去这种問題。我們对于共产主义运动已經取得的成就 感到驕傲,我們对于共产主义运动中無数烈士所作的牺牲感到 驕傲,同时我們也承認我們在許多方面所存在的弱点和缺陷。

我想再問你一个問題。你集中注意并且夸大世界共产主义 运动和社会主义国家的缺点和錯誤,結果提出了反对它們的表面上似乎是强有力的論据。我們也深深地了解 这些 缺点 和錯 誤。我們正在努力研究它們是怎样产生的,为什么会产生,以及 应該怎样去消除它們。

但是你有沒有研究过,为什么在当代历史中沒有任何运动 曾經获得过像共产主义运动这样巨大的胜利,尽管它还存在着 这一切缺点和錯誤。共产主义在今天不仅不只是一种理想,甚 至也不只是一种运动。在居住着全世界人口三分之一以上的广 大地区,共产主义的旗帜已經获胜了。你或許会說这只是靠了 欺騙和暴力。可是共产主义的敌人难道不是掌握着更多的进行 欺騙和暴力的手段嗎?难道它們沒有使用这些手段嗎?

如果尽管有这一切共产主义还是取得了誰都無法否認的胜利,如果共产主义已經得到全世界亿万人民的支持,难道希望寻求真理的人沒有必要进行比你所做的更加深入的探討嗎?你那样断定共产主义的一切胜利都是靠了"欺詐和暴力",难道不是——用你自己的話来說——"任意歪曲馬克思主义"嗎?

你叫我們要做"有理性的人"。我們也希望你采取合情合理 的态度。只有那样,我們才能一起共同研究世界共产主义事業 取得成就的原因和它的毛病和缺点,于是我們就可能得出能够加强我們共同的运动并且使它消除缺点的那样一些結論。

你引証波兰和匈牙利事件作为苏联正在实行的新式殖民主义的例子。你完全忽視了这样的事实:由于苏联的努力,波兰、匈牙利和其他一些国家才摆脱了希特勒的統治;你还完全忽視了这样的事实:苏联的援助帮助它們同它們本国的反动派进行斗爭,并且走上社会主义工業化的道路。已經坦率地承認,在苏联和这些国家之間的关系中,各国平等的原則并沒有始終得到遵守,这损害了它們的相互关系。但是这种情况现在已在糾正。

我相信,你跟我們大家一样对波兰發生的情况感到高兴,在 波兰,社会主义革命的成果已經由于正在进行的改革而得以保 持和进一步巩固。这种情况本身就应当迫使你重新考虑你这样 的說法,所發生的坏事是所建立的社会制度內在的东西。

我們对匈牙利事件深为痛心。我們的报紙上和我們的同志 在議会的發言中都已經表明我們在这个問題上的态度。深为遺 憾的是,在人民民主政权建立十一年以后还發生这样的事,这表 明,匈牙利政府不論在內部事务中和在它同苏联的关系中都犯 了巨大的錯誤、恶行、甚至是罪行。

深为遺憾的是,在要求民主改革的人民运动中有反革命分子参加进去,这些反革命分子在帝国主义帮助下發动了推翻社会主义制度的武装暴动,为了应付这种局势,政府不得不要求苏联軍队援助。

但是,你說在匈牙利問題上我們必須在自由和奴役之間作出抉擇。你既然这样說,我們不禁要問你,你是否認为 10 月 81 日以后在匈牙利的局势發展是自由呢?对共产党員、工人阶級。領袖和他們的家屬的大規模屠杀,由外国帝国主义者直接援助的霍尔蒂法西斯分子要恢复資本主义和地主統治的陰謀,以及把匈牙利变成針对社会主义世界的战争基地——你难道認为这一切会意味着自由嗎?这难道不是匈牙利人民的最大悲剧嗎?

这难道不会加深世界战争的危險嗎?这难道不会危及整个社会主义世界产生危險的局势,并且在埃及的自由以及整个亚非两洲的自由面临严重威胁的时候(只有苏联的决定性的干預才能够而且的确制止了这个威胁)使苏联無法行动嗎?

你也許会說,所有关于資本主义发辟、帝國主义援助和战争 危險的話仅仅是掩盖俄国帝国主义陰謀的烟幕。如果是这样, 你如何解釋波兰和苏联之間的关系以談判方法和和平努力正在 發生的影响深远的变化呢? 鉄托总統当然是連你也不会說他是' 贊成俄国統治的,他在 11 月 16 日說."撤換納吉政府幷且終于 拯救了匈牙利社会主义的苏联武装干涉是必要的,而且是两个 禍患中較小的一个","因为不是这样就将發生混乱、內战、反革 命和新的世界战爭"。他为什么說这番話呢?

同时,我承認,在匈牙利問題上,对于俄国采取的行动的适宜性有分歧意見是可能的,甚至是不可避免的,因为所牵涉的各項問題是很复杂的。我們的党認为,在所發展的情况中,不管这种行动怎样令人痛心,但是为了匈牙利人民和社会主义,为了世界和平,为了亚洲和非洲人民的自由,这种行动是必要的。究竟我們的态度是否正确,只有历史才能証明。

但是,無論如何,我們不可以称所有批評苏联的行动的人为帝国主义的代理人,正如我們希望他們承認我們的誠意一样。你說,"共产主义的前途"取决于各国共产党对匈牙利問題采取的态度——那就是說如果它們譴责苏联,就証明它們是独立的,如果它們不譴责,它們就是从屬的。这番話把整个問題看得过于簡单了,因此不能作为我們的态度的基础。

你在最近的言論中譴責苏联干預匈牙利。你可以認为你这样做是对的。但是你为什么連一次也沒有——如果我沒有記錯的話——提到苏联在制止英法对埃及的侵略方面的作用呢?这难道不是意味深长的嗎?这难道不說明存有偏心嗎?为什么你在一句話中否認了苏联的和平政策("和平已經意味着准备战

爭")而你对苏联为和平而采取的具体措施(連許多資产阶級領袖也加以贊揚的措施)却默不作声呢?

你在南斯拉夫問題上說的一句話使我感到惊訝。我們过去 对南斯拉夫采取的态度無疑是錯誤的。在这一点上你对我們的 批評是正确的。那怕批評再尖銳些,我也不会介意。但是你还 說,"最近几个月在这个国家內發生的事件多少是令人不安的。" 我不知道你指的是哪些事件。是不是由于在最近期間南斯拉夫 同社会主义世界其他国家关系更加密切因而你感到不安呢?我 希望并不是由于这个原因,但是我希望你說明你的話的意思。

你一方面严厉地譴責社会主义各国和各共产党,而另一方面却完全不提社会民主主义(或者照现在它对自己的称呼,民主社会主义)在取消私人财产、結束富人对穷人的統治、解放被奴役的殖民地人民这些方面的活动紀录。这是不是因为这种活动。纪录經不起审查,經不起仔細的研究呢?是不是因为它会把真相透露出来呢?

你批評了我們的"錯誤的国际主义观念"。当然,这种观念 是有一些缺点的,特別是在苏联共产党与其他共产党之間应該 保有什么样的关系的問題上。但是,我們所倡导和实行的国际主 义已經給世界带来了一种新的东西,这一点你能否認嗎?

英国共产党是一貫支持印度为了爭取完全的自由而进行的 民族运动的一个政党,而自称主張"民主社会主义"的英国工党 却与保守党一道来鎮压这一运动,关于这一事实,你有什么可說 的呢?

法国的社会党和共产党对阿尔及利亚自由問題和苏伊士运河問題危机所采取的态度,恰好成为一种对比,你对于这一点又有什么可說的呢?

我还想提醒你注意参加最近的孟买亚洲社会党会議的以色 列社会党領袖在埃及問題上所采取的立場;我也請你把这种立 場同以色列共产党所采取的立場互相比較一下。(見"新世紀" 1956年11月4日号第十三頁。)

你是不是要我們为这种国际主义感到羞耻或者背弃它呢? 我可以肯定你不会这样作。

如果說在苏联共产党和其他共产党之間的关系中以及在苏 联和某些社会主义国家之間的关系中,都發生了一些違反無产 阶級国际主义原則的事情,这是一回事。但是,如果說我們所宜 傳和实行的国际主义是錯誤的,沒有內容的,是用来掩飾屈从苏 联的态度的,那就完全是另外一回事了。你会承認,片面的真 理,特別是当它是过分夸大了的时候,甚至会比謊言更加能够迷 惑人。

現在,我願意談談你所提出的某些基本問題。

你强調說,人——人在精神和物質方面的幸福和生长——必須成为社会所进行的一切努力的目标。你問我們,我們是在 为了什么而斗爭呢?是为了制度还是为了生命的某些价值呢? 是为了理論还是为了人呢?

你所談到的难則是正确的。但是,你所提出的問題却是令 人迷惑不解而沒有道理的。

希望人在各方面获得进步并不是一种新的願望。这种願望 在各个时代都是鼓舞着人类的最高贵的代表們努力奋斗的一种 精神力量。他們都把它作为自己的理想。但是,正像历史向我 們表明的,这种理想从来沒有实現。是馬克思主义表明,这种从 古时就有的理想只有在消灭了阶級的社会才能够成为现实。

馬克思主义还指出,仅仅用改变人性的方法,仅仅用劝告人 們革除恶智的方法是不能够使阶级社会消灭的,只有通过群众 在負有建立新的社会制度的责任的工人阶级的领导下所进行的 有組織的行动,才能消灭阶级社会。

如果你同意这些基本的馬克思主义論点——我想所有的社会主义者都是接受这些論点的——那末,你就会很容易發現,你 所聞的共产主义者究竟是为某种理論还是为人而斗争,究竟是 为制度还是为生命的某些价值而斗争的那种問題,是存在着严重的缺点的。

这种問題的基本假定就是,政治理論和社会制度在决定能够保証人类充分發展和使整个人类能够实现某些价值的那些因素方面是沒有什么关系的。如果我們承認这样一种假定,我們就是倒退到了这样一种概念,邪恶所以能够在现社会中盛行是由于人类心灵中頑固地存在着邪恶,因此只需要努力改变人的本性就行了。

这种努力能够成功嗎?为了要回答这个問題,談其他国家是不必要的。只要研究一下我們自己国內所發生的事情就够了。我們的民族运动是由一位具有卓越的精神的人領导的,他不光宣揚樂高的理想,而且也把他所宣揚的东西付諸实踐,为整个民族树立了一个榜样。然而,通过聖雄甘地所領导的运动取得的胜利而在印度建立起来的国家肯定并沒有維护他所宣揚的道德价值,虽然这个国家是由他的坚强助手們領导的。你自己也說我們現在的統治者們是"杀人不眨眼"的。这是由于他們本性中所固有的邪恶品質呢,还是由于他們所代表和維护的社会制度呢?

我們完全承認, 虽然只有廢除資本主义和廢除阶級才可以

創造提高人类和使人类充分發展的必不可少的条件,但是廢除 資本主义和廢除阶級并不就自然而然地实現这个目的,而这是 最近事件給我們留下的印象深刻的教訓之一。甚至在社会主义 社会中,在国家內部和在社会主义国家之間的关系中都可以产 生完全說不过去的严重的缺点,越軌行为,甚至产生罪行。甚至 在阶級廢除后,仍然需要进行坚持不懈的和有决心的斗爭来保 衛民主和扩大民主,来維护人类的价值和在各国的人民中間培 养亲善、容忍和友受精神。有必要提供保証,甚至在許多方面对 制度作一些必要的修改,以便保証使人民不仅在执行政策方面 而且还在制訂政策方面可以最为充分地监督政府。

如果这种工作遭到了忽視,或者沒有得到应有的重視,那末 社会主义就不能充分地發展,人类的精神就将遭到抑制和扼杀, 人类的發展就将遭到阻撓。因此,随同苏联共产党第二十次代 表大会开始的重新檢查的进程已經在一切社会主义国家中間开 展并且已經导致了重要的結果。

人們对于已經在这些方面取得的成就可能不会感到滿意。 人們可能要求更加深刻地檢查导致悲慘事件的原因。人們可能 要求进行更加徹底的改革。無疑,这些是我們和所有那些像你 那样拥护社会主义、并且正确地着重指出社会主义应該意味着 人类的全面發展的人們可以对之提出宝貴建議的問題。

不幸,你沒有这样做。你却根据在苏联發生的許多缺点和罪行,譴責在那里建立的整个社会、經济和政治制度。你要用什么东西来代替它呢?用資本主义国家中存在的民主——有錢人压迫穷人的民主嗎?显然,这不可能是你的目的。那么你的替代办法是什么呢?你怎样散法获得它呢?

在你的信中,从头至尾連答复这些重要問題的最微弱的迹象都沒有。讓我告訴你,这不仅是你态度中的最严重的弱点,而且是那些对社会主义国家以及对世界共产主义运动已經获得的成就采取消極态度的人們的态度中最严重的弱点。

采取另一种态度不是要好得多嗎? 毫不含糊地承認: 在三 分之一的世界上建立了劳动人民的政权是人类有史以来最偉大 事件。承認这个世界在实现許多社会主义的理想方面已經获得 了巨大进展。同时,承認在許多重要的、甚至是在最最重要的方 面,这个世界尚未实现社会主义为它自己所規定的理想。設法 补救这些过失,保証这些过失不再重犯,以及确保实现我們的理 想。一方面承認世界共产主义运动和各共产党的成就,另一方 面指出它們的缺点。

我們期望你采取这种科学的和有益的态度,但是失望了。

你要我們好好地想一想你所說的話。我們一定会这样做的。但是,你不是也有必要想一想过去几年来所發生的事情以及重新檢查你自己的观点嗎?你似乎完全相信,你目前在所有那些使我們意見分歧的問題上所采取的态度是絕对正确的,你实际上已經要求我們接受这种态度。难道这是值得采取的适当态度嗎?我担心这种态度無助于創造一种使我們可以共同努力以便在关于世界形势和我国社会主义运动的任务的問題上获得共同諒解所必需的气氛。

不应該認为我所說的这些話是說我們沒有認識到需要改正 我們自己的看法。正像馬克思主义者一再强調的那样,資产阶 級民主不是、也决不能是充分的民主;但是那并不是說(面馬克 思主义也从来沒有說过)它完全是虛伪的。它和过去的各个社 会的情况比較起来是一个很大的进步。社会主义必須承認这种 进步,并且把它繼續向前發展。自由、平等、博爱的崇高原則在 社会主义里面、并且只有在社会主义里面能够得到它們历史性 的实現,而社会主义社会唯有記住这些原則并且自觉地努力去 实現它們,它本身才能成长。只有这样,并且也在其他方面取得 进展,才能够达到我們都在努力爭取的那种人类智慧的發达和 道德和精神上的提高。

正像我已經說过的那样,我們对于你对苏联的态度的批評

也并不等于說我們自己的态度是对的。在我們为苏联的社会主义成就辯护的同时,我們有义务和責任來批評那些破坏社会主义民主原則的政策、方法和行动。我們沒有那样做。你們可以說,甚至在今天我們还在盲目地跟随苏联,并且举出匈牙利为例。关于那一点,我已經解釋了我們的态度,虽然你也許会不同意这种态度,但是我希望你会承認这是我們的真正的信念。

我們过去的严重缺点之一,是沒有按照馬克思列宁主义的教导来行事。这种教导說,社会主义在每个国家里将要通过一种一面以一切国家的共同原則为基础、一面又承認每一个国家的具体特点和具体傳統的运动来实现;还說社会主义社会本身会有各种不同的形式, 种且走向社会主义的道路各国也将会不同。我們已經在好几次声明里强調过,我們相信我国有可能不依靠暴力和內战而达到社会主义,我們正在竭尽全力来实現这种可能。

最后,我要請求你考**虑到**世界局势的严重性和我們自己国 內人民的情况,并且認識到国內一切社会主义和民主力量团結 起来的絕对必要性。

虽然在埃及已經实現了停火,局势仍然是紧張而且十分危 險的。帝国主义者并沒有放弃他們的打算,他們正在策划破坏 世界和平和剥夺亚非国家自由的新陰謀。

他們一旦得逞,那末不但我們的民族独立将遭到危險,而且 世界将陷入一場前所未有的战爭里去。

我們国家以它在保衛和平和反对殖民主义的斗爭中所起的作用,在国际事务中取得了偉大的地位。它在同世界上一切国家的政府合作——不管它們是社会主义国家还是資本主义国家,以爭取緩和国际紧張局势,爭取和平解决国际糾紛問題。但是我們两党和我国的其他社会主义力量和民主力量千万不能自滿而把这些問題留給政府单独处理。只有我們大家团結起来發动强有力的群众运动,我們的国家才能用有效的群众行动来支

持政府的爱好和平的言行——譬如为迫使帝国主义者自埃及的 土地上撤兵而發动的那种群众行动。

同时,只有我們困結一致,才会有助于克服政府自身政策中一貫存在的那种动搖和軟弱——像它在对待英联邦的态度上所表現出来的那种动搖和軟弱。

在內政方面,我国人民所面临的政治、社会以及經济問題, 需要迫切予以处理和解决。我們在目前所处的形势中,如果政策正确,我們就能迅速克服我們的經济和文化落后状态, 种保証 我国人民生活繁荣和幸福。

政府正在执行的政策虽然在某些方面有所修改,但依然有碍于迅速实现这些目标。它拒絕对外国壟断資本家、大地主、和印度大企業采取坚决有力的措施。它把一些新的負担加在人民的肩上,并且降低了他們已經是可怜不堪的生活水平。大規模驅逐农民,裁减工人和中产阶級职員,物价猛漲,賦稅沉重——这些是政府的政策的一部分結果。民权受到踐踏。独裁傾向正在滋长。

各阶級各阶層的許多人,其中包括許多国大党党員及其支持者,都在起而反对这种政策。社会主义思想正为越来越多的人所接受。为了保衛人民利益和实行能够使我們国家向前發展的政策而組織一切社会主义力量、爱国力量和民主力量的广泛的統一战綫的可能性現在正在不断增大。人民希望我們国家最先进的力量——社会主义者和共产主义者——能够在执行这些任务方面起带头作用。

所有这一切——我希望你能同意我的看法——使我們有必要改变我們对待彼此的态度,努力爭取相互了解,并且爭取最大限度的意見一致,这样,尽管我們之間的分歧繼續存在,并且需要經过长时間的討論才能得到解决,我們还是能够携手合作,一起保衛和平,保衛民族自由和为我国人民服务。

很抱歉,这封信在許多方面所采取的方式都可能使你認为

是一种"政治性的答复"和"答辯"。如果你有这样的意見,那么我只想說明一点,那就是:你自己的信所采取的方式使得我很难。用任何其他的方式对待。

但是,我希望你和我們都不要到此为止。我还希望,除了互相通信以外,我們两党和我国其他社会主义党派的領袖和党員們能够經常見面,討論一些共同关心的問題和人民所面临的具体問題,并且努力爭取在可能的情况下确定共同的行动方針。这种工作現在已經开始。在許多問題上我們已經能够采取共同的态度,共同进行斗爭。我們認为这是最近一个时期最重要的發展之一,人民群众对这种發展是表示欢迎的,我們希望你能够用你的政治影响和精神影响来帮助推进这种工作。謹致以热烈的問候

印度共产党总書記阿約艾·高士 1956年11月21日

## 法国共产党总書記多列士 在中央委員会会議上的閉幕詞(摘录)

(原載 1956 年 11 月 22 日法国"人道报")

一、(略)

### 二、匈牙利事件

法国資产阶級和为它服务的人們企圖把埃及战爭在国內引起的深刻激动情緒引向其他目标。为了达到这个目的,他們便協力利用匈牙利事件,借助于报紙、电台、电视广播、教士等等来組織一个大規模的欺騙宣傳运动。

匈牙利事件究竟是怎样一回事?

根本的事实是:国际反动派絲毫也沒有放弃削弱正在建設社会主义的各国人民的团結和友誼的尝試,絲毫也沒有放弃分裂他們、機而一个一个消灭他們的尝試。数以百万計的美元已經被用来支持在这些国家內进行顧复活动,被用来派遣間諜和破坏分子到这些国家去,并被用来在这些国家內建立秘密反革命組織。

只要帝国主义在世界上存在一天,它就要千方百計地进行 陰謀活动,以求在消灭了資本主义的地方恢复資本主义制度。 这就是匈牙利事件的主要教訓。

在人民民主国家內实現社会关系的根本轉变的过程中,不可能不發生困难,領导人不可能不犯一些錯誤,各个党也不可能不表現出一些一般的弱点,这些国家的共产党和工人党督致力于發現这些困难和錯誤,致力于同这些困难和錯誤斗爭从而加

以消灭。这些共产党和工人党已在这方面作了努力,特别是自 从苏联共产党第二十次代表大会以来作了努力,那次代表大会 具有概其丰富的政治教訓。

不幸,在匈牙利發生的事情却是另一种样子。不仅前劳动人民党領导机构犯了一系列的严重錯誤,損害了党和政府同人民群众的联系,而且,它开始补救这些錯誤的时間是太晚了。因此,群众大为不满。

至于那些反动分子,他們在这个受霍尔蒂法西斯独裁政权 統治二十五年(1920 到 1945)的国家里有牢固的根基,这个法西 斯独裁政权是受到明曾蒂和梵蒂岡的忠实支持的。这些反动分 子就是利用群众的不滿来对人民民主政权进行攻击的。

国际上的許多报紙,特別是美国报紙,毫不掩飾对匈牙利人 民共和国进行的这种恶毒打击是事前很久就进行准备的,而且 毫不掩飾正是霍尔蒂分子指揮这些活动的。尽管缺乏招供,只 需讓一下关于对工人积極分子的大屠杀的消息、关于残酷的人 身暴行的消息、关于法西斯分子进行焚書和破坏宝貴文物的消息就够了。

事实上, 匈牙利的反革命的計划是, 在这个国家恢复法西斯政权和粉碎工人阶級, 在多瑙河盆地中心重建修正主义和复仇主义政策策源地, 从而形成侵略社会主义国家和破坏欧洲和平的威胁。

要解釋匈牙利事件而不首先考虑阶級敌人的存在和活动,这是違背历史事实的。要是認为这些事态發展可能仅仅是工人阶級不滿一一無可否認,工人阶級感到不滿而且有理由感到不滿一一的結果,这就不仅是預先原諒了敌視社会主义的势力的罪行,而且是不正視事实。

在匈牙利形成的那种情况下, 苏联軍队的干涉是一种自然 的必要的步骤。苏联軍队根据华沙条約, 应布达佩斯工农政府 發出的請求援助的呼吁, 站在匈牙利劳动者一边, 帮助他們鎮压 法西斯野蛮行为,这样它就履行了自己的阶級責任。

阶級責任的存在这一事实,很难被那些念念不忘致命的"不干涉" 政策的人物和潮流所承認,这是不足为奇的。可以理解,对从 1986 年起帮助法西斯主义在西班牙取得政权的政策 負責的人們不明白这一点:無产阶級国际主义內容之一就在于所有国家的工人同忠于社会进步的国家及其政府团結一致。

至于共产党人, 敌人的謊言宣傳和反动暴行都不会使他們 背弃自己的崇高責任。他們热爱自己的祖国, 同时他們在任何 情况下都忠实于劳动人民的团結和国际兄弟友誼。他們决不把 民族國同忠于各国無产者大团結分割开来。在匈牙利事件中, 他們毫不迟疑地站在社会主义一边。

苏联政府 10 月 30 日的宣言正确地宣布, 社会主义国家之間的关系依据的是每一个国家完全独立原即和主权原则。对这些原则的尊重并不排除、而是要求在危險的时刻相互支持。

根据这种精神,我們对于苏联同志和波兰同志 从11月15日到18日举行的会談結果圓滿處到欣慰。

苏、波代表团一致表示譴責对挨及的侵略,表示要为促使中国在联合国的权利得到承認、实現普遍裁軍、爭取集体安全作出努力, 并且表示支持匈牙利工农政府。以权利平等为基础的苏联和社会主义波兰之間的联盟已經証明是巩固的。在苏联軍队駐扎在波兰的問題上也已經达成完全一致的协議。波兰在經济和财政方面得到了極大的利益。

在这种情况下,可以認为,我們的波兰同志在糾正过去的过失方面經历了一些困难之后,現在已經能够有效地压制反革命分子,这些波兰的反革命分子也曾經試圖利用一部分人民群众的可以理解的不滿。

正如中国共产党中央委員会不久以前所指出的,社会主义 陣营的一切国家必须"加强以苏联为首的团結",来反对帝国主 义者的侵略和颠复活动。象目前这样当共产主义受到国际反动 势力的联合进攻的时候,就显然特別需要团結。

依据这个观点,在我們看来,鉄托同志似乎沒有理由来在各个共产党之間划出一条分界綫,强使它們挑选什么,把事情說成这样,仿佛每一个国家向社会主义进展的情况各异这一正确理論反而会导致这种結論。一个社会主义国家可以把它的看法强加于其他国家。不过恰恰有人这样作了, 說是南斯拉夫的道路是唯一正确的道路。

这样作,就是引起分裂共产主义运动的危險,就是在各国共产党之間引起差异,在各个党内部也引起分歧,从而助长共产主义敌人的宣傳。

在欽托發表演說之后,他就收到了两个叛徒写給他的一封意义深长的賀函,这是不足为奇的。

活生生的历史并不証明强令各国摹仿在社会主义陣营中一国之內实行的方法是正确的。例如我們看到在許多人民民主国家,首先是中国,甚至在欧洲(波兰、保加利亚、德意志民主共和国等等),仍然有好几个党同时存在,而在南斯拉夫情况却不是这样,主張讓第二个党存在的一些人物已經被开除出共产主义者联盟。再举一个例子来說,很明显的是,一个人民民主国家不在农村中实行在南斯拉夫所执行的政策,也可以建設社会主义!

不同国家向社会主义过渡的独特形式正是同这种公式主义 背道而馳的。相反地,真实的是:形式的不同絲毫不牵涉到無产 阶級专政的內容。这个內容必須是共同的。这个內容不是屬于 这个或那个民族的。它的范例过去是、現在仍然是十月革命国 家——十月革命在人类历史上第一次以苏維埃制度为基础胜利 建立了新的社会主义生活。

我們党将密切注視全世界所有的工人阶級革命党視为典范 的、列宁党的光荣經驗。我們这方面認为,国际工人运动不能有 几个中心,不然这个运动就会瓦解。

我們認为,每一个国家現在是、而且将来也是按照自己的道

路前进的,同时同正在建設新生活的其他国家兄弟般地竞赛,但是始終为了这样一个目的,这就是更好地实现唯一的共同任务, 社会主义,共产主义。

三、(略)

四、(略)

#### 苏联"真理报"編輯部文章:

# 争取社会主义力量在馬克思列宁主义 原則基础上进一步团結起来(摘录)

(1956年11月23日)

在匈牙利,反革命一度猖狂活动,并且进攻社会主义成果和 人民民主制度, 那里發生的事件在一切珍視社会主义利益的人 們的头脑和心灵中引起了深刻的反应。

反动派的陰謀在社会主义陣营各国中遭到了一致的譴責。 中国共产党的报紙會經發表了一些充滿無产阶級国际主义精神 的文章,这些文章以它們对匈牙利事件所作的馬克思列宁主义 的深刻的分析而引起普遍注意。法国、意大利和其他国家共产 党領导人的言論表明在世界共产主义运动的队伍中,对匈牙利 事件的看法是一致的。資本主义国家的共产党英勇地跟反动派 的猖狂活动作斗爭。

匈牙利事件的过程表明,反动派企屬利用那些正当地要求 改善国家領导和提高居民生活水平的劳动群众所累积的不滿情 緒,来实現他們反人民的目的。

毫無疑問,在匈牙利事件中,以拉科西和格罗为首的前匈 牙利国家和党的領导是有过錯的,这个領导在解决社会主义建 設任务的时候,在一般政治問題上和在經济政策和文化建設上 都犯了大錯誤。

以拉科西和格罗为首的党的领导脱离了党的群众, 脱离了人民,不了解工人阶級、农民和知識分子的情緒。法制受到了極 其严重的破坏(如拉伊克案件和許多其他案件,由于这些案件使 許多正直的党工作人員和国家工作人員無辜受害)。在經济方面,党的領导犯了严重的錯誤,相当大的一部分資金被用在像匈牙利这样一个不大的国家力所不能胜任的新的大企業的建設上。加速工業化速度这个口号在苏联的条件下是正确的,但是却被机械地搬用于匈牙利;不对經济条件作应有的考虑,就按照公式来进行不能得到原料保証的大企業的建設。

匈牙利以前的党領导和国家領导机械地抄襲苏联工業化的 經驗,尽管有人屡次向匈牙利劳动人民党領导人提出同志式的 忠告,劝他們不要这样做。在制定經济建設計划的时候,必須要 从匈牙利的具体条件出發,并且要考虑到并不是每一个国家都 要在本国建立一切工業部門,因为它可以依靠整个社会主义国 家集体。必須把更多的資金用于發展农業和增加消費品的生 产,以使居民的生活水平不断提高,而匈牙利在这方面却破坏了 一定的比例。

苏联所走过的、在短时期內建立自己强大的工業的道路是由下列条件决定的,即苏联当时是在資本主义包圍中的唯一的肚会主义国家。我国人民必須非常克己和运用資金来發展重工業,因为重工業是我国独立的最重要的保障和發展国家經济的基础。整个历史进程証明了这条道路是正确的。如果当时不这样做,苏維埃国家就無法經受住反对希特勒德国的战爭并击潰法西斯主义。

在党的建設方面,匈牙利也犯了錯誤,結果导致党的削弱。 匈牙利劳动人民党在全国九百万人口中有九十多万党員。党的 大門对所有願意参加的人都是敞开的,因此,各种各样的人都入 了党。工人們参加党,因为这是他們的党,因为工人阶級只有建 立了这个党,巩固了这个党,才可以捍衛住自己的成果,巩固自 己的成果,并加以扩大。但是,涌进劳动人民党队伍的还有小資 产阶級民族主义分子;希望利用党来达到自己目的的异己分子、 野心家也鑽了进来。 党的領导对选擇人民中獎正最优秀的、先进的力量入党的工作沒有給予应有的注意,在以馬克思列宁主义精神、以劳动人民国际主义团結的精神教育党的干部和全体党員的工作上做得不够。因此,当困难出现的时候,党就無法掌握国内复杂的局势,無法动員人民的先进力量去同反动势力作斗争,不但如此,而且党本身也处于解体状态。

匈牙利劳动人民党的領导对本国民族特点沒有給予应有的估計。在人民民主制度十年發展期間,从匈牙利共和国基本民族干部中培养出比目前更多的人并且把他們提拔到党和政府的領导關位上,这無疑是有可能的。这样一些触犯匈牙利人民民族自尊心的現象得到了容許。例如,开始采用一种类似苏联式样的軍装。每一个民族都有一些应予尊重的傳統和民族習慣。不能要求干煸一律。难道在軍队中采用同一的服装式样或者在学校中采用同一的記分制就是表示社会主义国家的一致和国际主义团結嗎?这自然是任何人都不需要的并且是有害的主意,这种主意在某种程度上损伤了民族威情。

在苏共第二十次代表大会以后,拉科西不善于、而且也不願意領导全盘工作的改造,相反地,他違反党內大多数积極分子的意見,說匈牙利劳动人民党的領导的政策是完全正确的,沒有什么要糾正的。这样就引起了党內的严重不滿情緒。党的領导沒有明确的政治路綫,沒有采取任何措施来在短时期內坚决地改正过去的錯誤。应当补充一句,在匈牙利报刊上、在部分的文学家和学生等中間,曾經进行了几个月的公开的反党、反政府的宣傳。在这个宣傳中,除了对領导的正确批評外,越来越多地开始出現民族主义和沙文主义的論調、要求回到查产阶級民主的口号以及反社会主义的情緒,这些情緒往往是用"南斯拉夫的社会主义道路"同整个社会主义障害的經驗、其中也包括同苏联的經驗的对抗来作掩飾的。

拉科西一格罗的領导沒有給予这些不良情緒任何反击,沒

有能够依靠那个时候健康的国际主义情緒还占上風的工人的党的組織。党的領导和国家政权机关表现缺乏警惕性,既忽视了人民当中正当的不滿情緒的增长,又忽视了反革命分子日益扩大的顯复陰謀活动。

在这种情况下,不满情緒越来越加剧,以至于导致 10 月 23 日布达佩斯的街头示威。

一部分工人怀着好意参加了这次示威游行,他們希望表示自己对过去領导的錯誤的正当不滿情緒。但是,这种自發的不滿情緒被反革命势力利用了。現在已經准确地查明,反革命分子是事先組織好的,他們有自己的軍事領导中心,他們准备和布置了力量进行政变,派了人搶夺軍火庫,确定了进攻目标,动員了交通工具运輸武器,建立了武器分配站。因此,法四斯霍尔蒂匪徒挑衅性行动所挑起的布达佩斯的流血事件就發生了。

西方資产阶級报紙十分坦率地談到,匈牙利事件經过了內外反动勢力长期而績密的准备,从一开始在各方面就都可以感觉到陰謀者是有經驗的。美国閒諜机关負責人艾倫·杜勒斯就曾經直接了当地宣布,匈牙利事件事先"我們就知道了"。西德"星期日世界报"記者在叙述一个暴乱分子的时候写道。"我看到他的时候第一眼看見的是一个德国铁十字章的略表"。"法兰西晚报"說,美国广播电台广播了"叛乱号召",在匈牙利"挑起許多嗣患"。这家报紙还承認,"最反动的明显的法两斯主义分子"在匈牙利事件中起了領导作用。

匈牙利政府为了制止这些反人民分子的行动,为了尽快地恢复布达佩斯的秩序,請求苏联政府派遣按照华沙条約駐扎在匈牙利境內的苏軍部队予以援助。苏联軍队开进来并且参加恢复秩序,这样就遏制住了反动派的行动,并且迫使他們盾退。

然而,当苏联政府剛剛应伊姆雷·納吉政府的請求命令自己的軍队撤出布达佩斯的时候,反革命力量就开始对共产党人、 对社会活动家和政治活动家、对人民民主制度的拥护者展开了 殘酷的迫害。

許多專实說明,伊姆雷·納吉实行了一种两面政策,一方面,他宣布說,苏軍的开入对鎮压反革命力量說来是必要的,而另一方面,他又鼓励反革命分子积極反抗, 并且同他們保持接触。

反革命力量沒有受到伊姆雷·納吉政府的坚决反击,而夺取了武器,建立了得到帝国主义国家援助的武装匪帮,并且强使伊姆雷·納吉政府接受自己的条件。这个政府实际上在国內沒有任何权力,它在議会大厦里开会,通过扩音器同居民联系。而在这时,法西斯霍尔蒂距帮却在任意残害人民,在大街上逮捕进步人士,吊死他們,砍掉他們的头。

在七八天內,納吉政府的人員变动了好几次,而且一天比一 天右傾。納吉政府变成了反革命势力活动的幌子。陰謀分子的 軍事中心对政府施加越来越大的压力。

在这种情况下,納吉政府中的一些优秀人物,像卡达尔、明尼赫和霍瓦特等同志就同这个政府决裂了。

新組織起来的政府——卡达尔的工农革命政府决定制止流血,回击法西斯反动势力, 并且向苏联請求援助。

在这种条件下,苏联政府决定帮助匈牙利革命力量是唯一正确的做法。社会主义国家不能够对法西斯反动派在人民民主匈牙利所干的血腥暴行袖手旁观。等到匈牙利平静下来,等到生活导入正軌,匈牙利的工人阶級、农民和知識分子無疑将会更好地理解和正确地估价我們的行动。我們認为,我們援助匈牙利工人阶級去粉碎反革命分子的陰謀是在尽自己国际主义的责任。我們在这个斗爭中作出牺牲只是为了堵塞法西斯主义在匈牙利的道路,为了保衛匈牙利工人阶級和劳动人民的社会主义成果,为了使他們能够繼續發展自己的成就,过自己的生活,建立起自己独立自主的社会主义国家。今后在为了我們共同的事業、为了社会主义的胜利、为了在新的基础上建成新的社会、为

了巩固和平事業的斗爭中,我們将仍然是匈牙利劳动人民的朋友。我們党認为,支持匈牙利社会主义工人党实現馬克思列宁主义的革命原則是自己的职责。等到匈牙利建立起正常的秩序,并且它的政府認为不需要苏軍繼續駐扎在匈牙利的时候,苏联决不会坚持把自己的軍队留在那里。

在外国对匈牙利事件的反应中,鉄托同志最近在普拉的演 就是令人注意的。演說中有很大一部分談的是匈牙利事件,演 說正确地指出,在这个事件中反革命分子起了挑撥的作用。鉄 托說,"这些反动势力在两三天內很快地暴露了它們的真面目。 由于在全体人民反对过去的一切作法的暴动中,当权的領导沒 有表示願意消除那些激怒匈牙利人民的因素,从而开始沿着考 虑到匈牙利一切內部具体方面的真正的在匈牙利發展社会主义 的道路前进,事情很快地發生了不同的变化,反动分子开始日益 得势。"

鉄托同志尖銳地批評了伊姆雷·納吉政府,他說:"納吉政府并沒有做什么事来防止这种行为。它繼續在电台上哭哭啼啼呼救,而沒有对这种行为展开斗爭,用某种方式表示要制止屠杀共产党員和进步人士的决心。……如果納吉政府比較有魄力,如果它不是搖搖摆摆,如果它坚决起来反对無政府状态,阻止反动分子居杀共产党人,如果它对于反动分子进行了坚决的抵抗的話……也許情况本来会向一种正确的方向發展,也許不会有苏联軍队的干涉的。而納吉作了什么呢?他号召人民拿起武器来抵抗苏联軍队,并且呼吁西方国家进行干涉。"

正像铁托所指出的,匈牙利事件具有这样的规模,以致很明显,那里酸生了可怕的屠杀,可怕的战争,若果社会主义有可能完全被消灭,事情可能最后演变成第三次世界大战。鉄托說,虽然我們反对干涉,苏联的干涉是必要的。当然,这是对匈牙利事件的正确評价。但是, 鉄托在这篇演說中又說苏联軍队对匈牙

利政府的援助是"一种錯誤",他說,"我們从来沒有劝告他們使用軍队"。不能說这种立場是前后一貫的、符合实际的。現在誰都十分清楚,沒有这一援助,反革命就会在匈牙利占上風,法西斯霍尔蒂政权就会建立起来。因此,苏联軍队的援助是必要的,是不可避免的步驟。

大家知道,苏联援助匈牙利劳动人民对反革命作斗争的这种行动得到了社会主义国家兄弟共产党和劳动人民的贊同。"人民日报"反映中国共产党的看法写道:"苏联在匈牙利事件中的立場完全是無产阶級国际主义的正义立場……当代表人民意志和民族利益的匈牙利政府要求苏联援助的时候,当如果苏联不去援助,社会主义匈牙利的人民就将淪为法两斯主义的奴隶的时候,苏联政府和苏联人民沒有理由袖手旁观。"

在最近几个星期內解决了匈牙利社会主义的命运問題。如果在欧洲中部出现了一个法西斯的匈牙利,那末东欧和中欧的許多国家的政治形势就会發生相当大的轉变,欧洲大陆的整个国际局势無疑就会恶化。

匈牙利事件是整个战后时期法西斯主义的第一次 大田 击, 这次出击表明, 法西斯主义的威胁还沒有过去。在这种情况下, 就要求一切拥护社会主义的人保持思想上的团结、加倍的警惕、 在論述有关匈牙利事件的問題的时候有深刻的原則性。

**鉄托演說中有些論点特別令人惊奇,这些論点絕对不会有助于一切拥护社会主义的人們的团結,也絕对不会有助于人們** 正确地了解一些重要的国际局势問題和世界共产主义运动的迫切任务。

首先,在鉄托的演說中除开对匈牙利事件有正确的評价外,还可以看到一些不能不引起運所当然的反对的評价。鉄托对听众說: "看吧,赤手空拳、武装很差的人民当他們抱定一个宗旨——爭取自己的解放和独立——的时候,会作出怎样猛烈的反抗。他們已經不再在乎自己所要爭取得到的是哪一种独立,对

于是否会恢复一个资产阶級的反动制度也不再在乎了,他們所 在乎的只是应該保持民族独立。在人民中間占优势的就是这种 想法。"第一, 鉄托同志在这里談到"人民"的时候 明显 地作了夸 張;第二,在这类現象中,馬克思列宁主义教导我們作另外的了 解。如果部分劳动人民并不关心他們是否会被(在"自由和独 立"的欺騙口号的掩盖下) 戴上剝削鐐銬, 他們的国家是否会变 为帝国主义大国手中的玩物,他們是否会被拖入新战爭,就像奮 尔蒂的法西斯—希特勒集团 1941—1944 年对匈牙利人民所做 的那样,这就是說,这部分劳动人民上了反动派的当。因此,这 就意味着,群众不是在走向解放和独立,而是在往恰巧相反的方 向走,在走向受奴役和丧失独立。馬克思列宁主义要求,在看社 会现象的时候,永远要首先回答这样一个直接問題,哪一些阶級 对某些事件表示关心,某些形式的社会活动符合哪一个阶級的 利益。誠然,匈牙利相当多的劳动人民阶層被卷入到事件的游 渦中。历史有过不少这种情况。反动势力把群众的民族威情给 做动起来、燃烧起来,利用这种感情来反对人民的根本利益。

(下略)

#### 丹麦共产党主席拉蓀:

## 国际事件和丹麦及动派(摘要)

(原載 1956 年11 月25 日丹麦"国土与人民报")

拉蒸指出,近来,在报刊上和政治生活中,匈牙利事件被提到了首要地位,有人在利用这个事件煽起战争狂热,唆使庸人去反对共产党,于是就引起了打碎玻璃和謀害人命的事件。

在短短的时期內,国际局势發生了严重的变化。在秋初的时候,国际局势还在逐漸緩和,而現在却極度紧張起来了。公开的局部战争已成为事实,而發生可能是世界性的大战的威胁,现在比从希特勒德国和日本 1945 年失敗以来的任何时候都大。可能燃起大战的最危險的地区是埃及和匈牙利;如果認为战火已經被扑灭,危險已經过去,那就大錯特錯了。

这一点从埃及战爭看来是十分清楚的。这次战爭是由帝国主义者对还沒有徹底获得民族独立和政治独立的国家發动囚猛进犯开始的。任何謊言都不能辯护和掩盖这个事实。英法两国和它們的帮囚以色列按照周密拟定的計划發动了这次掠夺性的战爭。現在,这次侵略战爭已經平息下来。世界輿論、联合国大会的决議、英法人民反对这次战爭的强大运动以及苏联对侵略者的最后通牒式的警告,是战爭得以平息的原因。但是,如果侵略者迟迟不願执行联合国的决議, 那末不稳固的停战很快就能轉为新的軍事行动,世界和平将遭到严重危險。

拉蓀写道,对匈牙利事件作一部价是比較困难的。这是由于,資本主义通訊社的报道以及来自匈牙利反革命分子和法西斯分子的消息日益显得是不可靠的,夸大了的,或者純粹是捏造

的,其目的是引起極度憤慨的情緒,引起国际局势的極度紧張, 給建立国內秩序和安宁造成極大的困难。这还由于,从社会主 义力量和匈牙利政府方面得到的消息太少。苏联政府和苏联共 产党也很少發表关于苏匈关系、苏軍干涉的原因和苏軍在事件 中的作用的消息。

拉蓀接着写道,匈牙利政府和匈牙利劳动人民党领导既然导致了这样的事件,就得說它們是犯了危險的錯誤。虽然匈牙利社会主义国家在它成立以来的十年中,把資本主义企業变成了公有财产,把封建主的土地分給了农民,但是,它还是丧失了很大一部分居民的信任。党内的分裂加深了,这助长了混乱,削弱了党在人民中的威信。

反动分子就利用了这一点来挑起对社会主义制度的武装进攻。匈牙利的反动派和法西斯,过去是鎭压下去了,但是并沒有肃清。他們得到在国外的法西斯集团的合作并依靠帝国主义国家以金錢、宣傳、武器和派代理人等無限制的援助,煽起了不滿情緒,發动了暴乱。假如匈牙利人民积极起来抵抗,假如匈牙利工人阶級起来同他們作斗爭,假如他們的活动不能依靠居民的有理由的严重不滿情緒,他們是做不到这一点的。

我們共产党人听到了苏联共产党第二十次代表大会的批評和揭露,都觉得得到了一次痛心的然而是严肃的和必要的教訓。虽然,錯觀和不正确行动的产生在某种程度上是由于苏联是第一个实行社会主义国家管理和建立社会主义社会制度的国家;必須积累經驗,但是对我們說來,显然这种解釋是不够的。我們明确了,要建成一个有最充分的民主和最充分的人权的社会主义社会,光是人民取得政权,把生产資料交給社会,还是不够的。

社会主义不可能是什么停滞不前的东西,它应当不断發展。 社会主义的胜利不会一劳永逸地解决一切問題。新問題不断地 产生,阶級斗爭还会繼續进行。經驗表明,在国家机构和領导党 內遊长官僚主义的严重危險是存在的,它会破坏同群众的联系, 以至造成对他們的願望和他們的生活条件不聞不問。

我們知道, 所犯的錯誤、不正确的行动和由此产生的缺点并 沒有由于举行苏联共产党第二十次代表大会而得到克服。我們 也知道, 个人崇拜的有害后果、官僚主义和貝利亚机关的駭人听 聞的工作方法对人民民主国家的党和国家机关有或大或小的影响。

我們也知道, 苏联共产党具有强烈的意圖和意志要糾正这些錯誤, 克服教条主义和官僚主义, 恢复法律秩序和对个人权利的尊重, 充分發揚民主。

我們認为,这对人民民主国家也是一样。当然,那里曾經 犯过錯誤或者从这种錯誤政策中得到过利益的那些人也許会反 抗。最强烈和無远見的反抗發生在匈牙利。在匈牙利,曾經产 生的錯誤是最严重的,党由于在霍尔蒂独裁和德国占領的整个 期間一直是秘密活动,直到全国解放后才成长为群众性的党,所 以尽管党員人数很多,却有許多缺点。

由于机械地搬用苏联在經济、社会和文化方面的政策和实践,而在匈牙利引起了有害的后果。这也是会引起匈牙利人民的不滿和反对的。还有,苏联共产党第二十次代表大会上所指责的有害政策,有一段时期曾經在处理苏联和人民民主国家的相互关系上有影响。我們共产党人認为,国不分大小,在其相互关系中必須遵守平等原則(在各国共产党和社会主义党的相互关系中也要这样做),看来这些原则过去沒有实际运用。这也会伤害民族威情,并且削弱对党和政府的信任。在其他人民民主国家中,比較坚决地糾正了錯誤,因而保証了人民的积極性并且恢复了他們的信任。匈牙利在这方面却进行得很緩慢。曾有必要迫使領导者讓步,而这种讓步常常采取得太迟,不够坚决,于是不足以防止爆發事件。

局势紧張的时候,政府和党的領导向右倒了,政府一再改 組,而每改組一次,就更加具有反动色彩。 当暴动發生,有組織的武装分子开始进攻政府机关的时候, 站在他們方面的只有少数人,而且根本就沒有工人,必須認为这 种情况是确实的。这时,党本来应該坚决地改变方針,向工人阶 級發出呼吁,从而挽救局面,然而它沒有那样做,光是發表一些 演說和諧言,而流血事件却已經开始了。

这种情况之下,政府犯了一个致命的錯誤。它請求根据华沙条約为了在必要时参加保衛匈牙利免受帝国主义国家攻击而駐扎在匈牙利的苏联軍队帮助恢复秩序。苏联政府是很难拒絕这个来自盟邦政府的請求的。显然,从苏联軍队第一次出兵造成的影响看来,倒不如苏联政府当时拒絕了更好。苏联軍队很快就退出了战斗,实际上也就說明了这一点。但是不幸的事已經發生了。匈牙利人民的民族賦情轉变成了行动。这时無需国外和国內反动派很多的宣傳,就可以發动真正大量的人民群众,用民族解放斗爭的旗帜来掩盖反革命分子所領导的暴动,这次暴动首先是少数人指望靠叛乱攫取政权的一种企斷。

与此同时,匈牙利工人阶級的优秀分子被消灭了。以明曾 蒂紅衣主教为首的資本主义分子和封建分子公开露面了,他們 要求归还他們的財富,呼吁帝国主义国家公开进行武装干涉。匈 牙利曾經有可能变成又一次世界大战的策源地。

苏联直到现在所奉行的始終如一的和平政策正会使人相信,只是为了阻止法西斯主义的胜利以及防止随之而来的不可避免的战争威胁,苏联才拒絕按照已經宣布的計划把苏軍撤出匈牙利,反而派出軍队去树立全国的秩序和安宁。这是在当时情况下所能采取的行动,而其后果仍然是很危險的。一国的軍队干預另一国內部的叛乱,这会留下很深刻的痕迹。根据社会主义的原則,人民应該自己处理自己的事情,不受外来的干涉。我們觉得,匈牙利的慘痛事件沒有外来的干涉也許不会發生,但是在布达佩斯,苏联的坦克曾經是种且仍然是無可爭辯地比西方的渗入更明显的事实。

只有在民族独立和完全平等的基础上才能恢复苏联同匈牙利人民間的友誼,而这是需要时間的。但是苏联关于在尽可能 短的时期内撤軍的明确声明使人感到高兴并且使这种友誼的恢 复更加接近。

拉蓀接着写道,那些一向恬不知耻地辯护或者公开贊同对 埃及的野蛮进攻、对塞浦路斯的压迫、对危地馬拉的鎮压、在阿 尔及利亚的恐怖以及在怯尼亚的殘杀的人,現在竟都把自己标 榜成为匈牙利独立而斗爭的武士了。但是不就是这些人使得丹 麦的經济和政治独立服从于美国和英国的压力嗎?不就是这些 人在最近一个月世界如此危急的时候,却采取行动加剧这种危 險,从而也是加剧对丹麦和丹麦人民存在的危險嗎?

最后拉蓀談到了丹麦共产党为自己所做出的結論。

他写道,匈牙利事件对整个国际社会主义运动是非常危險的。这事件迫使我們大家对許多事物都要自覚而認真地重新审查。但是这种重新审查不触及社会主义理想的正确性和我們的基本信念,即社会主义是包括丹麦人民在內的全人类的目的。有人犯了違反社会主义思想和理論的錯誤,但是不管这情况是多么悲惨,都不能使我們放弃这些思想和理論。然而我們应該从这些錯誤中吸取教訓,以避免錯誤,并且帮助国际运动克服这些錯誤的后果。

在苏联共产党第二十次代表大会之后党内举行了認真的討論,在这以后,我們在1956年9月召开的党代表会議會經断然强調指出,社会主义必定会胜利,社会主义既是人民为自由、进步和民族独立而斗争的道路,同时也是这种斗争的目的。代表会議指出了我們党一貫的要求。各个国家的人民都应当自己决定自己的命运和本国的社会制度,而不受外来的干涉。代表会議申述了国际主义。我們同其他国家共产党的团結是建筑在工人阶級爭取社会主义胜利的国际利益上的,是建筑在馬克思列宁主义观点一致的基础上。

但是,党代表会議也声明,虽然我們党不干預兄弟党的內部事务,然而他們的理論和实踐都是同我們有关系的。代表会議声明,根据經驗我們不但有权利、并且有責任对重大的問題作出我們自己的評价,我們不应当簡单而不加批判地贊美、相信和贊同苏联和其他社会主义国家或者其他国家的共产党和工人党所發生的一切。

这一点已經說过, 并且是不言而喻的。現在这一論点仍然 有效。根据这一点, 我們丹麦共产党人应当討論和研究在我們 面前發生的各項重大問題, 应当确定我們对这些問題的态度。

只有这样,我們才能提高到我們自己向自己提出的要求、工人阶級向我們提出的要求的水平。只有这样,我們的运动才能大踏步地前进,在实現社会主义的敌人企圖分裂的工人阶級团結的标志下前进,才能为我国的社会主义事業升辟道路。

# 蒙古"真理报"社論, **匈牙利事件的教訓**

(1956年11月28日)

匈牙利事件機續吸引着国际輿論的注意,社会主义各国人民把这次事件看成是反革命陰謀,是帝国主义集团和他們的代理人的破坏活动所引起的匈牙利生活中的一幕沉痛的悲剧。匈牙利人民和各国爱好和平人民的敌人,利用了匈牙利在最近期間所發生的困难和錯誤,企圖消灭人民民主制度,并将資本主义奴隶制的枷鎖重新套在匈牙利劳动人民的头上。

匈牙利人民在十分复杂和困难的环境中找到了力量, 鎮压了暴动, 捍衛了人民民主制度。苏联軍队响应了匈牙利工农革命政府的呼吁, 帮助匈牙利人民粉碎了法西斯陰謀分子的反革命势力。蒙古人民和世界爱好自由的人民一样, 热烈地欢迎匈牙利劳动人民对黑暗的反动势力所获得的胜利。

现在,当法西斯暴乱已被粉碎、暴乱的目的和支持者也已暴 露的时候,我們就可以从这次事件中得出某些結論,吸取必要的 教訓。

匈牙利事件的教訓是什么呢? 首先,这次事件表明,已被推 翻了的剝削阶級,沒有斗爭,决不会放弃他們的立場,这些阶級 过去利用了、将来也会利用虽是最少的可能,以便重新篡夺政 权。在反革命活动中,这些阶級現在和将来都会依靠国际反动 派中最黑暗的势力。

匈牙利事件雄辯地証明帝国主义分子所执行的計划,这个 計划的实質是什么呢? 首先是帝国主义分子仇视社会主义各国 的成就,各兄弟国家間的牢固友誼。其次,他們进行各种勾当, 以阻撓社会主义陣营各国的發展,削弱它們之間的团結。

正象匈牙利事件所表明的,帝国主义分子策略的特点是,在社会主义各国人民間撒下互不信任的种子, 并且首先破坏苏联人民和各民主国家人民間的兄弟般的友情。

这是为了什么呢?因为苏联是社会主义陣营的主要力量, 是一切受好和平人民的支柱和希望。因此帝国主义力圖使苏联 人民从其他各兄弟国家中孤立起来,从而削弱整个和平、民主、 社会主义陣营。这个企圖是完全可以理解的了。

帝国主义集团懂得資本主义必遭历史性的灭亡,它們用尽全力,以圖在自由的社会主义国家中复辟旧的資产阶級和地主的統治,使这些国家再回到資本主义制度,从而延长資本主义的命运。

但是, 社会主义各国的劳动人民和一切爱好自由的人民十 分**懂**得帝国主义分子的陰險血腥的詭計。

帝国主义国家的反动分子为了轉移国际舆論对于英、法和以色列侵略埃及的罪恶的关注,对所謂的匈牙利問題制造了許多謠言。这些先生們为反革命陰謀在匈牙利的失败而悲痛,又企圖打着联合国旗子干涉匈牙利的内政。这是不能容忍的,匈牙利人民声明坚决抗議任何外国干涉本国的内政。对匈牙利反动势力的坚决的回击、社会主义各国和全体进步人类对匈牙利劳动人民的支持, 証明真正为和平、民主和社会主义而斗争的国际力量的团结一致。

匈牙利事件再一次証明, 社会主义各国在無产阶級国际主义旗帜下的牢不可破的团結是組成社会主义大家庭的各国人民 独立和和平發展的保障。

生活本身比从前愈加要求社会主义各国的紧密团结,首先 巩固同偉大的苏联——和平和各国人民安全的堡垒——的友 盟。 三十五年前在俄国人民帮助下第一次获得了自由和独立的 蒙古人民深知苏、蒙友誼的价值。因此,蒙古人民制止了,并将 繼續制止削弱和挑撥蒙、苏人民的优秀兒女用血肉結成的神聖 友誼的各种企圖。

、同苏联的友誼給蒙古人民带来了些什么呢?我国人民在苏联人民的無私援助下取得了自由和独立。苏联忠实于友誼的责任、互助和無产阶級国际主义原则,当我国人民的独立和自主受到危險的威胁时,苏联总給以援助,苏联人民的成于上万的兄女和我軍战士并肩作战,为保衛我們祖国的神聖的疆界,献出了自己的生命。他們的英勇偉績将永远銘刻在蒙古人民的記忆中。

人民政权建立后的三十五年来,在苏联的帮助下,蒙古人民共和国建立了巨大的工業基础。 1955 年与 1940 年比較,国家工業的产量增加为三百十五倍。世界上沒有一个国家的国民經济發展的速度这样迅速。

三十五年前蒙古几乎沒有現代医学和兽医学,学校和文化机关非常缺乏。在革命的年代里,由于苏联的帮助,我国完成了文化革命,一个曾經是每个居民都是文官的国家,已成为基本上扫除了文官的国家。1956年用于居民治疗的费用相当于1925年的四百倍,民族医生的数目比1940年增加了七十七倍。

若不是苏联的兄弟般的帮助,我們的国家象亚、非許多国家 一样早已成为帝国主义的殖民地了,而我国人民象过去一样还 是封建主和外国资本主义的愚昧的奴隶。

外国某些人士企圖挑撥苏联、中国和蒙古的友好关系,譬如,美国"紐約时报"記者雷蒙德不久前写道。"苏維埃俄国三十余年来努力使外蒙古共产主义化乃是白色俄国企圖把外蒙古从中国影响下争取过来的機續"。"紐約时报"的先生們也許是用

自己的尺度来衡量的,他們不管事实,蓄意忽視沙皇俄国和苏联的外交政策的根本区别。大家知道,革命以前沙皇俄国将不平等条約强加于蒙古,对蒙古实行丼吞政策。苏联政府在十月革命胜利后立即廢除了这些不平等条約。

1921 年我国人民完成了人民革命,取得了政权后,就和苏 联签訂了友好条約。該条約以列宁主义的平等原則,互相尊重 利益和权利为基础。这是大国和小国間的完全新的关系,这种 关系与資本主义世界压迫、掠夺和奴役弱小国家的关系完全不 同。

帝国主义不喜欢我国人民作主的社会制度,这就是为什么帝国主义集团至今还忽视联合国大多数会員国的意願,阻撓蒙古人民共和国进入这个国际組織的原因。但是,無論怎样誣蔑我国,無論怎样阻撓我們,我們的国家存在已有三十五年了,而且今后也将是个独立的国家和社会主义障营大家庭中平等的一員。沒有任何力量能够使我們国家不沿着社会主义道路前进,而向后倒退。帝国主义宣傳机器說蒙古从屬于苏联和似乎苏联对蒙古人民共和国实行不平等的經济政策的誹謗性的論調,不能迷惑任何人,不能削弱蒙古和苏联两国人民的友誼。我国人民知道,应該如何國謝偉大的邻邦和朋友——苏联人民。因此,任何帝国主义的宣傳都不能在蒙古的土地上找到立足之地。

我国人民知道,为什么帝国主义分子極力煽动对苏联的不信任,他們也清楚知道对蒙古人民来說同苏联和社会主义障营 各国人民的友誼有着什么意义。

匈牙利事件清楚地表明誰是匈牙利反革命的支持者,这次 流血事件的組織者指望用誣蔑苏联的方法、用收买、破坏和恫吓 的方法将匈牙利从社会主义大家庭中拉出去。社会主义的敌人 知道苏联作为平等、友誼和各国人民互相諒解的捍衛者对各社 会主义和爱好和平国家的人民有什么意义。

匈牙利事件教导我們, 離爱惜人民的自由和独立, 又離戲胁

了人民的自由和独立。因此,就会主义各国人民自匈牙利事件 得出一条重要的結論. 要象保护眼珠一样保护、發展和巩固同偉 大苏联——和平、民主和社会主义的堡垒——人民的友誼。

对社会主义抱着滿腹仇恨的帝国主义集团不惜任何代价,破坏社会主义各国的大家庭, 削弱建設社会主义各国人民間的团結和友誼, 分裂他們, 然后再一个一个地奴役他們。蒙古人民以更紧密地团結在蒙古人民革命党和政府的周圍来回答帝国主义反动派的各种奸詐的陰謀。蒙古人民革命党和蒙古政府在外交政策中坚定地維护、巩固向着社会主义和共产主义前进的各国人民的友誼和信任的原則。

社会主义障营各国人民的牢不可破的友誼和在經济以及政治生活各方面的紧密合作是各該国人民进一步繁荣的决定性条件,是它們的安全和在新生活的道路上自由和独立地發展的保险。

# 波兰統一工人党中央委員会第一書記 哥穆尔卡在华沙的全波积極分子 会議上的發言(摘录)

(1956年11月29日)

#### (上略)

在現在还不是統一的、而是分裂为两个相互斗争的陣营的世界上,人类命运正处在决定性的关头,天秤上这一端的法碼的重量还沒有重得可以使人类按照自己的衷心願望沿着持久和平的道路前进而不被拖进可能导致人类毁灭的可怕的毁灭性的战争,在这样的世界上、在这样的情况下,遗憾的是,社会主义的法制——切民族平等、社会主义的原则,同工人阶级国际团结思想有着不可分割的联系的原则——国不干涉另一国内政,有时也可能被歪曲。

我所指的是匈牙利的悲剧事件。大家知道,这次事件被一切敌视社会主义的势力利用来进行反对苏联和一些国家的共产党的<u>源</u>狂运动。

我們党已經發表过自己对这个問題的意見。我們深切感到遺憾的是, 匈牙利局势發展到这样的地步, 以致要根据匈牙利政府的請求在这个国家的內部斗爭中使用苏联軍队。然而, 即使事情發展到这种干預地步, 我們都很清楚, 每一个人也很清楚, 苏联不是在匈牙利找导經济剝削地区, 苏联并不打算从匈牙利人民的劳动中获取物質利益和把匈牙利变成自己的殖民地。

这种干預在性質上和西方国家对埃及的軍事干涉不同。对 埃及的干涉不仅是反对埃及的民族主权,同时也是破产了的、給 許多国家带来政治压迫和經济剝削的殖民政策的機續。

值得我們注意的是,特別大声叫嚷反对苏联干預匈牙利事件的,恰恰就是那些把自己的政策和希望寄托在只不过是来自另一方面的外来干涉上的政治人物,这些人用他們那种說得天花乱墜的广播宣傳,用他們提出的帮助进行所謂解放的諾言来煽动匈牙利的敌对分子,也就是这些人应該对匈牙利土地上所流的血負不小的責任。

很遺憾,必須指出,匈牙利有一些人相信了这种援助的諾言。而这种"援助"应該被看成是利用匈牙利問題来發动世界大战。匈牙利人民的不幸在于党沒有及时領导起滿足正当要求的斗爭,党沒有去領导符合人民主張进行必要的社会主义改革的要求的發展过程。

波兰的情形就不一样。因此,我們的改革現在和将来都是在社会主义領域內的改革,因此,大的轉折是在和平而順利的情形下完成的,因此,达到了建立在社会主义平等原則上的波苏关系的正常化。莫斯科会談的結果和波苏声明可以作为社会主义国家之間应当有的那种关系的榜样。我們深深相信,苏匈关系也将建立在这些原則上。我們說这样的話是根据我們自己的經驗,并且考虑到苏联共产党中央委員会和苏联政府的代表們充分了解了我們在莫斯科最近会談期間所提出的正当要求。

(下略)

## 美国共产党总書記丹尼斯:

## "工人日报"和匈牙利

(原載 1956 年 11 月 29 日美国"工人日报")

世界上正在發生着巨大的变化,因而,一切有思想的人們的 心里也在發生着巨大的变化。因此"工人日报"对許多問題的态 度有了改变原是不奇怪的。

"工人日报"表現了巨大的首創精神,对事件的反应很快,并且努力同过去的教条主义决裂,这是好的。但是,"工人日报"的許多讀者和朋友对于它就某些重大問題、特別是最近在匈牙利發生的事件所發表的社論的立場越来越关心起来。

正如我在 11 月 12 日本报刊登的我所写的一封信中所說明 的,这种深切的担心我也有同赋。那末,人們这样担心的一部分 原因何在呢?

匈牙利的局势不仅是令人遗憾的,而且也是極为复杂的。 不管人們对 11 月 4 日以后匈牙利事件的轉变作怎样的估計,我 相信所有的馬克思主义者会同意这一点,如果匈牙利走向法西 斯主义,世界和平和进步事業将受到威胁。那样一来,帝国主义 的一个新的火狨箱将在东欧的心脏装置起来。美洲、欧洲、亚洲 和非洲沒有一个家庭能够摆脱这种致命的后果的影响。

記住这一点,那就可以很清楚地看出。匈牙利是一塊試金石,它显示怎样才能在不断变化的世界局势中最好地促进爭取和平的斗爭,怎样才能最好地促进自己国家的真在的民族利益,并且測驗出入們对待社会主义国家和無产阶級国际主义的态度。

讓我們研究一下某些可以了解的事实。有一些事实还不清整——"工人日报"的編輯們不清楚,我也不清楚。但是,有一些 鉄的事实大多数馬克思主义者是可以抱一致看法的。

一个事实是: 匈牙利目前的局势起源于对馬克思主义学說的严重歪曲和对社会主义原則的可恶的破坏,其中有,斯大林建立了苏联和匈牙利之間的那种無法辩解的关系; 苏联现在的领导在糾正这些錯誤中的一些錯誤方面最初显然做得很慢; 拉科西和他的同伙們甚至在历史的时鐘差一分鐘就要敲夜里十二点的时候还拒絕改正他們的严重錯誤。

一个事实是, 匈牙利的斗争一开始的时候, 是一个要求恢复 民主权利、提高人民生活水平、在社会主义国家之間平等互利的 基础上律重匈牙利的国家主权的群众运动。

还有一个事实是. 受西方援助和唆使的亲希特勒的霍尔蒂 政权的残余分子, 从一开始就設法把这个群众运动轉移到相反 的方向去。因为,他們同杜勒斯的"解放"政策的支持者相配合, 竭力想把匈牙利变成一个供帝国主义在东欧进行新冒險之用的 法西斯火藥庫。

这些事实对大多数馬克思主义者是很清楚的,对許多非馬克思主义者也很清楚。

然而,当反革命分子的干涉發生了質变的时候,"工人日报" 丧失了机会。"工人日报"沒有認識到,到了11月4日的时候, 一个受到杜勒斯兄弟支持的法西斯政变的危險已經看得很清楚 和近在眼前了,而这又轉而威胁着所有人民民主国家和苏联的 安全。

在11月4日以前,"工人日报"的編輯們正确地指出,霍尔蒂亡命者、X計划的执行人、"自由欧洲"电台等等都在利用匈牙利的局势。但是編輯們对旧霍尔蒂箭十字师的大批人馬和六万名通过奧地利国境潜入匈牙利的各式各样其他法西斯特务和距徒的进入匈牙利这件事的意义却估計不足。而且,他們也小看

了紅衣主教明曾蒂 11 月 8 日的广播演說的意义,他在演說中号召恢复"私有财产制度"和归还教会以前的财产、特权和政治势力——而这正是"自由欧洲"电台竭力主張、同时蒂尔廸和納吉打算吸收这位紅衣主教参加新的联合政府的时候!

由于低估了这些事态的意义,"工人日报"就沒有能够得出这种明显的結論:一个法西斯政变的威胁已經迫在眉睫,因而使苏联在11月4日采取的坚决行动具有严格的必要性。

事情达到了这种地步,以致这个报紙稿輯部的一位發言人 竟然提出这样的論調:由于斯大林曾經誣指鉄托为法西斯分子, 我們怎么知道在匈牙利是否發生了严重的法西斯危險呢?

然而这种論据并沒有受到鉄托本人的重視。恰恰相反。因 为甚至于連鉄托,这个很难被看作是苏联的"辩护人" 幷且在目 前的局势中有着他自己的打算的人,也看出来使苏联不得不采 取軍事行动的"严格的必要性"和对世界和平的威胁了。

苏联的領导者——正如中国、意大利、法国等等国家的馬克思主义者一样——已經承認他們以前对鉄托的某些看法是錯誤的。但是任何人都不能,尤其是那些自称为馬克思主义者的人更不能由这一点得出結論說:由此可見,苏联的領导者沒有能力判断在什么地方、什么时候存在着莫实而尖銳的法西斯危險。关于希特勒、裕仁、墨索里尼、霍尔蒂和佛朗哥,他們肯定是沒有弄錯的!

如果苏联——在反对軸心国的战争中牺牲了二千万人的多 民族社会主义国家——对于战后时期中新法西斯危險的出現, 特別是在构成西德及其自己边境間桥梁的地区出現,特別敏威, 甚至有点神經过敏,这难道是不可理解的嗎?

"工人日报"的社論的另一位作者,以不受苏联的估計的影响为理由,設法証明他自己怀疑在匈牙利是否有严重的法西斯危險的現实是有道理的。的确在过去,我們美国的馬克思主义者常常不适当地受到苏联馬克思主义者的观点的影响。我們中

間誰也不願意重新这样不加批判地接受他人的意見,不論是苏 联的或是其他国家的。

在抛弃那种实际上說苏联所做的一切都不能加以批評的老的教条主义的时候,忽視苏联是第一个社会主义的国家这一事实,难道是一种改进嗎? 硬說苏联所做的一切都是值得怀疑的、或者是錯誤的这种新的教条主义,是不是"大有毛病"呢?

我們美国共产党人曾經犯过不以批評态度看待 苏联的 錯 製。但是我們从来沒有犯过通过美帝国主义者的眼睛看待苏联 的錯誤。我們始終認識到它的社会主义作用和成就,它对爭取 和平、民族解放和社会进步的斗爭的具有历史意义的貢献。

我認为,不能靠宣布脫离工人阶級观念形态和党性来达到 真正独立的馬克思主义立場。

相反的,这必須是一种阶級立場——一种不受美国大企業、国务院和"紐約时报"編輯方針影响的立場。

"工人日报"社論說有必要举行新的最高級会議来緩和新的国际紧張局势和結束冷战,这是好的。但是在报紙一再追問苏联是否真的打算执行第二十次代表大会的决議,实现它的10月80日的宣言的时候,这种立場不就受到破坏了嗎?这种猜测,特別是在最近华沙一苏联条約以后还有这种猜测,难道不是帮助了并且安慰了政府內外那些說苏联的"背信弃义"使最高級会議或任何其他要結束冷战的东西方会議毫無用处的人士嗎?

"工人日报"編輯写到实現人民所希望的資本主义和社会主义国家在长时期內和平共处的可能性,这是好的。但是难道这种希望是寄托在包括我們国家在內的資本主义国家的善意上面的嗎? 难道这种希望不寄托在社会主义作为一个强大的世界体系出现上面嗎? 社会主义体系的和平政策已經得到了越来越大的中立国家的集团和資本主义国家本身千百万劳动人民的支持。这种体系的力量的繼續存在不是和平共处的最好的、而且确实是主要的保証嗎?

是的,社会主义国家也犯了严重的和有害的錯誤。但是如果仅仅去注意錯誤而同时縮小或者甚至否定社会主义国家政府为了和平而进行的长期的、坚持不渝的斗爭,縮小或者甚至否定这样一个事实,不像任何資本主义国家政府,他們公开而坦率地承認他們的錯誤,并且在糾正錯誤和解决史無前例的复杂問題的斗爭中發展、进步和成长,那末,难道这样对于爭取共处的斗爭会有什么帮助嗎?

"工人日报"的一位社論作者現在主張我們应該"不再强調" 匈牙利問題而集中注意美国問題。这位作者这样做似乎是認为 对 11 月 5 日"工人日报" 社論的批評是社会主义陣营"辯解的綱 領"。但是人們很可以問,把目的在于推进对华尔街的"解放"十 宇軍和两党(支持的)北大西洋公約組織、X計划綱領的斗爭的 建議說成是"辯解",这是哪一种美国牌子的馬克思主义呢?

如果某些評論員比較清楚地看到美国生活的现实,他們原 会比較易于了解匈牙利所發生的事情的。就拿匈牙利工人阶級 中的一些重要部分的作用作为例子来說吧,这部分人不是积極 地参加就是消極地支持了这个領导权暫时为反动和亲法西斯势 力所篡夺的运动。

某些評論員似乎認为一个运动的性質完全决定于它是否得到工人阶級的一定程度的支持。这是不是說,"关于国内問題",在一次很紧張的罢工中,"复工"运动应該得到进步力量的支持——理由是这些工贼运动虽然是由雇主鼓动和领导的,但是它們得到了"工人的支持"?这是不是还意味着,如果大量南部白种工人受騙参加种族隔离主义分子和用私刑的暴徒队伍的話——战斗的工人不应該毅然决然地采取坚决措施来对付白人公民委員会所組織的用私刑的暴徒?

这种情况可能看来像是荒謬可笑的、不对头的。我肯定相信它們是这样的。但是,怪事却一直在"工人日报"的版面上發生,在这里,一些鼓吹"推翻社会主义的权利"的信未經編輯們批

駁而刊登出来了。但是,要是不經常記住,不管別的什么事情可能已經改变了,美国壟断資本仍然是美国工人阶級和人民的头号敌人,是世界和平和民主进步的头号敌人,要是不經常記住这一点,更怪的事情也是可能發生的。

要是"工人日报"的一些編輯會 經"記住"这个基本事实,他們原可能不会那么迟迟不斥責洛奇提出的要联合国證責苏联在匈牙利不得不采取的行动的这一挑衅要求,他們也原不会根据推断而把苏联在11月4日的出兵同英法以对埃及的侵略 相提抖論。

当美国大企業还是各地的和平、民族解放、民主和进步的主要敌人的时候,"工人日报"的国际新聞編輯怎么能够对波思德国、日本和芬兰的"民主进步"喝采呢?他的打字机在勾消在匈牙利發生法西斯政变的危險的同时,难道不是也勾消了在阿登納統治的那一部分德国的軍事复仇主义者和新法西斯运动的危險嗎?

我曾經非常感兴趣地閱讀了陶里亚蒂 11 月 6 日在"团結报"以"保衛自由与和平"为題發表的一篇文章中的几段摘录。 这位意大利共产党領袖在这篇文章中写道:

"……如果匈牙利被一个公开的反动政府統治的話,那末結果除了战争以外还会發生什么其他事情呢?边境事件、干涉,挑衅就会开始——所有这一切是我們所熟知的一場武装冲突的准备步驟。当大帝国主义国家,或者其中一些国家在燃起火星要使火焰燒下去的时候,哪一些国际組織会参加来設法建立秩序呢?

"就在这个时候,我們被要求譴責苏联,要求苏联在匈牙利 为恐怖和战爭挑衅打开道路,而且如果苏联不听我們的話就譴 責苏联。

"苏联的責任是要防止在它的边境建立軍事挑衅的庇护所。 它的責任,特別是現在,是要保衛屬于和平陣綫的所有陣地,防 止这些陣地遭到破坏或遭到絲毫的削弱。这不仅是它对自己或 东欧各国应尽的责任,也是它对我們和各国人民应尽的责任。 跟現在世界上正在發生的事情比較起来,分析所謂匈牙利目前 的悲剧性事件的工作只占次要地位。讓我們設法了解这一点。 讓我們了解在意大利这里,我們在这种局势下的责任是繼續团 結一致,以便保衛和平和阻止反动派的进攻。我們知道反动派 的意圖,我們也知道他們将引起什么結果,如果我們在劳工运动 中的分歧助长他們突破一切的話……"

我們自己的經济保皇党助长了霍尔蒂法西斯分子对世界和 平的危險的現实性,虽然"工人日报"有些編輯不清楚,但是对美 因共产党人和对陶里亚蒂应当是同样清楚的。

不管世界其他地区的事态發展多么复杂,我們可以很好地了解我們的責任,如果我們注意国內的事态發展的話。馬克思关于阶級对立和阶級斗爭的基本观念丼沒有过时,尤其在美国这里丼沒有过时,对于有时被遺忘的敌人—— 護斯資本——仍然需要我們同它作斗爭,对它加以約束。

新的保証长期和平共处的可能性的确是存在的,但是这种可能性的实现仍然取决于各国人民——包括全体美国人民在内——的群众斗争、干与和团結。人民爭取建立"新的美国"的願望也能导致新的民主进展和提高标准,但是这也需要有組織的群众斗爭和英明的、英勇的工人阶級的領导——包括一个馬克思主义先鋒队的影响和首倡精神——来反对威胁世界和平的共同敌人。

不管林肯的时代以来或者第二十次代表大会以来可能有了 多少其他的改变,但是除了家族以外的最紧密的关系应当是团 結世界各地的劳动人民的关系,这一点仍然是真实的。美国真 正的馬克思主义者现在应当比过去任何时候更尽力来加强这种 关系,从而跟所有戳法削弱这种关系的人作斗争。

#### 瑞士"工人之声报"文章:

## 在爭論过程中呈現的社會主义 的首要眞理(摘要)

(1956年12月2日)

人們还在繼續只同我們談論布达佩斯事件。这也不是偶然的事情。进行这个运动的人們力求达到两个相輔相成的目的:如果可能,分裂社会主义世界,同时設法在每一个国家內部分裂工人运动,激起和挑撥論战和仇恨以至引起分裂,使爭論激烈起来直到造成决裂。

必須挫敗这些陰險的圖謀。要挫敗这些關謀,必須首先加 以揭露。至于在我們这里,我們揭露得相当好。尽力促成歧視、 禁止和排斥的那些人所追求的一个目的極为明显: 首先打击工 人阶級先鋒队,如有可能先使它处于孤立,然后就能进行其他的 勾当。

应該如何反击,看来也很明显,就是不容許歧視,做到在工人运动中,特別在工会运动中,使人們避免激烈論爭,讓各政党去决定它們的态度(尽管是很不相同的而且引起很大的爭論的态度),以便保持工人阶級为了对付威胁着它的"退潮"进行自衛而立刻就会需要的工会团結,以便保持工人阶級已經需要的一致行动……

至于对匈牙利(和别处)的事件,存在着分歧意見,这是極其 肯定的事情。但是这些分歧不应該妨碍工人阶級团結起来反对 大資本。

我們既然談到了分歧意見, 如果掩飾国际共产主义运动中

存在着分歧的意見,那将是徒劳的。这一方面或那一方面的某些人,已經在对各共产党和工人党进行一种"分类",哪些是强硬派和哪些比較不那么强硬、可靠的和比較不可靠的、国际主义者和国际主义精神较差的、已經改正的和迟迟不改的。

至于我們,我們拒絕参加这种分配政治标記的做法。我們 坚决相信而且認为,从这些爭論(其語調已經有所改变)中,将出 現一种分寸上也許略有不同的共同意見,一种共同政策,从而能 团結社会主义的一切力量。

談論"無条件"(就是說几乎神秘的)信任旣是錯誤的,但是 在今天表示根本怀疑,也同样是錯誤的。

对表示这种怀疑的同志們,必須向他們提醒若干显而易見的異理,首要的異理。

十月革命在人类历史上开辟了一个新时期,这是上述真理 之中第一个真理。沒有夺得政权、沒有生产和交换手段的集体 化,就沒有社会主义可言,这是第二个真理。如果沒有苏軍对希 特勒法西斯主义的胜利,那么什么都完了,而且整个社会主义 (那怕是改良主义的社会主义)就会消灭,这是第三。

第四,要是沒有苏联的存在,就不会有社会主义的波兰和南斯拉夫,人民中国遵循的胜利道路也会比较困难,各殖民地人民的解放也是这样。

第五,如果說人們認为不能有普遍范例,不能有在任何地 方、任何情况下都适用的公式,那么,人們应当承認这旣涉及波 兰或南斯拉夫,也涉及苏联。

最后,第六:尽管有过苏联自己已經加以揭露的錯誤和缺点,苏联仍然是社会主义社会的第一个偉大范例、最强大的社会主义国家、国际社会主义偉大运动的中心。

我們認为:在所有这些爭执、所有这些爭論之中(其中,至善和至恶有时混杂在一起),永远不能忘記这些真理。

# 捷克斯洛伐克共产党中央委員会 第一書記諾沃提尼:

#### 目前国际局势及对我党工作的結論

.——在捷克斯洛伐克共产党中央委員会 全体会議上的报告(摘录)

(1956年12月5日)

#### 同志們:

和平民主和社会主义的力量现在正經历着一个反对侵略势力,反对帝国主义对各国人民自由和独立的进攻的重要的斗争阶段。在这些充满着重大国际事件的日子里,我們全党和在其領导下的全国人民愤怒地斥责了英、法、以色列对埃及的侵略行为。我国工人阶級知道自己的国际主义义务,因此工人阶级和全体劳动人民在匈牙利人民粉碎反革命的斗争中表示对匈牙利人民坚决地团結一致。我們党和人民在評价前几月波兰所發生的事件时,也表現了一致的看法。

我們党和全国人民坚定的、一致的态度曾有过,并且还有着巨大的国际影响。当帝国主义發动最可耻的一次反对社会主义国家的运动,并又一次企圖以实力政策来吓唬人时,我們的人民民主共和国是坚定的,并对世界和平和社会主义力量的巩固起了重要的促进作用。在最近这一时期的事件中,人民民主的捷克斯洛伐克以其坚定不移的态度赢得了世界一切进步人們更大的信任和同情。另一方面,我們的态度激起了和平和社会主义的敌人瘋狂的仇視,他們更加瘋狂地进行着反对我国的叫嚣。这只是說明,我們給敌人的打击是沉重的。

中央委員会全体会議对目前局势中最重要問題的討論将大大帮助我們更加徹底地为和平和社会主义而斗爭,更加有效的

粉碎国际帝国主义的一切陰謀和詭計。

## 全世界进步力量争取和平和 社会主义的正义斗争

为了正确地評价最近的事件,不管埃及的也好,匈牙利的也好,必须先正确地了解和評价目前全世界的情况。世界上正进行着和平和社会主义力量与侵略和倒退力量間的战斗。这一斗争具有了巨大的規模和紧張程度,而且,有着非常多样化的形式和表現。这本質上是無产阶級与資产阶級間的阶級斗爭,因此,我們在評价它时,必須站在工人阶級的阶級立場上。

在这一場斗爭中,进步势力不仅取得了毫無疑問的成就,而 且也得到了許多經驗,这些經驗使他們可以有成效地击退反动 派的新进攻。

宏偉的而且日益壮大的反殖民主义民族解放斗爭大大地削弱着帝国主义的陣地。

如众所周知,和平和社会主义力量在帝国主义所發动的并在朝鮮和越南变为公开侵略的长期冷战中,有成效地进行了斗爭。从 1958 年起,和平和社会主义力量首先由于苏联高度积極的外交政策發动了巨大的反攻,扑灭了还在产生中的战火温床,并导致了国际紧張局势一定的缓和。

苏联共产党历史性的第二十次代表大会总結了社会主义和一切进步运动的巨大經驗;并且它对目前世界局势的深刻分析,为和平的巩固、民主和社会主义的發展开辟了广闊远景,它使千百万和平和社会主义战士充满新的力量,整个进步人类都把这一广闊的远景看成是自己的远景。

帝国主义及其帮凶頑固地阻撓着这一發展。

他們害怕苏共二十次代表大会提出的远景,所以,我們看到,帝国主义及其帮凶企圖重新挑起冷战,企圖利用在某些国

但这丼不意味着,他們中間沒有矛盾,相反的,这些矛盾繼續加深着。英法以对埃及的进攻是在美國統治集团默默的完全 贊同下进行的。同时,美帝国主义留作后备,以便在必要时以仲 裁的身份出現,同时,美国帝国主义者自己的算盘是,利用这一局势来巩固其在中近东的陣地。

这一点在圍繞在以分裂阿拉伯国家为目的的巴格达条約周圍的問題中也表現出来了,这里美国人也站在背后,以便牺牲阿拉伯国家和其資本主义朋友的利益而巩固自己的陣地。

苏共二十次代表大会的原則性决議給了全世界进步势力以武器,以便更加有成效地进行自己的正义斗争。帝国主义对埃及进攻所引起的反抗是二十次代表大会以后进步势力增长的証明。这一进攻由于遭到了苏联和其他社会主义国家的坚决反对,由于万隆会議参加国坚定的态度,因而遭到全世界舆論的證實。在这种情况下侵略者只好后退,并且在联合国里也遭到了巨大的失敗。但帝国主义因此更加瘋狂地叫嚣所謂何牙利問題。匈牙利正好由于沒有理解二十次代表大会的結論,由于过去的錯誤和缺点而發生了可悲的事件,匈牙利国內外反动派利用了这一局势来發展自由主义的傾向,煽动民族主义和复活修正主义。

目前局势証明,世界不会按照帝国主义的願望,而将根据世界各国希望和平、友誼和各民族自由生活的广大人民群众的意志而进一步發展。

#### 不断加强以苏联为首的社会主义国家間的团結

在評价最近的世界事件时那些問題在今天具有首要地位 呢? 首先是在馬列主义原則上进一步团結社会主义力量的必要 性和以苏联为首的社会主义国家的坚强团結一致。世界社会主 义体系的存在是全世界和平和社会主义战士們雄偉的道义上的 和物質的支柱,是他們反对侵略者和进步的敌人的一切恐吓的 强大工具。

因此,帝国主义对于社会主义国家的团結进行着瘋狂的进攻,并想借助于各种口号,如"民族共产主义"等来达到破坏这一团结的目的。必須指出,苏共二十次代表大会后美国著名的評論員苏茲伯格公开在"紐約时报"上号召支持"民族共产主义"傾向的傳播和人民民主国家中"馬克思主义范圍中的新形式"的产生。据武这可以摧毁"东方集团"。"这是一場我們决不会輸的把戏",苏茲伯格这样写道。

很明显,这位"民族共产主义"的各种形式的拥护者不是代表自己酰話的,他代表美国壟断查本家给一切反社会主义势力指出了一条路綫。这是一个多方准备的行动,所谓"自由欧洲"电台的领美金的謊言制造者也参加了这一行动,他們一下子都变成"民族共产主义"的拥护者了,他們把它看作恢复旧的资本主义的先阶段。帝国主义者願意給所有破坏社会主义国家团結的企圖以一切帮助,同时,到处挥舞着美元,当机会来了时,正像匈牙利一样,帝国主义者就会把其願意給予的"帮助"完全赤裸裸地显现出来。

最近的事件更加强調了不断加强以苏联为首的社会主义国家的团結的必要。这是帝国主义者反对和平和社会主义势力的 計划永远也不会实现的最可靠的保障。

苏联政府 10 月 30 日根据二十次代表大会的結論出發的关于社会主义国家間关系的宣言清楚地指出,社会主义国家間的 团結应建立在什么基础上。这就是:無产阶級国际主义思想; 平 等、主权和不干涉内致的原則以及最密切的經济、政治和文化合作。 自然,社会主义国家間这种在資本主义世界来講是不可想像的关系,也經历过自己的發展过程,个人崇拜也曾常常导致这些原則的破坏。但是,如果不看到在这个时期中在發展互相間的合作上取得了重大的結果,这些結果加强了世界社会主义体系各国的社会主义的發展,那么就会是一种錯誤。苏联共产党从1953年以来就进行了坚决的斗争来反对互相关系中的不良现象。苏共中央1955年7月的会議对社会主义国家間关系的發展有巨大意义。在会議最后的决議中指出了这一問題上的原則态度。决議中說:

"在我們与人民民主国家以及兄弟共产党和工人党的关系中苏維埃和党的机关以及一切国外工作人員必須严格遵守社会主义国际主义和完全平等的列宁主义原则,必須拿重民族主权并照顧这些国家的民族特点。苏联共产党人作为徹底地在馬列主义理論基础上解决了民族問題的多民族社会主义国家的代表,应当成为实现無产阶級国际主义的范例。苏联和人民民主国家的历史經驗証明,虽然在保証社会主义胜利的主要和基本問題上是一致的,但各国可以根据其历史的和本民族的特点,采取不同的形式和方法来解决社会主义建設的具体問題。列宁教导我們說,'各国人民都要走向社会主义,这是不可避免的,但是,每一国人民并不会完全相同地走向社会主义,在这种或那种民主形式中,在这种或那种多样性的無产阶級专政中,在这种或那种民主形式中,在这种或那种多样性的無产阶級专政中,在这种或那种民主形式中,在这种或那种多样性的無产阶級专政中,在这种或那种的社会生活各种形式底社会主义改造中,每一国人民都会有自己的特点'。

互相研究和交流国家和經济建設中的經驗,解決日常問題 的經驗,这是共产党和工人党的重要任务。苏联共产党以前和 現在都願意把自己的丰富經驗交流給兄弟党。

从我們方面可以說,前面所列举的原則性文件中所談到的 关系,在我們人民民主共和国与苏联之間,在捷共与苏共之間已 經这样發展起来了。

这种关系表現在我国人民对苏联的热烈友好和坚固同盟中,这一同盟,我国人民根据自己过去的經驗以及在建設社会主义时期中的体験,認为是我国自由独立的最牢固的支柱。我国人民以与苏联的友好和同盟而驕傲,我国人民不容許任何人——正如最近的时期所表明的一样——来破坏这一同盟和友好。我們現在和将来也要根据列宁主义的原则来發展与其他社会主义国家的关系。我們党与苏共党及其他共产党和工人党間的联系,發展得越来越全面。苏共中央委員会在一切重大的国际政治問題上与各共产党和工人党的領导进行着协商和討論。

从我們这方面来講,也是如此。这样就为我們共产党問兄 弟般合作的發展建立了条件。

我們一直向苏联共产党学習。学習它的原則性,学習它在为社会主义和整个国际革命工人运动的利益而进行的五十多年的活动中光輝的表現出来的对工人阶級事業的忠誠。正因为这一切,苏联共产党是我們的榜样,我們認为它是国际共产主义运动的领导部队。

#### 我們对民族解放斗爭的团結一致

目前有着决定性意义的第二个問題,是在过去的殖民地附屬国中民族解放运动的不断增长。这个运动的規模浩大,整个帝国主义殖民体系在其打击下趋于最終的破产。正在胜利地进行民族解放运动的国家是各国人民争取和平斗争中的一支巨大力量。这些国家与社会主义体系国家間的友好关系不断在發展,这一事实有特别的意义。

目前可以說,参加了万隆会議的其人口与人民中国一起占

全世界人口一半以上的亚非国家的互相团结一致正在增长。

正好在帝国主义企圖用对埃及的陰險进攻也順便达到破坏 这一团結和削弱并征服正义的民族解放斗爭的目的之时,这个 团結一致显示出了自己的巨大力量。帝国主义者的目的沒有达 到,他們适得其反。

我国对英法以对埃及的侵略行为的立場是众所周知的。帝国主义以其侵略行为又一次向各国人民表明,战争的威胁从何而来, 說明了帝国主义虽然嘴里ې着和平和各国人民的自由, 其实是对和平和真正自由的威胁。帝国主义对埃及的进攻更加加深了西方資本主义国家和以前的殖民地民族之間的深渊。亚非人民, 特别是埃及, 印度, 印度尼西亚, 緬甸和其他国家駐联合国代表的态度正好說明这一事实。

帝国主义想用自己的侵略来削弱亚非已获得解放的人民与社会主义国家間的友好关系,这方面,他們的算盘也落空了。苏联,中华人民共和国,我們共和国以及其他社会主义国家坚决反对帝国主义对埃及的侵略,这样,他們更加获得了亚非人民的好感。有人說,阿拉伯国家对苏联的友好像鋼鉄一样牢固,这不是偶然的。

、 如果过去我們就會不止一次地表期,我們是如何誠恳地努力与亚非各国人民和世界上其他正在进行英勇的民族解放斗爭的人民建立友好关系,那么,我們以后也要与苏联及其他社会主义国家一起为这些友好关系的更进一步發展而努力。我們知道,我們与埃及人民及其他国家的人民的团結一致将有助于和平和人类进步的崇高事業。

### 各国人民斗爭中共产党的作用和意义

过去几天所提出来的目前第三个基本問題是共产党在各国人民争取和平、民主和社会主义的斗争中的意义問題。

帝国主义認为共产党和工人党是实現他們的阶級意圖的主

要障碍,因此,他們对共产党的国际和国内团結进行着瘋在的进攻。至于談到社会主义国家,帝国主义想破坏在共产党领导下所完成的事業。在資本主义国家則采用公开的法西斯手段,組織打手攻打共产党的建筑物,杀害共产党的工作人員,正如不久前特別在法国所發生的事件所表明的一样。帝国主义在發起侵略的同时,对內部的民主力量进行了进攻,因为法共是民主力量中的主力,反动派也就首先进攻它。法国共产党和工人阶級已給了这一进攻以有力的回击。

在这一重要的时刻里,法国共产党以其对目前世界上一切事件的态度表明了自己政治上的成熟和对馬克思列宁主义的毫不动摇的忠誠。法国共产党的坚定立場,它的以多列士同志为首的领导同志的發言表明,法共更加坚决地进行着争取劳动人民的权利,争取工人阶級的国内和国际統一,争取和平和民主。我們非常尊敬兄弟般的法国共产党,我們对它的英勇斗爭表示热烈的同志般的声援。

同样,意大利共产党在匈牙利事件这一最危急的时刻中,也 表現了自己的坚强和統一。陶里亚蒂同志的話,应当用武器来 对付武器,受到了工人們完全的贊同。

帝国主义反对共产党人的欺骗和謊言可以使一些沒有和共产主义运动徹底結合在一起的个人和一派人迷失方向,但不能 动摇艇历过光荣的斗争道路,而其核心力量为工人阶級成份的 人們所組成的各国共产党的坚强和团结一致。右派社会党人在 許多地方甚至是对共产党进攻的發起人,他們像过去許多次一样地出卖了社会主义运动,这些人可耻的立場对共产党的坚强 和团结是沒有任何影响的。法国社会党党魁领导的政府組織了 反对埃及的卑鄙的侵略行为,他們的作用特别可耻。

帝国主义的宣傳为了迷惑公众輿論和在工人队伍中引起分、 裂高兴地叫嚣着共产党失去了影响,制造着最無根据的 謠言。如果事实是根据他們的話和願望發展的,那共产主义运动早就

被灭亡了。可是, 事实是, 共产主义运动增长着, 并且, 毫無疑問, 經过目前的局势共产主义运动将更坚强, 更有锻炼, 而那些背叛了工人阶級最切身利益的人們, 将遭到失敗。

### 我們徹底地执行和平共处和竞賽的原則

对以上諸問題的分析証明什么呢?

証明苏共二十次代表大会的决議是如何的正确, 苏共二十次代表大会指出了世界社会主义体系对世界进一步發展的意义, 指出了首先由解放了的殖民地人民与社会主义国家一起组成的和平地区的重要性。这一和平地区和資本主义国家的工人阶級及其他劳动人民一起共同构成一支能够为各国人民争得持久和平并为从人类历史上消除战争創造着条件的巨大的社会力量。

正好在苏共二十次代表大会所提出的远景的照耀下,这些力量沒有为帝国主义对埃及的侵略所吓倒,相反,他們反对帝国主义的意志和决心更加强大。

目前各国共产党和工入党正开展着巨大的努力来在本国的条件下实现苏共二十次代表大会的結果。中国共产党第八次代表大会是創造性地用馬克思列宁主义的态度和方法来解决目前問題的范例。中国共产党第八次代表大会总结了中国人民生活各方面的社会主义建設成就,并指出了把中国变为强大的社会主义工業化强国的大胆的远景。

因此毫無疑問, 苏联和其他社会主义国家根据和平共处和 竞赛的列宁主义原則出發的和平政策将繼續执行。这一政策是 社会主义国家有力的表現, 是社会主义国家坚决相信社会主义 較資本主义优越并将战胜資本主义的坚强信念的表现。帝国主义集团意識到了社会主义世界的这一力量, 因而重新走上了冷战的道路, 并制造着可以發生新世界大战的策源地。

苏联政府最近的声明和对于截軍問題的建議,又一次清楚

地向全世界表明了苏联要用談判和协議的**途**徑来解决一切目前 重要国际問題的意志和努力。

捷克斯洛伐克共产党中央委員会認为,最近时期国际局势的紧張是国际帝国主义广泛准备要推翻目前世界上对其非常不利的發展趋势这一企圖所引起的。但国际帝国主义目前所进行的侵略和破坏活动过程本身証实了,世界上社会力量的对比对他是非常不利,这一情况使整个帝国主义陰謀有可能被击退,战争的危險有可能加以消除。

根据这一結論出發, 捷共中央委員会衷心欢迎苏联政府对 裁軍和緩和国际紧張局勢問題的声明, 这一声明是一个重要的 步驟, 它在目前紧張的局势下給全世界提出了一个为了停止冷 战, 保衛和巩固和平的有效的斗爭綱領。捷共中央委員会也完 全同意苏联政府声明中建議的各項具体措施。包括苏联对所謂 空中摄影的立場在內, 根据这一声明的含义, 空中摄影地区将包 括整个捷克斯洛伐克的領土。这是因为苏联在这一問題上的立 場的主要意义在于消除达成裁軍协議的障碍。捷克斯洛伐克将 尽一切力量来支持苏联政府的声明, 并将尽一切力量来促使苏 联建議的实現。

在执行我国外交政策中,我們將繼續遵循和平共处和竞賽的列宁主义原則。为此我們将更警惕地——像以前一样——揭露帝国主义制造战争,引起各国人民間互相敌视的一切企圖,将更加警惕地为反对帝国主义对和平和社会主义力量的破坏企圖而斗爭。

### 关于最近时期严重的国际事件

闻志們.

現在我开始評价匈牙利的事件。

我国工人阶級,全体人民和全党带着巨大的关切心情,注意

了匈牙利事件的發展。我們每个人都問道,为什么会弄出这样 严重的、可悲的事件来?我們憂虑地望着反革命的进攻,我們用 一切力量支持了匈牙利工人阶級和兄弟的匈牙利的社会主义力 量。

### 匈牙利事件的原因

**匈牙利事件既和匈牙利劳动人民党和匈牙利政府过去在国家的政治和經济發展方面所犯的錯誤有直接关系,也和組織得很好的在資本主义国家支持下活动的并且与資本主义国家的閱譯有联系的反革命力量的破坏活动有直接关系。** 

必須認为,反对党和人民民主制度的反革命沒有遭到党組織、匈牙利人民軍和国家保安机关应有的反击。一部分劳动人民甚至受了反革命的影响。

匈牙利劳动人民党和政府在过去和最近一时期所犯的錯誤 影响了国家的整个發展并且在經济方面造成了严重的結果。大 家知道,匈牙利同志过份扩大了国家工業化的計划,譬如修建了 許多投資很大的工厂,但是沒有給这些工厂的生产保証原料,同 时,国内真正存在的可能性却沒有利用,对提高农業生产沒有給 予足够的注意。1953年宣布的納吉政府綱領又走到另一个極端, 它使小資产阶級和資本主义的傾向重新活躍起来并使匈牙利在 資本主义市場上欠了許多債务。这一切和其他的一系列事情不 能不影响劳动人民的生活水平,劳动人民的生活水平沒有足够 地提高,而在最近几年中还严重地下降。

匈牙利也發生了極为严重的破坏社会主义法制的現象,譬如拉伊克事件以及其他匈牙利劳动人民党党员的事件,可是同时,对人民民主制度的国内外敌人的活动却沒有給予足够的注意。这一个不正确做法的理論根据是拉科西同志在匈牙利劳动人民党代表大会上所强調的理論,这理論認为匈牙利的社会主义改造道路进行得很順利無阻,差不多是不覚察地进行的。直

到最近匈牙利的情况还是对巩固的工农联盟政策估計不足,党与非党群众的联系不够而爱国障綫实际上不存在。

今年春天輕率地取消了匈牙利西方边境上的保安措施,这 也証明对于暗藏在西德和奥地利的餐尔蒂反动派和它与国内反 动地下組織的联系注意不够。

自 10 月 23 日以来事件的發展情况我們党是知道的。我們也曾关注地怀着巨大的正当的憂虑注視了这之前的情况,那时匈牙利劳动人民党沒有足够地反对各种自由地在报刊上,在作家当中和其他地方傳播着的賽产阶級观点、民族主义和沙女主义。这一切自然有助于反动派,使它有可能更好地为自己的活动准备好基础。同时,最主要的是沒有徹底地改正工人和其他劳动者正当地指出的、在二十次代表大会結果的照耀下变得更明显的缺点和錯誤。

有一点是大家不知道的,这就是匈牙利劳动人民党领导还 坚持自己不正确的立場,长久地不願意接受苏共中央委員会根 据对情况的客观分析而提出的友善的忠告。

匈牙利劳动人民党在7月全会上虽然撤消了拉科西的第一 霍記职务,但选了格罗同志来领导党。这以后的事件表明,这个 领导無力采取有效措施来巩固中央委員会、党的领导机构和全 党。党的领导和国家政权机关不警惕,一方面忽视了人民正当 不滿的增长,另一方面也忽视了反革命分子破坏活动的不断扩 大。在党内和国内这样一个不安的情况中,格罗及其它等人都 出去作长时間的休假,然后又和政治局其他成員到南斯拉夫去 直到反动派反政府活动开始的前夜才回来。

### 反革命的公开活动

受反革命地下組織領导的反动势力利用了这一情况来組織 反革命陰謀。正如現在大家都知道的,国內的反动势力在西方 帝国主义国家支持下在进行思想准备的同时进行了巨大的工作 来通过建立各种武装小組、在各种机构里取得影响等方式組織 反革命势力。

在这一实际上的無政府状态中于 10 月 23 日开始的有一部 分劳动者附和的要求消除領导国家的工作中的錯誤和缺点的青年示威游行,立刻就为反革命势力利用来进行反政府和反党的 目的。在布达佩斯游行过程中許多以前早已准备好的反动武装 小組跑上街来了,开始大規模地制造騷乱,从騷乱变成了反革命 的政变。

匈牙利政府無能力阻止这些反人民分子的活动,無能力恢 复布达佩斯的秩序,無能力动員自己的武装力量。

在这种情况下, 匈牙利劳动人民党的軟弱, 党的思想工作和 組織工作的薄弱, 与群众联系的不足, 都充分表现出来了。机 关、工厂和农村的党组織在反革命分子第一次进攻时为納吉政 府的政策弄得迷惑了, 失去了領导, 实际上是瓦解了, 無法用相 应的方式来影响工人群众及其他劳动人民, 指导他們来和反革 命斗爭。許多下級組織和机关要求指示, 詢問应当做些什么, 但 他們从中央委員会所得的回答仅仅是, 等待着, 等待着, 现在什 么办法也沒有。

同时也表現了忽視軍队政治教育工作和对軍队指揮員干部 的組成注意和关怀不够的結果。这时,虽然有些同志,譬如明尼 赫,代表党坚持要求把坚决站在人民民主制度一边的工人武装 起来,但軍队不顧几度的請求,在这方面沒有給予中央委員会任 何的帮助。这明显地証明,在軍队的領导崗位上有別有用心的 人們。

在反革命分子开始的最初几个鐘头內, 匈牙利政府要求苏軍帮助, 苏軍进入布达佩斯并控制住反动派的活动和迫使它后退。后来已明显看出, 苏軍繼續駐留布达佩斯会引起局势的紧張, 苏联政府根据納吉的請求下令自布达佩斯撤退并宣称願意就苏軍自匈牙利撤退問題举行談判。苏軍撤退这一步驟是当时

布达佩斯的具体情况要求的。

当苏軍自布达佩斯撤退以后,反革命勢力立刻抛下了假面 具,从布达佩斯倉庫中夺取了更多的武器,开始杀害共产党人、 社会政治活动家、人民民主制度的捍衛者。

無数的事实說明納吉实行了两面政策:一方面宣称,为了鎮 压反革命势力,苏軍的干涉是必要的,另一方面,又鼓励反革命 分子的积極反抗,并与反革命分子保持着联系。

納吉政府在反革命压力下一步步地后退,把共产党人和思 于党和人民政府的人排挤出去,最后終于瓦解了,把自己的陣地 交給了企圖在匈牙利建立法西斯专政的反动势力。

納吉政府最可耻的行为,可能引起最严重的国际政治結果的行为,是他向联合国要求立刻从匈牙利撤退苏軍,宣布匈牙利退出华沙条約,宣布匈牙利中立和要求四大国保障其中立。这意味着对匈牙利劳动人民和社会主义利益的严重威胁,这是向帝国主义势力的直接呼吁。很清楚,这一立場和号召抵抗苏軍以及發起反对匈牙利邻国——包括我国在內——的复仇主义宣傳等,这一切可以导致帝国主义者反对苏联和人民民主国家的軍事行动。这一对帝国主义的呼吁也得到了回答,而受过訓練的霍尔蒂武装队伍开始更大规模地涌过奥匈边界,从西方运来大批武器强藥,为此还利用了紅十字会。

武装的法西斯小組开始开放监獄大門,釋放幷武装罪犯和 在1945年因在霍尔蒂时代、战争中犯了反人民民主的罪行而被 判刑的从前的法西斯活动家。同时,紅衣主教明曾蒂也被釋放, 釋放后他立刻宣布了一項恢复資本主义制度的綱領。

以前的大地主、貴族如埃斯特哈茨等人立刻表示支持这一網領。

当时呈现出了变匈牙利为法西斯国家,从而会給匈牙利人民、和**平事業以及欧洲各国人民的安全带来严重结果的**现实的 危險。

### 匈牙利人民的健康的、革命的力量站出来了

由于这一危險,也由于法西斯白色恐怖的暴行迅速增加,許 多健康的忠于工人阶級的人們退出了納吉政府。納吉政府解体 了。

提出了組織一个能扭轉事变的發展以便鎮压反革命并导致 人民民主革命势力胜利的新政府,以前参加納吉政府的共产党 員們意識到当前局势的危險,依靠着国內的革命力量建立了以 卡达尔为首的工农革命政府。工农革命政府向苏联政府請求帮 助粉碎反革命,保衛人民民主制度,恢复秩序和国內情况的正常 化。

对苏联政府来說,解决苏軍参加鎮压反革命的問題不是一件容易事。苏联同志們知道在別的国家里使用兵力必然会产生許多困难。我們党的領导根据这几日中全国所表現出的帮助匈牙利革命势力的坚决意志,向苏联政府表示我們同意并支持这一行动。

匈牙利目前的發展表明这一行动是正确的, 历史也将証明 它是正确的。

目前,匈牙利主要的反革命巢穴已全被消灭。上工农革命政府的地位在巩固着,虽然这一过程还进行得缓慢而不平衡。乡下政治和經济生活的正常化进行得較快,这說明反动分子在进攻的第一阶段中首先集中力量想牢固地在首都夺得陣地。匈牙利社会主义工人党开始一步步地很困难地开展自己的工作。

在苏联、我国和其他社会主义国家中开展起来了巨大声搜运动,这表现在供应匈牙利以保障完全恢复正常生活所必须的货物和材料,这一声接运动是对匈牙利工农革命政府工作的一个巨大帮助。我国政府代表团和罗馬尼亚人民共和国代表团的訪問具有重大的国际政治意义。

世界反动派当然不希望事件这样發展,因此更加瘋狂地进

行着反对匈牙利人民共和国、苏联和人民民主国家的叫嚣。为 了这一活动不惜利用联合国的講壇。虽然很清楚,匈牙利事件 是匈牙利內部事务,联合国只应斥责世界反动派对匈牙利事件 的干涉,这种干涉是与一切国际协定相矛盾的,同时也建反了联 合国的真正精神。

令人欣慰的是匈牙利工农革命政府越来越徹底地注意保証 工人和其他劳动人民的正当要求,同时坚决保障人民民主成果, 公开拒絕各种集团,特别在布达佩斯所提出的反革命要求。我 們深信,努力于徹底克服过去的一切缺点和錯觀的匈牙利工人 阶級将迅速地动员起自己的全部力量,并站在劳动人民的前列 来实现自己的偉大历史任务,保証建成一个社会主义的匈牙利。 在这一工作中将得到苏联、我国及其他人民民主国家、共产党和 工人党的不断支持。

(中略)

# 我国人民对帝国主义反对和平和各国人民的 自由底**陰謀**的回答

### 闻志們。

世界上这一切事件在我国都引起了巨大的反应。事实証明了我們党和全体劳动人民的坚定态度。

我們在全国广泛組織的各种会議上,在給捷共党中央委員会寄来了一万八千多决議和信件中,对党和政府的政策都表示了一致的贊同,譴責了世界反动派的行为并表示了更加坚决地在与苏联及其他社会主义国家的牢固友誼和同盟中进行社会主义建設的坚定意志。

过去几月中我国工人阶級表現了高度的政治上的成熟和阶級**觉悟**,表現了对無产阶級国际主义思想毫不动摇的忠誠。工人阶級的坚定态度对我国工农和所有劳动者联盟的进一步加强 有巨大影响。与工人阶級一道农民和劳动知融分子也对党和政 府的政策表示了贊同,表示了顧意更加促进我們人民民主顧国 的巩固的意志。

过去几月的特征是,許多劳动者,特別是工人,要求参加我們共产党的队伍。

我国人民对帝国主义反对各国人民的和平和自由的陰謀的 回答是工厂和农村中生产积極性和主动性的高漲。我只指出几 个例子。北捷克的矿工們提高了自己的保証,要給共和国更多 的煤。奥斯特拉發卡尔文煤矿区的生产計划又开始完成了,他 們 11 月份的掘煤計划完成了105,8%。这一月中多掘出了64,726 吨黑煤。

我国农村也是坚定的。大家知道,反动派的活动是首先針 对我国农村的,但是,这一次他們一点也沒有得逞。我們的合作 社和农民不仅超額完成了許多規定的任务,而且在10月15日到 11月18日这一段时期中还新建了28个統一农業生产合作社。 在討論政府給全体农民关于第三次統一农業生产合作社代表大 会的信以后,一定会有更多的合作社建立起来。

反动派在我国青年知識分子那兒,也沒有行通。匈牙利的事件給我国青年和知識分子的影响很深,他們絕大部分更加意識到自己对国家所負的責任。工厂青年中的社会主义竞赛开展得更广泛了,其他地方的青年对自己的工作也更加負责了。至于談到知識分子,我們对他們的态度是沒有怀疑的。但是我們党和各种社会組織必須更积極地在凡是出現了不正确的意見的地方进行工作,并且应当通过解釋和有領导的教育工作去消除这些不正确的看法。

必須指出过去几月中表現得非常好并繼續巩固着的捷克和斯洛伐克人的兄弟团結。匈牙利族和其他民族的公民們也用以下的話来表示他們的态度,他們說,我們的祖国是人民民主的捷克斯洛伐克,我們的党是捷克斯洛伐克共产党。

自然也可以預料到,在反革命向匈牙利人民共和国猖獗进

攻的时期中我国公开和暗藏的社会主义的反对者以及被打败的 剝削阶級殘余分子中的頑固敌人也开始抬起自己的头来。我国 人民坚强的团結把一切的敌人活动都在萌芽时就扑灭了。

整个国民陣緩,其組織和各政党的領导也表現得很好,我們对他們在过去一时期中的工作和态度給予肯定的評价。

我国工人自衛队又一次表現出了高度的战斗准备、紀律性和坚定的革命立場,这些証实了他們不愧为 1948 年胜利二月的光荣战斗傳統的保持者。

我們可以于心無愧地說,我們經受起了过去日子的考驗。

这使我們为我們党,我国工人阶級和全体劳动人民感到驕傲,同时,这也要求我們进一步地繼續做好我們的工作。

更加順利地实現我国共产党的总路綫

### 闹志們!

現在我談到对我們以后的工作应当作出的結論,以便更好 地实現我党的总路緣。

我們的主要任务是要根据全体我国劳动人民和全世界劳动人民認为是最根本的任务——保障和巩固和平——出發。苏共二十次代表大会在其有历史性的决議中对当前邻取和平的势力和斗爭給了一个明确的方向。我們将繼續走坚决地为和平和各国人民的安全而积極斗爭的道路,我們要徹底执行列宁的和平

外交政策,这一和平外交政策的原則是社会主义和**資本主义的** 和平共处和竞赛。

在实行这一政策时我們要支持一切导致国际紧張局势緩和 的努力和行动,这就是說,要全力支持苏联的和平建設,苏联为 了巩固和平提出了解决当前国际局势一切問題的办法。我們将 繼續發展我国的积極外交政策。

我們在坚定不移地为和平努力的同时必須对侵略集团的一切計划进行坚决斗爭。我們要揭露这些計划,并要我国人民保持最高的警惕。

我們在爭取和平的斗爭中和我国社会主义建設中所取得的一切都是与我們和苏联的友好和联盟分不开的。因此,我們将繼續走这条路,将繼續巩固我們与偉大苏联的兄弟关系。

我們完全了解社会主义世界体系对各国人民生活的重大意义,因此我們将尽一切力量为巩固这一体系而努力,我們将加深与中华人民共和国及其他社会主义国家的友好关系。构成我們各国建設中互相帮助的基础的經济协定和条約对我們各国間的合作有原則意义。这些协定必須进一步加深,以便我們各国能更紧密地互相依靠,更好地反对資本主义国家的經济压力。我們的坚固联盟的表現,我們各国安全的表現是华沙条約。从我們这边来說,我們将注意徹底执行一切条約和协定,以利我們的共同事業。

与共产党、工人党及其领导部队苏联共产党的紧密合作和 兄弟联系对我們爭取和平和社会主义的斗爭有着非常重要的意 义。今天与坚决捍衛全世界劳动人民利益的苏联共产党原則性 的团結一致,比任何时候都更有意义。

面对着最近的国际事件,我們在我国內政中将更徹底地执行我們的主要和基本任务:进一步發展国民經济,保証我国劳动人民生活水平不断提高。在这条道路上我們通过完成 1953 年的决議和执行捷共十次代表大会的路綫已取得了無可爭論的成

就。

目前这一个任务已在全国党代表会議决議中具体化了。党 代表会議决議的逐步执行会导致經济的进一步高漲和人民生活 水平的提高,过去的日子已为这提供了証明。全面地执行这一 政策就意味着更加徹底地执行全国党代表会議的决議;不断地 發揚劳动人民积極性和提高社会劳动生产率;順利地克服我国 国民經济中所存在的一切困难和缺点。

过去的日子中証明,我們制度的根本基础是牢固的工农联盟,是工人、农民和知識分子的兄弟合作。当前事件給我們提出的最重要任务之一就是要我們时刻地并且在一切地方注意使这一合作,使我国人民的牢固团結——这一团結的表現是民族陣養——不断地增长。更加团結全国人民、工人、农民和知識分子,妇女和青年,这就是武要領导他們去为巩固我們共和国,为人民的幸福,为了爭取和平的斗爭而完成建設任务。

我們越是徹底地加深我国的社会主义民主,也就是說,讓我 国人民更广泛地参加国家的管理,人民的积極性也就会越高漲。 党的任务在于,一切与社会主义建設有关的重大問題都要和劳 动人民一起来解决;要使劳动人民根据其工作和政治經驗得出 的观点可以得到应用。只有这样才可以順利地进一步發揮劳动 人民的积極性,才可以达到使党提出的任务,成为人民自己的事 情。这方面革命工会运动必須起重要作用。因此,必須根据最 后一次中央委員会会議的决議和工会全国代表会議的决議来进 一步提高工会的积極性,使工会更多地参加社会主义建設中各 項任务的解决和执行。

准备中的地方人民委員会的选举运动也必須根据这一精神来进行,以便 1957 年 5 月的选举成为使我国人民政权进一步巩制和發展的重要步驟。

· 我国人民在爭取和平的斗爭中,在社会主义建設中取得新 成說的保障是我們的共产党。匈牙利事件促使我們更加关怀我 們的党。匈牙利事件中最令人痛心的是,匈牙利劳动人民党完 全沒有起到应起的作用。这是对整个国际革命工人运动的一次 沉痛的教訓。

我国共产党的基础是真正牢固的,它坚定地以我国工人阶級及其光荣的革命傳統为依靠。我国工人阶級是我国真正的領导力量。共产党的政策得到劳动人民的完全信任。这样不意味着,我們可以不繼續为保持这一信任而斗爭了。相反,如果我們要更好地領导我国人民,不断地走在人民的前头,給他指出明确的方向,那么就必須永远遵循馬列主义学說,坚定地站在阶級立場上,并不断与最广泛的劳动人民群众保持亲密的联系。必須毫不迟緩地消除一切与人民接触中的行政命令和官僚主义现象,党必須首先站到我国争取社会主义斗争的主要障接上去,也就是深入到工地、工厂和农村去。只有保持党与劳动人民間最紧密的联系才能完成我們計划中的巨大任务和消除妨碍我們前进的障碍。

这一切的基本前提是不断加深党內民主,在党內和公共生活的一切方面开展批評和自我批評。同时我們要尽可能徹底地 注意使劳动人民的建設性批評受到重視。

这給我們在各方面,在一切劳动人民中的思想工作和組織工作提出了更高的要求。要进一步地大大提高基層党組織的作用,以便过去日子中表現出来的政治积極性在建設工作上得到更明显的結果。我国武装力量必須更加警惕地捍衛我們共和国的和平建設,并随时准备着保衛祖国。

同志們:这是从目前形势中作出的几个初步的結論。全国 党代表会議的决議仍然是我們以后工作的基本指示,我們应当 首先徹底执行这些决議。世界反动派反对社会主义国家及共产 党,反对社会主义思想的瘋狂进攻破产了。今天我們已可以說, 世界反动派想破坏社会主义世界的信誉的企圖未能得逞,相反 地,他們自己反而更加暴露出是和平和各国人民的敌人,而社会 主义的思想比以前照耀得更加光輝。

我們将在馬列主义旗帜下,在無产阶級国际主义和社会主义要国主义的热情的鼓舞下更加坚定地前进,我們将为我国社会主义建設中的新的更大的成就而努力,并在更大程度上促进社会主义和和平在全世界的胜利。

# 比利时共产党中央政治局的声明(摘要)

(原裁 1956 年 12月 6 日比利时"紅旗报")

劳动人民注意到, 匈牙利事件和埃及事件的意义是不同的, 而且其后果也不一样。尽管反动分子和某些社会党人哀号和造 謠, 劳动人民还是日益清楚地了解. 社会主义曾經受到那些得 到国际反动势力支持的匈牙利法西斯分子的威胁。

另一方面, 劳动群众一致譴责英法帝国主义的侵略, 这次侵略不仅使世界遭到威胁, 而且給比利时的經济带来了巨大的损害。它使劳动大众遭受到失業威胁, 并且使他們的处境急剧恶化, 而石油托辣斯和投机商人却利用这种情况增加了自己的利潤。

声明支持劳动人民的要求, 并且号召比利时工人阶級团結一致, 投入爭取滿足自己要求的斗爭。

# 南斯拉夫联邦执行委員会副主席 卡德尔在南斯拉夫联邦国民議会 上的演說(第一部分)

(1956年12月7日)

我想乘討論我国經济政策中的迫切問題的机会,談一談这些問題的政治方面。如果我順便談到了某些同我們的經济政策沒有直接关系,然而我看来在政治上是同它紧密相联的問題,那就請主席同志原諒。在討論經济計划的过程中,有人有的时候会忘記政治方面,忘記我們政治制度的發展,忘記人与人之間的关系的进一步的社会主义發展。重犯这些錯誤可能产生極其有害的后果。我們的政治制度、国內社会主义民主的發展取决于我国經济政策的性質。我們整个社会的內部稳固以及它的順利的社会主义的發展,在很大程度上也取决于这一方面的进步。

每个人都知道,一方面实行極端紧張的、要求全体人民作出 巨大努力的經济政策,另一方面又要保証在社会制度和政治制 度中無阻碍地發展民主,这是不可能的。譬如,大家清楚,假如 把工人委員会和公社的物質基础縮小到最低限度,那就談不到 充分發揮它們的創造性。

我們过去对这种經济因素和政治因素的相互关系可能是关心得太少了。这是迫不得已的事,是由于种种客观困难,由于我們所处的特別困难的国际环境,由于我們这样一个年青的社会缺少經驗。但是假如有了自己的和別人的經驗,我們还繼續犯这些錯誤,那么我們就沒有任何理由原諒这些錯誤了。

在原則上以及在实踐上我們早就放弃了斯大林主义的論点,按照这种論点,要發展社会主义只要共产党掌握了政权,然

后依靠一定的国家、政治和計划机构来"建設社会主义",也就是建設工厂,实行农業集体化,給人們規定工資,而这一切都为了保証党的領导作用。但是对于我們来說,建設社会主义的概念無論在实質上或者形式上,范圍还更广泛,內容还更复杂,它只有一部分是取决于領导力量的主观願望的。过去我們这种观点常常受到攻击。然而,最近的匈牙利事件再一次提醒了所有不願意考虑事实的人,以及認为随着革命的胜利或者某一个共产党获得了政权,客观的社会规律就会停止起作用的人。正相反, 誰要想輕視这些規律, 誰就会吃苦头。

共产党的真正社会領导作用不能由法律規定。党只有根据 客观的社会發展規律行动,才能成为真正的領导力量,也就是 成为最进步的社会因素。由于这些法則是通过人、通过各种社 会阶級起作用的,共产党或某种其他有組織的社会主义的領导 力量(在从資本主义到社会主义的过渡时期)应当組織得使最先 进的社会主义傾向能通过它以及整个社会结构表現出来,它自 己也应当随着社会主义关系的發展而改变。假使一个政党不懂 得这点,無論它怎样大拍自己的共产主义胸膛,無論它怎样炫耀 自己的馬克思列宁主义,怎样标榜它的历史领导作用,它仍然会 对社会主义的發展起阻碍作用。如果它繼續硬要走这条 進路, 甚至可以变为反动力量。如果認为,一个党只要称为共产党就 可以保証自己的政权的进步和民主性質,那就是严重的反馬克 思主义的錯誤看法。这点在匈牙利表現得很明显。在那里,一 个官僚专制的反民主制度, 違反劳动人民大众的意志, 多年来奉 行了一个小集团的某一种专制政策。这在最后引起了武装行 动,行动的主力是工人阶級,也就是只能体现匈牙利社会的社会 主义改造的阶級。这里最重要的丼不在于誰利用了工人阶級这 种憤怒,不在于工人阶級在自發地起来反对社会上不可容忍和 反动的东西以后跟着什么样的口号走。重要得多的是要肯定这 样一个事实;某种以社会主义为目标的政治制度,实質上已經变

成了严重妨碍社会主义發展的障碍,以致促使作为社会主义發展的主力的工人阶級起来进行武装斗等,因为除此以外它沒有任何途徑能表达自己的意志。

何牙利事件是現代社会主义运动中的一个悲剧。这件事尤其是对国际社会主义的教訓和鞭策。这次事件首先使所有进步的社会主义願望受到鞭策,体现这种願望的观点是:过渡时期社会主义国家里的政治制度的發展,应当使已經在生产資料公有制的条件下形成的觉悟的劳动人民群众,能够經常地表现出他們的最进步的物質和精神發展,沒有阻碍地改变旧制度。这就是要求民主化的含义,目前这种要求正是在許多沿着社会主义發展道路前进的国家里的主要要求。

如果某个国家內部社会結构复杂,那就可以有一些革命的 政治限制暫时存在。但是,这种限制的存在不能使社会主义的 社会力量自由發展,因为在这种情况下它們会变成官僚主义的 专制統治。不言而喻,在一定的社会主义国家的經济和社会关 系中运用国家威力并不是充分解放社会主义力量的手段。不应 当忘記,只要作为强力工具的国家还是經济关系和發展的重要 因素,就談不到完美的社会主义制度,更談不到共产主义。社会 主义終归应該摆脱官僚主义的障碍,以便使它能够依靠自己内 部的动力發展,能够依靠社会經济关系本身的稳定和內部力量 以及通过在生产資料公有制的基础上組織起来的广大群众的更 高的劳动生产力和自觉的主动性得到巩固,种且以此自衛。正 因为这样,如果沒有适应社会主义經济基础的各种特殊形式的 民主的平行發展,社会主义便不可能进步。

我国运用这一原則的范圍越来越广泛(有时成績大,有时成績小)。斯大林批評我們的共产党消失在人民陣綫和群众之中, 笑質上正是批評我們在社会主义發展中的这种民主傾向。但是 南斯拉夫的社会主义,恰恰是由于發展了这种民主丼且同时反 对了把社会倒拖到过时的政治形式去的假民主的空話而巩固起 来的。而匈牙利社会主义的危机即恰恰是由于<mark>缺乏一切民主</mark>而 引起的。

匈牙利事件清楚地表明,解决这些問題对社会主义的进一步發展具有多么大的意义。此外,这些事件还表明,目前我們主要的任务不仅仅是解决当前迫切和重要的經济問題,而且在我們解决这些問題时,应当保証更迅速地發展我們的民主結构。

目前在共产党的报紙中进行这样的辯論。 匈牙利革命事件 爆發的原因是过去政府所犯的一些錯誤还是政治制度。 显然,虽然产生了一些錯誤,但是如果群众过去有可能表达出自己要求改变威信扫地的领导机构的政策以便糾正錯誤的願望,那末产生个别錯誤这件事本身不致会引起群众这样坚决的反抗。 社会主义劳动群众既然沒有可能表达这些願望和糾正錯誤,那就很明显,問題正是在于把群众同政权隔离开来的某种政治制度。

这种制度在領导机构的政策和劳动群众的基本利益一旦發生冲突的时候,迟早总会首先使这个領导脱离群众,然后引起这些群众起来反对这种政治制度,因为这种制度使他們沒有可能去影响对社会关系中各种事务的管理。

可見非常明显,我們所說的政治制度并不是指社会主义,也不是指讓群众有可能去影响国家和党的政策的列宁主义苏維埃制度。我們这里指的政治制度是下述这样一些政治形式和方法的总和。这些政治形式和方法隔絕了社会主义劳动群众,不讓他們有可能直接影响政权,加强了党和国家中的官僚主义因素,并且使它們逐漸掌握政权的一些杠杆,結果,政权就会变質而成为不同于工人阶級政权的东西了。在匈牙利,正是这种过程使共产党股离群众,促成某种官僚主义集团的专制,这个集团根本忘記了要去关心本国的工人阶級和本国人民的希望和願望。作为馬克思主义者,我們时刻不能忘記,各种官僚主义,特別是經济技术至上主义,根据其本身的邏輯来看,在过渡时期势必会把社会推向这种官僚主义的政治制度。一当这种过程(如果内部的

社会主义力量沒有擋住它的話)采取巨大規模的时候,就不仅会产生斯大林,而且还会产生匈牙利事件。

目前,社会力量的国际关系是这样的,社会主义今后的命运已經不再由保衛社会主义成果的情况来决定(因为社会主义不再是世界上的孤島了),而首先是取决于这种成果的进一步扩大,取决于社会主义本身的进一步發展。社会主义不需要对在某一个社会主义国家內和在社会主义国家間的相互关系中所已經取得的各种成就作空泛的歌頌。相反,社会主义需要对自己的成就采取健康的、民主的和批判的态度,它需要一种不可抑制和深邃的顯望去謀求最好的解决,首先是人与人之間关系的解决。現代社会主义的整个政治制度应当組織得使这种趋势和这种願望到处都能够表現出来。只有群众不断提高才能产生这种进步的願望。因此,民主毫無疑問应当是社会主义的一个組成因素。正因为这个緣故,社会主义需要討論,需要对匈牙利事件进行开誠布公的馬克思主义的分析。

### 对匈牙利武装起义的两个錯誤估計

現在在社会主义运动中最常听到对匈牙利武装起义有两种估价,然而这两种估价都是錯誤的,对世界社会主义的进一步發展是同样有害的。有的人說,这是一种事先策划的反革命,而过去的政治領导所犯的某些錯誤使一部分群众倒向了反革命那一边。另外一些人确認,这是爭取自由和民族独立的革命,而他們对自由和民族独立的概念都是抽象的,模糊的,結果是把自由理解为傳統的資产阶級民主的多党制度,把独立理解为回到匈牙利民族主义的旧立場。

从头一种估价可以得出的結論是, 反革命必須鎮压, 只要糾正过去某些錯誤, 問題就可以解决, 也就是說可以再走过去走过的道路。这种意見不仅是巨大的錯誤, 而且是一种幻想。这样的結論会麻痹社会主义意識, 但是远不能設是为真正原因已有

了認識,因此沅不能說正确地解决了問題。抱有这种观点的人 甚至沒有考虑到,自从匈牙利工入阶級憤怒爆發后,匈牙利社会 主义进一步發展的出發点已經同 1945 年不同了。用这样的方 法已經不能够解决問題了。这样做只会使匈牙利悲剧产生的原 因变本加厉和日趋复杂。如果誰真正想找到和說明当前危机的 实在原因,那就得設法去寻找和說明这个危机的眞正原因。这 就牵涉到社会主义中極其重要的一些問題,因此,真正珍視社会 主义的人就不敢忽视真正原因。如果社会主义国家的領导力量 沒有足够的力量去保証通过进化过程来改变一个进行社会主义 建設的社会中的某些政治形式和社会关系,那么就难免發生政 治危机。对事件作客观的馬克思主义分析的人可以根据第一种 估价首先提出几个很实际的問題。首先,如果問題只在干拉科 西一格罗集团所犯的某些"錯誤",而不在于那种对社会主义疑 展已經开始起反动作用的官僚主义制度,那么为什么这回匈牙 利劳动群众只有采用武力和拿起武器才能反对产生这些"錯誤" 的政策呢?

匈牙利工人阶級为什么沒能够通过相应的代表机构,或者即使是通过匈牙利劳动人民党(它曾經被人說成是工人阶級最先进的队伍,而其实,它已經失去了同工人阶級的任何联系)以正常的方式来表达自己的顧望呢?最后,硬說工人阶級在获得自己胜利的第十一年跟着反革命跑了,这难道会使社会主义的良心感到寬慰嗎?即使我們假定这是完全正确的,我們畢竟还应当提出这样一个問題,在这种情况下应該对工人阶級使用大棒呢,还是应該对把工人阶級弄到使它不得不起来反对自己的历史利益这种荒謬地步的政治制度使用大棒。

然而,这种錯誤邏輯不能不使人得出一个同社会主义特别 是同馬克思主义絲毫不相干的荒謬結論。任何一个党或者是国 家可以在沒有工人阶級,甚至是違背它的意志的情况下建設社 会主义。

# 当前匈牙利的关键問題是必須 从根本上改变政治制度

从实質上来說,匈牙利工人阶級的自發行动畢竟是社会主义性質的,而且正是按照社会主义方式行事的。不錯,在对国家制度、民主和党一政治关系的观念方面,它在很大的程度上受到了各种小資产阶級的抽象自由言詞的影响,但在同时,它坚定地起来保衛生产資料的公有制。不仅如此,它通过組織工人委員会的方式进一步發展了这种成果,把这一所有制由国家所有制形式变成徹底的公有制形式,也就是变为归生产者大家庭的直接民主管理的所有制。值得注意的还有,工人群众主張建立统一的工人委員会和使它們自下而上地团結起来,以便造成条件来直接影响中央国家政权。这件事的本身就証明,匈牙利的工人阶級虽然思想上陷入了自發的混乱,但它实际上还是找到了取得政权的正确道路。

当然,今天很难講匈牙利工人阶級在为政权而繼續进行的斗爭过程中能不能保住在企業中的这一陣地。毫無疑問,必然会得到国外愈来愈大的支持的、复活了的資产阶級反动势力企圖取得最后的胜利。他們在这方面的方針是很明确的。在第一个阶段,这些反动势力企圖利用工人阶級在思想上和政治上的瓦解来重新夺取国家政权。在这个阶段,这些反动势力乐于泛泛地談論自由和民主(这特別是因为他們很軟弱)。一旦夺得政权以后,它們很自然地就会至少部分地取消生产資料的公有制,面且無論如何都会要限制工人委員会的作用和不断取消工人委員会。

党在中央的一切壟断(不管是一个党或几个党)同生产者群众通过企業和公社中的工人委員会来实现的真正的决定作用是不相容的。因此,毫無疑問,匈牙利的新的"多党制度"很快就会同工人委员会發生冲突,这正像想重新建立某一个官僚化政党

的旧式旗断的一切尝試目前的遭遇一样。

可見,如果認为11月4日以后匈牙利的革命冲突已經走上了某种正常的發展道路,那就是巨大的錯誤和陷于片面了。恰恰相反,为匈牙利徹底的社会和政治管理形式进行的战斗,在那个时候才剛剛开始,并且,任何不願意臆測的人都不能說这場战斗会怎样告終。当然,可能性最大的是社会主义力量保住了匈牙利社会的社会主义經济基础。但是不管怎样,工人阶級在通过斗爭和失敗获得經驗以便老練地建立社会主义社会制度的新的民主結构以前,会不得不流大量的血和經受許多失望。此外,也不能排除另外一种可能性,那就是工人阶級和社会主义遭到严重失敗,从而使匈牙利变成極端危險的国际冲突的对象。

### 对苏联第二次干涉的看法

对苏联的第二次干涉我們也是这样来看,不管这种干涉的 出發点是什么。这里不仅考虑到人民有权自己解决自己內部的 矛盾,同时还因为干涉(指在社会危机的时候)本身永远是解决 不了問題的。干涉只能把这些問題的解决延緩一个时期,但它 也会使問題尖銳化。在这种意义上講,苏联在匈牙利的干涉的 本身对匈牙利內部矛盾的解决也不会有任何帮助的。但是,如 果这次干涉将阻碍內部政治制度的各种問題的解决,而这些問 題的解决又是为希望保証匈牙利社会主义健康 發 展 所 必 須 的 話,那么这次干涉無疑会使情况复杂起来,丼且引起严重的后 果。但是,我們同样認为有一种情况是可能的,那就是只要这种 干涉能制止機續流血并且提供可能来組成这样一个政府和实行 这样一种政策,这种政府和政策能在某种改变了的政治制度基 础上把一切社会主义力量团結起来,并且保証工人阶級能通过 工人委員会和工人阶級的其他类似机构,真正对国家政策产生 过去沒有产生过的影响,那末,在匈牙利具体条件下的苏联干涉 的稠害,可能会小一些。只有这种积极的后果才能說明苏联的

干涉是正确的。如果沒有这些后果,那么干涉的行为本身也会受到历史的譴責。

我們的这种态度今天处于两面夹攻中。有些人以無产阶級 国际主义的名义,譴責我們沒有無保留地支持苏联的干涉;另外 一些人以不干涉別国內政的原則和民主原則的名义, 非难我們 沒有無保留地反对这次干涉。

与此同时,我們認为,在今天,当匈牙利社会处于这样深刻的內部危机的时候,苏联的干涉根本起不了决定作用。这次干涉不是錯誤的开始,而是錯誤的結果。因此,这次干涉并不能把匈牙利的社会主义从危机中挽救出来,而只是更清楚地表明拉科西一格罗时期的匈牙利政治形式是站不住脚的。

我个人的意見是,在苏联干涉匈牙利期間,起着主要作用的不是社会主义問題。起着主要作用的是現今国际关系中的力量对比問題。一切稍有現实感的观察家都会得出一个結論。在今天的国际情况下,当匈牙利的內部發展已开始为其他方面的干涉創造了条件,即是說西方可能在匈牙利建立政治基地的时候,苏联的干涉是不可避免的。否則,那种局势会大大地破坏目前欧洲的力量对比,会严重破坏目前的均势,甚至会危害欧洲的和平。各种"自由欧洲"之类的机构,以及匈牙利的形形色色的狂热的民族主义領袖都証实了这类看法。毫無疑問,这种因素甚至对我們的态度也起了一定的作用,不要說苏联政府的态度了。因此,我們尽管对苏联在匈牙利的干涉和这种干涉对社会主义事業的后果感到十分憂虑,在談到社会主义的时候,我們仍然認为,今天东欧的社会主义的命运,不决定于宣布拥护或是反对苏联的干涉,其理由很简单,因为这次干涉在相当程度上是由目前国际局势所引起的。

实际上主要的和具有决定性的問題是在另一方面,这就是,在一个曾經發誓忠于社会主义的政府当政十一年之后,在一个被認为比較發达的、有雄厚的經济基础和强大的工人阶級的国

家中,怎么会發生这样的事情呢,事情怎么会演变到恰恰是由这个阶級来發动武装斗爭,怎么会使这种憤慨心情發展到要另外一个社会主义国家进行干涉呢。把这种过程称为革命也好,称为反革命也好,反正事实是这样.工人阶級,并且是多数,起来反对一个宣布自己为社会主义政权的政权,假如不是这样的話,那末从起义中就不会产生什么結果。現在也正是工人阶級在反对这种干涉所带来的东西,反对恢复旧制度和旧方法,毫無疑問,这些事实在一定程度上表明了拉科西一格罗政治制度的社会性質。

因此,目前的匈牙利的主要問題正是某些国家共产党今天 坚决否認的事实,并且正是今天应当談一談的問題。这就是必 須徹底改变政治制度的問題,而不是撤換一些人和任命另外一 些人和糾正个別錯誤的問題。只有在做到这一点之后,才能大 大减小苏联干涉对社会主义所造成的消極影响。

从这些前提出發,我們認为必須給卡达尔政府以政治上的 支持,期待或是希望这个政府能够,并且乐意同工人阶級,即同 工人委員会以及同匈牙利的其他真正民主和社会主义的派別、 包括前納吉政府人員建立联系。在这样的情况下,卡达尔政府 就可以成为某种首先依靠工人委員会的社会主义民主力量集中 的出發点,这才能建立自主的、丼且是足够强大的、民主的、同时 毫無疑問是社会主义的內部力量,这种力量能够建立秩序和人 民的信任,能为苏軍的撤退以及同苏联建立友好关系創造条件。 只有在这种情况下,卡达尔政府才能在解决匈牙利的国内社会 矛盾方面成为进步的、公正的因素。不然的話,即如果这个政府 不采取这种方針,例如最近發生的某些情况(首先是南匈两国政 府之間就不再給納吉和其他人避难权一事达成的南匈协議遭到 破坏, 以及把这批人送往罗馬尼亚去的事实), 使人有理由严重 地担心,这种趋向可能在匈牙利得胜。如果是这种情况,这种唯 一的机会也会錯过,匈牙利的社会主义就要再一次受到打击。 这种發展就会使資产阶級民族主义作为一种主要的思想意識的 动力而抬头,而劳动群众本身就会被引得更向右轉了。

因此,我們認为,这就是苏联干涉匈牙利所引起的主要問題。

### 匈牙利的工人委員会

在最近發生的匈牙利事件中最使人感到惊奇的是共产党員 竟然害怕工人委員会。列宁曾經大胆地提出过"全部政权归苏 維埃!"的口号,虽然当时布尔什維克在苏維埃里还不是多数。 但是,列宁作为一个馬克思主义者有充分根据預料到,劳动群众 在感到对政权的责任的时候,他們的行动必然会符合自己的利 益,亦即按照社会主义方式去工作。結果并沒有錯。在匈牙利, 却沒有人有勇气提出这种要求,連工人委員会也是这样,工人委 員会受小資产阶級抽象的自由主义口号影响太大了。但是,不 管工人委員会成了什么样子,它們总是唯一現实的社会主义力 量,如果这种力量能在企業、自治单位和中央担負起掌执政权的 主要责任,它可能很快就会摆脱有害的反社会主义的影响。由 于匈牙利的共产党人过去和现在都沒有以这样的态度对待工人 委員会,而只是着重宣傳必須开始工作,不提工人委員会的政 权;这实質上是共产党人自己把工人委員会越来越严重地推向 小資产阶級的和民族主义的冒牌民主分子和宏話的影响下。

事实就是这样。对这些事实熟视無賭或是保持緘默都無助于社会主义,無助于社会主义力量的团結。可見,把匈牙利事件估計为一次有組織的反革命,可能使个別人的社会主义良心人为地得到一点安慰,但是这种估計不能解决在匈牙利造成了流血悲剧的政治制度的內部問題。

对匈牙利事件的第二种估計認为,凡是在自由和民主的幌子下提出来的东西都是有用的和进步的。在大街上和在知識分子的各种俱乐部里, 空談家們支持那些能最快地把这些口号变成無政府主义的認論的人, 忘記了喋喋不休的冒牌的爱好自由

的空話的实际后果,不外乎是在人們的头脑中制造混乱,而后使 他們服从真正反革命的同时完全是实际存在的派系,这些派系 在这种空話的帮助下首先是企圖偷运傳統的多党制度,而后自 己篡夺領导地位。

我丼不是說,很大一部分甚而可能是大部分主要持有这种 枉然的抽象的自由主义的匈牙利知識分子,主观正不希望真正 的民主和人道主义,也不是説反社会主义目标对他們是格格不 入的(原文如此——譯注)。然而,任何人为了領导革命运动,仅 仅是真誠、愛自由和人道主义是不够的。 他应当清楚, 他所希望 的是什么。但是,在提出了大量的枉然的宣言和口号的知識分子 中間却沒有一个人有才能和有勇气告訴群众,自由和民主的后 面如果沒有一定的社会力量对比,一定的社会结构,而在革命行 动时没有一定的实际社会力量的話,它們是不可能实現的;同时 沒有告訴群众革命的主要問題首先就是建立这种力量,这种力 量只能是社会主义力量,只有在此之后才能真正地談到一定的 民主政治制度和民主的一定的清晰内容。不过,在匈牙利知識 分子的各种宜言中,关于这些問題考虑的太少了。在现实的物 質社会力量的世界和基本物質利益和社会利益的世界正在他們 身后發生激变和力量的重新集結的时候,他們只有一大堆口号、 幻想。这个充满着物質的和社会的矛盾、利害关系和对立的世 界归根結蒂一直决定着一切,其中也包括自由和民主的 問題。 難忘記了这些事实,誰就会很快地被抛在一边。这里所講的那 些匈牙利民主知識分子集团恰恰是很快地就被抛到一边去了。 这些知識分子只是看到了匈牙利过去的政治結构的不良后果, 看不到同时也沒有能力弄清楚它的原因和指出解脱这种局面的 出路,来把社会主义和民主引向进步。这些知識分子不善于創 造,而只是破坏。当这个工作已經做了,知識分子又采取了十九 世紀虚伪的民主和民族主义傳統的綱領。这实質上就是 投降, 是向斯大林主义和資产阶級制度的投降。这是承認自己完全軟

關無力。但是在一点上这些知識分子仍然是前后一貫的,直到最后一刻,他們仍使工人委員会不能掌握真正的政权。他們在匈牙利各地建立或者是承認各种各样的伪革命委員会,但是他們沒有一次曾經公开主張政权不应当交給一个或者多个已經破产了的党派,而是应当交給一个一定的机构,这个机构的核心应該是工人委員会、地方自治单位和社会主义公社。这样,在匈牙利知識分子的整个思想混乱中,仍然有某种前后一贯的东西。这种一贯性說明了,匈牙利这一部分知識分子的行动也是受到官僚主义、也就是官僚主义的物質和社会利益的强烈的思想影响的。

在第一阶段, 匈牙利知識分子曾經向格罗要求自由, 而格罗老早就不把人看做是有意識的独立的生物了, 在第二阶段, 知識分子期望从恢复起来的查产阶級党派得到自由, 而查产阶級党派的"民主傳統"在过去早已为人們所深知了。同时, 在任何一个阶段上, 知識分子沒有能够指出可以作为自由和民主的体现者的真正的社会力量, 就像我已經說过, 沒有能够指出工人委員会、公社和其他类似的社会主义民主形式。

在思想上这个运动的实質是空洞的,这个运动只是在社会主义社会基础上的深刻运动的表面的和被歪曲的反映。因而,这个运动最后归結为大批互相抵触的自由主义口号,其中有許多口号变成了空談和幻想,有一些口号成了假面具,被利用来偷运各种反社会主义的綱領。某些匈牙利知識分子集团既然沒有能够进行什么創造性的工作来在社会主义的基础上奠定新的道路,最后,只好从历史的破烂中找出旧的(它們再沒有什么事情可以做的了)資产阶級政治机器和匈牙利旧的民族主义。匈牙利的革命悲剧正是在于,这些思想上空虚的分子随着形势的發展而成了革命的政治領导者,因为当时沒有任何其他的領导。但是更大的悲剧是,当时在匈牙利沒有任何其他的力量和社会主义意識的中心能够向匈牙利工人阶級提出某种其他的选择,叫它不要后退到資产阶級的政治制度或者斯大林主义的立場。

## 必須改变政治制度,而不仅是撤換人 和改变机构的名称

在这种情况下,工人阶級的行动是自發的。但是只有工人 阶級的行动是社会主义的和真正民主的,它建立起工人委員会, 并且有着把这些委員会联合在全国統一的系統中的傾向。这就 是匈牙利工人阶級在直接实踐的范圍內所能做到的一切。

从工人阶級的多少带有自發性的活动中还明显地反映了这样一种傾向,工人阶級以工人委員会和工人委員会联合会的形式組織起来,就好像一个国家一样。这种傾向是自發地出現的,它既基于工人的切身利益,又出于以生产資料公有为基础的匈牙利社会的需要。这实际上就是摆脱匈牙利社会内部危机的唯一正确的社会主义出路。

不幸,这个进程沒有發展到底。主要原因当然是因为它缺乏自覚的方針和目标不明确。缺乏这样一种多少成熟的 概念,孤立斯大林主义的和賽产阶級的反动政治因素(它在小賽产阶級無政府主义和冒牌自由主义的背后集中起来),通过把政权交給工人委員会的办法来改造匈牙利社会主义。此外,这个健康的工人阶級的社会主义結构受到了政治上、物質上和思想上的严重影响,这种影响一方面来自抱賽产阶級民主幻想的人物,另一方面来自斯大林主义分子和教条,对前者来說工人委員会作、为一种能够保証工人阶級和社会主义力量起領导作用的政治形式而起了阻碍他們的作用,对后者来說工人委員会限制了执政党的壟断。

因此,可以毫不夸張地觀,匈牙利劳动人民自發的激愤心情的主要特点是,革命的現实的社会主义主观因素沒有發生任何影响,而这种因素本来是能够依据社会主义和社会主义民主的行动綱領推动工人阶級起来通过工人委員会和其他劳动人民群众自治机关进行争取政权的斗爭。

于是問題就發生了。匈牙利的社会主义怎么会遭受这么严重的思想失败?

匈牙利的革命斗爭实質上就是以暴力来清算社会主义进一 步發展道路上的障碍的第一个鮮明的实例,这种障碍是某种根 深蒂固的官僚政治制度的产物,而在某种情况下也是由資本主 义向社会主义过渡时期自然的社会现象。但是这些社会主义民 主形式和思想还剛剛萌芽,經驗还很少,而社会發展本身不可避 免地要求在政治制度和思想生活方面迅速取得进步。此外,~~ 定制度的物質上和思想上的保守主义又以过去丰富的革命傳統 为口实,来抗拒这种进步。因此,在匈牙利現在發生的那种社会 运动的情况之下,不自覚的自發的激憤情緒可能占上風,这种情 緒基本上是健康的,但是只要缺乏明确的思想中心或根本缺乏 主观因素的领导,那么在进一步發展的情况之下,这种情緒就可 能导致严重的消極的后果和造成思想上和政治上的混乱。在革 命事件当中,只要自發势力占了上風,幻想也就在人們的头脑中。 占优势,而实际行动却倒退向某些固有的而在目前加以理想化 的汨形式。換言之,那些在混乱的时刻沒有能够在森林中找到前 进道路的人,首先开始向后轉,然后甚至向后跑,尽管他們这样 会使他們發始的事業陷于悲惨結局。

匈牙利發生的事情也就是这样。从前的拉科西一格罗政权 以及占統治地位的斯大林主义教条不仅积累了大量社会矛盾, 同时还使社会主义战士的头脑空無一物。在这个官僚主义制度 中,广大真誠的革命者和社会主义战士受到这样的教育。即在革 命胜利以后,主观因素只不过是去建立企業,無止境的投資,保 証国家的收購,宣傳政府的措施,尽量从国民經济中取得資金来 尽量投資和尽可能达到最高的計划指标。置身在这个官僚制度 中,任何一个政治家和党的活动家都不得不死記各种各样关于 国民經济的数字,这些材料常常是沒有什么重大意义的。但是, 任何人都不能够、同时甚至沒有特別感到有必要能够看到或者 弄清楚,在人中間發生了什么?在發生着怎样的社会过程?出现了什么样的新的社会力量?什么社会力量正在衰亡?發生了什么矛盾?矛盾的形式怎样?什么地方出现了蜕变的趋向?什么地方的社会主义进展决定了旧东西的消灭等这一类問題,以便随后使經济政策也适合这些指标。

但是,在这种制度下,人們对鷄和馬鈴薯品种要比对人更了 解得多。可是,在这种条件下,政治就消失了,只剩下討論計划 数字、討論鋼和机器的生产、討論馬鈴薯和玉蜀黍、討論——如 我已經說过的——飼养牲畜的方法等等。当然,我决不否認进 行这种討論(尤其是在专家中間)的必要性。但是,如果只限于 这种討論,那么这就是一个征兆,說明并不是一切都好。 指导人 們如何飼养牲畜的責任不能包括在一个社会主义国家的中央社 会机关和政治机关的任务里。当然,它們应当保証有专門組織 随时給予一切詢問的人以专門技术和物質上的必要帮助。可是 这些中央机关的主要任务無疑地应当是通过社会上的政治和經 济組藏机构,随时給各个崗位上的每个人以物質上和精神上的 支持,以使他生产得更多、更好,同时給他們以充分的独立性,以 使他們能全面地發揮自己的創造力和主动精神。当我們談到社 会主义建設的时候,假如我們要努力保証,使社会主义社会制度 在它的發展中依靠社会主义的劳动人民的行动自由,而不是依 賴于国家的力量的話,那么这一点应当是我們社会結构建設中 的主要目的。

我們始終强調,社会主义的建設(假使我們把这个不十分准确的、宣傳的名詞——社会主义建設——用来表示那些致力于發展社会主义关系的人們的自覚行动的話),在这种意义上的社会主义建設并不是像房子建設的那种过程。这不是可以在官僚主义的办公厅里指揮和領导的过程。社会主义建設是一个有机的社会过程,在这个过程中,领导力量应当只是致力于社会主义力量的解放和维护这种力量,防止各种因素的干扰。

在这个过程中,有着各种社会力量,从过去的残余力量一直 到过渡的新的现象,例如,官僚主义,它可能变成非常严重的社 会力量。工入阶級本身正在社会主义發展过程中發生变化。工 人阶級生存于其間的內部关系正在改变,工人阶級的覚悟也在 改变。只通过社会主义革命的出發点这个角度,也就是說只通过 無产阶級和資产阶級之間的冲突来理解社会主义發展的过程, 在思想上是荒謬的,而在政治上則是反动的。由于这种观点,就 产生了对共产党当权的国家里所存在的一切东西作不断的、自 动的謳歌。似乎那里的所有社会問題都永远被解决了,也就是 說,所有这些問題都可以按照法令去和平解决,丼且每一个問題 不用任何关心就能够等到这样的时刻,中央集权的行政机关的 某个办公厅将認为,解决这个或那个問題的时候成熟了。遗憾的 是,这个唯心主义公式不仅仅是諷刺,而且是現实。根据这个唯 心主义公式,便断定,在过渡时期既不会經常不断地、每日每时 地产生社会發展的良好結果,也不会經常不断地、每日每时地产 生社会發展的不良結果。

# 社会主义对自己的成果需要有健康的、 民主的、批判的态度

如果把过渡时期社会發展問題的討論仅仅归結为被推翻了 的資产阶級殘余現象,那是非常錯誤的。在一个还比較發达的 国家里,經过十年社会主义發展之后,这些殘余应該是在政治上 沒有多大作用的因素。过渡时期的国家結构也产生着另一些因 素,这些因素比上述因素重大得多,抗拒社会主义进步的历史反 动势力也以新的形式在这些因素中体現了出来。正如我們大家 都知道,这首先是官僚主义,这种官僚主义以斯大林主义和資产 阶級民主主义的形式出現。只有当官僚主义专制同社会主义进 一步發展的需要之間的冲突極端严重,以致引起工人阶級的憤 怒和迫使它来向这种官僚主义进攻的时候,资产阶級的反革命 力量才可能是严重的政治因素。不要忘記,法国反革命力量之得胜,不是靠他自己內部的力量,而只是在雅可宾党的恐怖政治完全与法国社会發展的实际需要和可能發生矛盾之后。反革命虽然表面上取得胜利,它却不能消灭那种对資本主义繼續發展頗为重要的东西。但是在此以后,就不得不前后相繼發生一連串的冲突和革命,这些冲突和革命逐漸清洗了政治体系中的那些阻碍社会迅速發展的因素。

拉科西时期的匈牙利的特征是,对过渡时期的社会發展过程缺乏任何比較認真的分析,不但如此,在死刑的威胁下禁止討論社会关系和其他一切不符合下列神話的問題,即正在建設社会主义的社会中除資产阶級殘余外沒有反动的和保守的因素。按照这个学說,匈牙利的發展是与政府的政策一致的,因此,政府应該享有絕对的权力。根据这种概念,宣傳和解釋政府的措施是自覚地願意促进社会主义事業的人們的唯一任务。这也是社会科学的任务。根据这点,整个思想工作丧失了任何創造性的刺激,淪于無原則的实踐主义的奴僕的可怜地位。

产生了这样的問題,这种制度能够造就怎样的社会主义干部,它給社会主义的自發势力提供过那种可能性来糾正所謂領导力量的政策,总之,劳动人民群众的社会主义自党——这种最終应当成为整个社会制度保持稳定的基础的自党——怎样才能够形成呢?当然,在上逃条件下,对所有这些問題的解答只能够是否定的。实际上,政治制度本身和按其地位說来应当是国内最进步的力量的政党本身,并沒有培养出能够成为匈牙利社会主义进步倾向的表达者和代表者的干部。这样一来,群众和匈牙利劳动人民党的領导之間的裂痕就一發不可收拾,而匈牙利工人阶級在思想上被解除武装,并且受到四面八方来的各种思想的影响。

只有这种不正常的情况才能解釋,为什么裴多菲俱乐部这样一个包括各式各样知識分子(从特别进步的、社会主义的知識

分子一直到小瓷产阶級無政府主义分子和公开反社会主义的反动分子)的团体在起初能够成为被压迫的人民群众唯一的精力 發泄之所,而后成为主要的思想和政治指导者之一。

这种不正常的政治形式本身和这个作为社会主义愤怒的主要思想力量的清談俱乐部的活动,表現了拉科西一格罗的官僚 主义制度留下来怎样一片思想上的荒燕。

匈牙利工人委員会也是在这种思想气氛中發展起来的。我 們已經看到,和它們对立的是拉科西-斯大林分子和小者产阶 級自由主义。指责拉科西一格罗政权并且脱离这个政权的那些 共产党員們也不了解它們。有一部分共产党員仍然处在旧的斯 大林教条影响下幷且已習慣于不信任群众、不信任工人阶級社 会主义觉悟、不信任使工人阶級按照社会主义方式行动的物質 上的必要性,他們不明白工人群众怎么能够直接地、而不是仅仅 通过党或党的领导机构来参加政权系統和决定問題。在十年中 間仅是仗着官僚主义的政治机构和經济机构統治国家的匈牙利 劳动人民党瓦解了,正是由于这个緣故,它不再能成为現实的社 会主义因素了。虽然如此,这个党只是改换了名称,企圖使匈牙 利劳动人民相信,这样問題就解决了。然而,匈牙利工人起来反对 的是官僚主义制度,而不是反对建立这种制度的那个党的这种 或那种名称。匈牙利进步的社会主义力量不必在恢复共产党和 别的政党方面枉費心机,实質上在过去革命的日子里应当为直 接民主的原則的胜利而战斗,其办法就是建立統一工人委員会 和自治公社作为新的社会主义政权的主要基础。只有在这样的 民主机构中社会主义力量才能重新再起,这样再起的力量才能 再成为这种机构的直接要素。然而,僵化了的、过去的教条重担非 常沉重地压在匈牙利共产党人的头上,他們不能作出这种徹底 的轉变;不管事情显得多么荒謬,共产党人宁願轉向傳統的資产 阶級多党制度--縱使这样会把匈牙利交付給反 动势 力----, 也不願放弃对自己的群众性政党的幻想,而事实上群众已离开

了这个党,因为对群众来說这样的党是官僚专制的化身。在那些日子里匈牙利非常需要进步的争取社会主义的战士,但是需要的不是斯大林式的社会主义战士,也不是組織在旧政党(不論它用什么名称出現)內的社会主义战士。这些战士本应当在有工人阶級的地方、在工人阶級中間出現,而为了这一目的,必需找出新的組織形式和新的工作方法来。

由于这种意見对匈牙利共产党領导人看来是异己的、并且因为他們無論如何也摆脫不掉陈旧的公式,在最頑固的斯大株分子初步孤立以后,他們中間又發生分裂。一部分人受到虛伪的爱好自由的口号和对資产阶級民主制度的美丽憧憬的影响,开始建立和工人委員会平行的、最終是反对工人委員会的政权,因为这两种形式是不能調和的。

我們且不談,在匈牙利的社会冲突如此尖銳的情况下,把希望寄托于某种傳統的、和平的多党民主,就純粹的幻想。即使实情不會如此,人們仍然要問,为什么共产党人仍然陶醉于他們事实上已失去了的所謂群众性的党,而拒絕工人阶級和社会主义的真正力量?这种力量体现在工人委員会里,并且能成为新的政治结构——匈牙利社会主义民主、直接民主的中坚力量。当初如果这样对待匈牙利工人,他們是会明白的。但是一个恰恰由于不讓真正馬克思主义思想得到表达机会而遭到可怕的崩潰的政党,現在又在發展他們入党,他們就不能明白了。根据哪一点工人們能够相信旧的禍害不会重演?仅仅根据調换了人嗎?沒有的事。必須改变政治制度,而不是仅仅調換人和改变組織名称。

另外一部分好共产党員眼看事态發展到查产阶級复辟势力 真正越来越囂張的程度,就給吓慌了。同样的恐惧心理麻痹了 工人阶級的大部分,并且使他們变得消極被动,这些工人那时已 經不能从納吉政府看見自己的前途,同时又害怕再回到老的、斯 大林主义的路上去。因此就有一部分共产党員从納吉政府中分 裂出来,他們有的变成消極旁观,有的到苏联軍队中避难。对这 一部分共产党員說来,革命的工人委員会是一种异己的机构,这种机构据說威胁共产党在政权结构中的地位,因此它不能作为建設新的社会主义政治制度的起点。后来苏联的干涉和亚諾什·卡达尔政府的成立便是这种局面的必然的结果。

#### 社会主义最重要的問題必須公开討論

我上面已經說过,考虑到匈牙利的整个局势,事前已經很明白:当匈牙利成为另一方面的干涉的場所时,便不可避免地产生苏联的干涉。而匈牙利开始成为这样的場所是从这个时候起,即拉科西的旧的政治結构沒有用真正进步的、民主的、社会主义结构代替,而开始用一种老的、在匈牙利的条件下不能接受的、資产阶級国家(即生产資料私有制国家)的政治結构来代替。那样的匈牙利不可能成为独立的匈牙利。那样的匈牙利便会破坏欧洲原有的力量对比,从而会引起敌对的国际力量之間的冲突的尖銳化。

由于从来沒有一个严肃的共产主义派别能够就工人委員会一一匈牙利社会主义的革新的政治結构的中坚力量——的作用、任务和目的提出一个明确網領,甚至沒有企圖这样做过,工人委員会越来越受各式各样假民主口号的影响,这些口号追求的目的实質上是把工人委員会同政权隔离开来,使工人委員会的作用仅限于在不依賴工人委員会而建立的国家机器中作为工人的某种政治工会代表。甚至在初期以特別真誠和进步的态度对待工人委員会的那些匈牙利知識分子也沒能起决定性的积極作用,相反的,却往往因为他們辨不清方向而使工人阶級迷失方向。由于这些知識分子除了要恢复旧的資本主义結构以外,沒有能力提出什么新的东西来代替拉科西的制度,这些知識分子便把工人委員会抛在一边,使工人委員会丧失了任何前途,简直时常把它們变成进行实际抵抗和拟定标榜民主的政治網領的大本营,并且越来越向反革命势力讓步了。

因此,应該到这些因素中去寻找匈牙利悲剧的原因,寻找社会主义民主的願望在这次起义中遭到失败的原因。不过,我的意思并不是說,作为起义原因的进步趋势也受到了失败。也許,它們根据自己的經驗以及在它們不得不和反动势力作的斗爭中慢慢会对工人委員会中的社会主义願望和民主願望的总和得到更加明确的概念。但是事件發展得比新意識形成的过程还要快,因此工人委員会的整个体系便陷于不成熟和瘫痪状态中了。

此外,应該注意到,进步的社会主义力量太缺乏克服官僚主 义的經驗, 还談不上能从其中最后总結出一种民主政治的形式。 在苏联共产党第二十次代表大会以前,实际上只有南斯拉夫比 **較認真地探求丼且找到了某种从政治上解决过渡时期矛盾的办** 法,在社会生活的各个方面建立了群众的自治机构,从而使社会 摆、晚了官僚主义分子力圖借以使整个社会陷于停滯不前的那些 政治形式和方法。当然,我們誰也沒有說,我們所做的一切对所 有的人都是唯一可行的和最好的,——最近四面八方都这样责 难我們。我們所說的、以及鉄托同志最近在他的演說(这篇演說 遭到了很多的攻击)中所說的只是一个事实。南斯拉夫的社会主 义第一个开始通过逐步改变整个政治制度的办法来把官僚主义 当作--种社会势力加以徹底清算,任何一个社会主义国家都不 能避免这个任务,如果它希望清除道路以使人們之間的社会主 义关系和民主关系得以不受阻碍地發展的話。自然,每一个国 家都将自行确定这条道路。由此可見,只有生活和今后的發展 通过种种成功和失败才可以給社会主义国家最进步的社会力量 提供必要的經驗和必要的理論結論,来保証社会主义在进步的 社会主义觉悟的日益强烈的影响下进一步發展。这是一个先决 条件,它可以保証将来避免匈牙利式的流血事件和危机,它可以 保証社会主义和民主的發展是真正地在不断地逐步演进的条件 下实现的,而不是在严重的社会动荡的条件下实现的。

假如这些都是对的話,那末就很明显,我們沒有权利对现代

社会主义最重要的問題熟視無將,不論是我們,不論是其他珍視社会主义的人都沒有这个权利。用不着馬克思主义者也能够知道: 匈牙利事件不是偶然的,不是用于反共宣傳的数亿美元所产生的后果。只有共产主义运动中的保守的人們才重复上面的論調,并且以此自慰; 他們簡直像駝鳥一样想把头藏在沙子里,等候不愉快的日子过去。当然, 他們是錯誤的。不愉快的日子并不会这样容易地过去, 因为他們有深刻的根源。如果个別的共产党繼續欺騙自己和欺騙跟随他們走的那一部分群众,那么,这些日子毫無疑問将会重演。

無論如何,我們的历史責任是.我們作为馬克思主义者,应該毫不犹豫地、無偏見地、不顧及一切地正視事实。首先必須深刻地分析导致匈牙利起义和东欧类似現象的原因,并且作出結論,以帮助社会主义力量更迅速、更徹底地摆脱斯大林专制的遗产。同样地,必須根据以往的經驗就过渡时期社会运动的結构作出一些总的結論,因为恰恰在这里,斯大林的某种理論和这种理論在各个社会主义国家的强制运用带来了最大的危害。

建設性的、同志式的和社会主义的討論只会有助于像在匈牙利發生的那种自發过程不再重演。这样做是特別必須的,因为匈牙利悲剧令人信服地証明,这个事件不仅对社会主义是个打击,并且对欧洲和世界和平也是一种危險。为了社会主义和社会主义民主的繼續發展,和平高于一切。

我不想談匈牙利未来發展的前途。很明显,匈牙利最近所 采取的措施从历史的角度看是否正确,那就要看匈牙利以后的 政治、社会关系是否按照我上面所說的方向發展了。如果是企 圖恢复过去的政治制度(即使它的粗暴程度比較小一些)的趋势 赢得了胜利,那么問題将不能解决,历史和匈牙利的劳动人民, 迟早将要指责匈牙利当权的和在野的起决定作用的分子今天的 政治行为,因为,在这过渡时期中,他們沒有在社会主义、社会主 义民主和独立的基础上找到一条取得一致的道路。

# 加拿大劳工进步党全国执行 委員会的声明

(原載 1956 年 12月10日"加拿大論壇报")

众議院討論了匈牙利的令人悲痛的事件。这个事件正在我們全国广泛地討論。匈牙利和埃及的大炮轟鳴声和流血响起了警号: 世界大战的危險是真实的。

现在,帝国主义战争制造者已經受到約束,但是他們还在混 水摸魚。人們不应当小看战争的危險。

現在,我們必須再接再厉捍衛和平。

#### "为了加拿大一句牙利友好关系"

为了世界和平和我們国家的和平和进步, 劳工进步党要求 加拿大对匈牙利人民进行友好援助。

安慰和援助那些需要援助的人。

發展加拿大一匈牙利貿易,运一百万蒲式耳小麦到匈牙利去。 .

加强同匈牙利共和国的友好关系,同它建立全面外交关系和互派大使。

不讓加拿大参加任何干涉匈牙利人民內政的活动。

#### "为了欧洲和平"

只有和平才能保証各国(包括匈牙利在內)的自由發展。只有在和平的环境中,加拿大人民才能找到他們自己的走向比現在丰富的生活和社会主义的和平道路。

劳工进步党号召工人阶級和人民要求我們的政府在联合国 安全理事会和北大西洋公約組織采取坚定的立場,主張和平解 决匈牙利局势。

北大西洋公約組織成員国和华沙条約成員国之間締結一項互不侵犯公約以保障欧洲的持久和平。

所有外国武装部队迅速撤离欧洲各国,并且回返本国。

#### "注意保守派的反应"

令人遺憾的是:議会最近举行的特別会議并沒有采取迅速發展加拿大一匈牙利友誼的政策。聖劳倫政府想在难民問題上撈一笔政治資本,而不是面对一些基本問題。劳工进步党竭力譴責保守派报紙和政客所采取的設法煽起战爭歇斯的里的行动。全国人民和聖劳倫政府必須拒絕他們提出的这种要求:加拿大采取一种主張把匈牙利人民共和国和苏联逐出联合国的态度。"多倫多环球邮报"正在鹽釀这种好战的把戏。它的贊成对匈牙利作战的恶意煽动暴露了唯利是圖的大資本家希望發生世界大战的目的。加拿大人将拒絕它的贊成同匈牙利作战的煽动,他們認識到,如果在欧洲發生大战,我国也将被卷进去。

#### "匈牙利事件"

他們譴責以前的拉科西和格罗政府的罪行和錯誤。这两个 政府多年来实行了一种不正确的政策,严重地忽视了匈牙利人 民的基本的經济、社会和民族利益,破坏了社会主义法制和民 主。

这种情形是第二十次代表大会所揭露出来的那种在斯大林 錯誤領导下的錯誤和罪行的不可避免的結果,这些錯誤和罪行 对东欧所有的人民民主国家的發展都發生了影响。这也是在第二十次代表大会以后在及时改正这些錯誤方面的不可原諒的迟緩的結果。

10月23日布达佩斯人民的大示威表明了匈牙利工人和人民 决心要作徹底的改革,要結束腐敗的官僚主义制度和錯誤处理, 幷且最重要的是要匈牙利劳动人民党摆脱那种不民主的、独断 独行、强迫命令和使社会主义权利和工人阶級的主人作用成为 笑柄的不良制度。但是,作为提出糾正那些改正得太慢的繁端的 民主要求的一次自發示威而开始的示威,却被組織严密的力量 所利用,而轉变为想要破坏社会主义制度的武装反革命。

匈牙利政府沒有能动員匈牙利的民主力量击敗这种制造法 西斯政变的危險企圖。当匈牙利政府根据华沙条約和波茨坦协 定要求苏軍援助的时候,局势就發展到了这样一种地步. 反动派 不仅会在匈牙利恢复法西斯主义,而且还可以改变欧洲的整个 的力量对比, 使战争危机更加严重起来。

匈牙利国内的法西斯政变的失敗以及帝国主义对埃及的侵略所遭受的挫折,使战争挑撥者和軍火投机商咬牙頓足,但是, 要好和平的人民却因为世界大战的危險已經避免这一点而感到高兴。

如果由匈牙利問題所引起的世界紧張局势繼續恶化下去,加拿大人民从中是得不到什么东西的。

人民之間的国际友誼、和平、普通的事务上的关系,是加拿 大人民所需要并且要求的东西。

# 日本共产党常任干部会委員宮本顯治: 匈牙利問題的教訓

——在"时局問題"演講会上的演講(摘要) (原載 1956 年 12 月 12 日日本"赤蓝报")

关于匈牙利的問題,那些同意美国基地政策的蘆田派在攻 击苏联,艾森豪威尔也在把匈牙利的武装叛乱事件作为争取自 由的斗爭来加以評价。薩特尔說同苏联进行斗爭的是匈牙利全 体人民。但是我們共产主义者同几乎所有的共产党一样,認为 匈牙利卡达尔政府和苏联的行动是不得已的,而且是必要的。

11月26日的世界工联和匈牙利自由工会的共同宣言說明, 匈牙利問題并不是匈牙利全体人民同苏联的斗争, 乃是苏联軍 队为了保衛匈牙利的社会主义制度和工人阶级的利益, 根据条 約援助了匈牙利的事实。

各种各样的人对匈牙利事件提出了这样的意見,即这是違 反和平五項原則和不干涉內致的原則的。但是,苏联軍队根据 匈牙利政府的邀請,帮助匈牙利制止外圍帝国主义和反革命分 子的流血行为,并不違反和平五項原則。必須在尊重各国主权 的范圍內竭力加强世界工人阶級互相援助的無产阶級国际主 义。誰也沒有說联合国警察部队由于英法的侵略埃及,在埃及 政府的同意之下开进了埃及是違反和平五項原則。

中国得到朝鮮民主主义人民共和国的同意出动了志 願軍, 乃是阻止侵略朝鮮的和平行动,是符合無产阶級国际主义的。 只要我們想一下在西班牙佛朗哥政权产生的过程中和第二次大 战以前放任希特勒侵略所犯的錯誤,那末,为了保衛和平,在尊 重其他国家主权的同时,进行必要的斗争是合乎道理的。在英、美、法帝国主义者在世界各地实行軍事集团政策的今天,受好和平的国家和社会主义国家,为了民族自决和自衛而締結互助条約乃是不得已的。

因此, 非难苏軍的出动是不应該的。相反地必須弄清<del>楚是</del> 誰在匈牙利有計划地制造了大規模的流血事件。

如果苏軍不答应匈牙利政府的要求,那末,它必将受到不保衛和平和社会主义的责难。后期的納吉政府已經放弃了匈牙利社会主义宪法的原则,变成反革命的走狗,他进而要求西方帝国主义的干涉。甚至鉄托总統也明确地說有第三次世界大战的危險。

产生这样事件的弱点可以列举以下几点,即,匈牙利的党和 政府在領导上的缺点,党内不統一,反革命分子的策动,外国帝 国主义者的策动等。此外,对东欧各人民民主国家同苏联之間 的关系問題也有各种議論。

苏联为了从納粹的統治下解放东欧付出了巨大的牺牲。其后,正如赫魯曉夫的报告所說的,又給了东欧各人民民主国家以210亿卢布的长期貸款,并为这些国家建設了391項企業。無疑地这是为了發展社会主义的巨大援助。但是不能否認斯大林时代的个人崇拜的缺点也在匈牙利有了翻版,由于对"鉄托主义"进行了錯誤的斗爭从而采取了錯誤的打击政策。苏联政府10月30日的宣言确立了社会主义各国家之間的平等原則,同时也承認过去同这些国家之間有过若干錯誤。

很明显从这个事件当中可以汲取以下几点教訓:

匈牙利的弱点那样地被反革命所利用的事实說明,各国共产主义者必须坚持大众的民族的正确政策,密切地联系群众。 在匈牙利,由于党的团結和統一遭到破坏,党內問題被納書派搬 出党外,因而被反动分子利用于从事叛乱。同时,匈牙利在苏共 第二十次大会以后纠正过法所犯的錯誤也不够迅速及时,另一 方面,在同反对社会主义的錯誤傾向进行斗爭方面也不够坚决。 列宁在紀念革命四周年的演說中曾經强調指出。"在苏維埃革命 当中犯过各种各样的錯誤,但是,在这样的全世界历史上的新奇 事業中,难道能够沒有失利和錯誤嗎!尽管有过錯誤,但是革命 的意义仍然是很大的,是划时期的。"

各国共产党就在从这个观点出發同反动势力的誹謗宣傳进行斗爭,正确地說明匈牙利事件的意义,正当地估計苏联的作用。关于联系群众和建党的問題,中共"八大"的划时期的巨大意义是不下于苏共第二十次大会的。

第二,联合国和其他反动势力正在要求干涉匈牙利的内政。 只有那些不顧匈牙利政府的反对,用制裁等口吻进行恫吓,硬要 介入匈牙利內部問題的人們,才是違反不干涉內政的原則的。我 們必須同他們进行坚决的斗爭。

第三,有些人要求苏联軍队撤出匈牙利,提出这种片面的要求是由于沒有正确地看待問題。苏联政府在十一月的裁軍建議中說,在今年之內大量削減駐在德国的外国軍队,同时在两年之內从全世界的軍事基地撤出一切外国軍队。因此,真正爱好和平的人,当然应該对提出包括撤銷日本軍事基地在內的苏联的裁軍建議給以重大的和認真的評价。

第四,我觉發表了准备以和平的方式进行日本革命的方針。 为了在爭取廢除日本的不平等条約、撤銷軍事基地和民族独立 的斗爭中尽量减少牺牲,我們必須团結一切民主的、熱爱独立的 日本人,不上任何挑撥者的当勇往直前。尽管在和平运动的战 緩中,对匈牙利事件有着各种不同的意見,但是,大家在完全撤 銷外国軍事基地这个目标下是完全能够取得一致的。我們共产 党即将召开第七次代表大会。能够集体地和有組織地解决各种 問題的体制已經开始建立起来,我們将一面联系群众一而加强 党的团結闊步前进。

### 芬兰共产党中央委員会决議:

## 国际局势和芬兰共产党的任务

(原載 1956 年 12 月 15 日芬兰"劳动人民报")

在过去几周中,在世界各地,还有在芬兰,反动派一直在进攻和平、民主和社会主义力量。这个进攻包括反革命分子在匈牙利夺取政权的陰謀,英、法、以三国侵略埃及,几个西方資本主义国家对共产主义、总的說来对民主力量采取的暴力措施和針对社会主义国家的骚动的增加。

在經过了一个多月的緊張的和激烈的斗爭以后,我們現在可以肯定地說,世界上的反动派已經在他們进行侵略的所有主要地区遭到了失敗,而和平、民主与社会主义的力量却在巩固它們的陣地。

**(—**)

帝国主义者对埃及的武装进攻引起了世界大战的危險。他們的目的是要攫夺苏伊士运河,破坏埃及的民族独立并且要从那里扩大进攻以便使中东和近东各国的人民再一次受到殖民奴役。埃及人民的保衛战,苏联政府的决定性步骤和声势壮大的支持埃及的和平力量在其他社会主义国家和資本主义国家的出现,已經迫使侵略者停火,并且迫使他們后来撤出了他們所占領的据点。

但是,战争的危險还沒有完全消除。过去几天的新聞談到帝国主义者的新計划和新步驟,这些計划和步驟的目的在于再一次加剧国际局势和对阿拉伯国家發动新的进攻。因此,一切和平力量需要警惕地进行活动,来避免战争的危險和保护殖民

地以及其他国家的民族自由。我国爱好和平的人民也有必要为了防止右派的好战骚动、为了邻取各国之間的和平而进行更加有效的活动。这也是苏联所提出的关于逐步裁軍、关于禁止核子武器、关于解散軍事联盟和关于取銷在外国領土上的战爭基地等建議的目的。我們要求我国政府和我們駐联合国的代表团坚持不渝地反对侵略战争的准备者和發动者。

(=)

何牙利反革命的企圖,严重威胁了欧洲的和平。这表明何 牙利的反革命势力还沒有放下他們的武器。他們借助长期的煽 动和外来援助,开始公开出来反对人民民主制度,利用拉科西和 格罗集团的严重錯誤和劳动人民对他們的正当不滿情緒,来恢 复資本主义和地主的統治。反革命恐怖需要匈牙利人民付出重 大的牺牲。如果苏联軍队不帮助匈牙利的社会主义力量击退反 革命,牺牲还会更大。这样他們阻止了一个新的战爭温床在欧 洲的形成。

恢复反革命势力的統治,絕不意味着匈牙利的自由和独立。 霍尔蒂分子,佛朗哥分子,和其他法西斯分子現在用最大的嗓門 叫喊着匈牙利的自由和独立,可是他們从来沒有尊重过各国的 独立。苏联軍队在匈牙利的行动,不是为了反对匈牙利的自由 和独立,恰恰相反,它保証了匈牙利作为一个自由独立的社会主 义国家的發展。匈牙利社会主义工人党和其他爱国力量用他們 的斗爭保衛着社会主义事業,保衛着和平和民族自由,(芬兰共产 党配他們取得胜利。

(三)

在上述武装进攻的鼓舞下,所有資本主义国家中的反动势力都抬头了,他們猛烈地向和平民主力量进攻,首先是向共产党人进攻。在某些国家,他們采取了公开暴行的办法。但是,各处

的这些法西斯性質的进攻都被击退了。法国工人在法国共产党 領导下进行的英勇的自衛斗爭,具有特別重大的意义。結果,反 动势力被击败了,共产党的威信和队伍加强了。就是在意大利、 英国和許多其他国家中,反共进攻都被击退了。在这一斗爭中, 各国共产党証明了它們內部是团結的,它們有能力来有效地保 衛工人阶級和一切民主与爱好和平力量的事業。

在这些斗爭期間,芬兰共产党和过去一向那样,把支持国际 反侵略和反反动陣錢上的各姊妹党当作自己的义务。芬兰共产 党把我們本国的工人阶級和人民的利益作为它的一切活动的出 發点和目的,同时它無条件接受馬克思主义所宣布的各国工人 的国际团結和各国的兄弟友誼的观点。我党的这些全民的和国 际性目标并不是互相矛盾的,它們并不会破坏党的团結。把共一 产党人分成"国际的"和"民族的","斯大林主义者"和"鉄托主义 者",是沒有实际根据的,这是党的敌人的主观願望。

#### (四)

反革命势力在世界其他地方發动进攻,对于我們自己国內的右翼集团說来也是加紧活动的一个信号。我們国家的右翼报紙除了它們自己的誹謗性文章以外也登載了西方通訊社和来历不明的"自由"新聞中心所發出的反苏反共謊言。甚至执政党派也不顧自己的外交政治諾言和政治声明而允許它們各党的报紙和政府控制的电台散布外国来的最露骨的政治煽动言論。右翼集团企圖煽动它們的支持者去采取过去法西斯式的挑衅行动。

我国人民的主要部分对反动势力的煽动所抱的拒絕态度, 是国内和平情緒的一个令人信服的証据。独立紀念日进行的 "工作募捐"遭到了完全的失敗,这件事情也証明我国工资劳动 者、甚至公务人員都不願意支持不是为了帮助匈牙利人民而是 为了其他目的的那些措施。 除了进行反苏反和平的煽动以外,我国的右翼集团还在进行反对我国共产党和整个人民民主运动的宣傳运动和挑撥活动,企圖阻撓我們党和人民民主运动的影响和它們所得到的支持的增强。但是,他們这种活动并沒有成功。我們共产党的組織和党員在准备第十一次代表大会的时候公布了我們党的政策和原則,从根本上着手消除他們工作中的缺点,不論这些缺点表現为什么形式。形式主义,不够自覚自發和其他各种弱点。全党都在毫不动摇地貫徹这种活动方針。一切党組織內的自由友好的交換意見,思想方面的积極研究和大家共同通过的决議的实现,这些就是加强党的組織力量,加强整个人民民主运动和加强争取面包、和平和社会主义的斗争的最好保証。

#### (六)

我国的反动势力除了政治上的进攻以外已經开始無耻地降低我們人民的生活水平,劳动人民的生活水平、特別是工人阶級的生活水平已經被显著地降低了。因此,除了保衛自由和民主以外,目前的一个最重要的任务就是团結一切工資劳动者和工会組織、針对着物价和捐税的上漲来采取行动,争取按照芬兰工会中央联合会第八次代表大会的决議增加工资。

芬兰工会中央联合会第七次代表大会在工資問題上的决議,为工人們在工作現場和在工会組織里扩大和加强合作提供了可能性。我們应当一同来想办法、来决定我們加速解决工资問題的方法。除了增加工資以外,目前的中心要求是指数情况和縮短工作时間。共产党人的責任是要不讓任何东西来削弱工人的合作,因为在改善生活状况方面是否会取得一些結果,是依靠这种合作的。我們还必須帮助乡村中的劳动人民参加反对那些降低生活水平的人們的斗爭。所提出的这些要求,也是乡村

中的劳动人民和接近他們的劳动群众的要求。我們还必須支持小农們为他們的生活条件而进行的斗爭。

我們共产党和它的党員們繼續願意同支持和平及民主的社会民主党工人和小农取得一致、来进行合作。

芬兰共产党相信国际社会主义及和平力量一定能够保障进步及和平的發展。芬兰工人阶級同乡村的劳动人民一起,将在經济方面和政治方面击退我国右翼集团的进攻, 种将繼續加强它的争取改善生活条件、争取和平及我国人民的幸福将来的斗争。

# 英国共产党执行委員会关于 匈牙利問題的声明

(1956年 12月 15日到 16日執行委員会会議上通过)

何牙利的悲惨事件引起了所有社会党人、共产党人和爱好和平的人們的深深的悲痛。任何人都不能对这个民族所面临的这种严重的困难局面漠不关心。在匈牙利劳动人民所处的这个受苦受难的时期,我們向他們表示同情和声援,支持他們完成自己的任务——解决他們現在的困难問題。

一切忠实于社会主义事業的人都义不容辞地力求弄清**楚**發 生这一事件的真正原因。英国共产党执行委員会發表这項声明 正是为了帮助这样做。

执行委員会11月4日就匈牙利問題作出的决議是在一种非常情况下公布的,那时卡达尔政府剛剛成立,剛剛請求苏联援助。后来,高兰的比較詳細的声明(發表于11月7日"工人日报")补充了这一决議,高兰的声明是根据他向执行委員会所作的报告作出的。高兰以后在11月10日和11日执行委員会会議上所作的报告也对这一决議作了补充。

我們現在重申 11 月 4 日决議的实質(支持卡达尔政府拜承 認为了防止法西斯主义和反革命的获胜苏联的干涉是必要的), 我們認为,随后的事件和消息証明这种实質是正确的。

同时,我們承認,这个决議沒有对局势作出完整的分析,有 一些不确切的地方,而且对于在討論过程中所提出来的許多比 較广泛的問題沒作出解答。

要解答这些問題,必須比較全面地分析匈牙利事件。

#### 一、国际局势和匈牙利

应該联系着已經达到非常危急阶段的国际局势来考察匈牙 利事件。

一方面的情况是,由于爱好和平力量的强大,有可能实现和 平共处。这是共产党人对外政策的主要目的。正因为这样,共 产党人才屡次地要求締結欧洲集体安全条約和既从西欧也从东 欧撤退一切占領軍。如果西方国家願意接受苏联政府多次提出 的这一建議,放弃冷战政策,不再資助在东欧国家的破坏活动的 話,那么就会形成大大有利于和平和进步的局势。

另一方面的情况是, 西方帝国主义陣营有很大的力量由于 害怕和平共处的前途,害怕社会主义及民族解放运动,就企圖加 紧进行冷战和走危險的侵略道路。英法对埃及的侵略和国际反 动势力企圖利用匈牙利处10月后几星期的危急局势就說明了这 点。

我們应当承認,假如帝国主义者能够任意不受惩处地进行 侵略和挑撥,就有破坏和平共处、削弱爱好和平力量和卷入第三 次世界大战的严重危险。我們一向認为,既实行和平共处政策, 就必須防止地方性和局部性的战争及冲突的危险。

在三十年代,为了防止第二次世界大战,曾經必須避免"綏靖",避免使侵略者借助于有限的侵略行动(阿比西尼亚,滿州,西班牙,奧地利,捷克斯洛伐克)而加强他們,避免建立会导致战争的法西斯政府。而在五十年代,世界和平力量必須对最重要的危險發源地給以一切影响,以防止可能导致第三次世界大战的紧張局势,这是很重要的。和平力量坚决要求英法軍队撤离埃及,正是由于这个緣故。匈牙利对保衛世界和平,对社会主义之所以具有極大意义,我們之所以对匈牙利事件的結局不能抱撑不关心和抱中立态度,也是由于这个緣故。

#### 二、匈牙利事件的序幕

还应該联系着匈牙利的历史情况来考察匈牙利事件。

1919 年,匈牙利第一次工入革命被西方大国所組織的外国武装干涉,被法国将軍率領的罗馬尼亚与捷克斯洛伐克軍队的入侵鎮压下去了。此后便發生了猖狂的白色恐怖,在这次白色恐怖中,匈牙利很多共产党員、工人和农民領袖以及进步人士被杀害了。

匈牙利变成了第一个法西斯国家。法西斯从1919年到1944 年这二十五年間一直統治着匈牙利。經济和政治权力都集中在 一小撮大封建地主、高級軍官和拥有很多土地的天主教会的手 里。华封建的条件、經济落后、文官和压迫,同侮辱民族感情、煽 动反苏情緒、反犹太主义等結合了起来。

匈牙利法西斯曾同希特勒締結同盟侵略它的邻国。曾掠夺捷克斯洛伐克和罗馬尼亚的領土。为了对抗东欧的其他国家,霍尔蒂匈牙利到第二次世界大战結束为止一直是希特勒的順从的积極的盟国。当时那里沒有現在的反法西斯主义运动。

虽然有人数不多的处于地下的共产党的英勇斗争,匈牙利 工人阶級和人民的力量还是过于薄弱,無力战胜法西斯主义。 大多数共产党领导人被害死了。社会民主党的領袖同法西斯政 权协議和好了。

因此,1944年匈牙利法西斯主义的被摧毁是由于苏联軍队 的軍事胜利,而不是由于匈牙利人民的內部力量。

## 三、第一个匈牙利人民民主制度的 成就和弱点

由于这种形势, 匈牙利人民共和国是在極端困难的条件下 成立的。

必須建立使法西斯主义不可能复辟的政权,这是各盟国在 444 反法西斯主义战争中决定的。这样的政权要求新的 社会基础, 摧毁大地主、高級軍官的統治和教会的政权。匈牙利共产党人 为此进行了斗争,并且在取得这种轉变方面起了主要的作用。

起初人民的基础和推进社会主义的力量和干部都很薄弱。 从地下轉为公开的共产党只有数几千名党員。1945年第一次选 举的时候,共产党得到七十席,社会民主党得到六十九席,小农 党(过去的地主和反动分子在这个組織內巩固了力量)得到二百 四十五席,国家农民党得到二十七席。

工人阶級还發展得不够。工会的組織和經驗有限。由此可 見, 匈牙利的走上社会主义道路不是在通常的情况下發生的, 工 人阶級和它的政党在取得政权以前沒有經历长期的發展、斗爭 和积累經驗的过程。由于推翻法西斯主义以后所形成的历史条 件, 在社会主义道路上的發展就不得不压縮到短短的若干年。

何牙利人民民主制度虽然有这些困难条件,但还是取得了很大成績。大地主的田产被分割并分配給了农民。工業国有化了。在苏联帮助下奠定了社会主义基础。实行了普及教育,建立了社会保險制度。联合国中的一些报告确認了生产的發展和生活水平的提高。

但是在随后几年中,正如现在匈牙利共产党人所說的,在拉 科西一格罗的領导下犯了严重的錯誤和發生了 濫 用 权 力 的现 象。对这些錯誤必須要作比較充分的分析,但是已經很明显,这 些錯誤中有:

一、苏联和匈牙利人民民主国家之間的关系中的錯誤。苏 联政府在10月30日的声明中承認了这一点,声明中談到了"有 摄社会主义国家之間关系平等的原則的那些侵害和錯誤",談到 了在苏共二十次代表大会之后为糾正这些錯誤而作的努力。

很明显,匈牙利領导人伤害了匈牙利人民的民族感情,企圖 机械地在匈牙利执行机械地抄襲苏联經驗的政策而不考虑条件 的不同。 二、經济方面的錯誤,也就是說,过于着重工業化,而沒有对 匈牙利的具体条件作应有的考虑,沒有对改善生活条件的任务 予以应有的注意。

三、严重的政治錯誤和犯罪,权力集中在聚于拉科西和格罗 周圍的少数人的手里,抛弃民主的领导方法;官僚主义倾向,罪 恶地濫用国家机关的职权,滥用警察和保安机关的权力和方法, 拉伊克案件就是一个例子。

最近几年来这一切情况都使政权的威信受到了破坏,并造成了人民的理所当然的不滿。

#### 四、匈牙利劳动人民党的瓦解

匈牙利劳动人民党内的情况是事件發展不利的基本原因。 匈牙利劳动人民党是由共产党和社会民主党合并組織起来的。 党員的人数从几千增加到了一百万。这就表明,其中大部分党 員都缺乏和法西斯斗争的經驗,而且不可避免地会有許多小資 产阶級分子、民族主义分子、甚至法西斯分子混入党内,也有些 人入党仅仅是为了追求地位。党所进行的政治教育不够,不能 提高党員的政治水平。

特別是在苏联共产党第二十次代表会議以后,已經急切需要匈牙利劳动人民党主动根除党內和国家机构內的舞弊現象。但是拉科西一格罗的領导方面抗拒这一点,忽视必要的改革。

另一方面,党內有些分子,特別是和納吉有联系的分子,同 党外分子一道进行他們自己的斗爭,使人民来反对党,特別在知 識分子和青年中間鼓吹一种破坏党和政府的基础、反映民族主 义、查产阶級自由主义和反苏情緒的理論。这就給有組織的反 革命势力的渗入开辟了道路。进行这种党内斗争的双方都沒有 估計到这种危險。

極度严重的党內斗爭使党在 10 月 28 日事件以前就已經瓦 解了。党失去了作为領导人民的真正政治力量的作用。于是, 10月23日的群众示威游行是沒有經过党的領导而組織起来的, 而在后来的混乱和無政府状态的局面中,唯一的有組織的力量, 便是組織得非常严密的、和西方国家有紧密联系的反革命势力, 它們是早就为这个目的作了准备而且装备齐全了。

#### 五、10月23日事件

大学生和工人 10 月 23 日的群众示威游行并不是反对社会主义的。他們表达了广大人民的異摯的、民主的願望。但是有組織的反革命势力一开始就利用了这个情势。这样,开始时的和平游行,由于武装反动暴徒的活动而变成了武装冲突。

反动派在匈牙利国内外为此而准备了許多年, 并且在一些帝国主义国家的帮助下来从事这一活动。在西部国境开放以后, 在今年很早就已有几千个流亡法西斯分子开始被派到匈牙利。軍队中的前霍尔蒂軍官一开始就領导了变和平的示威游行, 为反对国家的武装进攻的工作, 并且組織分發武器。

10月23日从一开始,攻击对象就是無錢电台、內政部、鉄路局、电話局以及重要的公共建筑物,这种进攻目标表明,那些利用人民正当的不滿来达到自己目的的人是有着經过很好准备的战略方針的。

于是,人民群众本来認为是爭取改革的广泛民主运动,就被 印上了反革命战略的痕迹。

12月7日公布的匈牙利社会主义工人党临时中央委員会的 决議中說。

"10月28日开始的武装暴动的主要特点是反革命。甚至在 我們知道按照自己的目的、意圖和感情来說,当我国事件發生时 参加暴动的絕大多数人民群众不是反革命分子,而是正直的劳 动人民和真正的爱国者的时候,我們也应当把真相告訴犬家"。

面临武装匪徒們的行动的匈牙利人民政府,由于沒有必要 的武装部队同他們斗爭(因为党已被束縛住,軍队內部的反动軍 官集团使匈牙利軍队陷入了瘫痪状态),于是向根据华沙条約驻扎在匈牙利的苏軍求援。苏軍答应了,采取了有限制的行动,这是为了制止首都的反革命武装匪徒。根据納吉总理 10 月 25 日的声明,苏軍参加鎮压反革命的斗爭"是为社会主义制度的切身利益所必需的"。

在这以后,納吉政府很快又要求苏軍撤出布达佩斯,苏联政府也在10月30日發表了一項声明,其中指出。

"鑒于苏联軍队繼續留駐匈牙利可能导致局势更加紧張,苏 联政府已經指示自己的軍事司令部,一俟匈牙利政府認为必要, 即将苏联軍队撤出布达佩斯市"。

至于匈牙利人民政府在10月24日請求苏軍援助做得对不对的問題,現有材料还不够充分。但有一方面可以肯定說,請求 苏軍援助使局势复杂化了,伤了人民的感情,而使反革命抓到了 把柄。另一方面,可以証明,反革命势力的准备工作的程度已經 达到这样的地步,如果苏联軍队开初不进行干涉,一个星期以后 开始的对共产党員和进步分于的白色恐怖就会 發 动得早得多,反革命也許会获得胜利,法西斯主义也許会复辟,这样看来,苏联的干涉是正确的。由于現有的材料不充分,因而,最后的判断 应当期待今后的情报。

#### 六、10月24日到11月3日局勢的恶化

十分明显,在这段时期內,情况变得越来越紊乱了。納吉政府尽管多次改組和越来越向右派讓步,它仍然不能建立一种多少有些作用的权力或者是控制,反革命分子日益增强。流亡分子、其中包括有組織的法西斯分子不断从奥地利潜入。非社会主义势力和反社会主义势力的要求增多了,而每一次的讓步都鼓舞了反动势力的进一步要求。

政府权力的轉变达到了这样一个地步, 社会主义力量已經 成为少数。苏联軍队剛从布达佩斯撤出, 流血的白色恐怖就爆 發了,結果有許多共产党員、工人領导人、进步人士、妇女和兒**童** 被杀害。

这一切致使發生了危机。卡达尔和納吉政府的其他共产党 員肯定,向反动势力投降的道路将会导致这种情况,政权会落入 最反动势力的手里,社会主义社会基础将会被推翻,国家将成为 国际反动势力的前哨。

明曾蒂 11 月 3 日主張資本主义复辟的广播演說,又一次証明了反动势力的力量和目的。

我們認为,卡达尔和他的同事决定同納吉政府决裂和反对 法西斯主义进攻,这是完全正确的。

認为沒有有效的領导的匈牙利进步力量面对着公开的白色 恐怖能够阻止局势的进一步恶化,那是完全不现实的。当政治 主动权操在受西方帝国主义有力支持的反动的法西斯分子之手 的时候, 终談"中立", 那也是不现实的。

在匈牙利建立一个法西斯政府或者是亲法西斯的政府,将会对匈牙利人民和全世界产生可怕的后果。这样一个政权对匈牙利人民来說不仅意味着时針倒退,而且这种政权的胜利会使各国的反动傾向和侵略傾向加强。使匈牙利隔絕或者同外部世界隔离是不可能的。1939年,法西斯主义在西班牙的胜利不仅是对西班牙人民来說是一个悲剧,而且也是导致第二次世界大战的一个重要步骤,同这种情况一样,1956年反动势力在匈牙利的胜利也会是对維护世界和平的力量的一个最严重的打击。

我們認为,卡达尔同志(他本人就是前政权的不公正的受害者)作出了正确的、大胆的决定,他同自己的同事决定建立一个同拉科西时代的坏傳統断絕关系, 科保护匈牙利社会的社会主义基础的革命政府。誰也不能認为,卡达尔和他的同志們更不能認为,他所选擇的道路是一条平坦易行的道路。卡达尔政府碰到了一个政府有时会碰到的那种最困难的情况,所以須要全世界社会党人和共产党人的兄弟支持。

#### 七、苏联在11月4日的干涉

应該說, 苏联政府是怀着沉重的心情作出 11 月 4 日应卡达尔政府的請求干涉匈牙利事件的决定的。苏联共产党对匈牙利的不可饒恕的錯誤正如对它的好的成就一样都負有一份責任。但是, 这不是說苏联可以或是应該在 11 月 4 日拒絕出动。对于由过去犯的严重錯誤所产生的可怕情况是不能袖手旁观的。那些从苏联的和平政策和苏联人民所作的牺牲中得到益处的人, 在考虑这个悲惨局面的时候不应該采取道德至上的立場。一个簡单明了的事实是, 無論苏軍行动的后果多么严重, 另外的結局都会更坏。匈牙利人民将摆股不了流血和貧困, 因为内战和政治恐怖不可避免会發生。匈牙利人民也将不能摆股外国的干涉, 因为匈牙利反动势力并沒有隐瞒它們同西方的联系和西方的支持。

在混乱时期以后,11 月 4 日的事件达到了它的頂点,当时面贴着这样的选择——要么就是保衛社会主义,要么就是法面斯主义复辟。

这个問題是不可能規避的,所有的社会党人和共产党人都 应当相应地确定自己的立場。無論对 11 月 4 日發生的 事件 抱 着怎样的看法,但是在这一天作出肯定匈牙利和世界和平的前 途的决定是必要的。

执行委員会認为,所采取的决定是正确的,各国的社会党人 和共产党人有责任支持这个决定。

#### 八、匈牙利的前途

只要法西斯主义和反革命的有組織的武装力量还必須最后 予以消灭,这个任务就是匈牙利人民面前的主要任务。

苏联人民的兄弟援助是極为重要的。

只有在战胜反革命力量以后,匈牙利人民才能和平地建設

我們認为,任何共产主义者都会認为,不能够用苏軍或任何 軍队的刺刀从外部强行实施社会主义。

这并不是要强行实施社会主义,而是要阻止西方支持的反 革命势力破坏匈牙利人民的社会主义果实,从而使匈牙利人民 能够重新走向社会主义。

同时苏联的行动也保障了邻近的人民民主国家的社会主义成就。

匈牙利政府和苏联政府都保証在法西斯主义和反革命的威 胁消除以后立即进行談判,撤出苏軍。

匈牙利人民的朋友都对骚动和冲突的繼續非常不安於过去的罪行的遗产,党的威信扫地,使用苏軍不可避免地触犯民族威情的事实——这一切都是不能低估的现实。

这种情况是总罢工的背景。高度組織起来的反革命势力就 利用这种情况来鼓动人民的民族威,煽动人民反对卡达尔政府。

就这样,广大人民群众被引入歧途,采取了同他們的真正利 益相違背的行动。

这种情况証明,要使匈牙利問題得到解决,这不仅是軍事問題,而且也是政治問題。

由于最近的事件,匈牙利政府和匈牙利社会主义工人党面 监着艰巨的問題和困难,医治創伤、推进社会主义建設的过程是不容易的。

但是, 卡达尔政府并沒有走納吉政府所走的那条向反动派 投降的道路。

它正在坚定而有决心地处理缝除反革命分子的問題,同时

也在努力使一切正直的劳动人民了解,必須团結起来进行重大的努力,繼續进行社会主义建設。

它的綱領是符合每一个匈牙利工人的利益的, 其中包括民族独立、保衛和發展社会主义、結束过去的錯誤和不公正的行为、提高人民生活水平、扶助农業、在工厂中成立工人委員会、并且充分發揚民主。

我們也不可漠視西方帝国主义的最反动的势力的活动。他 們國繞着匈牙利問題布置瘋狂的反社会主义、反共和反苏运动, 并且濫用联合国,进行这种运动。这种运动蔓延到了所有的国 家。法国共产党总部遭受了法西斯分子的襲击和焚燒,而警察 却保护法西斯分子,这一事件就表明了这一点。

因此,全世界各国的全体工人阶級、反法西斯斗士与和平拥护者就迫切需要积極地团結起来, 反对法西斯主义在欧洲發动的这一次新的进攻。

必须动员工人运动与和平运动中的一切力量,防止冷战的 恢复。反动势力正在設法恢复冷战,以便更进一步进攻匈牙利 人民, 丼且准备反对苏联的战争。

我們必須加紧进行努力,爭取締結歐洲共同安全条約,这个条約应該向全体歐洲国家开放,不分政府形式。应該用这个条約代替一方面的北大西洋和另一方面的华沙条約,从而使西欧和东欧的占領軍有可能全部撤退。

#### 九、我們的党应該吸取的一些教訓

从过去几个星期的事件中,我們应該特別吸取下列教訓:

(一)我們必須对我們沒有能够估計和提出人民民主国家的發展問題进行严格的自我批評。我們在宣傳它們的成就的同时,沒有充分地表明,这些国家走向社会主义的道路是长期的过程,这个过程目前还决沒有走完,在这种过程中,必須一步一步地击敗反动派,一步一步地爭取人民来走向社会主义。

我們由于希望揭露資本主义报紙所散布的誹謗**并且宣傳社** 会主义的成就,就有了过分夸大而沒有批判地宣揚这些国家的 情况的傾向。

我們必須認識到这些国家的客观困难,也必須把**他們的**进程看作是人民克服他們道路上的障碍的过程而不是一帆風順的 过程并如实加以报道。

不加批判的过于简单的估計会使人不能不仅看到所發生的飲点而且看到成就。

(二)匈牙利事件証明社会主义政府需要迅速和充分地糾正过去的錯誤和不公正的行为。匈牙利事件还着重說明,每一个共产党需要以最迅率的态度檢查它的政策以及工作和組織方法。

沒有一个馬克思主义者会幻想在社会主义之下的工人阶級的領导机构不会犯任何錯誤——甚至是最严重的錯誤。

我們所强調的是,虽然不公正的行为和罪行具有資本主义制度本身的性質,但是在社会主义下,罪恶可以得到楊露和糾正,不論这个过程是多么痛苦。

避免錯誤和在产生錯誤以后加以糾正的主要先决条件是党和人民之間的正确的、健康的关系。

此外,匈牙利事件还說明,必須通过保持党的統一和党的組 織而不致于鼓励資产阶級自由主义、無政府主义或取消族的傾 向的方式进行这种改革和改变。

如果这种倾向在党員的思想和行动中占了統治地位,他們 在实践中将不能在党內进行必要的改变,結果只会加强反动势 力。

(三)从过去两个月的所有事件得出的主要結論之一是需要 对这样一种幻想保持警惕,这种幻想是,以为社会主义在世界上 的大踏步前进意味着資产阶級的控制会放松一些。

只有和平力量的坚持不渝的努力奋斗才能达到和平共处。 在劳动人民已經当权的地方,社会主义只有通过对反革命 分子的警惕和团結一致才能保衛得住。

在資本主义国家里,劳动人民只有面对資本家的强大反对, 通过偉大的阶級斗爭才能取得政权。

(四)目前的情况說明社会主义国家間的关系应該完全建立 在平等和国家主权的原則之上这一点是多么重要,并且說明需 要經常警惕防止違反这些原則的任何傾向。

关于各国共产党之間的关系問題,我們認为,在充分了解事实的基础上認为进行批評是正当的情况下,进行坦率和同志式的相互批評是必要的。

进行这种批評的方式永远必須考虑到国际阶級斗争,考虑到保持国际工人阶級的团結。

#### 召开会議的要求

同时,最近一些事件的主要教訓之一就是一切共产党和工人党在国际反动势力的进攻面前必须保持最大程度的团結一致。

分裂只会帮助帝国主义者。因此,一切共产党和工人党都 应該根据分歧的問題必須以能够加强而不是削弱共产主义运动 的团結的方式来进行討論这样一个原則办事。

我們重申,我們認为举行各大共产党代表的会議在目前是有最大的价值,我們将繼續努力使其他共产党接受这种观点。

最后,执行委員会在發表这項关于匈牙利問題的声明的同 时也了解到执委会的主要責任和所有英国共产党人的責任是要 爭取在英国实現社会主义。

在这一点上,我們将根据其他国家工人的經驗进行工作。 我們应該从它們的錯誤中吸取教訓,我們必須采取一切步驟,保 証會經損害过社会主义巨大的总成就的各种錯誤、罪行和不公 正行为在建立社会主义以后的英国永远都不容許重犯。

但是,我們尤其是要吸取英国劳动人民的經驗,从他們在对

英国資产阶級的斗爭中所进行的斗爭、展开的活动和作出的牺牲中吸取經驗, 从我們共产党自己在三十六年的战爭中的活动 历史中吸取經驗。

我們党像过去一向所做的那样繼續为保衛英国人民的利益 而斗爭,反对以失業和战爭来威胁英国人民的壟断資本家和帝 国主义者。

我們努力奋斗, 爭取通过英国人民根据英国历史条件和傳 統以他們自己的方式夺取政权的办法, 通过使議会轉变成为执 行人民意志的有效工具的办法, 来在英国实现社会主义。

因此,我們全党在从匈牙利事件中吸取必要的教訓的同时 还需要加紧进行把保守党政府赶下台去的运动。

因此,在4月党全国代表大会以前这一时期內,每一个党員和党組織都应該全力参加关于"英国走向社会主义的道路"問題、党內民主問題和代表大会政治决議草案的討論,帮助改进我們党的政策和活动。

# 苏联巴夫洛夫: 这对誰有利?

(原載 1956 年 12 月 18 日苏联"眞理报")

最近几周以来,反动的資产阶級思想体系和共产主义之間 在全世界展开了最激烈的斗争。反动黑暗势力力圖利用匈牙利 事件向共产主义發动新的十字軍、毁謗共产主义运动、在共产主 义运动中制造紛爭、影响过去曾經接近这个运动的不坚定的动 搖分子、重新煽起"冷战"、以仇恨和敌視的精神毒化各国人民之 間的相互关系。

那些自称为共产主义拥护者的人当然决不能在这場已經展 开的斗爭中采取某种"中間的立場"。这种企圖事实上只是意味 着对反动思想体系作或多或少的讓步。阶級斗爭的無情邏輯就 是这样。

南斯拉夫共产主义者联盟领导人之一卡德尔同志最近在南斯拉夫联邦人民共和国联邦国民議会会議上發表的相当长的演說清楚地說明了这个真理。他在主要是講何牙利事件的这篇演說中企圖走某种"第三条路綫",但是实質上只証明了,这种路綫是沒有的。

卡德尔在他的演說中說得很对,不应当讓旧的資产阶級匈牙利复活。他說,在这种情况下,"西方可能在匈牙利建立政治基地。这种局势会大大地破坏目前欧洲的力量对比、会严重破坏目前的均势,甚至会危害欧洲的和平。"(我們坦率地說,这样的匈牙利也会向南斯拉夫算帳报复。)

但是这不管是多么令人难以置信,人民民主制度在匈牙利

的巩固也不合这位演說人的心意。卡德尔抗議"反革命必須鐵压,只要糾正过去某些錯誤,問題就可以解决"这一結論。他認为問題不是在于必須糾正拉科四一格罗領导的严重政治錯誤和消除这些錯誤的后果。卡德尔認为,必須改变在匈牙利十年中已經建立起来的"政治制度"。他再三重复地說,"問題在于根本改变政治制度的必要性"、"必須改变政治制度"等等。

匈牙利过去大概应当走南斯拉夫在理論上已經制定和在实际上所实行的那种道路,一一这就是他引导自己的听众所作的結論,例如他說:"匈牙利进步的社会主义力量不必在恢复共产党和别的政党方面枉費(?!)心机,实質上在过去革命的日子里应当为直接民主(?!)的原則的胜利而战斗,其办法就是建立統一工人委員会和自治公社作为新的社会主义政权的主要基础。"

卡德尔的这番話是在怎样的政治情况下說的呢?这些話的意义是什么呢?大家知道,現在匈牙利工农革命政府正在解决最重要的問題,以保証国家沿着社会主义道路發展。亚諾什·卡达尔政府正在努力消灭在伊姆雷·納吉政府的时候声势浩大起来的反革命,納吉政府曾經縱容了这些反动势力的猖獗。匈牙利工农革命政府正在坚决消除从前的拉科西一格罗領导机构的錯誤。这个政府所抱的目的是要加强人民民主制度,保衛匈牙利劳动人民的社会主义成果,在国家經济高漲的基础上提高居民的生活水平。

在这种情况下,卡德尔对匈牙利內部事务的干涉不能理解 为别的,只能是想阻止匈牙利工农革命政府实现自己的 綱 領。 不管卡德尔本心是不是如此,这种干涉帮助了匈牙利的反动势 力。

在加强人民民主制度的斗争中、在解决社会主义建設的任务中,匈牙利社会主义工人党起着重大作用。匈牙利劳动人民党已經由于拉科西一格罗的錯觀和伊姆雷·納吉的分裂活动而瓦解和無能为力了。伊姆雷·納吉政府时期猖獗的反革命恐怖

使許多优秀的匈牙利共产党員和許多优秀的匈牙利工人阶級的 兒子遭到屠杀。現在匈牙利的工人阶級正在竭尽全力重新建立 一个始終不渝地表达他們的願望和維护他們的根本利益的党。

全世界共产党人都为匈牙利馬克思列宁主义政党的重建感到高兴。然而卡德尔却試圖使匈牙利共产党人相信他們爭取重建党的斗爭似乎是"枉費心机"。对一个馬克思主义者說来,这至少是一种令人惊奇的立場!

在匈牙利,如果实现"政治制度的根本改变",实际上必然会 是資本主义在匈牙利复辟,这对任何一位認为自己是馬克思主 义者的人来說,难道会不清楚嗎?

列宁在分析資本主义在革命的俄国复辟的企圖的时候說道,"我們不仅从十月革命底經驗中知道了这一点,而且还从构成前俄罗斯帝国的各个边疆各个部分底經驗中知道了这一点,在这些地方,現在則是由另一个政权的代表代替了苏維埃政权。試回忆一下薩馬拉的民主委員会吧。他們都是以平等、自由、立宪会議的口号相号召,而結果,則他們不仅一次,而是好几次地成了轉向白党政权之单純的过路或桥梁。"(列宁全集第三十二卷第一百六十一頁)。

現在有一些人喜欢"忘記"我国半个世紀以来为社会主义而 斗爭的經驗。而然不可能为了迎合某种臆造出来的方案而把历 史經驗加以消灭,历史不可能像对待听写中的文法錯誤一样一 笔勾消,阶級斗爭的客观規律是不能改变的!

卡德尔忽视这种规律,他說,"在最近發生的匈牙利事件中最使人感到惊奇的是共产党員竟然害怕(!?)工人委員会。列宁曾經大胆地提出过'全部政权归苏維埃!'的口号,虽然当时布尔什维克在苏維埃里还不是多数"。

但是卡德尔"忘記了",列宁在1917年7月間大胆地取消了 这个口号,因为当时盘踞在苏維埃里的孟什維克和社会革命党 分子由于革命高潮的到来而倒向了工人阶級敌人方面。卡德尔 还"忘記了",列宁曾經毫不劝搖地全力反对喀琅施塔得那些声称"我們贊成苏維埃,但是不要共产党人参加"的叛乱分子。

列宁在喀琅施塔得叛乱时期說,那时候出現了小資产阶級的無政府主义的自發性,这种情緒"曾經很广泛地影响了無产阶級"(列宁全集第三十二卷第一百六十頁)。所有这些情緒,虽然也影响到了工人阶級,列宁称之为反对無产阶級专政的小資产阶級反革命势力。列宁說,政权如果从布尔什維克手中轉移到某些随風倒的烏合之众或者是成分复杂的分子集团的手中——这些人仿佛比布尔什維克"稍微右一些",或者甚至比布尔什维克"更左一些"——这就会意味着反革命的胜利。

至于說到匈牙利的工人委員会,那么这里必須把企業中产生的工人委員会同所謂"地区"的工人委員会,实質上是自封的"委員会"区別开来。企業中的工人委員会在匈牙利的条件下現在和将来都是协助完成發展社会主义生产的任务的机构。被匈牙利工农革命政府所解散的所謂"地区工人委員会"則是另外一回事。大家知道,这些"委員会"被許多餐尔蒂分子和其他的反革命分子把持着,他們的目的是欺騙匈牙利的工人阶級,使这些"委員会"来同人民政权机关鬧对立。当然,"地区委員会"里也有被欺騙的工人,但是这一点并沒有改变这些組織的阶級本質。反革命势力尽力利用所謂"地区委員会"来达到自己的目的。因此这实际上就是反革命势力在苏維埃俄国在喀琅施塔得叛乱时期企圖采用的那种策略,当时他們提出的口号是"要沒有共产党人参加的苏維埃"。

可能有人会說,現在情况改变了很多,以至在列宁时期曾經肯定有效的阶級斗爭客观規律,現在已經沒有效了。但是,对这样一些只会把修正主义的入門書当作金科玉律,而且不断地用它来穩造所有那些陈旧不堪的修正主义公式的"革新者"有什么办法呢?

爱·卡德尔在演說中对阶級斗爭表示了值得注意的意見,、

他說,"只通过社会主义革命的出發点这个角度,也就是說只通过無产阶級和資产阶級之間的冲突来理解社会主义發展的过程,在思想上是荒謬的,(?1)在政治上則是反动的。(?!)"不对,卡德尔同志,只要世界上还有剝削者和被剝削者,只要还有掌握政权的資本家和工人阶級,資产阶級和無产阶級之間的冲突就是分析历史事件的出發点。修正主义者不止一次地力圖从工人阶級手中夺去可以用来正确地估計事件發展方向的这个馬克思主义罗盘。

列宁在希望教会工人阶級利用这个罗盘的时候就,"不,在 政策中誰直接坚持某种观点并不怎样重要。重要的是这些观点、这些建議、这些措施对誰有利"(列宁全集第十九卷第三十三 頁)。然而卡德尔却作了完全相反的論断,他說,"这里最重要的 并不在于誰利用了工人阶級的这种憤怒和工人阶級跟着什么样 的口号走……"。試看,不願从阶級观点来分析事物和無視無产 阶級和資产阶級之間的冲突导致了什么結果!

当然,假如把部分劳动人民跟着不管什么样的口号走和不管是誰在利用这部分劳动人民来达到自己的目的这点看得"并不怎样重要",假如把这对誰有利这个問題看得"并不怎样重要",那末埃斯捷尔哈齐伯爵之流的到达布达佩斯,匈牙利的白色恐怖,反对匈牙利人民民主的国际帝国主义势力的活动,所有这些都可以列为次要现象了。如果不考虑所有这些,当然就可以像卡德尔那样說。"我个人的意見是,在苏联干涉匈牙利期間,起着主要作用的不是社会主义問題。"这里竟連"干涉"这个名詞也用上了。对于这样一个理論家,对阶級和阶級斗爭持有这种观点,当然不可能希望他会提到苏联在匈牙利革命命运危在旦夕的时候对这个国家的社会主义事業所作的帮助!

卡德尔不仅限于闡述自己对匈牙利事件的看法,并且認为必需像他所說那样"就过渡时期社会运动的结构作出一些总的結論。"

这种"結构"是什么?对阶級和阶級斗爭坚持他的特殊見解的卡德尔斯言,一个国家里在社会主义發展了十年之后,被推翻的剝削阶級殘余"在政治上沒有多大作用(?!)的因素。"白紙黑字,就是这样清清楚楚地写着的!

卡德尔所以需要这一令人惊奇的断言,是为了建立自己的 过渡时期的方案;根据这个方案,对年青的社会主义国家說来危 像的不是富农,不是剥削阶級的残余,也不是帝国主义的代理 人。他認为,最主要的危險是"党内和国家中的官僚主义分子"。 不用說,同官僚主义进行斗争,同官僚主义分子进行斗争,是有 巨大意义的。共产党人正在全力坚决反对官僚主义。

但是,卡德尔同志在宣布"官僚主义分子"是主要的危險的同时,他实質上又認为可以在官僚主义分子和"过渡时期国家"之間划一个等号。此外,他竟認为对社会主义国家的武装暴动是正确的,并把这种行动看成是……革命!每一个沒有成見的人都应当十分清楚,根据这种說法很容易制造出一种"理論"来为对人民民主政权的反革命叛乱作辩解。这里不由得令人又想起列宁的話。"不要相償空話,最好是看一看对誰有利!"(列宁全集第十九卷第三十三頁)。

卡德尔关于"过渡时期的国家結构"的理論的邏輯結論是,我們能够做的不过是取消这一結构。卡德尔沒有直截了当地这样說出来,而是躲躲閃閃的。他宁肯把反对自己的人叫做"官僚主义专制"和"斯大林主义"等等。他甚至作了这样的保留。"我們不是指社会主义,也不是指讓群众有可能去影响国家和党的政策的列宁主义苏維埃制度。"然而,这种声明無济于事。卡德尔的演說恰恰是針对着"过渡时期的国家結构",也就是針对着無产阶級专政而發的。

这从卡德尔列举的历史上的一些事例中可以看出。例如, 他極不贊成十八世紀法国資产阶級革命时期的雅可宾专政。他 贊揚从这种雅可宾专政下的"解放"。但是大家知道,雅可宾专 政时期沒有"斯大林主义",也沒有"官僚主义专制"。卡德尔所以要举出他所需要的例子,是专門为了使人根本怀疑革命专政,其中也包括無产阶級专政。事实上,卡德尔的全篇演說的目的就在于要縮小由工人阶級領导的国家在建設新社会的事業中的革命作用。

各种各样的修正主义者早就企關使工人阶級失去在建設社 会主义社会中的这个最重要的杠杆。列宁再三强調,只有把阶 級斗爭引导到承認無产阶級专政的人才是馬克思主义者。股离 这条主要的原則的人必然会滾到修正主义的立場上去。列宁同 第二国际領导人斗爭的全部历史表明,他是如何始終不渝地捍 衛無产阶級专政的主張免受各种各样襲击。列宁在十月革命以 后时期同孟什維克和偏傾主义者斗爭的全部历史也雄辯地說明 了这点。

列宁說, 無产阶級专政、工人阶級国家政权的形式会随着民族条件和历史条件的不同而有所不同, 但是它的实質、基础是一样的。列宁在这个問題上是这样說的: "当各民族間的民族差别和各国家間的国家差别尚屬存在时(这些差别, 甚至在全世界無产阶級专政实現以后, 还要在很长时期內存在着), 則各国共产主义工人运动底国际策略之統一, 不在于消除多样性, 不在于取消民族差别(这在目前, 是可笑的幻想), 而是要去正确运用共产主义的基本原则(苏維埃政权, 無产阶級专政), 使这些原则在局部方面能有正确的形式上的变动, 使这些原则能正确适应于民族的和民族国家的特殊情形"。("列宁全集"俄文版第三十一卷第七十二頁)

誰要是認为列宁的这个論点过时了,那么对这个人說来,整个列宁主义也就"过时了"。誰要是像拉科西和格罗那样,不善于而且不願意按照国家和民族条件正确地、創造性地运用共产主义基本原則,他就会給我們事業带来巨大的損害。誰要是把国家和民族的区別提到首位,面忘記了無产阶級专政的基本原

期,他就会使社会主义事業遭到不亚于前者的損害。

每一个了解馬克思主义基础的人都很清楚,为資本主义到 共产主义的过渡时期的国家的实質下了經典定义的正是卡尔· 馬克思。

馬克思在"哥达綱領批判"一書中写道,"在資本主义社会和 共产主义社会之間有着一个前者轉入后者之革命的轉变时期。 与这个时期相适应的也有一个政治上的过渡时期,这个时期底 国家除了無产阶級底革命的专政以外,不能是別的任何东西。"

这是不是說,如果我們承認列宁的無产阶級专政原則是为建設共产主义而斗爭的基本原則之一,我們要加强而不是削弱社会主义国家,那么我們就要放弃同国家机关中的官僚主义偏向作斗爭呢?自然不是。在同官僚主义作斗爭方面,沒有誰比列宁更坚定!但是如果学習列宁,那么就必須依靠無产阶級专政——就其本質說来是人类历史上最民主的国家——本身的極其巨大的內在力量,而不是依靠一有借口或持無任何借口就会要求回到虛伪的資产阶級民主去的無政府主义的小資产阶級自發势力,来同官僚主义作斗爭。

卡德尔抱这种观念实質上就是旣反对無产阶級专政国家、也反对党在建設社会主义中的領导作用。他固执地把党在社会主义建設中的領导作用原則叫做"斯大林主义的"原则。然而列宁武过,"在苏維埃政权成立两年少以后,我們向全世界宣布并且在共产国际中指出,無产阶級专政必須通过共产党,否則是不可能的。"("列宁全集"第三十二卷第一百七十六頁)。对列宁这句綱領性的話应当怎样理解呢?是的,我們向全世界宣布了这一句話,我們在历史考驗过程中証明了这句話。我們苏維埃社会主义制度偉大的威力、我們党的偉大的力量,在最剧烈的历史轉折中經受过了生活的考驗。

世界社会主义体系發展的全部經驗証实了馬克思列宁主义 关于無产阶級专政这一結論的偉大生命力。中国共产党第八次 全国代表大会关于中共中央委員会政治报告的决議中也提到了这点。这个历史性的代表大会在总結中国的社会主义建設經驗的时候写道:"为了有效地担負起偉大的經济文化建設任务,必須繼續加强我国的人民民主专政。在查产阶級民主革命取得全国胜利以后的人民民主专政,实質上就是無产阶級专政。它的任务就是团結全国最广大的人民来共同建設社会主义,并且同社会主义的敌人作斗争。"

攻击無产阶級专政,攻击共产党在建設社会主义社会制度中的領导作用,只会被这样的人当作某种"新的語言"。这些人,用哥德的"浮士德"的話来說,只在"一切新的东西都产生于旧的东西"这句話中看到"生活的智慧"。

共产党人不能忽視修正主义者把無产阶級专政和民主对立起来的投机。大家知道,即使在阶級斗爭最尖銳的时期,在国内战争时期,無产阶級专政也从来不只限于使用强力,無产阶級专政就是工人阶級对社会生活各个方面实行政治領导,以利于建設社会主义制度,以利于吸引最广大阶層的劳动人民来参加国家的管理工作。

順便提一个問題:要·卡德尔是否真的是一个像他自己所自称的那样热烈主張国家"消亡"和反对专政的人呢?目前还沒有听到南斯拉夫軍队消亡、法庭和警察消失的消息!关于軍队,卡德尔同志說:"我們今年大概还不能够着手大量地削减軍事預算。"最近德热拉斯审判案件不能說明国家在南斯拉夫消亡。当然,我們絲毫無意为德热拉斯辯护,他早就是列宁主义的狂热的反对者,但是他的审判案件决不能証实卡德尔的主張。

因此,卡德尔同志如此坚决地建議自己的邻居匈牙利人摧 毀自己的国家机器,这就更加令人奇怪了。

卡德尔斯言,南斯拉夫的社会主义第一个走上在他認为是整个社会主义發展现在所应当走的那种道路。在这方面他强調指出"工人委員会、公社和其他类似的社会主义民主形式"的意

义。关于这些机构,我們不想說什么坏話。但是,十分明显的是,現在給南斯拉夫沿着自己选擇的道路前进作出总結是为时尚早的,因为正如卡德尔自己所承認的,在社会管理的形式方面还有"直接变为行政一官僚主义的领导方法的倾向"。原来,"现在公社几乎在一切小的問題上都要得征得区的同意,而区又要得征得共和国的同意。"卡德尔接着解釋說,"在企業和公社中,資金是这样地缺乏,以致于企業常常处于技术上和經济上停滞的状态。"

看来,南斯拉夫所保留的經济管理集中化的缺陷就在于此。 同这种情况并存的、極端分散化的某些結果是:"……南斯拉夫 在建造許多不必要的东西,至少是用地方基金在建造,而要建造 最必要的东西又感到查金不足。"

这一切自白不就等于說,南斯拉夫的例子再次証实偉大列 宁的民主集中制原則在經济領导方面的生命力嗎? 根据民族特 点和国家特点貫徹这个把中央統一領导同下層最广泛的主动性 結合起来的原則,当然会碰到許多困难。显然还不能說,在南斯 拉夫已經克服了这些困难,而可以把它的道路作为榜样推荐給 別的国家。

如果問題是要求把工厂从社会主义国家手中拿过来轉交給 各工人团体的某种早就有过的主張的話,那么,关于这种主張的 爭論对苏联共产党来說早已成为过去的事了。早在1921年党的 第十次代表大会上,党在列宁的领导下作出了关于这种主張的 决議,指責这种主張是違反馬克思主义原則的、無政府工团主义 的主張。

不管卡德尔怎样說,社会主义国家的国家所有制也就是公有制,因为它不屬于个人所有,而是屬于整个社会。这种所有权除了屬于劳动人民自己以外,是沒有另外的主人的。甚至資产阶級报刊也把目前在某些理論家中間所流行的那种相反的論調追溯到"馬克思前的社会主义思潮的流派",即蒲魯东。但是,共

产主义者当然沒有任何理由从馬克思倒退到清魯东。

我們贊成各个国家在經济方面發展多种多样的社会主义活动方式。但是,真理的試金石是实踐。对某种經济活动方式的真正的考驗,首先是看它能不能促进国民經济的發展,因为如果沒有国民經济的發展,就不可能解决社会主义建設的一項最重要任务——改善人民的物質生活。但是要說南斯拉夫新的經济管理方式已收到很大的經济效果,已經是各国应当追随的榜样,現在还未免过早。

然而,卡德尔在他的演說中硬說,"在苏联共产党第二十次代表大会以前,实际上只有南斯拉夫比较認真地探求幷且找到了某种从政治上解决过渡时期矛盾的办法……"。可是,这种說法就等于否認所有兄弟党对馬克思列宁主义的發展,等于抹杀它們对馬克思列宁主义的理論宝庫和对建設新社会的实践所作的全部重大的貢献。不能不認为这种言論是在把南斯拉夫的道路当作最好的道路来宣傳,虽然卡德尔在口头上否認他进行这种宣傳。下面的一个例子說明,把一些社会主义国家同另一些社会主义国家对立起来会导致怎样的結果。"巴黎激进新聞"写道,西德外交部长勃倫塔諾曾經在不久以前举行的北大西洋集团選事会会議上提出这样一个建議。要这个集团在人民民主国家中促进"鉄托主义"的發展,因为他認为,这种方法"比直接鼓励推翻更为有效"。

卡德尔公然傲慢地諷嘲一些社会主义国家的共产党員,他說,在这些国家里,"政治消失了","只剩下討論計划数字、討論獨和机器的生产、討論馬鈴薯和玉蜀黍,討論——如我已經說过的——飼养牲畜的方法等等。"但是他应当記得,政治是集中了的經济。列宁教导我們說:"少登載些政治的空談。少登載些知識分子的議論。多接近些生活。"("列宁全集"第二十八卷第八十頁)

苏联人不打算干涉南斯拉夫的內政。南斯拉夫人民同任何

其他国家的人民一样,有权利自行安排自己的生活。这个权利 是無可爭辯的。苏联衷心願望光荣的南斯拉夫人民在社会主义 建設中获得成就,而不問南斯拉夫同志們在这个建設中选擇哪 种具体方式。但是为什么要把南斯拉夫的發展同其他社会主义 国家的發展对立起来呢?

这种方針同馬克思列宁主义的原則、同社会主义国际主义 的原則显然是相抵触的。

这种方針在目前是特別有害的,因为反动势力正在对共产 党进行猛烈的攻击,企圖用一切手段造成国际共产主义运动的 分裂。

# 罗馬尼亚工人党中央委員会 第一書記乔治烏一德治:

## 人民民主制度是劳动人民的偉大成果

在罗馬尼亚的匈牙利族自治州党代表会議上的演說(摘要) (體自1956年12月24日苏联"直理报")

乔治烏一德治同志說,罗馬尼亚工人党中央委員会認为,匈 牙利族自治州的党組織和机构是党在爭取在罗馬尼亚人民共和 国建成社会主义、不断提高劳动人民生活水平、不断加强人民民 主制度、加强党和加强我們工人阶級的領导作用的斗爭中的可 靠的支柱。

乔治烏一德治同志接着指出,許多代表在發言中提到了匈 牙利事件,他也願对这件最近引起輿論注意并且为各国劳动人 民深切关怀的事件發表一下自己的看法。

他提醒大家注意这次使匈牙利人民的革命成果 遭受威胁、造成法西斯一霍尔蒂专制复活的危險、造成使匈牙利变成对社会主义国家进行侵略的策源地的危險的匈牙利事件的深刻根源和起因。

乔治烏一德治同志指出,以拉科西一格罗为首的匈牙利劳 动人民党以及国家的旧領导在党的建設、政治建設和經济建設 各方面都犯了严重的錯誤,这些錯誤引起了劳动人民正当的不 滿。匈牙利反动集团和外国帝国主义侵略势力利用这些錯誤策 动了反革命暴乱。

在匈牙利,过去沒有以列宁主义的民主集中制和党内民主

原則为基础的正常的党的生活, 而粗暴地破坏人民法制的事却 成了根深蒂固的积智。許多老党員被捕, 自下而上的批評受到 經常的压制,因而被窒息了。

以前的領导在党的建設中严重地和危險地破坏了列宁主义原則,不考虑法西斯沙文主义的毒素在霍尔蒂专政的二十四年当中被有系統地傳布开来这一匈牙利的具体情况,而敞开了党的大門。結果,党內除开工人、劳动农民和忠于人民的知識分子当中的忠实可靠分子以外,也混进了鑽营个人名位的异己分子以及霍尔蒂分子、薩拉什分子和其他反动分子。

大家都知道,敌对分子抓住每一个好机会鑽进党內,以削弱和破坏党。因此必須不断保持警惕以保持党的队伍的純潔。由于对党和党的机构的社会成分沒有加以严格的控制,由于草率对待在党內建立强大的無产阶級核心以为党提供領导于部的任务,小資产阶級的精神在党的机构和組織內簽生了有力的影响。

此外还必須指出,以前的領导稅离了群众和党員,自大了起来,官僚化了。党的机构也脫离了党員群众,而党組織脫离了劳动人民群众。党的領导机构內存在着好些派別,这就破坏了党的团結一致。所有这一切使得党在帝国主义間諜分子苦心策划的反革命一旦爆發的时候陷于瓦解,表現出無能为力来有組織地反击和粉碎法西斯叛乱。

### 不是革命,是反革命

外国报刊和电台对匈牙利事件議論紛紛,它們歪曲事件的 特点、本質及其政治和社会內容。許多人說这是"革命",是"民 族革命"。因此,有必要明确革命和反革命的定义。

馬克思列宁主义教导說, 社会主义革命的含义是社会生活的根本改变和生产关系的深刻改造, 这是进步性的活动, 結果是以更高級的社会制度来代替低級的社会制度, 使先进的阶級获得政权。

革命一向意味着社会在历史發展过程中前进了一大步。因此,卡·馬克思把革命称作"历史的原动力"。一切社会發展过程,只要是符合于社会發展的客观要求,順应历史前进的潮流,而使劳动人民更接近于取得政权和經济权,只要是巩固和發展人民的社会成果,也就是目的在于消灭人剥削人的现象和使社会主义取得完全胜利,都是进步的、革命的过程。和这目的相反的东西永远只会有利于反动的、反革命的势力。

任何革命的基本特征都是政权从一个阶級手里轉入另一个阶級的手里。但是一个阶級推翻另一个阶級的事件也不能都叫做革命。如果像匈牙利發生的事件一样,暴动的目的是反对先进的、进步的阶級所掌握的政权,如果是从前的統治阶級夺取政权,那就不是革命,而是反革命。

历史上有过这样的例子,广大劳动群众受了反动势力的欺騙,可能反对自己的阶級利益,不論他們自己的意志和願望如何,他們客观上是在为敌对社会势力的利益服务。

关于革命性質或任何社会运动性質,决不能根据統計資料、各阶級代表参加的人数和規模,或根据参加者的主观願望、意志和要求来加以判断。任何革命的性質取决于革命所要解决的社会任务。决定的因素是,运动为那些阶級服务,运动的目的何在,那些阶級在客观上同运动的發展有着利害关系。

我們应該問問自己:重新建立資产阶級政党,开始大批殘杀 共产党員和瓦解工人运动,明目張胆的法西斯分子开始夺取政 权和企圖把劳动人民的革命成果化为烏有,使匈牙利脫离社会 主义各国兄弟联盟,这一切是符合匈牙利哪些阶級的利益呢?

这是有利于工人阶級还是有利于資产阶級呢?

这是有利于發展社会主义成果和民族独立还是有利于消灭 这些成果,使帝国主义来奴役匈牙利呢?

这是有利于革命还是有利于反革命呢?

乔治烏一德治同志接着說,匈牙利事件的反革命性質用下

面这一个事实就可以断定出来,由于匈牙利劳动人民党的工作中存在严重缺点和由于群众辨不清方向,反动派得以驅取群众的信任,打击革命成果和社会主义利益。难道明曾蒂紅衣主教、埃斯特哈齐亲王、托卡奇伯舒、利希滕施太因亲王代表劳动人民嗎?每一个善良的人都明白,他們是代表剝削阶級和帝国主义反动派的。

决不能把那种会使匈牙利社会經济發展后退、重新招**致**剝 削阶級的統治和帝国主义的束縛的运动叫做革命!

至于西方报刊和电台为此广泛使用的、把匈牙利事件硬說成是民族解放运动性質的"民族革命"这一术語,人們很清楚,实际上只有旨在推翻外国压迫、爭取解放、爭取独立和民族主权的运动才具有这样的性質。在殖民地和附屬国中这种运动的規模越来越大。

匈牙利人民完全是另一种情况,他們在推翻法西斯統治后 建立了自己的国家政权,这个政权是在自由、独立和自主的国家 中实现的。这个历史事实把一切想利用社会主义国家关系中在 某种情况下可能出现的缺点来达到誹謗目的的企圖完全粉碎 了,而那些缺点向来是可以用符合于社会主义国家之間完全不 等原則的社会主义国际主义的精神加以消除的,过去如此,现在 也是如此。

如果反革命叛乱获得成功,其結果就会是匈牙利脱离它的 真正朋友們——社会主义国家,匈牙利在帝国主义列强前处于 孤立地位,匈牙利遭受帝国主义在經济和政治上的奴役,匈牙利 人民遭受到民族奴役。

我們党完全同意匈牙利社会主义工人党临时中央委員会全体会議所作的估計,即匈牙利的武装暴动就其实質說来既不是"革命",也不是"民族革命",而是反革命。我們也完全同意对伊姆雷·納吉領导的政府所起的作用的正确估計。

#### 巩固人民民主制度

在这方面,我們認为,弗·伊·列宁在1920年,当匈牙利社会主义革命失敗之后所作的深刻分析特別具有現实意义。列宁指出,这个失敗的主要原因之一是那些自称为共产党人所采取的政策,这些人事实上沒有执行符合于無产阶級专政的政策,而是动摇、犹豫畏縮,跑到资产阶級那边去,其中一部分人竟至于暗害無产阶級革命,背叛革命,这种动摇便利了帝国主义的干涉和资产阶級一地主国家反革命势力的干涉。

列宁指出,其中一部分人真誠地轉向革命方面,——他們自称为真誠的共产党人。他写道,"但是,这綠毫也不能使实質發生变化,'真誠地'自称为共产党的人,事实上不是执行万分坚定、一貫坚决、忘我大胆和英勇的政策(只有这样的政策才为無产阶級专政所承認),而是發生动搖、犹豫畏縮——这种人的懦弱、动搖和不坚决可以使他們像直接的叛徒那样变节。在个人的意义上說,由于軟弱而变节的人同有所圖謀、別有用心的叛徒之間的差別是極其巨大的;在政治方面,这种差別并不存在,因为政治是千百万人的实际命运,無論是由于軟弱而变节的人或是由于自私而叛变的人背叛了千百万工人和貧农,这种命运并不会因而有所不同"("列宁全集"俄文版第三十卷第三二九頁)。

从列宁写这些話到現在,数十年过去了,但是,它們并沒有 失掉現实意义。

在匈牙利事件的發展中,一部分知識分子、特別是一些作家和所謂"裴多菲集团"的活动所引起的煽动性鼓动、混乱和迷失方向造成了很大的危害。这个知識分子集团所以带来特别大的危害,是因为他們凶恶地打着"自由"和"民主"的口号,誣蔑人民政权的成就,誹謗和損害党和群众的革命成果。

民主意味着人民的政权,目前的社会主义国家的劳动人民在夺得政权以后才第一次真正实现了民主。在划分成敌对的阶

級,压迫者和被压迫者、剥削者和被剥削者的社会里,沒有实现过,而且也决不可能实现真正的民主,事实上,它总是意味着剥削者对絕大多数人的阶級統治的一种形式。列宁指出,这种民主是虚伪的、歪曲的和伪善的民主。这种民主为劳动人民保障的"自由"也是这样。

無产阶級的社会主义民主是新型的最高形式的民主。社会主义民主是最广泛的民主,因为它保障和保証絕大多数人——城乡劳动人民群众享有民主权利和自由。它的实質不在于形式上,而在于它是以生产資料的社会主义所有制和劳动群众摆脱划削为基础的;而在于政权属于与劳动农民結成联盟的工人阶級;他們利用这种政权作为建設社会主义,保衛絕大多数人的利益,为反对同保持剥削利害相关、梦想恢复过去的生活的有限少数而斗争的工具。

列宁說,"現在我們却看見有許多以前的馬克思主义者——例如孟什維克营垒中的人——断言說,似乎在無产阶級与資产阶級决斗期間可能有一般民主制底統治。"列宁非常强調地指出,"在資产阶級与無产阶級斗爭失銳的时候,就根本談不上什么一般民主制。"

我們应該問自己:民主是为了什么人?自由是为了什么人? 是为劳动人民还是为剝削者? 既然现在还存在着剁削阶級和剝削阶級的殘余,还存在着帝国主义和帝国主义的代理人,就不可能說"民主"是为了所有的人——建設社会主义的劳动人民和社会主义的敌人。为了人民的根本利益我們沒有权利允許別人利用人民民主的自由来破坏民主的基础,我們也沒有权利来奉行一种政策,給敌視社会主义的势力以破坏民主的行动自由。

匈牙利的經驗以無可辯駁的事实再次証明,正是那些竭力希望消灭社会主义民主、恢复資产阶級民主并确立法西斯专政的人最热烈地拥护所謂"民主化"的口号。三十七年以前,列宁在一篇"向匈牙利工人致敬"的著作中写道,为了社会主义的革

命的胜利需要有"無产阶級专政,一个阶級底政权,需要这个阶級底組織性和紀律性,需要集中权力……在这里,空談什么一般'民主制',空談什么'統一'或'劳动民主派的統一'……等等,等等,即从事于那些市僧化的社会沙文主义者和考茨基派所最智慎的空談,是無济于事的。空談只能蒙蔽一般人的耳目,蒙蔽一般人的意識,而巩固那种因循拘守資本主义、国会主义和資产阶級民主制的陈腐頑固智气"。

列宁曾經写道,能够把社会主义建設事業进行到胜利的只有工人阶級,只有被压迫的阶級当中的"担当得起历史所必然加在坚决排除以往、大胆开拓将来新社会道路的人們身上的一切困苦、患难、考驗和巨大牺牲的那个阶級,——只有其中优秀分子根本仇恨鄙弃一切市儈府俗东西,根本仇恨鄙弃小资产阶級……中間盛行的这种恶劣品性的那个阶級"("向匈牙利工人致敬","列宁文选"两卷集第二卷第五七八頁)。

自希特勒篡夺政权前夕的事件起一直到在匈牙利發生的反 革命叛乱为止的最近几十年来的历史表明,法西斯主义在一些 国家內篡夺政权时每每借助于小資产阶級的自發势力。

### 共产党人的职责是从匈牙利事件中作出結論

乔治烏—德治接着張調指出,所有共产党人和全体劳**动人** 民的首要义务就是必须从匈牙利的事件中吸取教訓。

第一个教訓是,我們必須坚持思想上的一致,党和工人阶級意志和行动的一致,在这方面不容許有絲毫的动搖,大家必須为了巩固我們党的团結一致而忘我地、忠誠地和热情地进行劳动。 必須向一切違反党紀的現象作斗爭。在这方面不应当有絲毫的 犹豫。

第二个教訓是,我們必須坚持不懈地加强同群众的联系,必 須做到使每一个党机关和組織、每一个党員向群众做解釋工作, 注意群众的要求和关心滿足他們的需要,展开有系統的活动以 动員群众去实現社会主义建設的任务,以防止和粉碎人民民主 制度的敌人的一切陰謀。

我們党号召全体共产党員、全体劳动人民坚定不移地巩固 工人阶級同劳动农民的联盟以及工人阶級在这个联盟中的領导 作用,發展罗馬尼亚民族同一切民族之間的友誼和兄弟合作。 对民族主义和沙文主义的各种各样表現进行無情的斗爭,以社 会主义爱国主义和無产阶級国际主义精神、以同所有社会主义 国家的人民保持兄弟团結精神、以同全世界劳动人民爭取和平、 民主和社会主义的斗爭团結一致的精神来教育劳动人民,是每 一个党員、每一个党組織所面临的任务。

乔治島一德治同志指出,劳动人民、人民的切身利益要求进一步發揚社会主义民主、坚定不移地巩固人民政权。

... 他說,"正因为如此,我們党坚定地抱着日益广泛地吸引劳动大众参加領导国家的活动的态度,用一切方法激發他們創造性的主动精神。党認为消除过份的集中現象、消除提高群众政治积極性的道路上的一切障碍是自己的主要任务之一。

我們过去和現在一直采取种种措施,在我国国家制度中加强民主。但是,我們不能听任劳动人民的敌人乘'自由化'的机会来任意打击人民的社会主义成果,这种'自由化'是我們所不能同意的。人民民主制度之所以有力和巩固,就因为它体现了無产阶級专政的形式之一,同时实现了这种专政形式的职能。無产阶級专政——这是列宁主义的主要的东西、社会主义国家劳动人民最重大的成果、胜利地建設社会主义的保証。难怪社会主义的敌人把他們的攻击特别对准这方面,企圆暗中破坏無产阶級专政、中伤工人阶級作为国家領导力量的作用。正是这一点向我們提出进一步巩固工农政权、巩固人民民主制度的任务"。

乔治島一德治同志接着談到匈牙利族自治 州党 組織 的工作。他着重指出党組織工作的巨大成就,同时批評了存在的缺点,指出了具体的实际任务。

他說,我們不能容許某些党的工作人員脫离党員群众和劳动人民。共产党員和党的工作人員的崗位是在群众中間,他們在爭取提高劳动生产率和爭取实現社会主义建設的实际任务的斗爭中同群众丼肩前进。

拥有像我們党这样的指导力量以及坚强的領导和明确的路 綫的人民民主制度是一种巩固的、深刻民主的制度,这种制度在 任何情况下都得到最广泛的群众的支持。在匈牙利事件的时期 內也証明了这一点,我国劳动人民和党的团結、各民族劳动人民 支持和实现党的政策以及巩固和發展人民的偉大革命成果的决 心的动人表现,这就是我們对匈牙利事件的答复。

作为人民民主制度領导阶級的罗馬尼亚工人阶級从一开始就了解到匈牙利劳动人民的社会主义成果受到了威胁,因此显示了对党的不可动摇的团结和战斗的一致。我国劳动农民在知道匈牙利伯爵企圖索回他們領地的消息以后,更清楚地了解了由于人民政权,我們国家的土地才屬于那些耕种土地的人。我們的知識分子看到法西斯反革命的真面目以后,对匈牙利事件采取了正确的立場。

党組織应当在工人、劳动农民和知識分子中間經常进行政 治工作,帮助他們正确地理解国际事件和我們党的政策。

乔治島一德治同志接着講到在青年中間的工作問題。

乔治烏—德治同志在这方面着重指出改进高等教育制度的 重要意义以及教学人員在培养青年干部方面所起的作用。

乔治烏一德治同志談到大学生的社会成分的时候說,大学 生的社会成分应当反映出我們国家的社会成分。必須鼓励工人 和劳动农民的子女进高等学校,必須創造条件使工厂的青年男 女工人能够受到高等教育。

乔治烏—德治同志最后希望代表会議的决議将促使匈牙利 族自治州的劳动人民在爭取發展經济和提高居民生活水平的斗 爭中获得新的成就。